





Catalogo ricambi *1000 DS*
Spare parts catalogue *1000 DS*
Catalogue pièces détachées *1000 DS*
Ersatzteilkatalog *1000 DS*
Catalogo piezas de repuesto *1000 DS*

DUCATI *MULTISTRADA*

<i>DUCATI</i> MOTOR HOLDING 	<i>MULTISTRADA</i> 1000 DS	M.Y. '03	
Spare Parts Department	P.N. 91511842A	Settembre - September '03	Edizione - Edition 01

<i>DUCATI</i> MOTOR HOLDING 	<i>MULTISTRADA</i> 1000 DS	M.Y. '03	
Spare Parts Department	P.N. 91511842A	Settembre - September '03	Edizione - Edition 01

<i>DUCATI</i> MOTOR HOLDING 	<i>MULTISTRADA</i> 1000 DS	M.Y. '03	
Spare Parts Department	P.N. 91511842A	Settembre - September '03	Edizione - Edition 01

<i>DUCATI</i> MOTOR HOLDING 	<i>MULTISTRADA</i> 1000 DS	M.Y. '03	
Spare Parts Department	P.N. 91511842A	Settembre - September '03	Edizione - Edition 01

INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione;
quantità desiderata;

2) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni di destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.

I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

VALIDITÀ

f.m. Fino alla matricola
d.m. Dalla matricola
f.m.m. Fino al motore matricola
d.m.m. Dal motore matricola

NOTE

GB Gran Bretagna
D Germania
I Italia
J Giappone
AUS Australia
GR Grecia
F Francia
E Spagna
P Portogallo
NL Olanda

GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description;
quantity needed;

2) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

Reference to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

Spare parts drawings are general and do not represent the part.

The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.

VALIDITY

f.m. Until V.I.N.
d.m. From V.I.N.
f.m.m. Up to engine number
d.m.m. From engine number

LIST

GB Great Britain
D Germany
I Italy
J Japan
AUS Australian
GR Greece
F France
E Spain
P Portugal
NL Holland

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description;
quantité désirée;

2) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.

Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.

VALIDITE

f.m. Jusqu'au matricule
d.m. Du matricule
f.m.m. Jusqu'au moteur matricule
d.m.m. Du moteur matricule

NOTES

GB Grand Bretagne
D Allemagne
I Italie
J Japon
AUS Autralie
GR Grèce
F France
E Espagne
P Portugal
NL Hollande

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
genaue Menge;

2) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben für rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrtrichtung.

Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.

Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.

GÜLTIG

f.m. Bis zu Matrikel
d.m. Vom Matrikel
f.m.m. Bis zum Motor Matrikel
d.m.m. Vom Motor Matrikel

NOTE

GB Groos Britan
D Deutschland
I Italien
J Japan
AUS Australien
GR Griechenland
F Frankreich
E Spanien
P Portugal
NL Holland

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
cantidad deseada;

2) el número de matricula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.

Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.

VALIDEZ

f.m. Hasta la matrícula
d.m. Desde la matrícula
f.m.m. Hasta el motor matrícula
d.m.m. Desde el motor matrícula

NOTAS

GB Gran Bretaña
D Alemania
I Italia
J Japón
AUS Australia
GR Grecia
F Francia
E España
P Portugal
NL Holanda

Ducati Motor Holding S.p.A.
Uffici Commerciali Amministrativi:
Via A. Cavalieri Ducati n. 3
40132 Bologna, Italy
Telefono 051 6413111
Fax 051 406580
Internet www.ducati.com

N° CATALOGO: 915.1.184.2A
EMESSO: 09 - 03

CATALOGUE No: 915.1.184.2A
ISSUED: 09 - 03

Nr. CATALOGUE: 915.1.184.2A
IMPRIMEE: 09 - 03

KATALOG Nr: 915.1.184.2A
HERAUSGEGEBEN: 09 - 03

N° CATALOGO: 915.1.184.2A
IMPRIMIDA: 09 - 03

VERNICI

PAINTS

VERNIS

SLACKEN

LACAS

Colore	Codice
Paint	Code
Vernis	Code
Slacken	Code
Lacas	Codice



"Rosso Anniversary DUCATI"	(PPG) F_473.101
"Grigio Chiaro Metallizzato"	(PPG) *0026
"Grigio Scuro Metallizzato"	(PPG) *0022

	SOMMARIO	CONTENTS	SOMMAIRE	INHALTSANGABE	INDICE	
pag						
page						
page						
seite						
pag						
4	001	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
10	001a	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
12	001b	TESTER DI DIAGNOSI MATHESIS	DIAGNOSIS TESTER MATHESIS	TESTER POUR DIAGNOSTIC MATHESIS	DIAGNOSETESTER MATHESIS	INSTRUMENTO DE MEDIDA DIAGNOSTICO MATHESIS
18	001c	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
22	002	COMANDO CAMBIO	GEARCHANGE	COMMANDE BOÎTE A VITESSES	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO
26	003	CAMBIO	GEAR-BOX	BOÎTE A VITESSES	SCHALTUNG	CAMBIO
32	004	FRIZIONE	CLUTCH	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	EMBRAGUE
36	005	COPERCHIO FRIZIONE	CLUTCH COVER	COUVERCLE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSDECKEL	CARTER EMBRAGUE
40	006	IMBIELLAGGIO	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	KURBELWELLE	CIGÜEÑAL
44	007	CILINDRI - PISTONI	CYLINDERS - PISTONS	CYLINDRES - PISTONS	ZYLINDER - KOLBEN	CILINDROS - PISTONES
46	008	DISTRIBUZIONE	TIMING	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG	DISTRIBUCION
48	009	FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	ÖLFILTER UND PUMPE	FILTROS Y BOMBA DE ACEITE
52	010	COPPIA SEMICARTERS	HALF CRANKCASES	DEMI-CARTERS	GEHÄUSEHÄLTE	PAREJA SEMI-CARTER
56	011	COPERCHIO ALTERNATORE	ALTERNATOR COVER	COUVERCLE ALTERNATEUR	ALTERNATORDECKEL	TAPA ALTERNADOR
60	012	AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE	ELECTRIC STARTER AND IGNITION	DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE	ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG	PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO
62	013	TESTA : DISTRIBUZIONE	HEAD : TIMING	CULASSE : DISTRIBUTION	ZYLINDERKOPF : VENTILSTEUERUNG	TAPA DE CULATA : DISTRIBUCION
64	014	TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA VERTICAL
70	015	TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	HORIZONTAL ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA HORIZONTAL
76	016	COLLETTORI ASPIRAZIONE	INLET DICT	CONDUIT ADMISSION	ANSAUGSTUTZEN	COLECTOR ADMISION
78	017	GRUPPO SCARICO	EXHAUST SYSTEM	ECHAPPEMENT	AUSPUFFANLAGE	GRUPO ESCAPE
82	018	CAVALLETTI	STANDS	BEQUILLES	STÄNDER	CABALLETES
84	019	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	SISTEMA ELECTRICO
86	019a	CABLAGGIO ANTERIORE	FRONT WIRING	FAISCEAU AVANT	VODERER KABELBAUM	CABLAJE DELANTERO
88	020	SUPPORTO BATTERIA	BATTERY BOX MOUNT	SUPPORT BATTERIE	BATTERIEHALETERUNG	SOPORTE BATERIA
90	021	FANALE ANTERIORE E CRUSCOTTO	FRONT HEAD-LIGHT AND INSTRUMENT PANEL	PHARE AVANT ET TABLEAU BORD	VORDERSCHENWERFER UND INSTRUMENTENBRETT	FARO DELANTERO Y TABLERO DE INSTRUMENTOS
92	022	PORTATARGA - FANALE POSTERIORE	PLATE HOLDER - REAR LIGHT	PORTE BALAI - FEU ARRIERE	SCHIDTRAEGER - HINTERLICK	PORTA MATRICULA - GRUPO OTICO TRASERO
96	023	FORCELLA ANTERIORE	FRONT FORK	FOURCHE AVANT	TELEGABEL	HORQUILLA DELANTERA
98	024	RUOTA POSTERIORE E ANTERIORE	FRONT AND REAR WHEELS	ROUES AVANT ET ARRIERE	VORDERRAD UND HINTERRAD	RUEDAS DELANTERA Y TRASERA
100	025	PERNO RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL PIN	PIVOT ROUE ARRIERE	HINTERRADBOLZEN	PERNO RUEDA TRASERA
102	026	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS
106	027	COMANDO FRIZIONE	CLUTCH CONTROL	COMMANDE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSSTEUERUNG	ACCINAMENTO EMBRAGUE
108	028	FRENO ANTERIORE	FRONT BRAKE	FREIN AVANT	VORDERRADBREMSE	FRENO DELANTERO
110	029	FRENO POSTERIORE	REAR BRAKE	FREIN ARRIERE	HINTERRADBREMSE	FRENO TRASERO
114	030	TELAIO	FRAME	CADRE	RAHMEN	CHASIS
116	031	PEDANE DESTRE	R.H. FOOT RESTS	REPOSE PIEDS DROITE	RECHTE FUSSRASTEN	ESTRIBERAS DERECHAS
118	031a	PEDANE SINISTRE	L.H. FOOT RESTS	REPOSE PIEDS GAUCHE	LINKE FUSSRASTEN	ESTRIBERAS IZQUIERDAS
122	032	FORCELLONE POSTERIORE	REAR FORK	FOURCHE ARRIERE	HINTERRADSCHWINGE	HORQUILLA TRASERA
124	033	SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERRADFEDERUNG	SUSPENSION TRASERA
126	034	ASPIRAZIONE ARIA E SFIATO OLIO	AIR INDUCTIO AND OIL VENT	ASPIRATION AIR ET EVENT HUILE	LUFTANSAUGUNG UND ÖLENTLÜFTER	AIR-BOX Y GASES SE ACEITE
128	035	RADIATORE OLIO	OIL COOLER	RADIATEUR HUILE	ÖLKÜHLER	RADIADOR ACEITE
130	036	SERBATOIO	FUEL TANK	RÉSEVOIR CARBURANT	KRAFTSTOFFTANK	DEPOSITO GASOLINA
132	037	IMPIANTO ALIMENTAZIONE	FUEL SYSTEM	SYSTEME D'ALIMENTACION	VERSORGUNGS-ANLAGE	SISTEMA DE ALIMENTACION
136	038	SELLA	SEAT	SIEGE	SATTEL	SILLIN
140	039	CUPOLINO	HEADLIGHT FAIRING	CARÉNAGE	FAHRTWINDSCHUTZ	CUPULA
144	039a	CARENATURA	FAIRING	CARÉNAGE	SCHALE	BASTIDOR

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

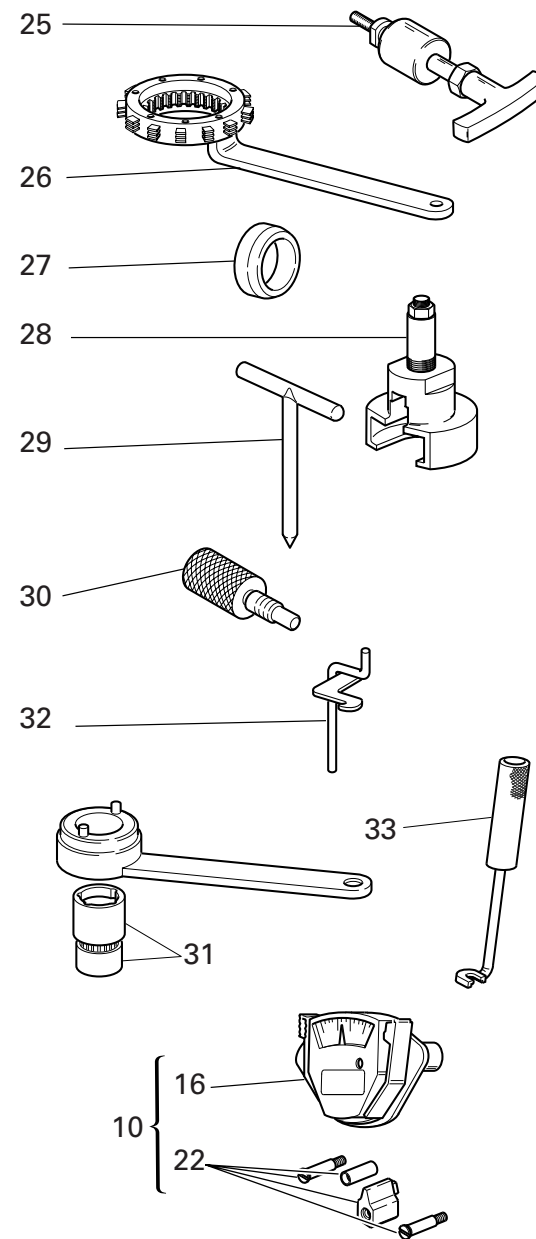
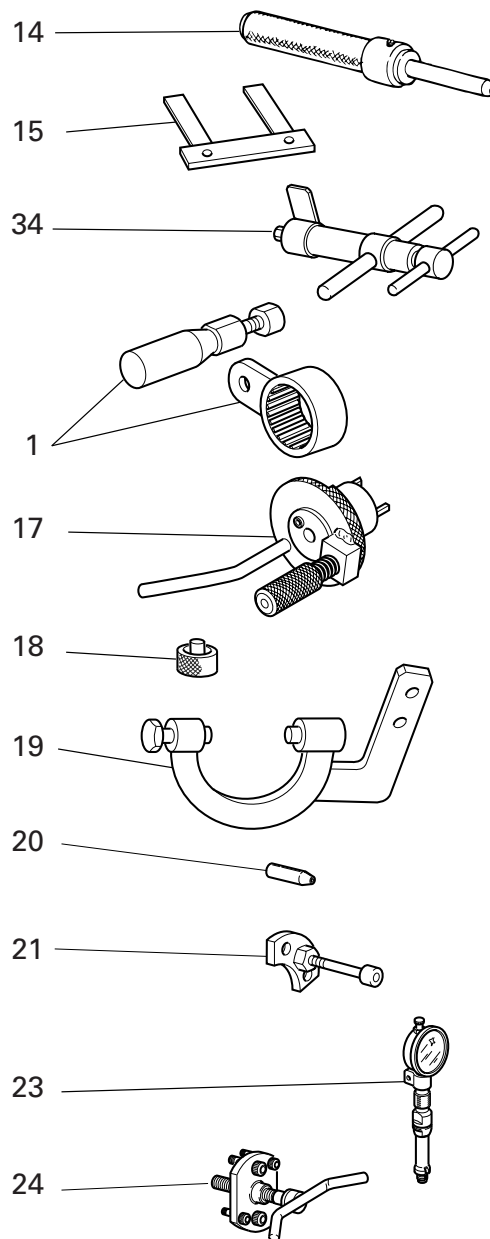
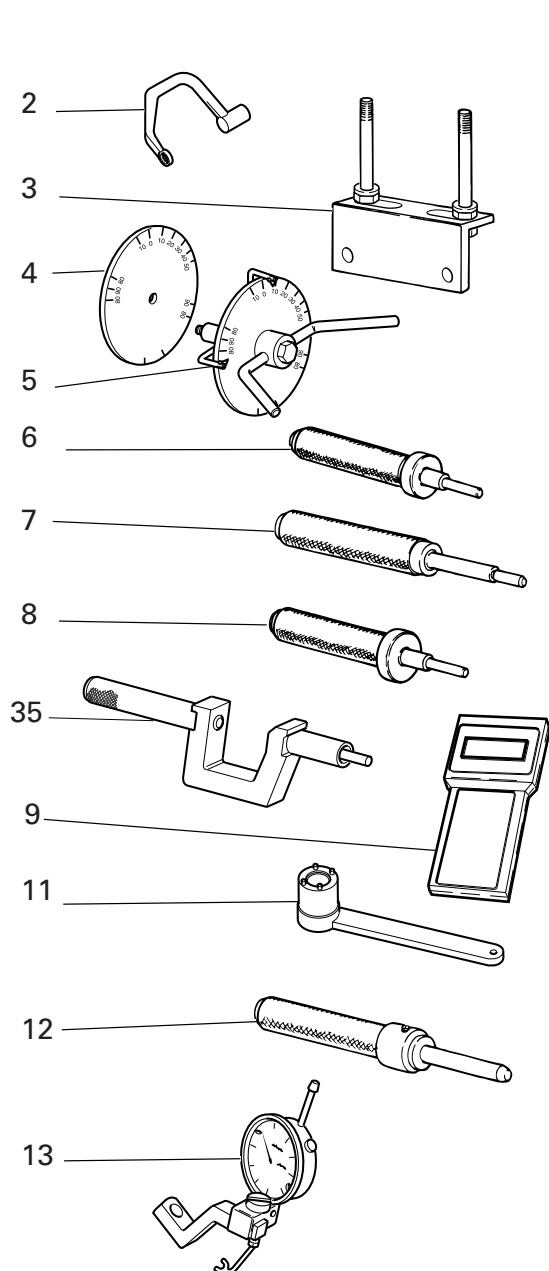


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	88713.2355	Chiave per bloccaggio ghieri pulegge distribuzione	Wrench for holding timing belt rollers ring nuts	Clé pour blocage colliers poulies de distribution	Feststellschlüssel f. Nutmuttern der Ventilsteuerriemenscheiben	Llave para bloqueo virolas poleas distribución		1
	2	88713.2096	Chiave per bloccaggio dadi testa	Head nuts holder wrench	Clé pour blocage écrous culasse	Schlüssel zum Feststellen der Zylinderkopfmutter	Llave para bloqueo tuercas culata		1
	3	88713.2103	Base per montaggio testa	Head mounting base	Base pour le montage de la tête	Unterlage für Kopfzusammenbau	Base para montaje culata		1
	4	98112.0002	Disco graduato	Degree wheel	Disque gradué	Maßscheibe	Disco graduado		1
	5	88713.0123	Attrezzo porta disco graduato per controllo anticipo con disco	Degree wheel holder tool for ignition advance check	Outil porte-disque gradué pour contrôle avance avec disque	Haltewerkzeug für Maßscheibe für Verstellungskontrolle mit Scheibe	Herramienta porta-disco graduado para control avance con disco		1
	6	88713.0874	Punzone guidavalvola scarico	Exhaust valve guide punch tool	Poinçon guide-valve d'échappement	Körner für Auslassventilführung	Punzón guías de valvulas escape		1
	7	88713.0879	Punzone estrazione guidavalvola	Punch tool to extract valve guide	Poinçon extraction guide-valve	Körner für Ventilführungsausziehung	Punzón de extracción guías de valvulas		1
	8	88713.0875	Punzone guidavalvola aspirazione	Intake valve guide punch tool	Poinçon guide-valve d'aspiration	Körner f. Einlassventilführung	Punzón guíaválvula de aspiración		1
	9	88765.1363A	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1
GB	9	88765.1363B	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1
D	9	88765.1363C	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1
F	9	88765.1363D	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1
E	9	88765.1363E	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1
	10	051.2.001.1A	Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione	Torque wrench for timing belt	Tendeur dynamométrique pour courroie distribution	Dinamometrischer Spanner für Steuerriemen	Tensor dinamométrico para correa distribución		1
	11	88713.0137	Chiave ferma ingranaggio albero motore per bloccaggio dado	Crankshaft gear holder wrench for tightening nut	Clé d'arrêt engrenage arbre moteur pour blocage écrou	Festhalteschlüssel für Antriebswellenzahnrad zum Festziehen der Mutter	Llave bloqueo engranaje cigüeñal para ajuste tuerca		1
	12	88713.1078	Punzone per piantaggio sede valvola scarico	Punch tool for driving exhaust valve seat	Poinçon d'ancrage siège soupape de décharge	Stempel zum Setzen des Auslaßventilsitzes	Punzón para fijación asiento válvula de escape		1
	13	88765.1058	Calibro alzata valvola	Valve lift gauge	Calibre levée de soupape	Lehre f. Ventilhubhöhe	Calibre para elevación de la válvula		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.184.2A
09 - 03CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.184.2A
09 - 03Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.184.2A
09 - 03KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.184.2A
09 - 03N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.184.2A
09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

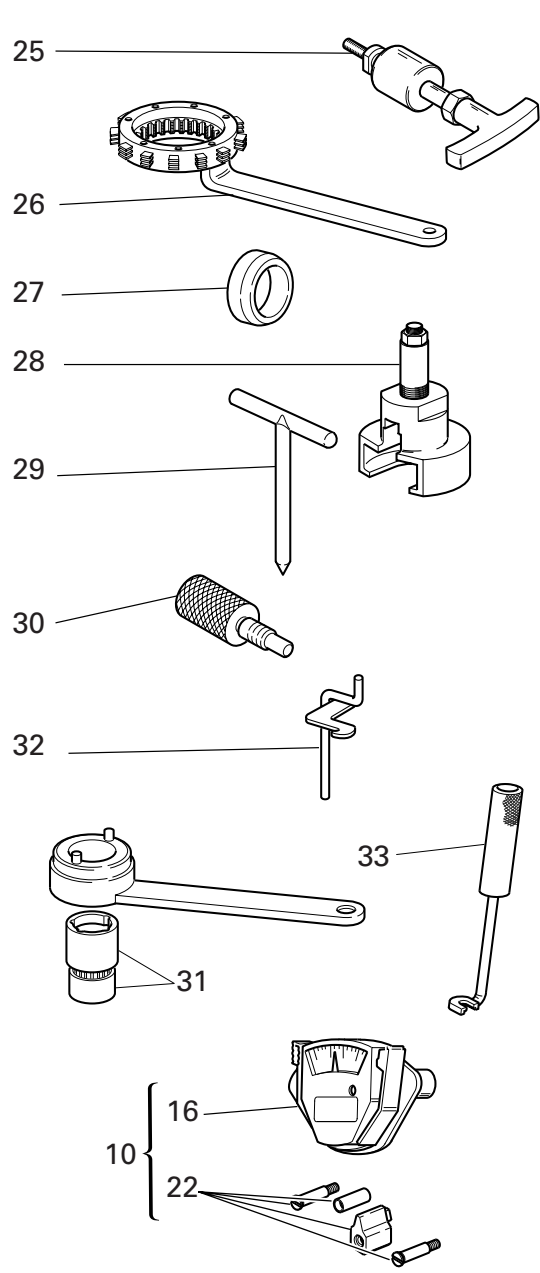
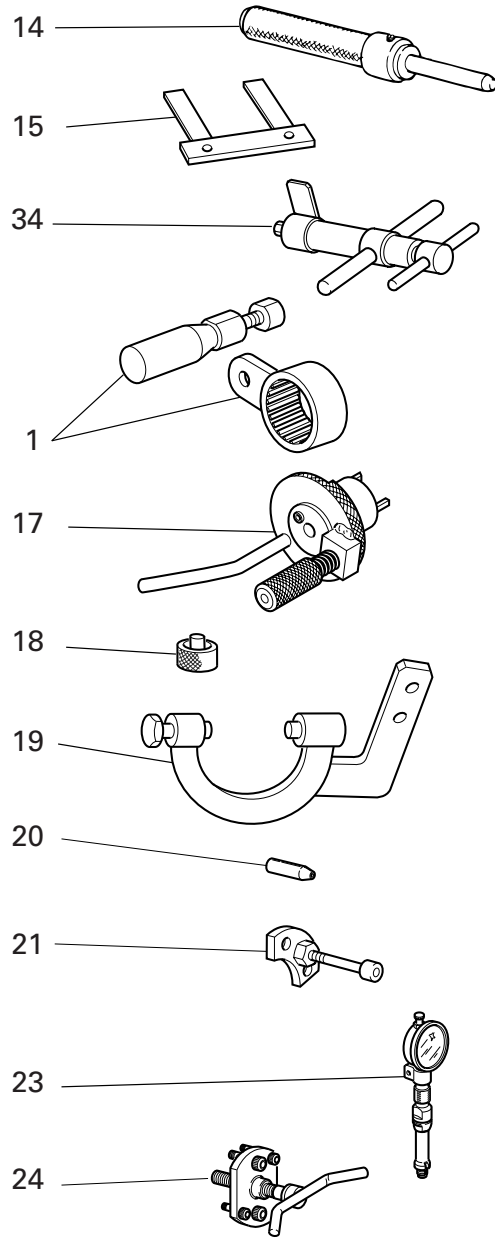
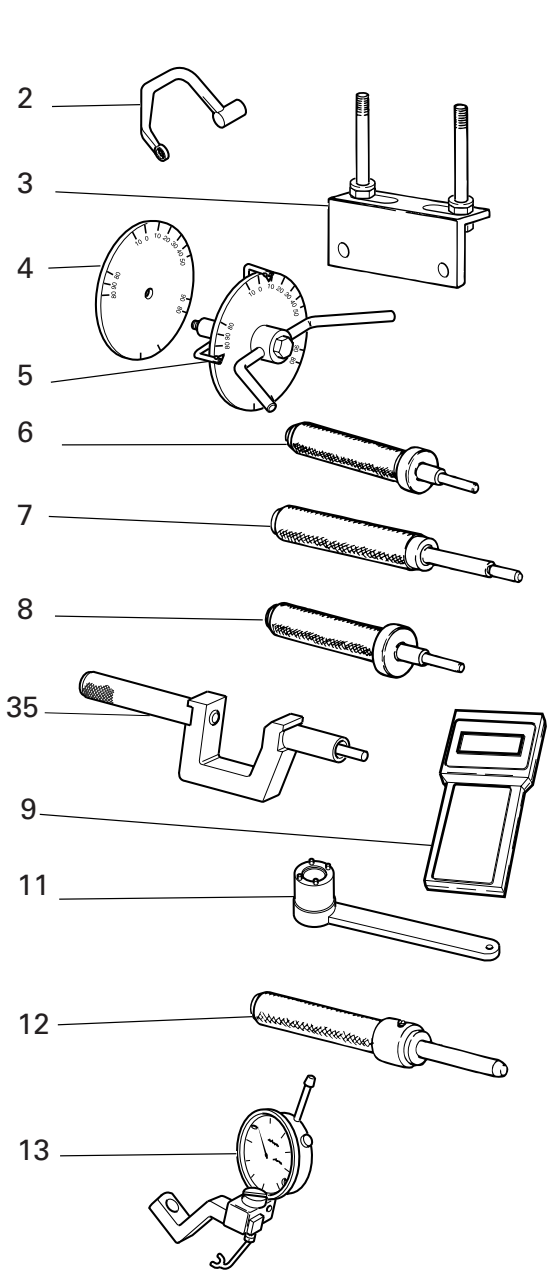



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	14	88713.1079	Punzone per piantaggio sede valvola aspirazione	Punch tool for driving intake valve seat	Poinçon d'ancrage siège soupape d'aspiration	Stempel zum Setzen des Einlaßventilsitzes	Punzón para fijación asiento válvula de aspiración		1	
	15	88765.1000	Spessimetro a forchetta 0,1 mm	Fork feeler gauge 0.1 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,1 mm	Stärkemessergabel 0,1 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,1 mm		1	
	15	88765.1005	Spessimetro a forchetta 0,2 mm	Fork feeler gauge 0,2 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,2 mm	Stärkemessergabel 0,2 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,2 mm		1	
	15	88765.1006	Spessimetro a forchetta 0,3 mm	Fork feeler gauge 0.3 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,3 mm	Stärkemessergabel 0,3 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,3 mm		1	
	16	88765.0999	Calibro tensione cinghia	Timing belt control gauge	Calibre tension courroie	Körner f. Riemenspannung	Calibre de tens. de la correa		1	
	17	88713.2011	Attrezzo per bloccaggio albero motore al PMS	Tool to hold crankshaft in TDC position	Outil d'immobilisation du vilebrequin au PMH	Werkzeug für Kurbelwellenblockierung am OT	Herramienta para bloqueo cigüeñal al PMS		1	
	18	88765.1298	Distanziale controllo registro inferiore valvola	Spacer for checking lower valve shim	Entretoise contrôle régleur inférieur soupape	Distanzstück zur Kontrolle der Einstellschraube des unteren Ventils	Distanciador control registro inferior válvula		1	
	19	88713.2036	Chiave volano	Flywheel Wrench	Clè Volant	Schwungrad schlüssel	Liave volante		1	
	20	88700.5749	Cappuccio assemblaggio semicarter	Crankcases assembling cap	Capuchon assemblage des demi-carters	Stecker für Gehäusehälftesammenbau	Capucha ensamblaje semicarter		1	
	21	88713.1091	Piastrino per posizionamento forcella innesto marce	Plate for positioning gear engagement fork	Plaquette pour le positionnement de la fourche d'embrayage des vitesses	Plättchen zur Positionierung d. Gangeinlegegabel	Lámina para posicionado horquilla inserta marchas		1	
	22	88765.1086	Particolari per modifica tensione cinghie 2V	Conversion kit for 2V belts tensioning tool	Pièces pour modification instrument de tension des courroies 2V	Teile für Modifizierung des Riemenspanninstruments 2V	Piezas para modificar calibre tensión correas 2V		1	
	23	88765.1297	Calibro controllo P.M.S.	T.D.C. control gauge	Calibre contrôle point mort haut	Körner f. Kontrolle des OTS	Calibre de control P.M.S.		1	
	24	88713.1749	Estrattore per puleggia motrice	Drive roller puller	Extracteur poulie de transmission	Auszieher für Antriebsriemenscheibe	Extractor para polea motriz		1	
	25	88713.1994	Estrattore per perni bilanciere	Rocker shaft extractor	Extracteur pour axes culbuteur	Abzieher für Kipphebelbolzen	Extractor para eje balancín		1	

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.184.2A
09 - 03CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.184.2A
09 - 03Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.184.2A
09 - 03KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.184.2A
09 - 03N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.184.2A
09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

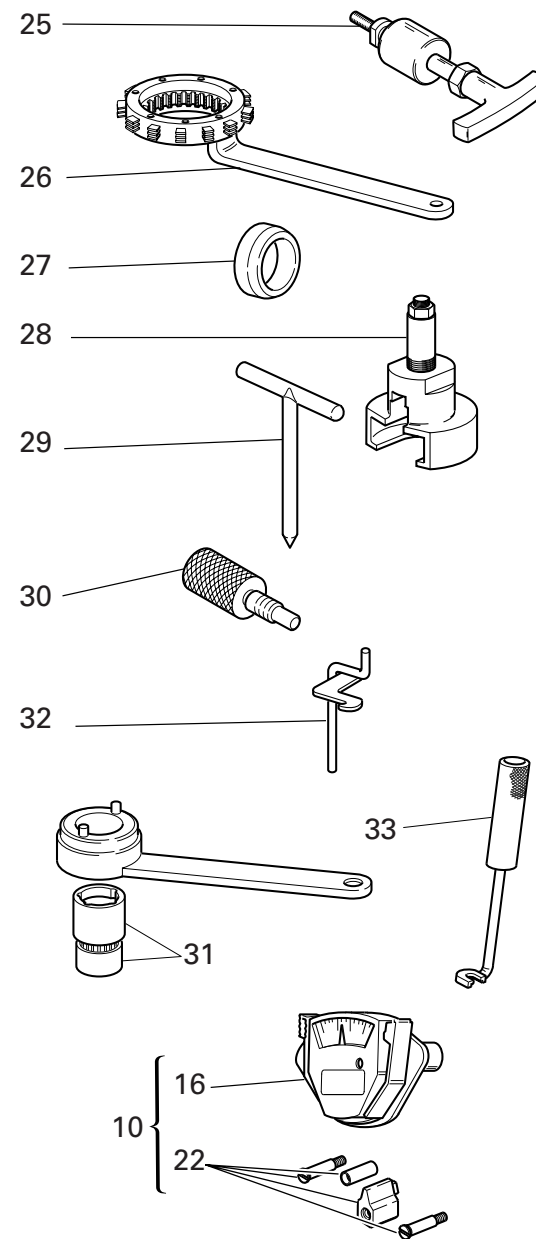
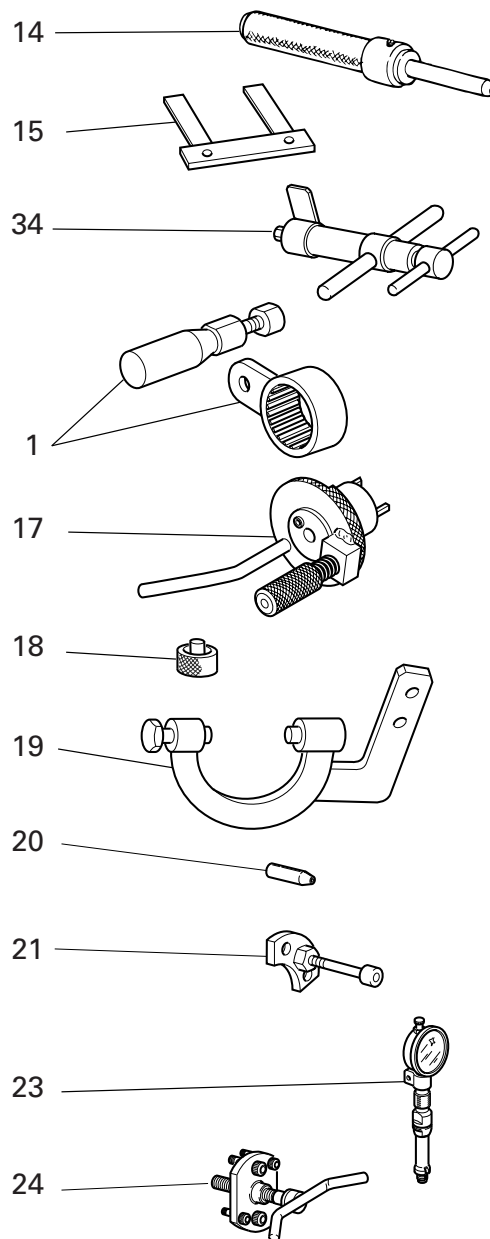
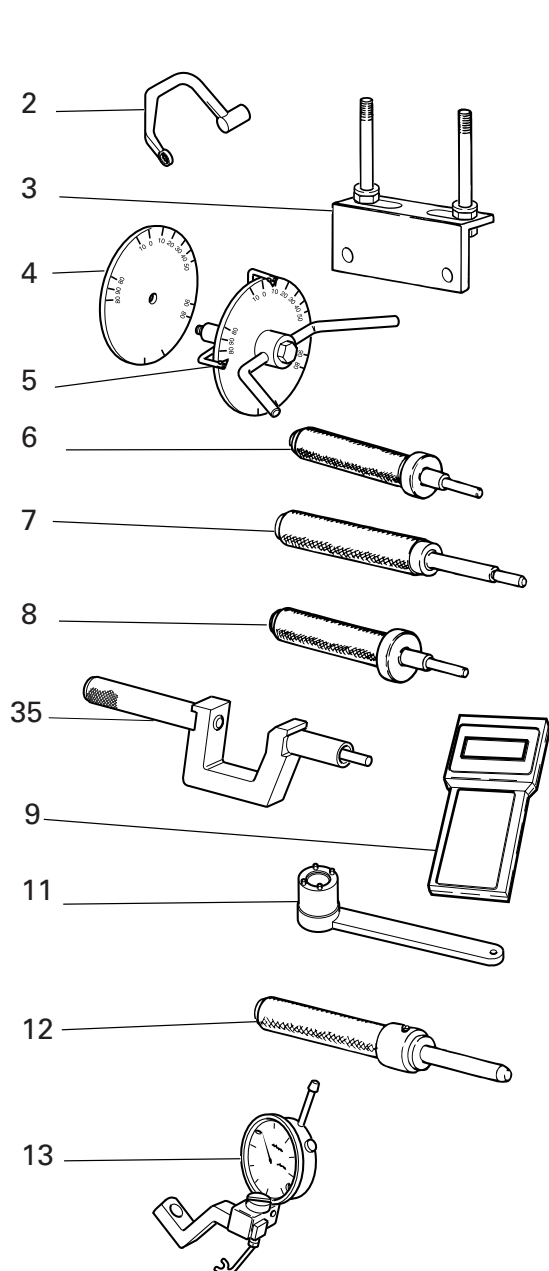


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES


NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	26	88713.2133	Chiave ferma campana tamburo frizione	Wrench to hold clutch housing drum steady	Clé de maintien tambour cloche d'embrayage	Kupplungsglockenschlüssel	Llave sujeta-tambor caja embrague		1	
	27	88700.5665	Bussola montaggio ingranaggio campana frizione	Sleeve for installing clutch bell gear	Douillee montage engrenage cloche embrayage	Buchse zur Montage des Kupplungsglockenzahnrads	Bullón montaje engranaje campana embrague		1	
	28	88713.2092	Estrattore ingranaggio coppia primaria	Extractor for primary drive gear	Outil pour démonter le engrenage transm. primaire	Abzieher für den Ausbau von Zahnrad des Hauptantriebs	Estractor para engranaje transmisión primaria		1	
	29	88713.0262	Spina per montare i bilancieri	Pin for assembling rocker arms	Goupille pour monter les culbuteurs	Stift für den Einbau der Kipphebel	Pasador para montar los balancines		1	
	30	88713.2282	Fasatura puleggia testa 2 valvole	Belt roller timing of two-valve head	Mise en phase de la poulie d'une culasse à deux soupapes	Steuerzeiteneinstellung an Riemenscheibe des 2-Ventil-Zylinderkopfs	Regulaciòn de fase polea culata 2 válvulas		1	
	31	88700.5644	Chiave per registro ghiera puleggia di distribuzione	Wrench for camshaft pulley ring nut adjustment	Clé de réglage embout poulie de distribution	Registrierschlüssel für Nutmutter am Nockenwellenrad	Llave para regulaciòn virola polea de distribucion		1	
	32	88713.2362	Attrezzo per montare molla e bilanciere di chiusura	Tool for assembling closing rocker and spring	Outil pour monter le ressort et le culbuteur de fermeture	Werkzeug für Montage von Feder und Schließkipphebel	Herramienta para montar el muelle y el balancín de cierre		1	
	33	88713.0844	Punzone montaggio semianelli	Half-rings mounting punch tool	Poinçon mont. demi-bagues	Körner f. Halbringezusam- menbau	Punzón para montaje de los semi-anillos		1	
	34	88713.1215	Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione	Torque wrench for timing belt	Tendeur dynamométrique pour courroie distribution	Dynamometrischer spanner für stenerriemen	Tensor dinamométrico para correa distribuciòn		1	
	35	88713.1429	Attrezzo per piantaggio anello tenuta valvole ø7	Tool to drive valve seal ring ø7	Outil d'ajustement sans jeu pour joint de soupape ø7	Werkzeug zum setzen des ventildichtrings ø7	Herramienta para la colocacion del anillo de astanqueidad válvulas ø7		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

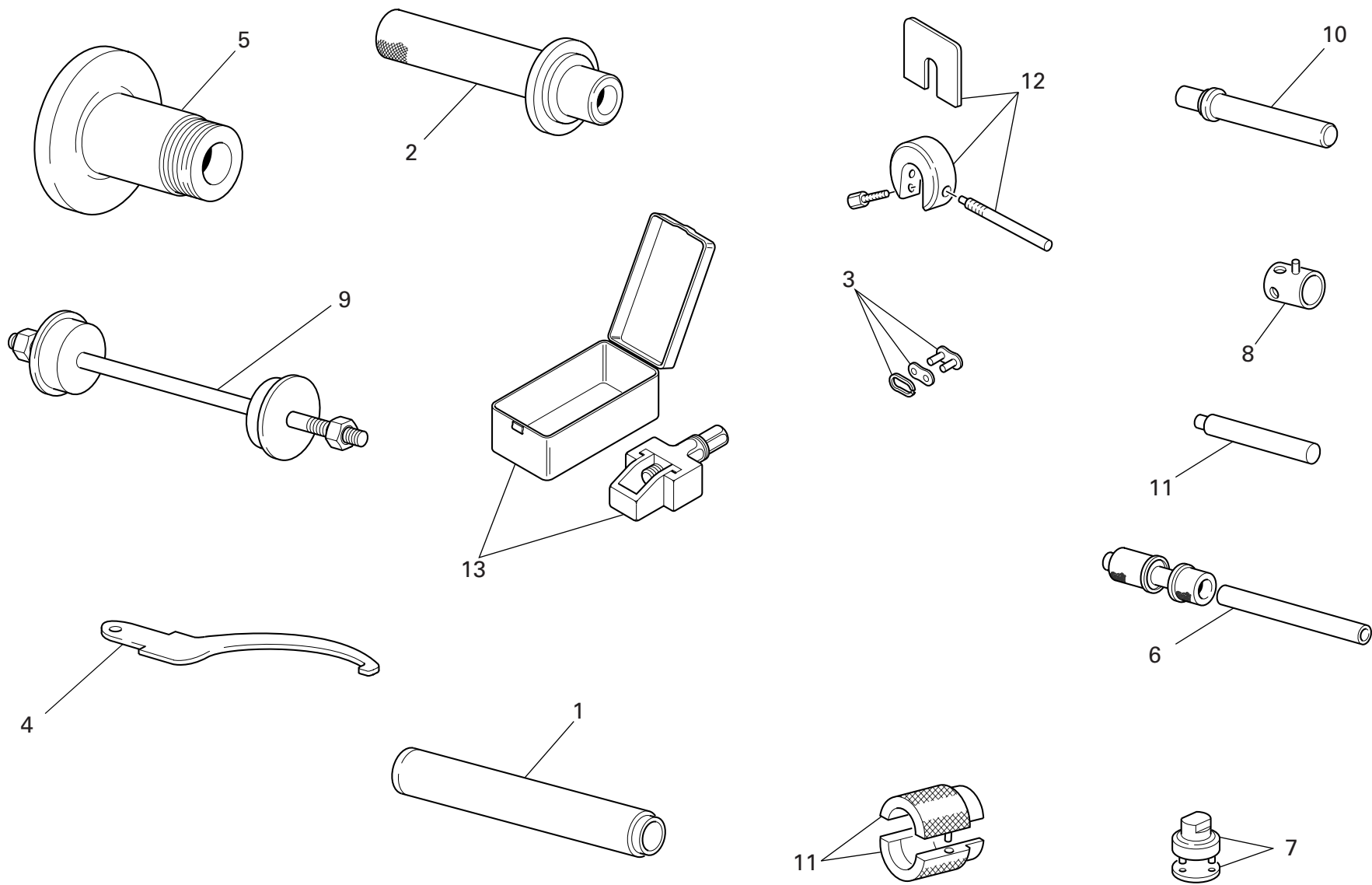



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	88713.1072	Tampone piantaggio semicuscinetto base di sterzo	Stopper for driving the half bearing of the steering head base	Tampon d'ancrage demi-coussinet base direction	Stopfen zum Setzen des Halblagers des Gabelschafts	Punzón de fijación semi-cojinete tija inferior		1	
	2	88713.1068	Tampone montaggio cuscinetti a rullini del forcellone	Stopper for assembling the rear fork roller bearings	Tampon de montage des coussinets à rouleaux de la fourche postérieure	Montage-Stopfen für Hintergabel-Nadellager	Tapón montaje cojinetes de agujas del basculante		1	
	3	677.4.002.1A	Giunto	Coupling	Joint	Verbindungskupplung	Junta		1	
	4	88713.1038	Chiave regolazione mozzo eccentrico	Wrench for adjusting the eccentric hub	Clef de réglage du moyeu excentrique	Einstellschlüssel für Exzernabe	Llave regulación cubo excéntrico		1	
	5	88713.1073	Attrezzo equilibratura ruota posteriore	Tool for balancing rear wheel	Dispositif d'équilibrage roue AR.	Auswuchtgerät für Hinterrad	Herramienta equilibrado rueda trasera		1	
	6	88713.2409	Attrezzo montaggio cuscinetti a sfere del forcellone	Tool for assembling the swingarm ball bearings	Outil de montage des roulements à billes de la fourche	Montagewerkzeug für Kugellager der Schwinge	Herramienta montaje rodamiento de bolas de la basculante		1	
	7	88713.1058	Chiave montaggio tappo canotto di sterzo	Wrench for assembling the steering head cap	Clef de montage du bouchon du fourreau de direction	Montageschlüssel für Lenkrohrverschluß	Llave montaje tapón tubo de dirección		1	
	8	8000.70139	Chiave perno ruota anteriore	Wrench for front wheel spindle	Clé pivot roue AV.	Schlüssel für Vorderradzapfen	Llave eje rueda delantera		1	
	9	88713.1062	Attrezzo montaggio cuscinetti del canotto di sterzo	Tool for assembling the steering head bearings	Dispositif de montage des roulements du fourreau de direction	Montagewerkzeug für Lager des Lenkrohrs	Herramienta montaje cojinetes del tubo de dirección		1	
	10	88713.1071	Tampone montaggio cuscinetti a rullini del bilanciante	Stopper for assembling the rocker needle bearings	Tampon de montage des roulements à rouleaux du culbuteur	Montagestopfen für Nadellager des Kipphebels	Empujador montaje cojinetes de rodillos del balancín		1	
	11	88713.1096	Attrezzo per revisione forcelle SHOWA - montaggio anello di tenuta	Tool for overhauling SHOWA forks - assembling seal ring	Outil pour révision fourches SHOWA - montage anneau d'étanchéité	Werkzeug zur Überholung der SHOWA -Gabeln - Dichtringmontage	Herramienta para revisión horquillas SHOWA - montaje retén		1	
	12	88713.0957	Attrezzo di ritegno distanziale per forcella SHOWA	Tool for holding SHOWA fork spacer	Outil de retenue entretoise pour fourche SHOWA	Haltewerkzeug für Distanzstück der SHOWA-Gabel	Herramienta de retén distanciador para horquilla SHOWA		1	
	13	88713.1344	Attrezzo montaggio catena	Tool for assembling chain	Outil montage chaîne	Werkzeug für Montage der Kette	Herramienta montaje cadena		1	

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.184.2A
09 - 03CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.184.2A
09 - 03Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.184.2A
09 - 03KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.184.2A
09 - 03N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.184.2A
09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI
MATHESIS

DIAGNOSIS TESTER
MATHESIS

TESTER POUR
DIAGNOSTIC MATHESIS

DIAGNOSETESTER
MATHESIS

INSTRUMENTO DE
MEDIDA DIAGNOSTICO
MATHESIS

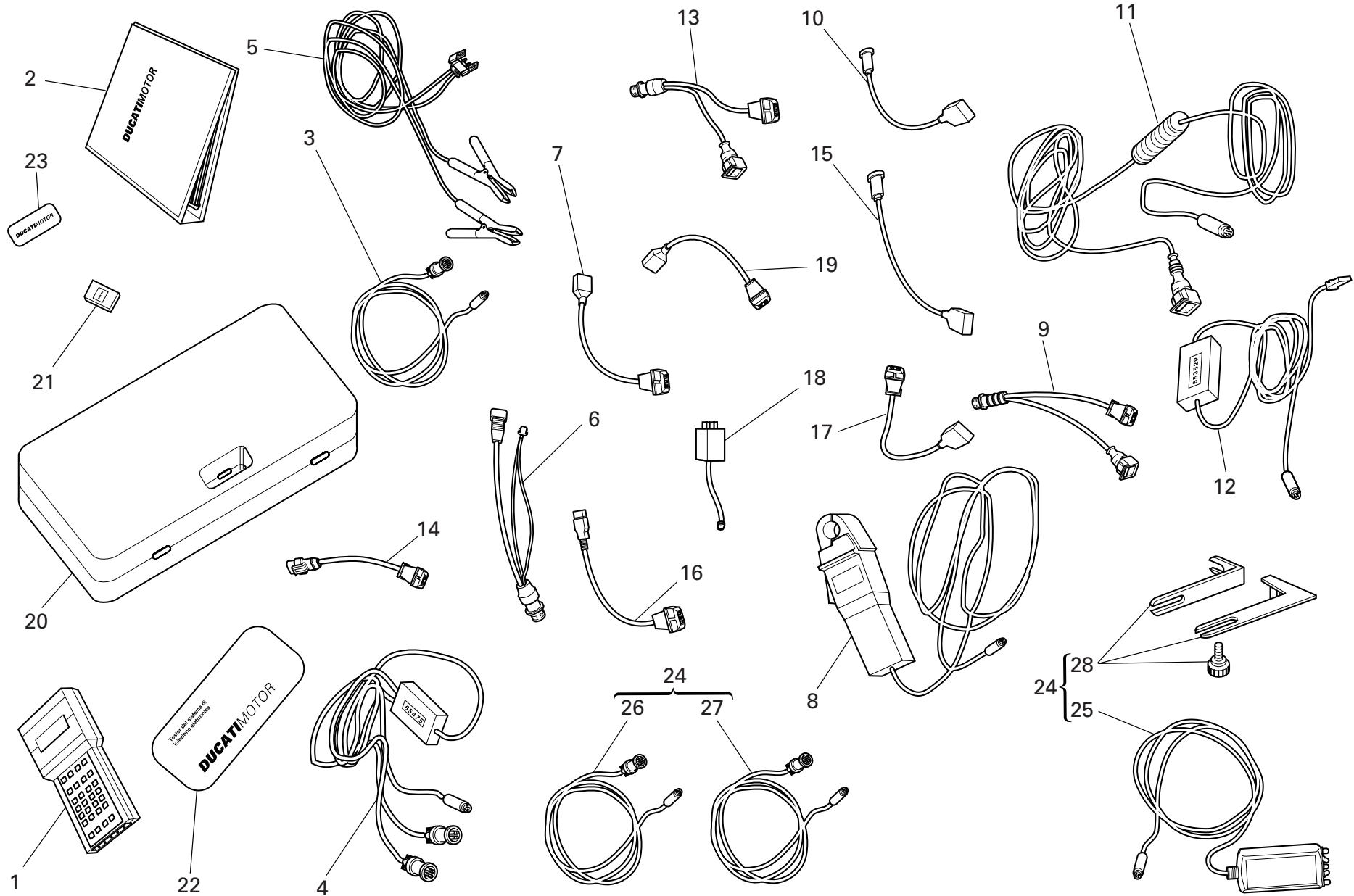



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		001b	TESTER DI DIAGNOSI MATHESIS	DIAGNOSIS TESTER MATHESIS	TESTER POUR DIAGNOSTIC MATHESIS	DIAGNOSETESTER MATHESIS	INSTRUMENTO DE MEDIDA DIAGNOSTICO MATHESIS			
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	88765.1126Z	Mathesis nudo	Bare Mathesis	Mathesis nu	Mathesis nackt	Mathesis no revestido		1	
	2	914.7.023.1A	Manuale italiano	Italian manual	Manuel en italien	Handbuch auf Italienisch	Manual italiano		1	
	2	914.7.023.1B	Manuale inglese	English manual	Manuel en anglais	Handbuch auf Englisch	Manual ingles		1	
	2	914.7.023.1C	Manuale tedesco	German manual	Manuel en allemand	Handbuch auf Deutsch	Manual alemán		1	
	2	914.7.023.1D	Manuale francese	Franch manual	Manuel en français	Handbuch auf Französisch	Manual francés		1	
	2	914.7.023.1E	Manuale spagnolo	Spanish manual	Manuel en espagnol	Handbuch auf Spanisch	Manual español		1	
	3	88765.1126R	Cavo alimentazione Mathesis	Main cable Mathesis	Cable alimentation Mathesis	Speisekabel Mathesis	Cable de alimentacion Mathesis		1	
	4	88765.1126A	Cavo controllo pickup	Pickup Control cable	Cable de controle Pickup	Pickup - Prüfkabel	Cable de control pickup		1	
	5	88765.1126Q	Cavo alimentazione da batteria	Battery mains cable	Cable alimentation de batterie	Speisekabel aus Batterie	Cable de alimentacion para baterias		1	
	6	88765.1126	Adattatore cavo alimentazione per autodiagnosi	Mains cable adapter for self diagnosis	Adaptateur du câble alimentation pour auto diagnostic	Speisekabeladapter für selbst Diagnose	Adaptador cable alimentación para autodiagnóstico		1	
	7	88765.1126N	Sensore campione pressione assoluta	Sensor for absolute pressure sampling	Détecteur pour l'étalnnementde la pression absolute	Sensor für absolute Druckstichprobe	Sensor muestra presión absoluta		1	
	8	88765.1126V	Pinza amperometrica	Amperometer plier	Pince ampèremétrique	Strommesserzangen	Alicates medidores de amperaje		1	
	9	88765.1126E	Adattatore per cavo controllo pickup 3 fili	Adapter for 3 wires Pickup test cable	Adapteur pour le câble de contrôle Pickup à 3 fils	Adapter für 3 Drath Pickup Prüfungskabel	Adaptator del cable control Pickup 3 alambres		1	
	10	88765.1126P	Sensore campione temperatura aria	Sensor for air temperature sampling	Détecteur pour l'étalonnement de la temperature air	Sensoe für Lufttemperaturstichprobe	Sensor muestra temperatura aire		1	
	11	88765.1126C	Cavo per regolazione potenziometro	Cable for potentiometer adjustement	Câble pour le réglage du potentiomètre	Kabel für Potentiometereinstellung	Cable para ajuste potenciómetro		1	
	12	88765.1126B	Cavo prova e regolazione contagiri	Test cable and speed indicator adjustement	Câble d' essai et réglage du compte-tours	Prüfungskabel und Drehzahlmessereinstellung	Cable prueba y ajuste cuentarrevoluciones		1	
	13	88765.1126F	Adattatore per cavo controllo pickup 2 fili	Adapter for 2 wires Pickup test cable	Adapteur por la câble de contrôle Pickup à 2 fils	Adapter für 2 Draht Pickup Prüfungskabel	Adaptator para cable control Pickup 2 alambres		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI
MATHESIS

DIAGNOSIS TESTER
MATHESIS

TESTER POUR
DIAGNOSTIC MATHESIS

DIAGNOSETESTER
MATHESIS

INSTRUMENTO DE
MEDIDA DIAGNOSTICO
MATHESIS

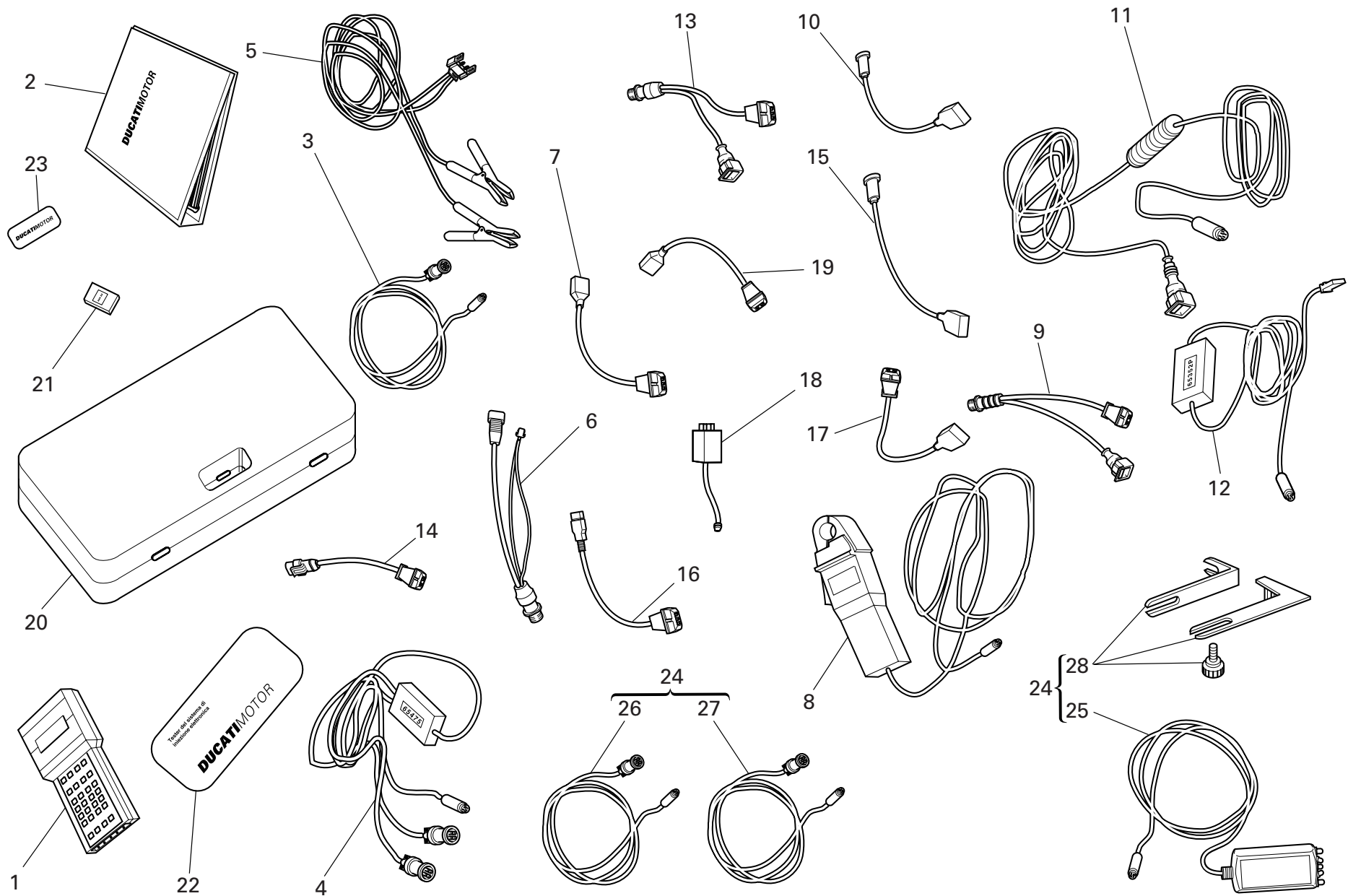


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		001b		TESTER DI DIAGNOSI MATHESIS	DIAGNOSIS TESTER MATHESIS	TESTER POUR DIAGNOSTIC MATHESIS	DIAGNOSETESTER MATHESIS	INSTRUMENTO DE MEDIDA DIAGNOSTICO MATHESIS	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	14	88765.1126D	Adattatore per regolazione potenziometro piccolo	Adapter for potentiometer adjustement	Adapteur pour le réglage du potentiomètre	Adapter für die Einstellung des Kleinen Potentiometers	Adaptador para ajuste potenciómetro pequeño		1
	15	552.4.028.1A	Sensore campione potenziometro farfalla piccolo	Sensor for small throttle potentiometer sampling	Détecteur pour l'étalonnement du potentiomètre papillon petit	Sensor Für Kleine Drosselpotentiometerstichprobe	Sensor muestra potenciómetro mariposa pequeño		1
	16	88765.1126H	Sensore campione potenziometro farfalla	Sensor for throttle potentiomer sampling	Détecteur pour l'étalonnement du potentiomètre papillon	Sensor für Drosselpotentiometerstichprobe	Sensor muestra potenciómetro mariposa		1
	17	88765.1126G	Sensore campione temperatura aria/acqua	Sensor for air/water temperature sampling	Détecteur pour l'étalonnement de la temperature air/eau	Sensor für Luft/Wasser Temperaturstichprobe	Sensor muestra temperatura aire/agua		1
	18	88765.1126M	Teleruttore di sicurezza	Sfety remote switch	Télérupteur de sécurité	Schutzfernswitch	Telerruptor de seguridad		1
	19	88765.1126L	Sensore campione Pickup 2 fili	2 Wires sampling Pickup sensor	Détecteur pour l'étalonnement Pickup 2 fils	2 Draht Pickup Stichprobensensor	Sensor muestra Pickup 2 alambres		1
	20	88765.1126U	Valigetta con spugna	Case with sponge	Valise avec éponge	Koffer mit Schwamm	Maletin con esponja		1
	21	88765.1073	Memory card Italiano	Memory card reader	Memory card Italien	Memory card Italienisch	Memory card Italiano		1
	21	88765.1074	Memory card inglese	English memory card	Memory card en anglais	Memory card auf Englisch	Memory card inglés		1
	21	88765.1075	Memory card tedesco	German memory card	Memory card en allemand	Memory card auf Deutsch	Memory card alemán		1
	21	88765.1076	Memory card francese	French memory card	Memory card en français	Memory card auf Französisch	Memory card francés		1
	21	88765.1077	Memory card spagnolo	Spanish memory card	Memory card en espagnol	Memory card auf Spanisch	Memory card español		1
	22	88765.1126S	Adesivo DUCATI per valigetta	DUCATI sticker for case	Décalcomanie DUCATI pour petite valise	DUCATI Kleber Für Koffer	Pega DUCATI para maletin		1
	23	88765.1126T	Adesivo lato dx/sx DUCATI	DUCATI sticker RH/LH side	Décalcomanie DUCATI, côté D/G	DUCATI kleber R/L Seite	Pega lado dcho./izdo. DUCATI		1
	24	88765.1369A	Kit tensione cinghie	Belt tensioning kit	Kit mise en tension des courroies	Riemenspannungskit	Kit tensado correas		1
GB	24	88765.1369B	Kit tensione cinghie	Belt tensioning kit	Kit mise en tension des courroies	Riemenspannungskit	Kit tensado correas		1
D	24	88765.1369C	Kit tensione cinghie	Belt tensioning kit	Kit mise en tension des courroies	Riemenspannungskit	Kit tensado correas		1
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA: 915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI
MATHESIS

DIAGNOSIS TESTER
MATHESIS

TESTER POUR
DIAGNOSTIC MATHESIS

DIAGNOSETESTER
MATHESIS

INSTRUMENTO DE
MEDIDA DIAGNOSTICO
MATHESIS

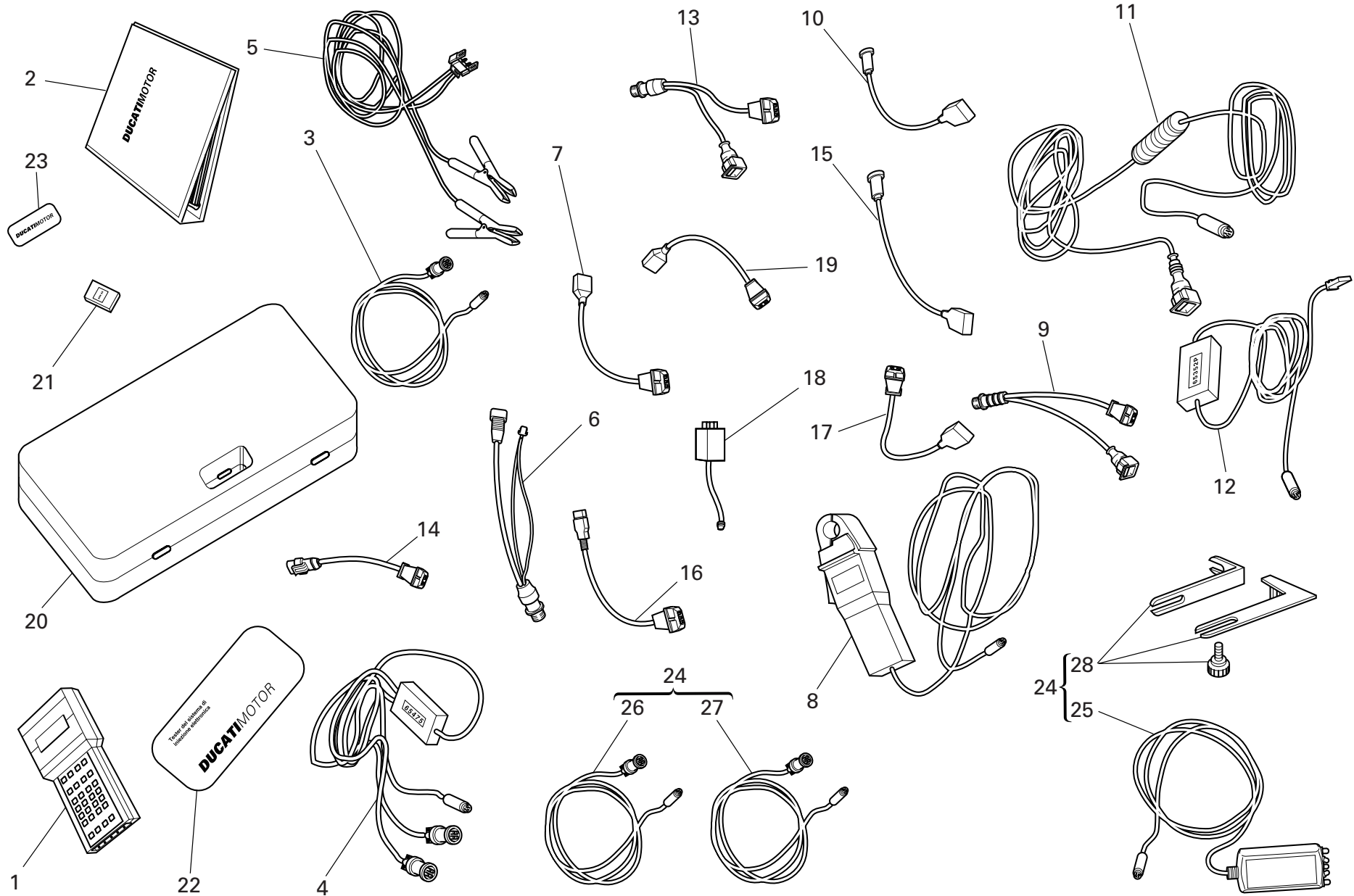


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	001b		TESTER DI DIAGNOSI MATHESIS	DIAGNOSIS TESTER MATHESIS	TESTER POUR DIAGNOSTIC MATHESIS	DIAGNOSETESTER MATHESIS	INSTRUMENTO DE MEDIDA DIAGNOSTICO MATHESIS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
F	24	88765.1369D	Kit tensione cinghie	Belt tensioning kit	Kit mise en tension des courroies	Riemenspannungskit	Kit tensado correas		1
E	24	88765.1369E	Kit tensione cinghie	Belt tensioning kit	Kit mise en tension des courroies	Riemenspannungskit	Kit tensado correas		1
	25	88765.1371	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	26	88765.1372	Cavo alimentazione	Main cable	Cable alimentation	Speisekabel	Cable de alimentacion		1
	27	88765.1373	Prolunga cavo	Cable extension	Rallonge cable	Verlängerung für kabel	Prolongación cable		1
	28	88765.1374	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

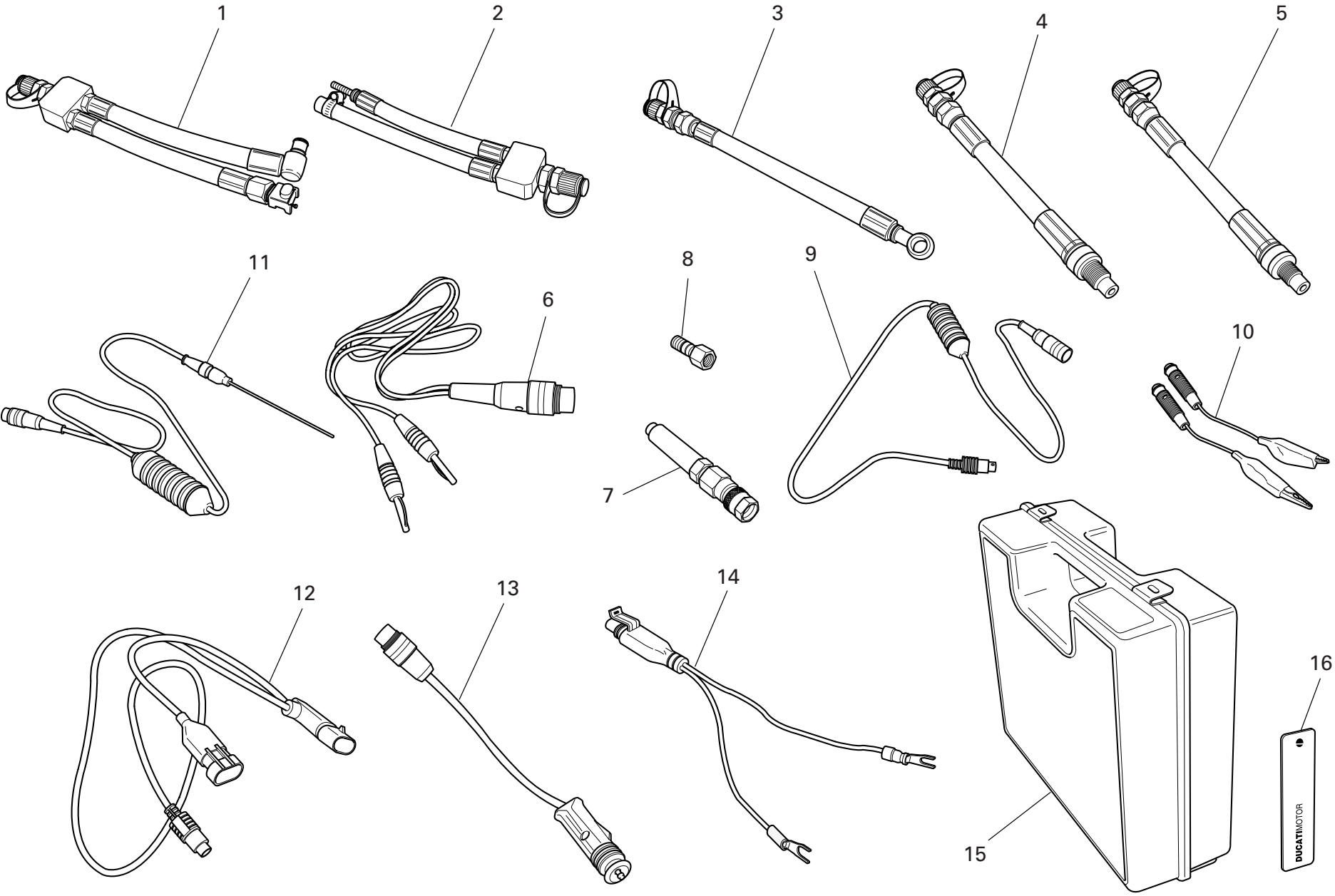



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		001c		ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO		WORKSHOP SPECIAL TOOLS		OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE		SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE		HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES			
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD						
	0	88765.1241	Strumento di diagnosi	Check intrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis						1		
GB	0	88765.1242	Strumento di diagnosi	Check intrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis						1		
D	0	88765.1243	Strumento di diagnosi	Check intrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis						1		
F	0	88765.1244	Strumento di diagnosi	Check intrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis						1		
E	0	88765.1245	Strumento di diagnosi	Check intrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis						1		
	1	590.1.189.1A	Tubo pressione benzina HS.	Fuel pressure line HS.	Durite pression essence HS.	Kraftstoffdruckschlauch HS	Tubo presión gasolina HS.						1		
	2	590.1.190.1A	Tubo pressione benzina ST/SS/M.	Fuel pressure line ST/SS/M.	Durite pression essence ST/SS/M.	Kraftstoffdruckschlauch ST/SS/M.	Tubo presión gasolina ST/SS/M.						1		
	3	875.1.065.1A	Tubo pressione olio	Oil pressure line	Durite pression huile	Öldruckschlauch	Tubo presión aceite						1		
	4	552.1.037.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M12	Fitting - cylinder compression M12	Raccord compression cylindres fixation M12	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M12	Conexión compresión cilindros enganche M12						1		
	5	552.1.038.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M10	Fitting - cylinder compression M10	Raccord compression cylindres fixation M10	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M10	Conexión compresión cilindros enganche M10						1		
	6	514.1.037.1A	Cavo Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21	Câble Volt PF DUC 21	Kabel Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21						1		
	7	552.1.039.1A	Sensore pressione	Pressure sensor	Capteur pression	Drucksensor	Sensor presión						1		
	8	814.1.114.1A	Raccordo pressione olio	Oil pressure fitting	Raccord pression huile	Öldruckanschluss	Conexión presión aceite						1		
	9	514.1.032.1A	Cavo per prove ausiliari	Cable for supplementary tests	Câble pour des tests auxiliaires	Kabel für Hilfstests	Cable para pruebas auxiliares						1		
	10	514.1.035.1A	Cavo pinzetta Rosso	Red clamp cable	Câble pince Rouge	Klemmenkabel Rot	Cable pinza Rojo						1		
	10	514.1.036.1A	Cavo pinzetta Nero	Black clamp cable	Câble pince Noir	Klemmenkabel Schwarz	Cable pinza Negro						1		
	11	552.1.040.1A	Sonda Temperatura	Temperature probe	Sonde température	Temperatursonde	Sonda Temperatura						1		
	12	514.1.034.1A	Cavo alimentazione e diagnosi PF A621	Main cable PF A621	Cable alimentation PF A621	Speisekabel PF A621	Cable de alimentacion PF A621						1		
	13	514.1.033.1A	Adattatore presa accendisigari (ST)	Electric lighter connection adapter (ST)	Adaptateur prise allume-cigares (ST)	Adapter für Stromanschlussbuchse (ST)	Adaptador toma encendedor cigarrillos (ST)						1		
	14	514.1.038.1A	Adattatore presa batteria	Battery connection adapter	Adaptateur prise batterie	Adapter für Batteriestecker	Adaptador toma batería						1		
N° CATALOGO: EMESSO:			915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:		915.1.184.2A 09 - 03			

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

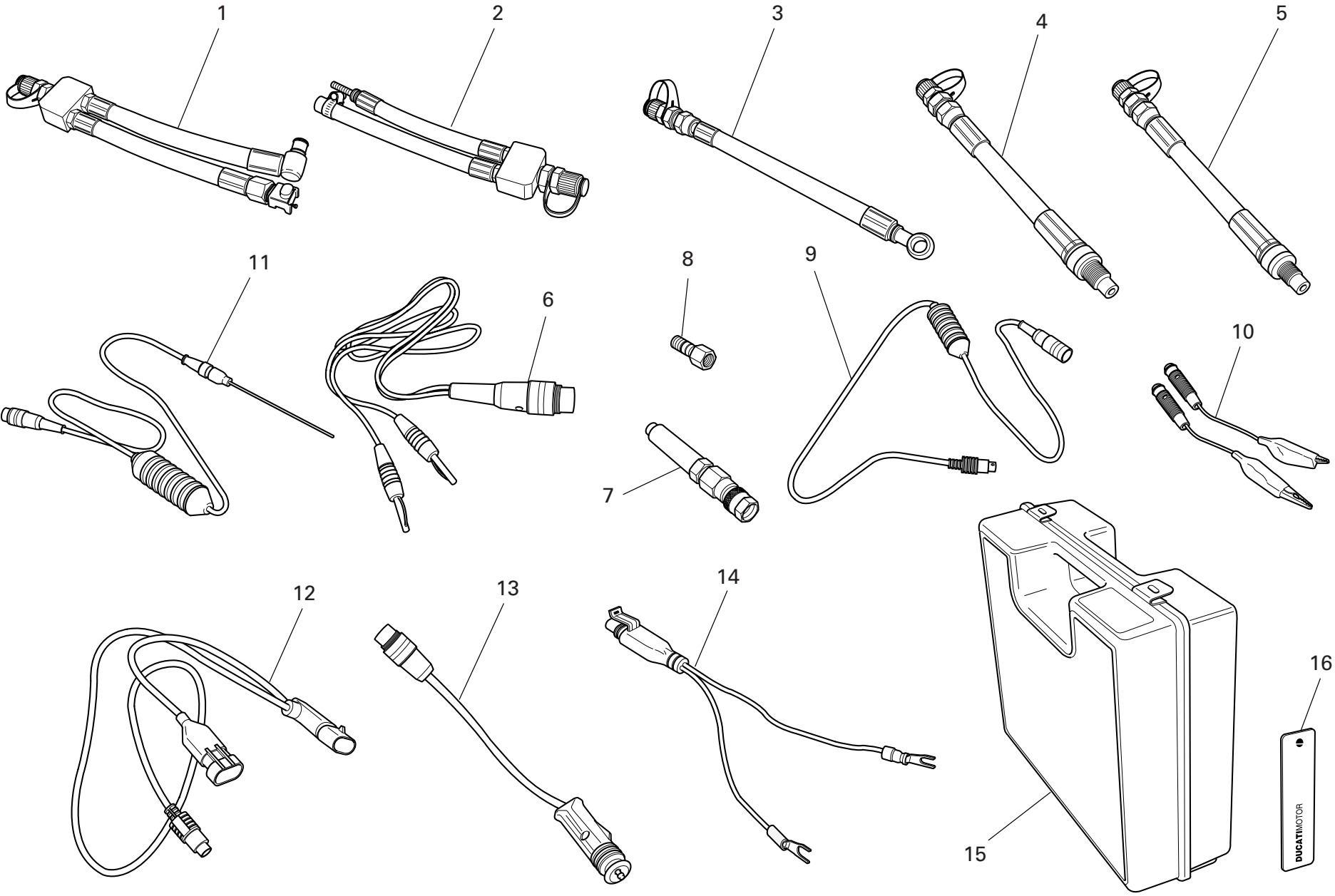


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	001c		ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	15	698.1.033.1A	Valigia rossa con spugna	Red case with sponge rubber	Mallette rouge avec protection éponge	Roter Koffer mit Schaumstoffpolster	Maleta roja con esponja		1
	16	88765.1126T	Adesivo lato dx/sx DUCATI	DUCATI sticker RH/LH side	Décalcomanie DUCATI, côté D/G	DUCATI kleber R/L Seite	Pega lado dcho./izdo. DUCATI		2

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

002

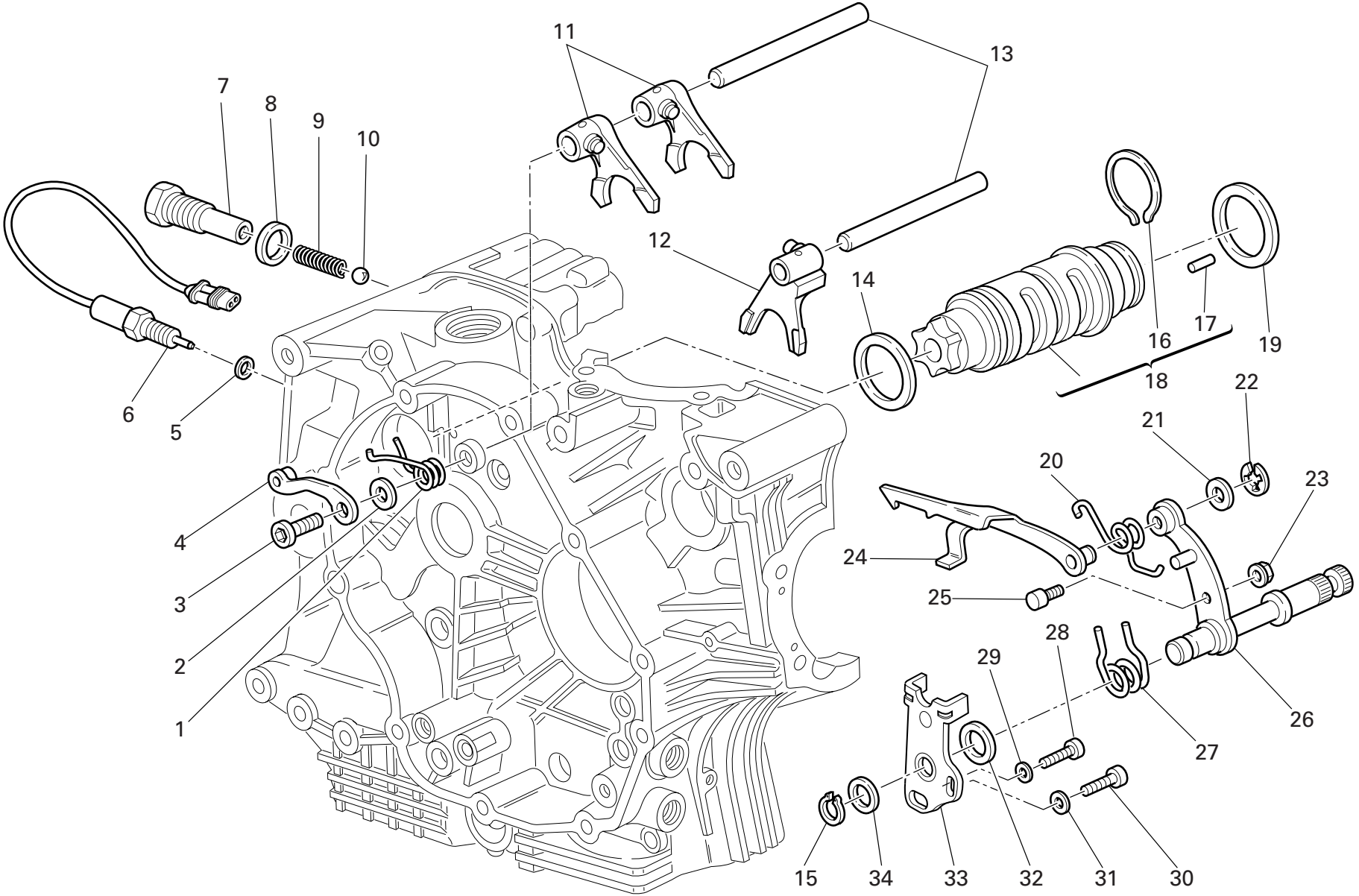
COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE A
VITESSES

GANGSCHALTUNG

MANDO CAMBIO



N° CATALOGO:	915.1.184.2A	CATALOGUE No:	915.1.184.2A	Nr. CATALOGUE:	915.1.184.2A	KATALOG Nr:	915.1.184.2A	N° CATALOGO:	915.1.184.2A
EMESSO:	09 - 03	ISSUED:	09 - 03	IMPRIMEE:	09 - 03	HERAUSGEGEBEN:	09 - 03	IMPRIMIDA:	09 - 03

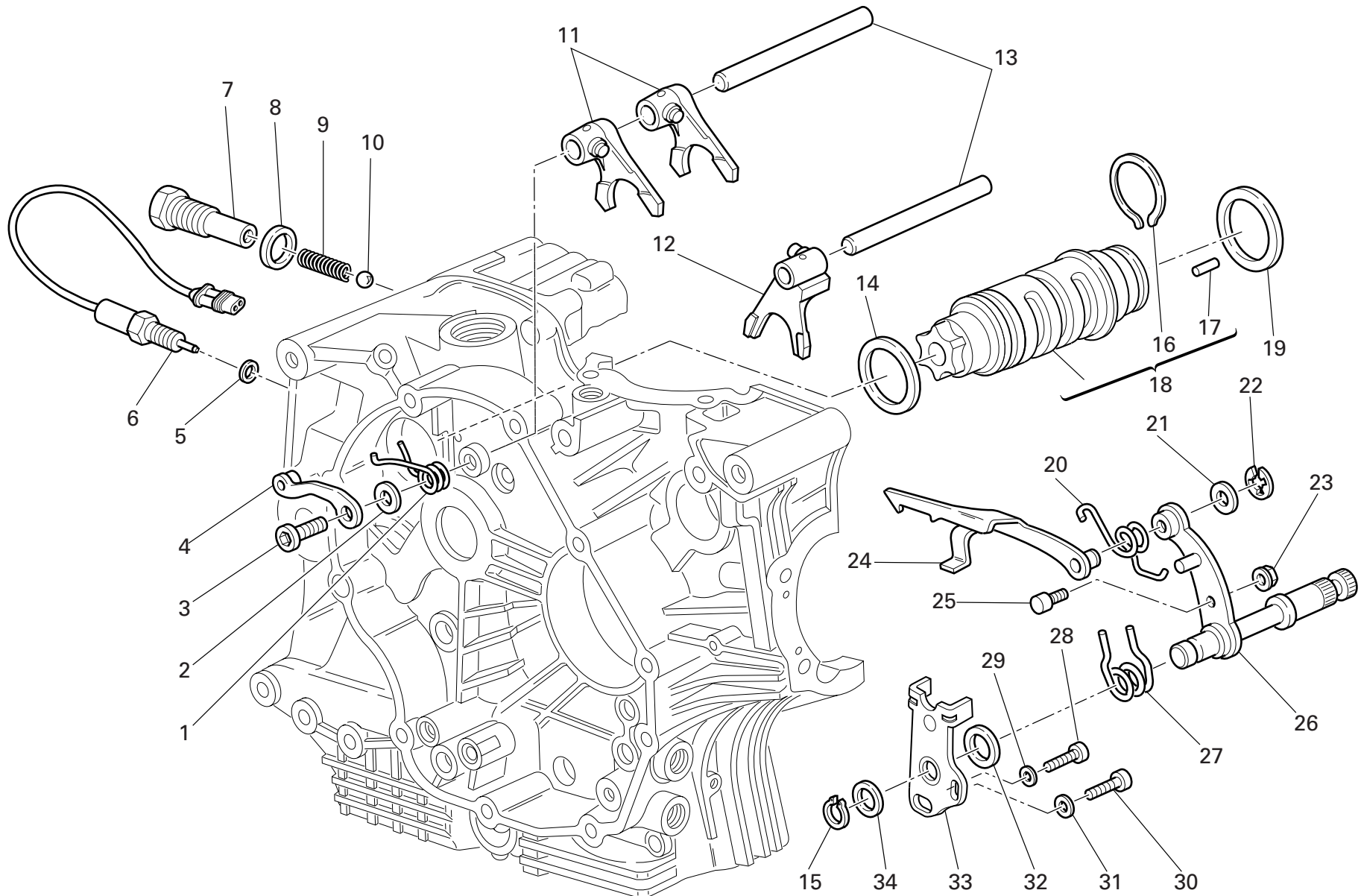



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		002		COMANDO CAMBIO		GEARCHANGE		COMMANDE BOÎTE A VITESSES		GANGSCHALTUNG		MANDO CAMBIO	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD				
	20	799.1.025.1A	Molla ritorno forcella	Fork return spring	Ressort retour fourche	Gabelrückschlagfeder	Muelle retorno horquilla		1				
	21	0400.09.050	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1				
	21	0765.92.205	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2				
	22	0214.07.350	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1				
	23	748.1.040.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1				
	24	180.1.008.1A	Forcella comando tamburo cambio	Gearbox drum control fork	Fourche de commande tambour boîte de vitesses	Steuergabel für Wechselgetriebetrommel	Horquilla mando tambor cambio		1				
	25	0660.13.165	Perno per leva cambio	Gearchange lever pin	Goujon pour levier boîte de vitesses	Schalthebelstift	Perno para leva cambio		1				
	26	821.1.001.1A	Perno con leva cambio	Pin with gearchange lever	Goujon avec levier boîte de vitesses	Stift mit Schalthebel	Perno con leva cambio		1				
	27	0799.13.110	Molla ritorno leva cambio	Gearchange lever return spring	Ressort retour levier boîte de vitesses	Schalthebelrückholfeder	Muelle retorno leva cambio		1				
	28	60N102509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1				
	29	462.3.003.8A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1				
	30	60N102555	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1				
	31	462.3.003.7A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1				
	32	881.1.012.1A	Anello di centraggio	Centering ring	Bague de centrage	Zentrierring	Anillo de centrado		1				
	33	826.1.009.1A	Piastrina fine corsa	Stopper plate	Plaquette fin de course	Endanschlagplättchen	Placa final de carrera		1				
	34	0400.29.125	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2				
	34	0400.29.126	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1				

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

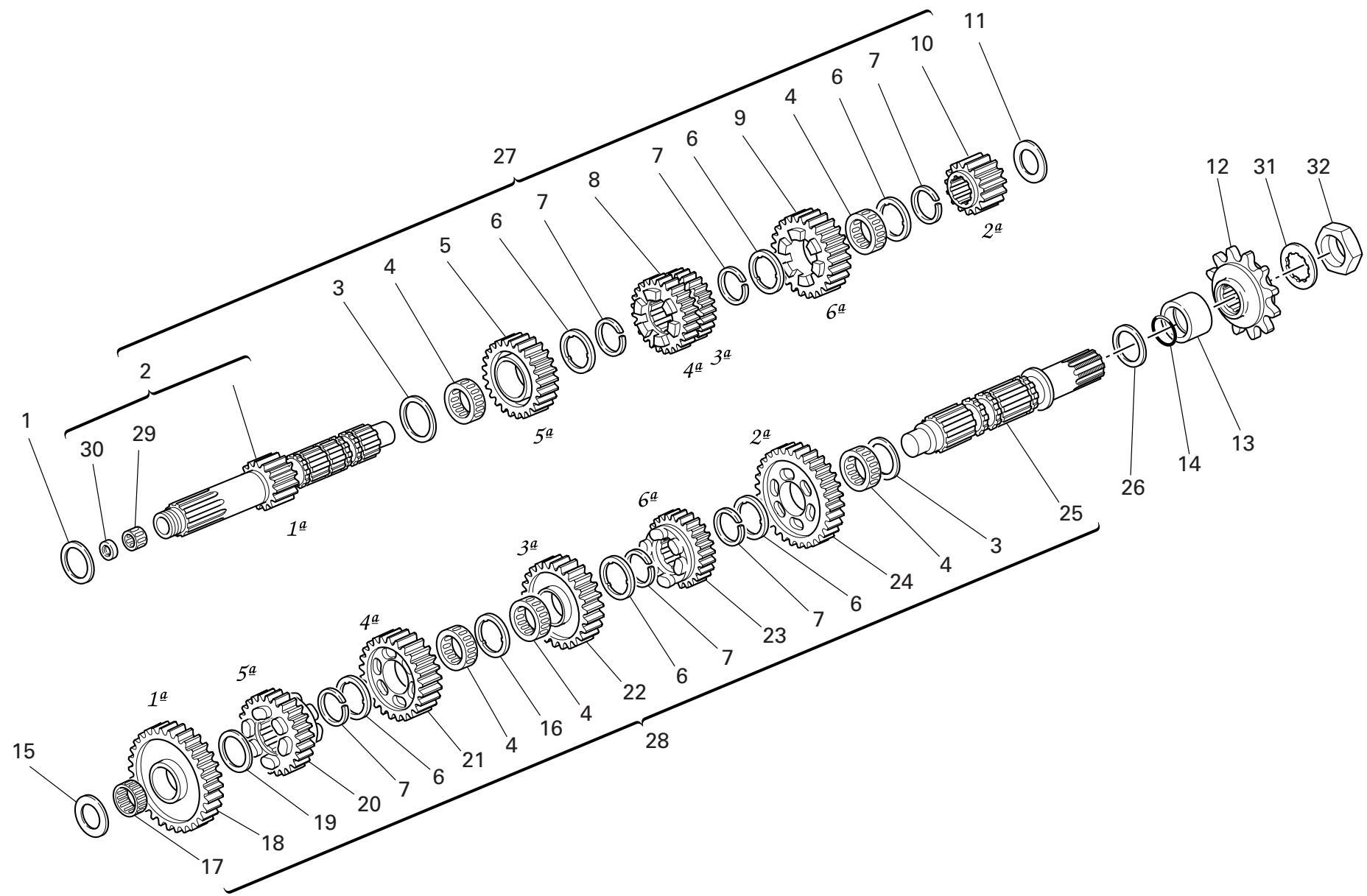


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		CAMBIO		GEAR-BOX		BOÎTE A VITESSES		SCHALTUNG		CAMBIO	
003											
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
1	0251.47.050		Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1		
1	0251.47.054		Rosetta rasamento sp. 1,2	Shim th. 1.2	Rosette de butée épaisseur 1,2	Distanzscheibe Stärke 1,2	Arandela de espesoración 1,2		1		
1	852.1.108.1AH		Rosetta rasamento sp. 0,9	Shim th. 0.9	Rosette de butée épaisseur 0,9	Distanzscheibe Stärke 0,9	Arandela de espesoración 0,9		1		
1	852.1.108.1AL		Rosetta rasamento sp. 1,1	Shim th. 1,1	Rosette de butée épaisseur 1,1	Distanzscheibe Stärke 1,1	Arandela de espesoración 1,1		1		
1	852.1.108.1AN		Rosetta rasamento sp. 1,3	Shim th. 1,3	Rosette de butée épaisseur 1,3	Distanzscheibe Stärke 1,3	Arandela de espesoración 1,3		1		
2	150.2.006.1B		Albero primario cambio	Gearbox main shaft	Arbre primaire boîte de vitesses	Wechselgetriebehauptwelle	Arbol primario cambio		1		
3	0670.16.150		Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		2		
4	701.4.005.1A		Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		5		
5	172.1.004.1A		Ingranaggio conduttore 5° vel.	Driving gear 5th sp.	Engrenage conducteur 5ème vitesse	Antriebszahnrad 5.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 5° velocidad		1		
6	856.1.001.1A		Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		6		
7	0670.16.145		Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		6		
8	172.1.003.1A		Ingran. conduttore 3°/4° vel.	Driving gear 3rd/4th sp.	Engrenage conducteur 3ème/4ème vitesse	Leiterzahnrad für 3.,4. Geschwindigkeit	Engranaje accionador 3°/4° velocidad		1		
9	172.1.005.1A		Ingranaggio conduttore 6° vel.	Driving gear 6th sp.	Engrenage conducteur 6ème vitesse	Antriebszahnrad 6.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 6° velocidad		1		
10	172.1.002.1B		Ingranaggio conduttore 2° vel.	Driving gear 2nd sp.	Engrenage conducteur 2ème vitesse	Antriebszahnrad 2.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 2° velocidad		1		
11	0670.16.163		Rosetta rasamento sp. 1,8	Shim th. 1.8	Rosette de butée épaisseur 1,8	Distanzscheibe Stärke 1,8	Arandela de espesoración 1,8		1		
11	0670.16.164		Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		1		
11	713.1.014.1A		Rosetta rasamento sp. 1,5	Shim th. 1.5	Rosette de butée épaisseur 1,5	Distanzscheibe Stärke 1,5	Arandela de espesoración 1,5		1		
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

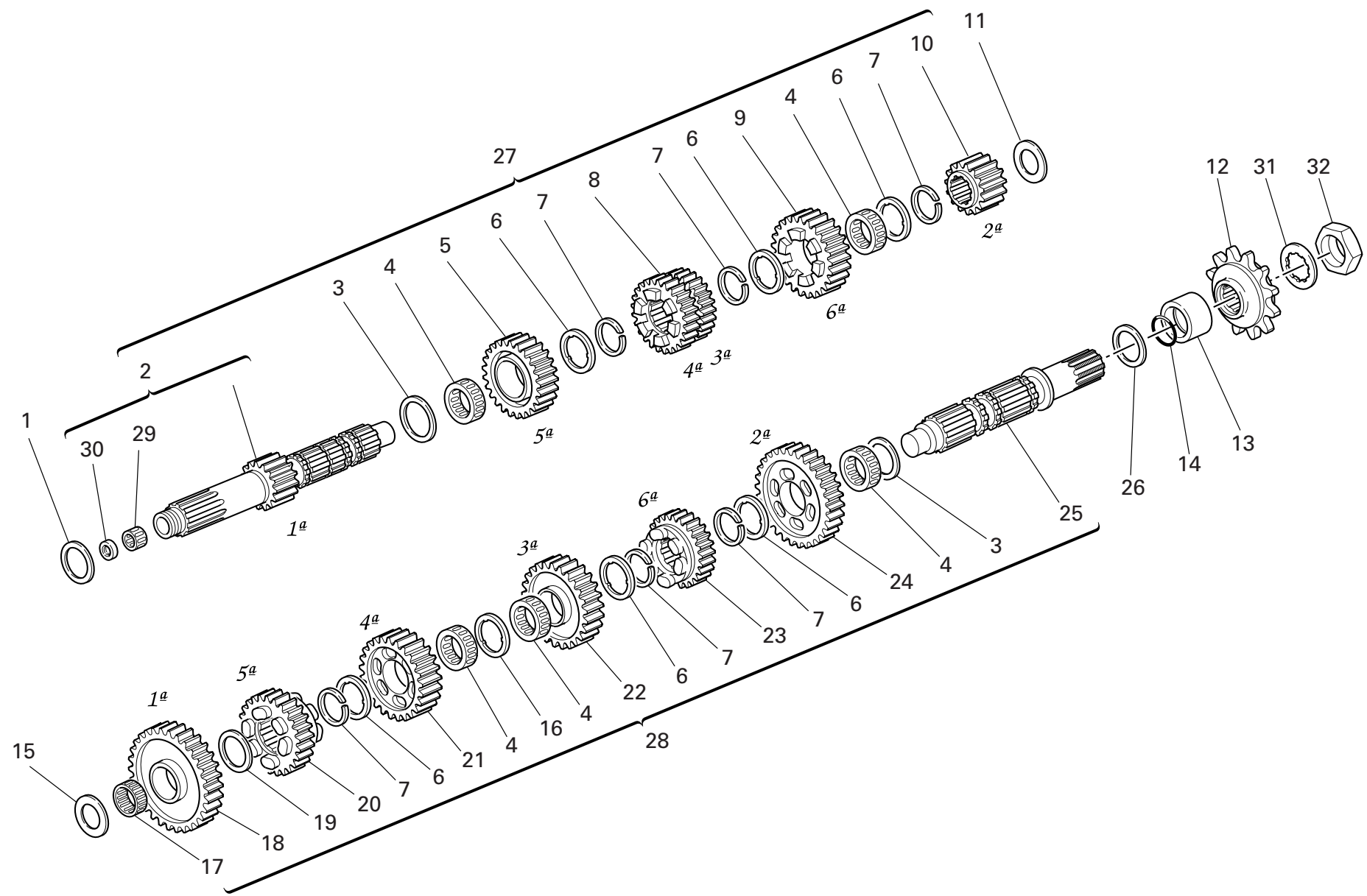


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		CAMBIO		GEAR-BOX		BOÎTE A VITESSES		SCHALTUNG		CAMBIO	
003											
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
11	713.1.014.1B		Rosetta rasamento sp. 1,7	Shim th. 1.7	Rosette de butée épaisseur 1,7	Distanzscheibe Stärke 1,7	Arandela de espesoración 1,7		1		
11	713.1.014.1E		Rosetta rasamento sp. 1,6	Shim th. 1.6	Rosette de butée épaisseur 1,6	Distanzscheibe Stärke 1,6	Arandela de espesoración 1,6		1		
11	713.1.014.1F		Rosetta rasamento sp. 1,9	Shim th. 1.9	Rosette de butée épaisseur 1,9	Distanzscheibe Stärke 1,9	Arandela de espesoración 1,9		1		
12	449.1.045.1A		Pignone gommato Z=15	Front sprocket w/rubber protection Z=15	Pignon caoutchouté Z=15	Gummibeschichtetes Ritzel Z=15	Piñón con protección de goma Z=15		1		
13	713.1.157.1A		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1		
14	930.4.023.1A		Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1		
15	0670.16.164		Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		1		
15	0670.16.165		Rosetta rasamento sp. 2,2	Shim th. 2.2	Rosette de butée épaisseur 2,2	Distanzscheibe Stärke 2,2	Arandela de espesoración 2,2		1		
15	0670.16.184		Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1		
15	0670.16.185		Rosetta rasamento sp. 1,2	Shim th. 1.2	Rosette de butée épaisseur 1,2	Distanzscheibe Stärke 1,2	Arandela de espesoración 1,2		1		
15	713.1.011.1A		Rosetta rasamento sp. 2,3	Shim th. 2.3	Rosette de butée épaisseur 2,3	Distanzscheibe Stärke 2,3	Arandela de espesoración 2,3		1		
15	713.1.014.1A		Rosetta rasamento sp. 1,5	Shim th. 1.5	Rosette de butée épaisseur 1,5	Distanzscheibe Stärke 1,5	Arandela de espesoración 1,5		1		
15	713.1.014.1E		Rosetta rasamento sp. 1,6	Shim th. 1.6	Rosette de butée épaisseur 1,6	Distanzscheibe Stärke 1,6	Arandela de espesoración 1,6		1		
16	856.1.031.1A		Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		1		
17	76402.0002		Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1		
18	172.1.006.1B		Ingranaggio condotto 1° vel.	Driven gear 1st sp.	Engrenage entraîné 1ère vitesse	Angetriebenes Zahnrad 1. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 1° velocidad		1		
19	0670.16.155		Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

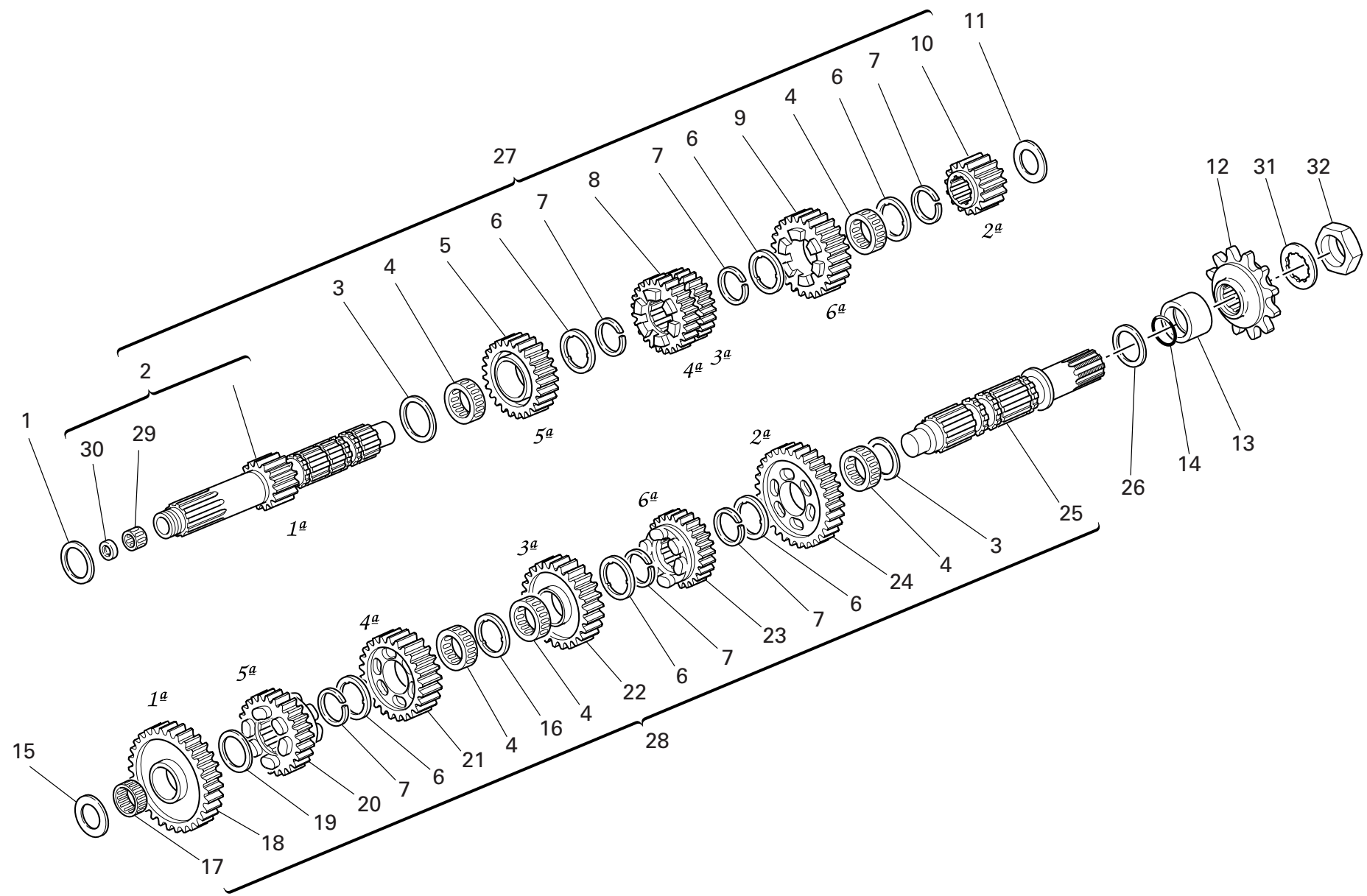



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		CAMBIO		GEAR-BOX		BOÎTE A VITESSES		SCHALTUNG		CAMBIO	
003											
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
20	172.1.010.1A		Ingranaggio condotto 5° vel.	Driven gear 5th sp.	Engrenage entraîné 5ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 5. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 5° velocidad		1		
21	172.1.009.1A		Ingranaggio condotto 4° vel.	Driven gear 4th sp.	Engrenage entraîné 4ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 4. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 4° velocidad		1		
22	172.1.008.1A		Ingranaggio condotto 3° vel.	Driven gear 3rd sp.	Engrenage entraîné 3ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 3. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 3° velocidad		1		
23	172.1.011.1A		Ingranaggio condotto 6° vel.	Driven gear 6th sp.	Engrenage entraîné 6ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 6. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 6° velocidad		1		
24	172.1.007.1B		Ingranaggio condotto 2° vel.	Driven gear 2nd sp.	Engrenage entraîné 2ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 2. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 2° velocidad		1		
25	149.1.032.3A		Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1		
26	0670.16.170		Rosetta rasamento sp. 0,8	Shim th. 0.8	Rosette de butée épaisseur 0,8	Distanzscheibe Stärke 0,8	Arandela de espesoración 0,8		1		
26	0670.16.171		Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1		
26	852.1.105.1AB		Rosetta rasamento sp. 0,9	Shim th. 0.9	Rosette de butée épaisseur 0,9	Distanzscheibe Stärke 0,9	Arandela de espesoración 0,9		1		
26	852.1.105.1AD		Rosetta rasamento sp. 1,1	Shim th. 1,1	Rosette de butée épaisseur 1,1	Distanzscheibe Stärke 1,1	Arandela de espesoración 1,1		1		
26	852.1.105.1AG		Rosetta rasamento sp. 0,7	Shim th. 0.7	Rosette de butée épaisseur 0,7	Distanzscheibe Stärke 0,7	Arandela de espesoración 0,7		1		
27	150.2.072.1A		Albero primario completo	Complete main shaft	Arbre primaire complet	Komplette Hauptwelle	Arbol primario completo		1		
28	150.2.063.1A		Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1		
29	76270.0827		Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		1		
30	930.4.049.1A		Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1		
31	851.1.004.1A		Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1		
32	750.1.007.1A		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBRAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

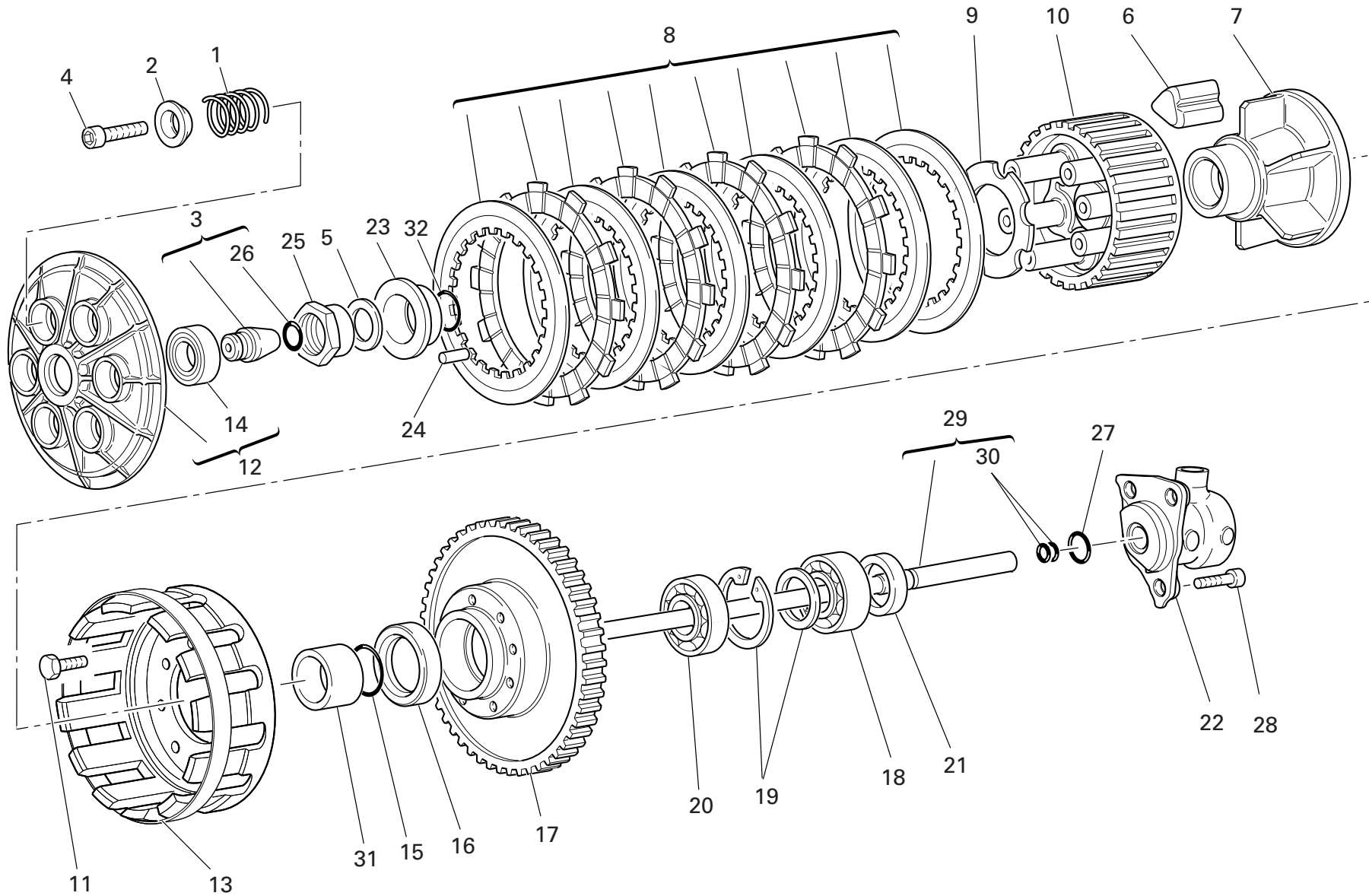


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			FRIZIONE	CLUTCH	EMBAYAGE	KUPPLUNG	EMBRAGUE		
004									
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	0659.16.555	Molla frizione	Clutch spring	Ressort embrayage	Kupplungsfeder	Muelle embrague		6
	2	841.1.002.2A	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		6
	3	818.2.009.1A	Perno comando frizione	Clutch control pin	Axe commande embrayage	Kupplungssteuerstift	Perno mando embrague		1
	4	771.5.043.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	851.4.001.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	6	764.1.003.1B	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		12
	7	162.1.001.1B	Mozzo portadischi	Plate holder hub	Moyeu porte-disque	Scheibenhaltenabe	Cubo porta-discos		1
	8	190.2.011.1A	Serie dischi frizione	Clutch plates set	Série de disques embrayage	Kupplungsscheibensatz	Serie discos embrague		1
	9	851.1.001.1B	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	10	196.1.001.2B	Tamburo frizione	Clutch drum	Tambour embrayage	Kupplungstrommel	Tambor embrague		1
	11	70610.8120	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	12	194.2.001.1B	Spingidisco	Pressure plate	Pousse-disque	Scheibendrucker	Empuja-disco		1
	13	198.1.029.1A	Campana frizione	Clutch housing	Cloche embrayage	Kupplungsglocke	Campana embrague		1
	14	702.5.016.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	15	463.2.053.7A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	16	930.4.035.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	17	170.2.020.1B	Coppia ingr. frizione - ingr. albero motore	Clutch/crankshaft gears pair	Jeu d'engrenages embrayage - engrenage arbre moteur	Paar Kupplungszahnrad-Antriebszahnrad	Par engr. embrague - engr. cigüeñal		1
	18	75113.2566	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	19	881.2.001.1A	Anello seeger-distanziale	Circlip - spacer	Circlip-Entretoise	Seegerring - Distanzstück	Anillo seeger - distanciador		1
	20	702.4.017.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	21	0660.16.145	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	22	195.4.003.1A	Gruppo pistoncino	Piston assembly	Groupe piston	Kolbenaggregat	Grupo pistón		1
	23	710.1.002.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	24	74224.0570	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

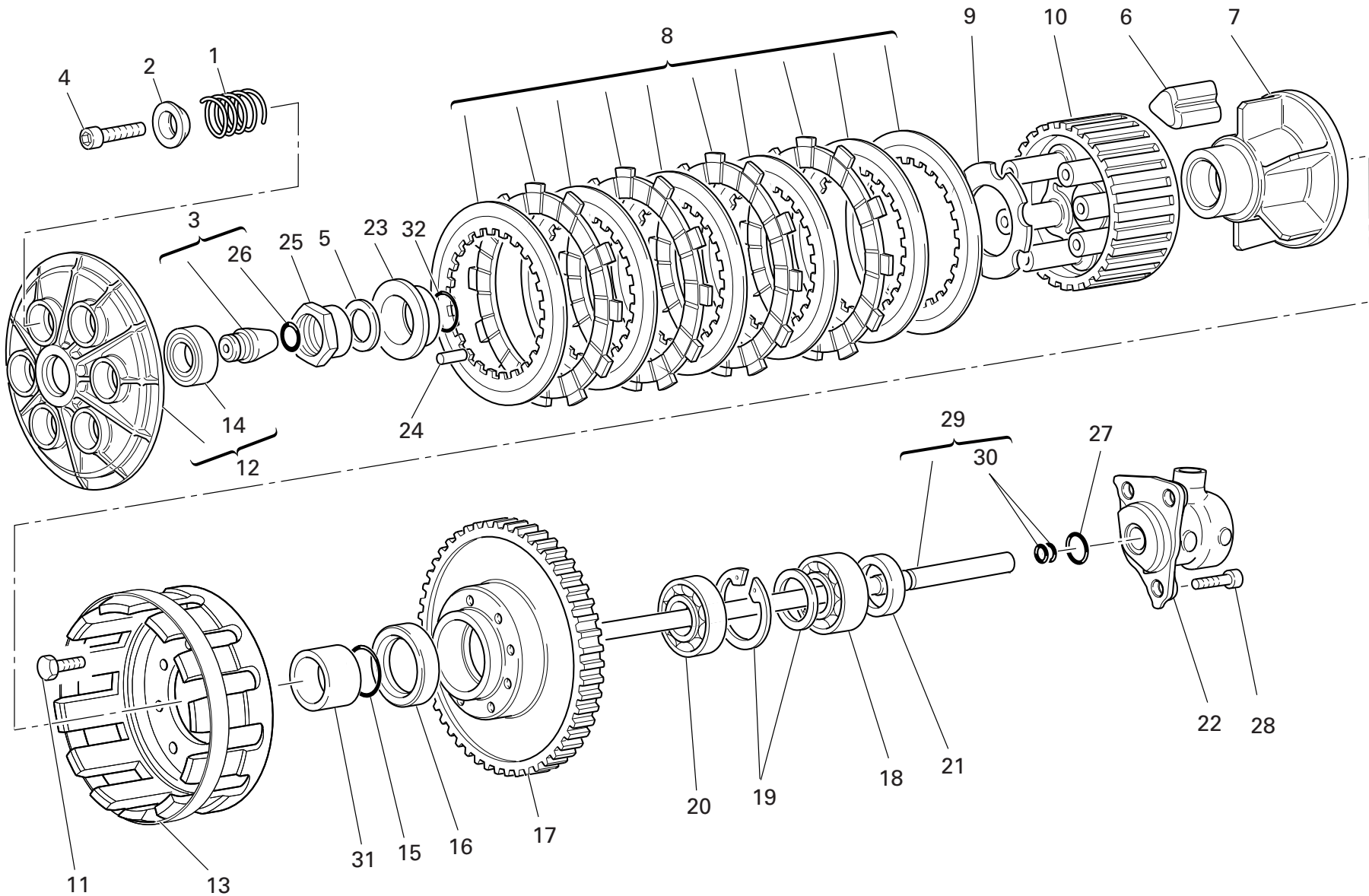


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			FRIZIONE		CLUTCH		EMBAYAGE		KUPPLUNG		EMBRAGUE	
004												
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD			
25	750.1.002.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1					
26	0400.17.030	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR	1					
27	886.4.043.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR	1					
28	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3					
29	117.2.006.1A	Asta comando frizione	Clutch control rod	Tige de commande embrayage	Kupplungssteuerungsstab	Varilla mando embrague	1					
30	93823.2018	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR	2					
31	713.1.012.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial	1					
32	93823.0128	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR	1					

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH COVER

COUVERCLE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSDECKEL

CARTER EMBRAGUE

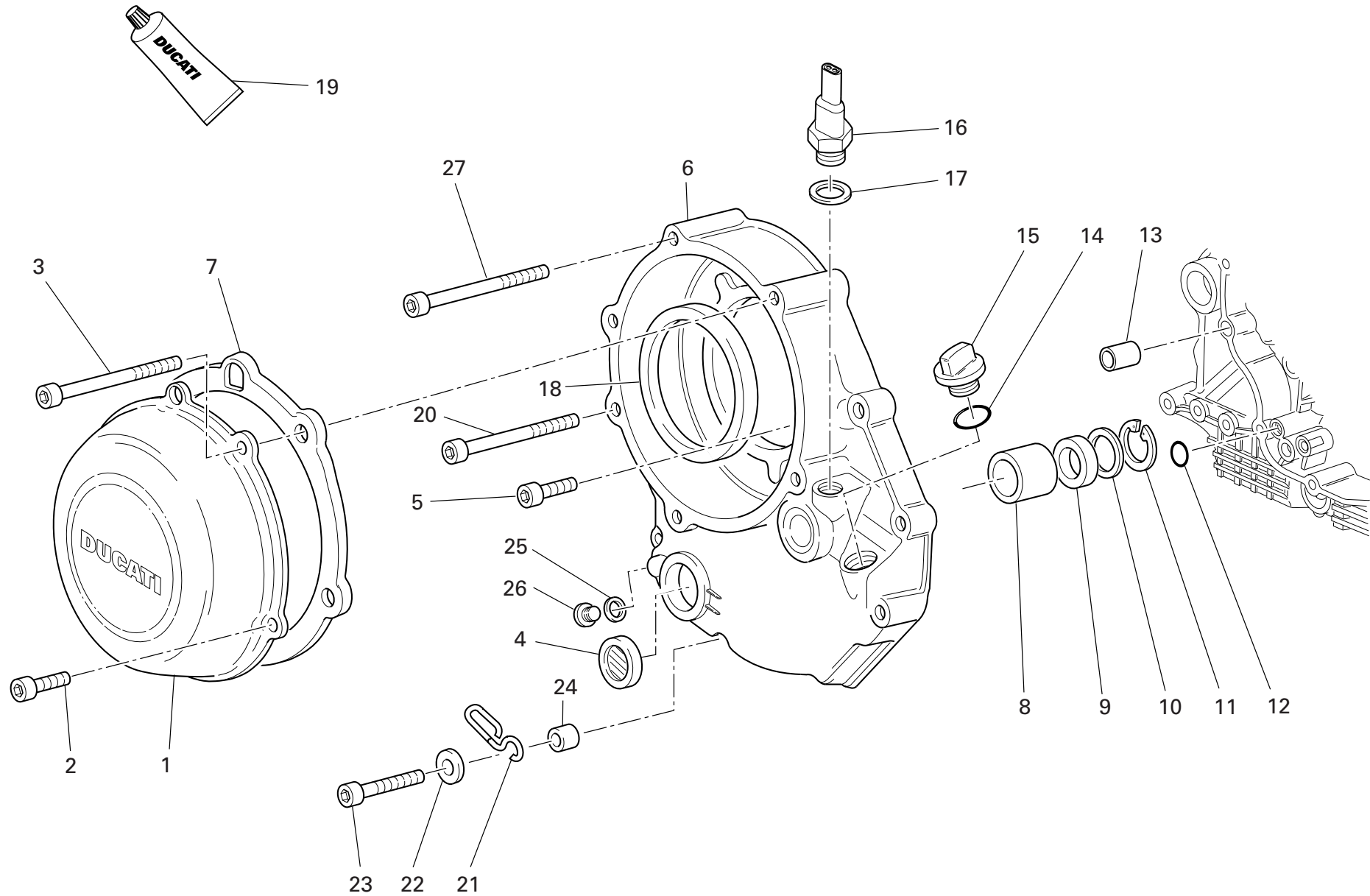


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		005		COPERCHIO FRIZIONE	CLUTCH COVER	COUVERCLE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSDECKEL	CARTER EMBRAGUE		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	243.1.096.1A	Coperchio protezione frizione	Clutch protection cover	Couvercle protection embrayage	Kupplungsschutzdeckel	Carter protección embrague		1	
	2	771.1.026.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	3	771.1.027.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	4	254.4.001.1A	Oblò ispezione livello olio	Oil level sight glass	Hublot d'inspection niveau huile	Ölkontrollschauglas	Visor de inspección nivel aceite		1	
	5	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	6	243.2.097.1A	Coperchio lato frizione	Cover clutch side	Couvercle côté embrayage	Deckel an Kupplungsseite	Tapa lado embrague		1	
	7	788.1.052.1A	Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Garniture couvercle embrayage	Dichtung für Kupplungsdeckel	Junta tapa embrague		1	
	8	0665.49.680	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1	
	9	93784.2030	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1	
	10	852.1.008.1A	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1	
	11	73503.3075	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1	
	12	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	13	0400.49.240	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		1	
	14	93823.2082	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	15	893.1.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	
	16	539.4.030.1A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1	
	17	0150.70.120	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1	
	18	930.4.034.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1	
	19	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1	
	20	771.5.078.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	21	881.1.030.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1	
	22	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	23	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	24	713.1.241.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1	
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH COVER

COUVERCLE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSDECKEL

CARTER EMBRAGUE

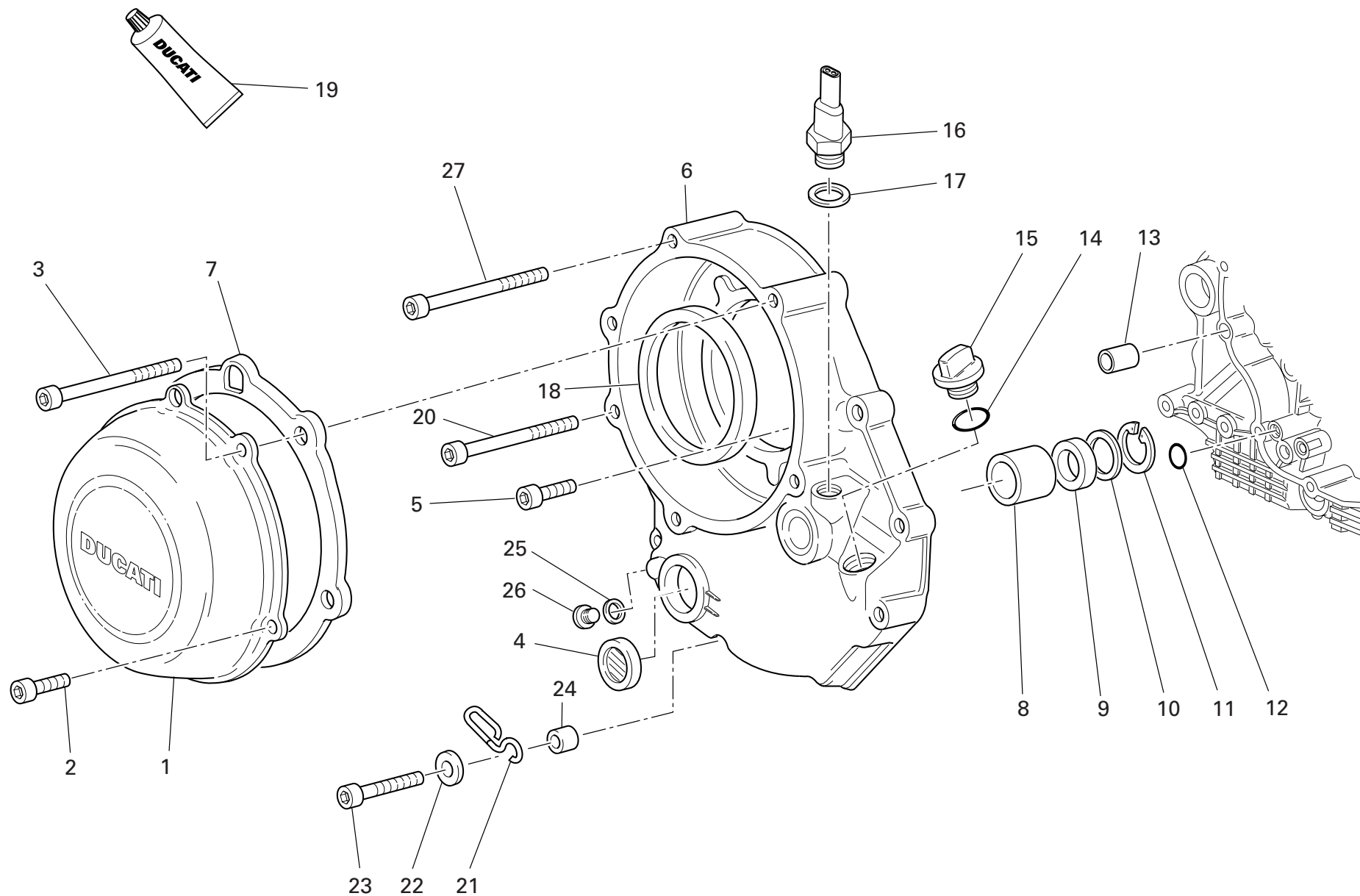


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		005		COPERCHIO FRIZIONE		CLUTCH COVER		COUVERCLE EMBRAYAGE		KUPPLUNGSDECKEL		CARTER EMBRAGUE	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD				
25	420.2.001.0A		Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture èp.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1				
26	780.5.001.1A		Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1				
27	771.5.079.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1				

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

CIGÜEÑAL

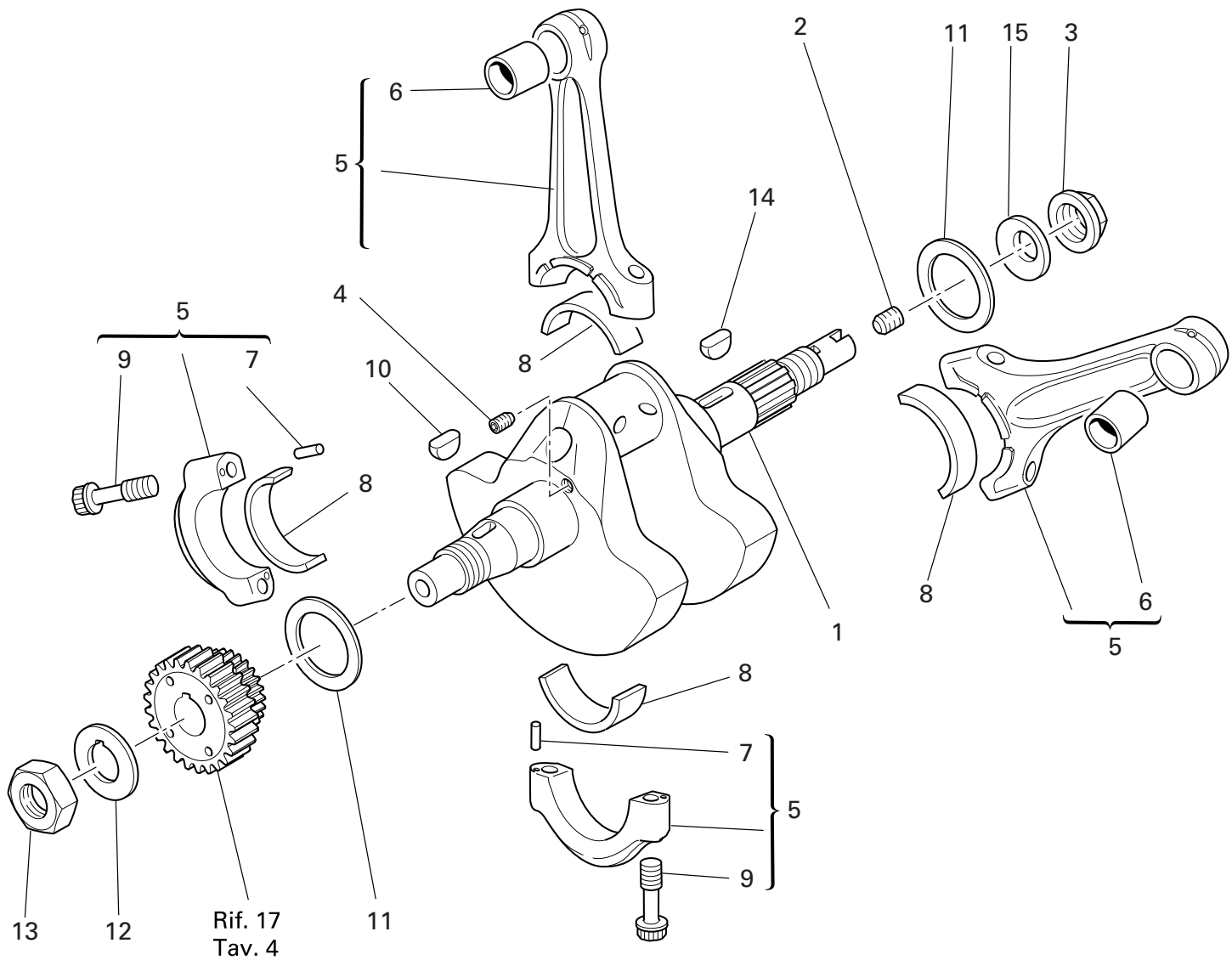



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		006		IMBIELLAGGIO	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	KURBELWELLE	CIGÜEÑAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	146.2.091.1A	Albero motore (comprende voci 2-3-4)	Crankshaft (items 2-3-4 included)	Arbre moteur (postes 2-3-4 compris)	Antriebswelle (einschließlich 2-3-4)	Cigüeñal (incluye puntos 2-3-4)		1	
	2	779.1.109.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1	
	3	750.1.012.2A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
	4	72121.2106	Grano filettato	Threaded dowel	Vis sans tête filetée	Gewindestift	Tapón		1	
	5	158.2.012.1A	Coppia bielle	Connecting rods pair	Jeu de bielles	Pleuelpaar	Par de bielas		1	
	6	711.1.007.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2	
	7	74224.0570	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		4	
	8	112.1.026.1AA	Semicuscinetto (ROSSO)	Half-bearing (RED)	Demi-roulement (ROUGE)	Halblager (ROT)	Semi-cojinete (ROJO)		4	
	8	112.1.026.1AB	Semicuscinetto (BLU)	Half-bearing (BLUE)	Demi-roulement (BLEU)	Halblager (BLAU)	Semi-cojinete (AZUL)		4	
	9	779.1.007.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		4	
	10	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		1	
	11	852.1.104.1A	Rosetta rasamento sp. 1,9	Shim th. 1.9	Rosette de butée épaisseur 1,9	Distanzscheibe Stärke 1,9	Arandela de espesoración 1,9		2	
	11	852.1.104.1B	Rosetta rasamento sp. 1,95	Shim th. 1.95	Rosette de butée épaisseur 1,95	Distanzscheibe Stärke 1,95	Arandela de espesoración 1,95		2	
	11	852.1.104.1C	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		2	
	11	852.1.104.1D	Rosetta rasamento sp. 2,05	Shim th. 2,05	Rosette de butée épaisseur 2,05	Distanzscheibe Stärke 2,05	Arandela de espesoración 2,05		2	
	11	852.1.104.1E	Rosetta rasamento sp. 2,1	Shim th. 2,1	Rosette de butée épaisseur 2,1	Distanzscheibe Stärke 2,1	Arandela de espesoración 2,1		2	
	11	852.1.104.1F	Rosetta rasamento sp. 2,15	Shim th. 2,15	Rosette de butée épaisseur 2,15	Distanzscheibe Stärke 2,15	Arandela de espesoración 2,15		2	
	11	852.1.104.1G	Rosetta rasamento sp. 2,2	Shim th. 2.2	Rosette de butée épaisseur 2,2	Distanzscheibe Stärke 2,2	Arandela de espesoración 2,2		2	
	11	852.1.104.1H	Rosetta rasamento sp. 2,25	Shim th. 2.25	Rosette de butée épaisseur 2,25	Distanzscheibe Stärke 2,25	Arandela de espesoración 2,25		2	
	11	852.1.104.1I	Rosetta rasamento sp. 2,3	Shim th. 2.3	Rosette de butée épaisseur 2,3	Distanzscheibe Stärke 2,3	Arandela de espesoración 2,3		2	
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03		CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

CIGÜEÑAL

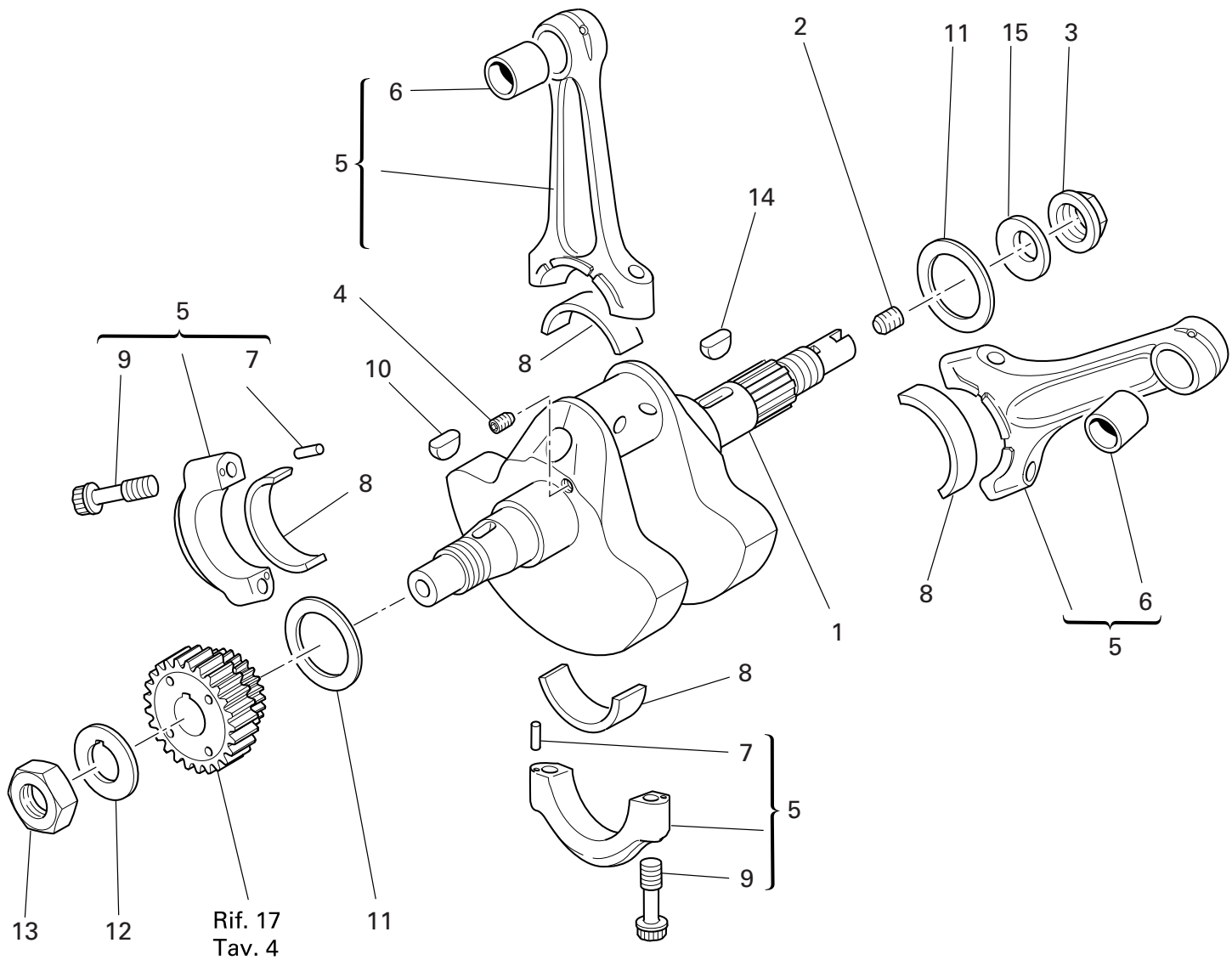


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		006		IMBIELLAGGIO	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	KURBELWELLE	CIGÜEÑAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
11	852.1.104.1J		Rosetta rasamento sp. 2,35	Shim th. 2.35	Rosette de butée épaisseur 2,35	Distanzscheibe Stärke 2,35	Arandela de espesoración 2,35		2	
11	852.1.104.1K		Rosetta rasamento sp. 2,4	Shim th. 2,4	Rosette de butée épaisseur 2,4	Distanzscheibe Stärke 2,4	Arandela de espesoración 2,4		2	
11	852.1.104.1L		Rosetta rasamento sp. 2,45	Shim th. 2,45	Rosette de butée épaisseur 2,45	Distanzscheibe Stärke 2,45	Arandela de espesoración 2,45		2	
11	852.1.104.1M		Rosetta rasamento sp. 2,5	Shim th. 2.5	Rosette de butée épaisseur 2,5	Distanzscheibe Stärke 2,5	Arandela de espesoración 2,5		2	
11	852.1.104.1N		Rosetta rasamento sp. 2,55	Shim th. 2.55	Rosette de butée épaisseur 2,55	Distanzscheibe Stärke 2,55	Arandela de espesoración 2,55		2	
12	851.1.019.1A		Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1	
13	0660.47.040		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
14	0755.29.025		Linguetta americana	Woodruff key	Languette américaine	Halbrundkeil	Chaveta americana		1	
15	799.1.051.2A		Molla a tazza	Spring washer	Belleville	Tellerfeder	Arandela de muelle		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

007

CILINDRI - PISTONI

CYLINDERS - PISTONS

CYLINDRES - PISTONS

ZYLINDER - KOLBEN

CILINDROS - PISTONES

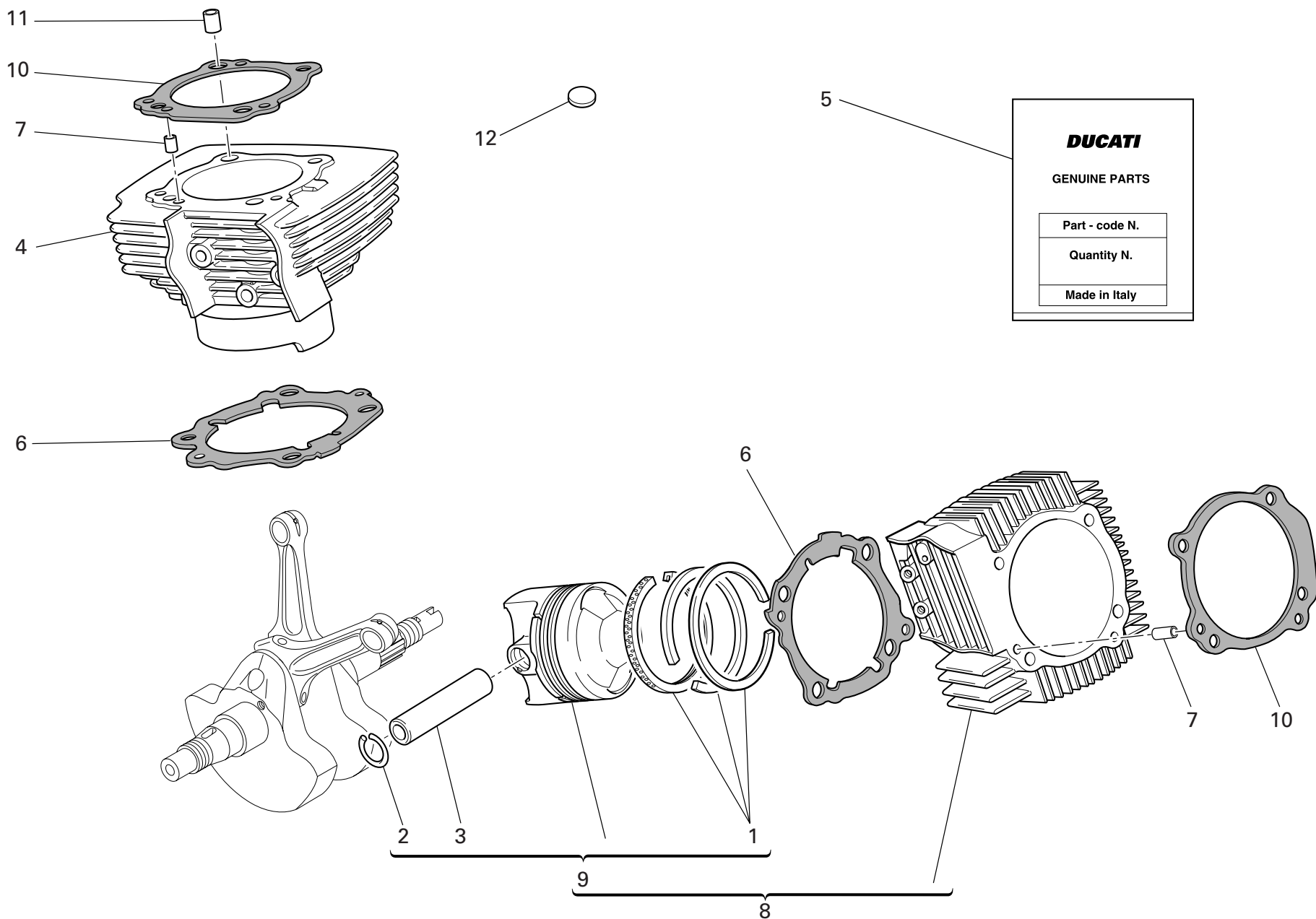


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		007		CILINDRI - PISTONI	CYLINDERS - PISTONS	CYLINDRES - PISTONS	ZYLINDER - KOLBEN	CILINDROS - PISTONES	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	121.2.033.1A	Busta segmenti	Piston rings set	Etui segments	Beutel mit Kolbenringen	Serie de segmentos		2
	2	884.4.011.1A	Anello elastico ferma-spinotto	Piston pin circlip	Bague élastique bloque-axe	Sprengring zur Bolzenfeststellung	Anillo elástico bloquea-clavija		4
	3	121.1.127.1A	Spinotto per pistone	Piston pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	Bulón		2
	4	120.2.081.3A	Accoppiamento cilindro verticale-pistone	Vertical cylinder-piston fit	Couplage cylindre vertical-piston	Paarung senkrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro vertical-pistón		1
	5	791.2.026.1A	Busta guarnizioni cilindro-testa	Head-cylinder gaskets set	Etui garnitures cylindre-tête	Beutel mit Zylinderkopfdichtungen	Serie juntas cilindro culata		1
	6	786.1.063.1A	Guarnizione cilindro carter sp. 0,4	Cylinder-crankcase gasket th. 0.4	Garniture cylindre carter ép. 0.4	Zylinder/Gehäusedichtung Stärke 0,4	Junta cilindro carter esp. 0,4		2
	7	0755.17.125	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	8	120.2.080.3A	Accoppiamento cilindro orizzontale-pistone	Horizontal cylinder-piston fit	Couplage cylindre horizontal-piston	Paarung waagrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro horizontal-pistón		1
	9	122.2.087.2A	Pistone completo	Complete piston	Piston complet	Kompletter Kolben	Pistón completo		2
	10	786.1.064.1A	Guarnizione cilindro-testa	Head-cylinder gasket	Garniture cylindre tête	Dichtung Zylinder-Kopf	Junta cilindro-culata		2
	11	711.1.126.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		4
	12	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		41

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

008

DISTRIBUZIONE

TIMING

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCION

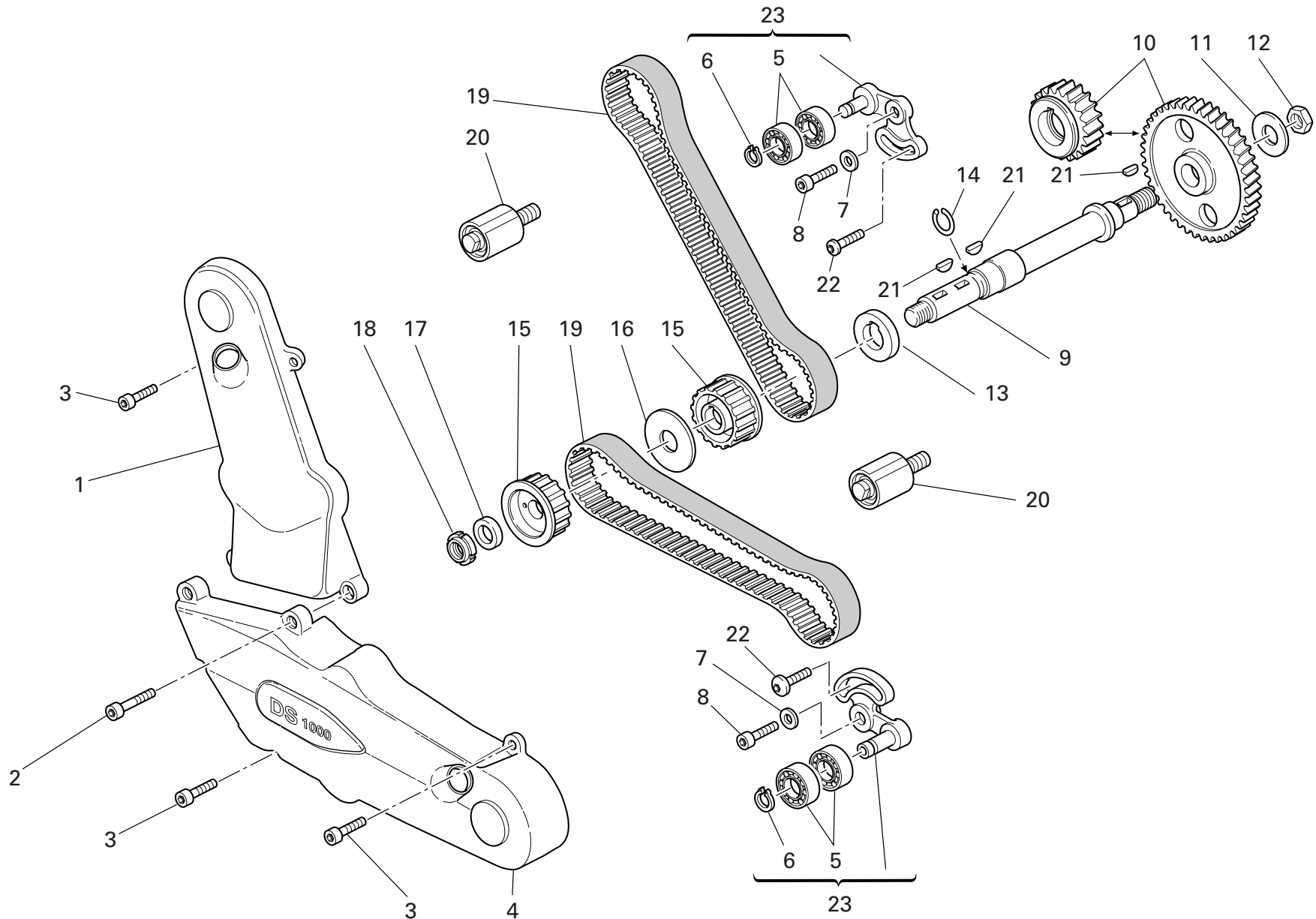



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		008		DISTRIBUZIONE	TIMING	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG	DISTRIBUCION		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
1	245.1.058.1A		Coperchio cinghia distribuzione verticale	Vertical timing belt cover	Couvercle courroie distribution vertical	Deckel für senkrechten Steuerriemen	Tapa correa distribución vertical		1	
2	771.5.072.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
3	771.5.065.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5	
4	245.1.059.1A		Coperchio cinghia distribuzione orizzontale	Horizontal timing belt cover	Couvercle courroie distribution horizontal	Deckel für waagrechten Steuerriemen	Tapa correa distribución horizontal		1	
5	75166.1238		Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		4	
6	0214.07.350		Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		2	
7	462.3.003.7A		Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
8	60N102555		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
9	147.1.026.1A		Albero di rinvio	Lay shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reenvío		1	
10	171.2.020.2B		Coppia ingr. distribuzione	Timing gears pair	Jeu d'engrenages distribution	Ventilsteuerungsräderpaar	Par engranajes distribución		1	
11	851.1.013.1A		Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1	
12	0124.40.060		Dado esagonale	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Sechskantmutter	Tuerca hexagonal		1	
13	716.1.073.2A		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1	
14	882.1.003.1A		Anello elastico di arresto	Snap ring	Bague élastique d'arrêt	Feststellsprengring	Anillo elástico de bloqueo		1	
15	255.1.023.1A		Puleggia distribuzione	Timing belt roller	Poulie de distribution	Steuerriemenscheibe	Polea distribución		2	
16	856.1.062.1A		Rosetta di divisione pulegge	Belt roller separating washer	Rosette de division poulies	Riemenscheibenteilungsscheibe	Arandela de separación poleas		1	
17	716.1.099.1A		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1	
18	72944.1542		Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		1	
19	737.4.021.1A		Cinghia dentata comando distribuzione	Timing drive toothed belt	Courroie dentée commande distribution	Zahnriemen der Ventilsteuerung	Correa dentada mando distribución		2	
20	451.1.025.1A		Gruppo tenditore fisso	Fixed tensioner assembly	Groupe tendeur fixe	Gruppe fester Spanner	Grupo tensor fijo		2	
21	0755.29.025		Linguetta americana	Woodruff key	Languette américaine	Halbrundkeil	Chaveta americana		3	
22	772.1.010.2A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
23	451.2.006.1A		Tenditore completo cilindro verticale	Complete vertical cylinder tensioner roller	Tendeur complet cylindre vertical	Spanner für senkrechter Zylinder komplett	Tensor completo cilindro vertical		2	
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE

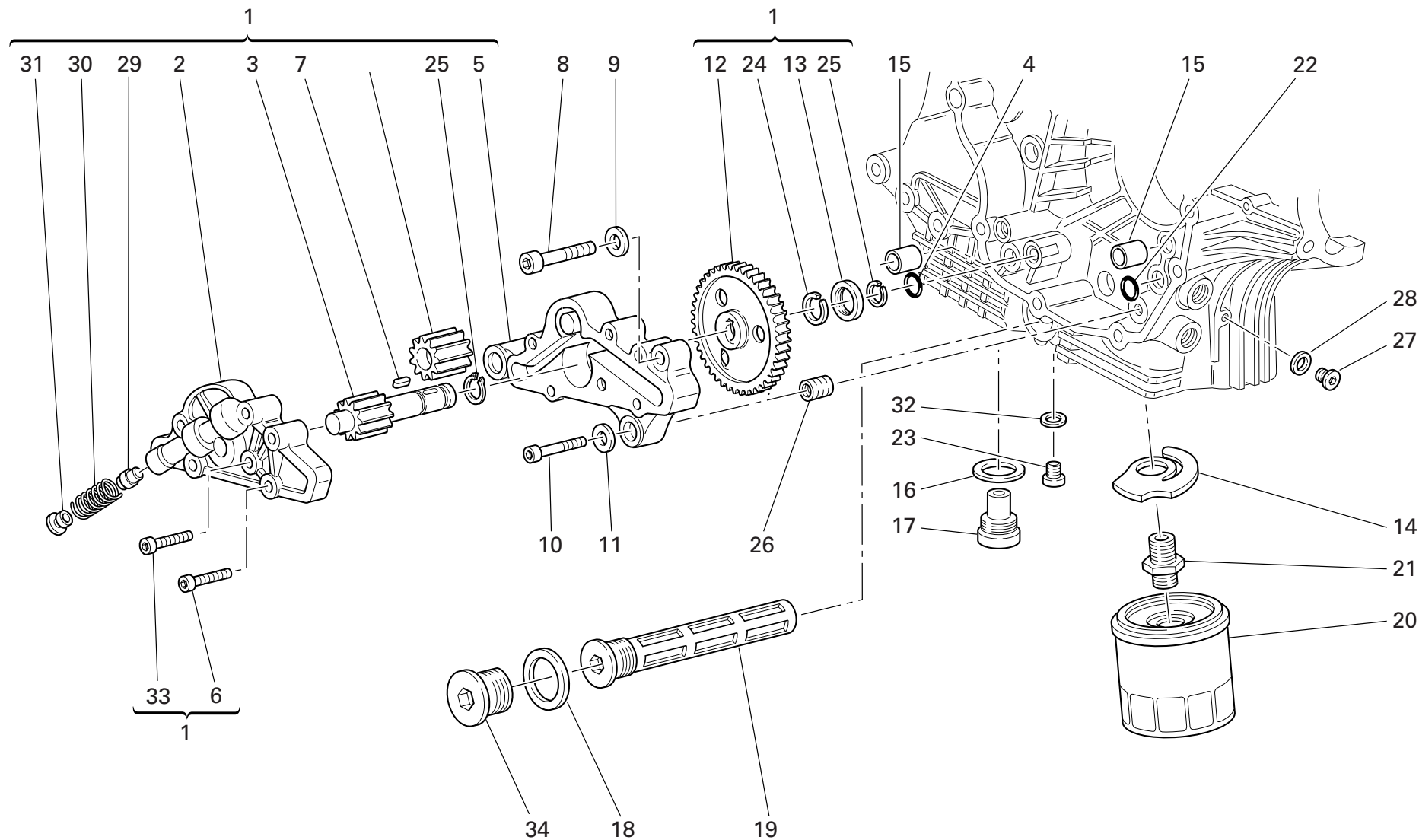



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		009		FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	ÖLFILTER UND PUMPE	FILTROS Y BOMBA DE ACEITE		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	174.2.025.3A	Pompa olio completa	Complete oil pump	Pompe à huile complète	Komplette Ölpumpe	Bomba aceite completa		1	
	2	247.1.104.1A	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpendeckel	Tapa bomba		1	
	3	174.1.002.1A	Ingranaggio conduttore pompa	Pump driving gear	Engrenage conducteur pompe	Pumpenantriebsrad	Engranaje accionador bomba		1	
	4	886.4.037.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	5	250.1.038.1A	Corpo pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpenkörper	Cuerpo bomba		1	
	6	773.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3	
	7	680.1.001.1B	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		1	
	8	771.5.129.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	9	462.4.037.8A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2	
	10	60N102510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	11	462.4.037.6A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1	
	12	174.1.025.1A	Ingranaggio comando pompa	Pump drive gear	Engrenage commande pompe	Pumpenstewerrad	Engranaje mando bomba		1	
	13	710.1.001.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1	
	14	799.2.077.2A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1	
	15	0759.49.280	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2	
	16	220.3.208.3A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1	
	17	0660.49.053	Tappo scarico olio con calamita	Oil drain plug with magnet	Bouchon vidange huile avec aimant	Verschuß für Ölablaß mit Magnet	Tapón vaciado aceite con imán		1	
	18	852.5.005.1A	Guarnizione sp.1,5	Gasket th.1,5	Garniture ép.1,5	Dichtung stärke 1,5	Junta esp.1,5		1	
	19	894.2.009.1A	Filtro olio	Oil filter	Filtre à huile	Ölfilter	Filtro aceite		1	
	20	444.4.003.4A	Cartuccia olio	Oil filter cartridge	Cartouche à huile	Ölfiltereinsatz	Cartucho aceite		1	
	21	815.1.028.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		1	
	22	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	23	779.1.198.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschuß	Tapón		1	
	24	76267.0012	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		1	
	25	73500.1237	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2	
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE

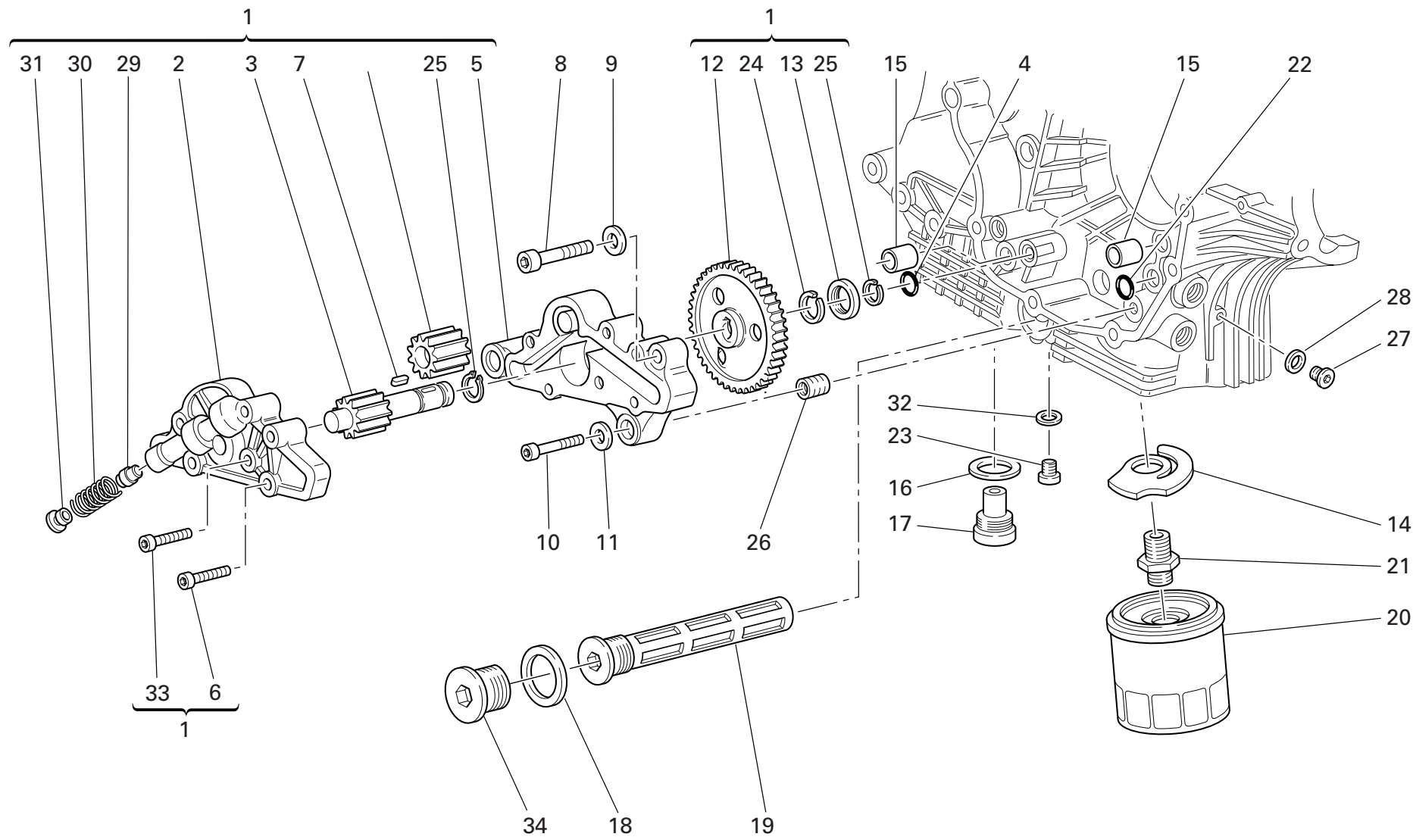


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			009		FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	ÖLFILTER UND PUMPE	FILTROS Y BOMBA DE ACEITE
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	26	0670.49.310	Boccola riduzione	Reduction bush	Douille de réduction	Reduzierbuchse	Casquillo reducción		1
	27	779.1.162.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	28	0150.70.120	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1
	29	593.1.018.1A	Valvola by-pass	Bypass valve	Soupape by-pass	By-pass Ventil	Válvula by-pass		1
	30	799.1.055.1A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1
	31	780.1.018.1A	Tappo by-pass	Bypass cap	Bouchon by-pass	By-pass-Verschluß	Tapón by-pass		1
	32	852.1.120.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1
	33	773.5.067.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	34	873.1.037.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAIREJA SEMI-CARTER

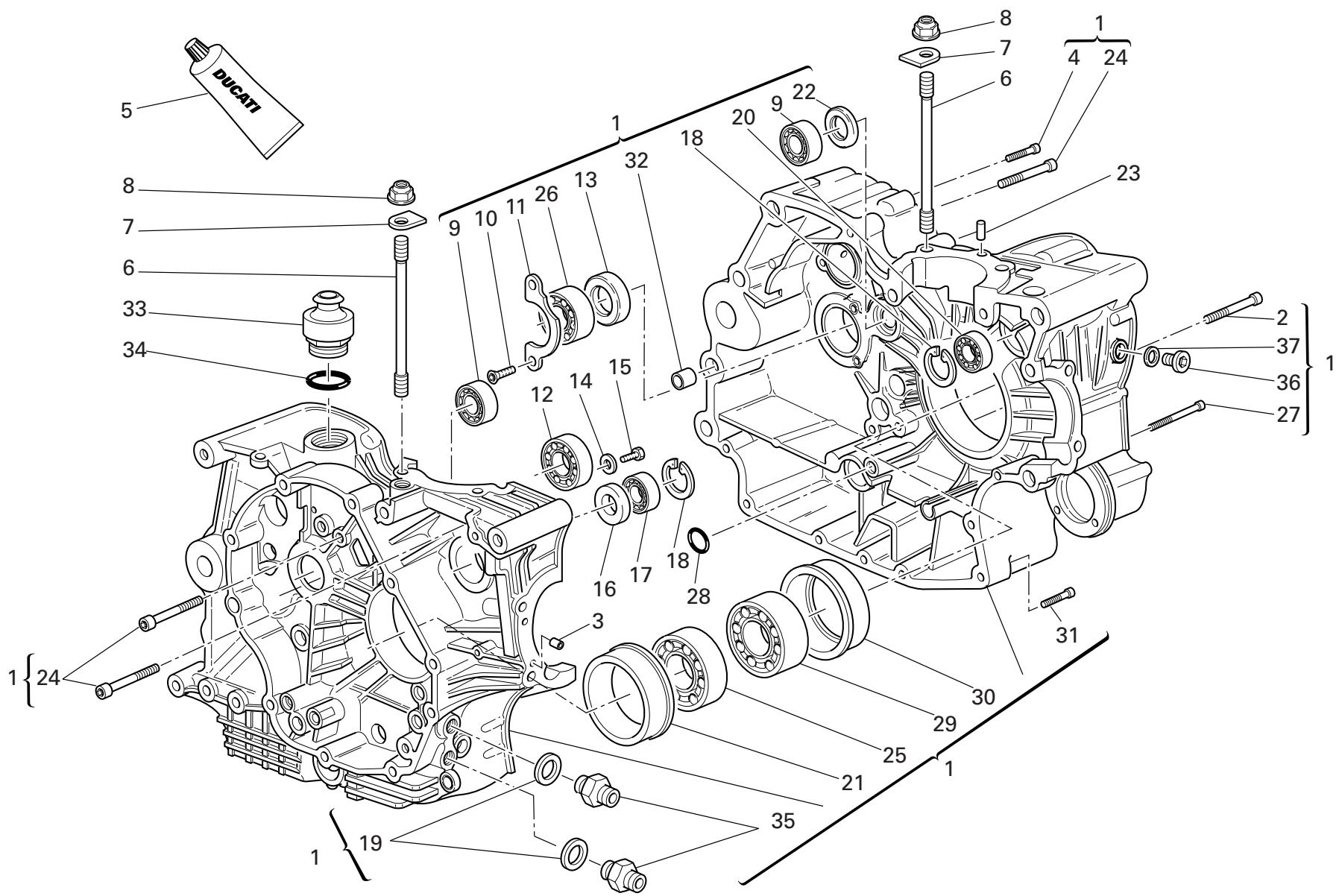


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		COPPIA SEMICARTERS		HALF CRANKCASES		DEMI-CARTERS		GEHÄUSEHÄLFTE		PAREJA SEMI-CARTER	
010											
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	1	225.2.081.1A	Coppia semicarter completi	Complete half-crankcases pair	Jeu de demi-carters complets	Gehäusehälftenpaar komplett	Par semi-carter completos		1		
	2	779.1.029.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1		
	3	711.1.128.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2		
	4	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5		
	5	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1		
	6	766.1.001.2B	Prigioniero fissaggio cilindro testa	Stud bolt for fastening head cylinder	Goujon de fixation cylindre culasse	Stiftschraube für Zylinderkopfbefestigung	Tornillo sin fin fijación cilindro culata		8		
	7	856.1.024.1A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		8		
	8	0670.92.010	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		8		
	9	702.4.033.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2		
	10	72094.1616	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	11	826.1.012.1A	Piastrina di fermo	Keep plate	Plaquette d'arrêt	Feststellplatte	Placa de bloqueo		1		
	12	702.5.019.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1		
	13	930.4.022.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1		
	14	713.1.140.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2		
	15	60N101079	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	16	93785.1830	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1		
	17	75794.1542	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1		
	18	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2		
	19	420.2.006.4A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2		
	20	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1		
	21	710.1.069.1A	Bussola porta cuscinetto	Bearing holder bush	Douille porte-roulement	Lagerhaltebuchse	Sede de cojinete		1		
	22	0370.49.250	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1		
	23	0011.52.010	Grano di centraggio	Locating dowel	Vis sans tête de centrage	Zentrierstift	Clavija de centrado		2		
	24	771.5.136.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6		
	25	75191.3380	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1		
	26	702.4.013.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1		
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03	



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAREJA SEMI-CARTER

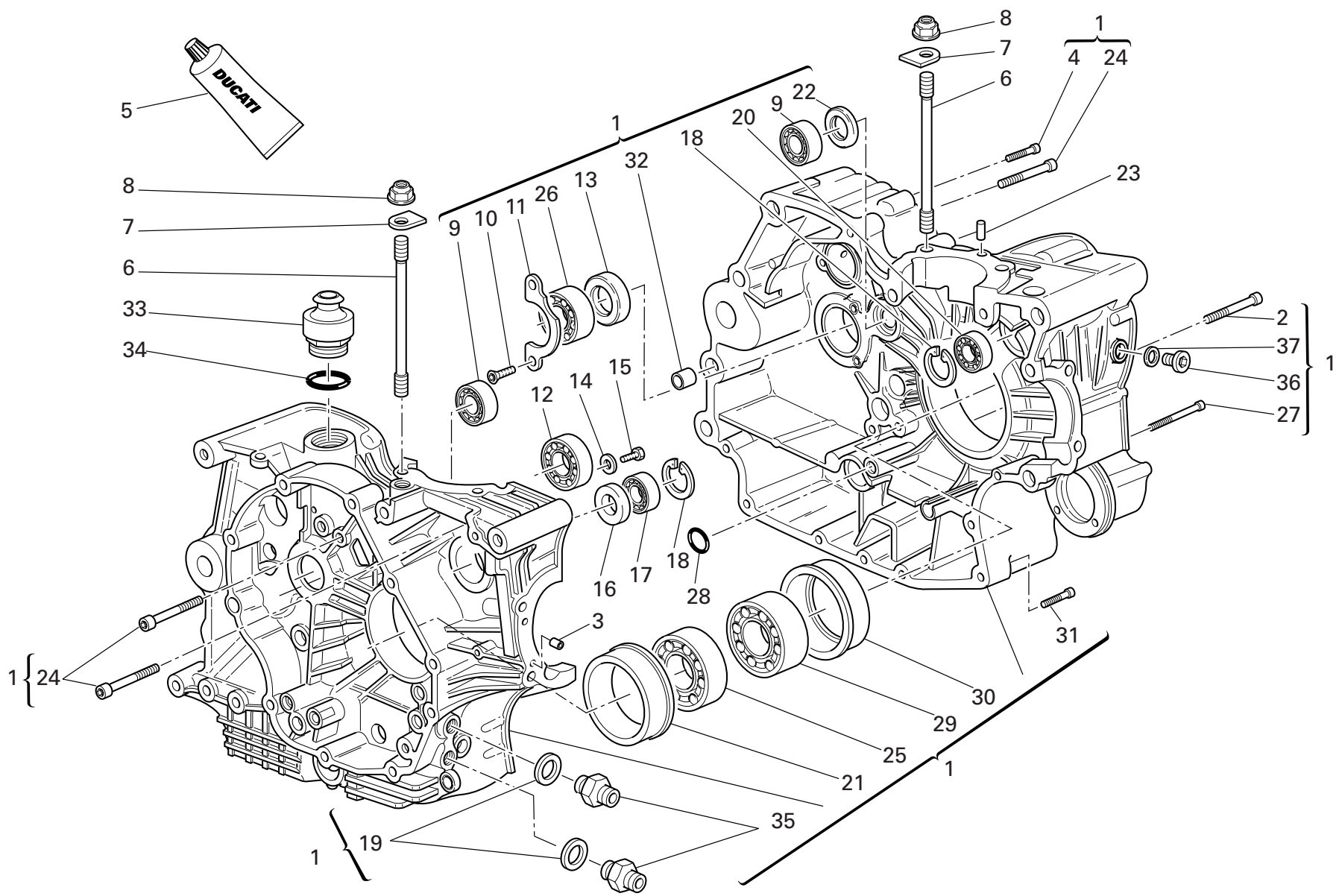



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			010		COPPIA SEMICARTERS	HALF CRANKCASES	DEMI-CARTERS	GEHÄUSEHÄLFTE	PAREJA SEMI-CARTER		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	27	771.5.080.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo				2
	28	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR				1
	29	702.4.020.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete				1
	30	710.1.070.1A	Bussola porta cuscinetto	Bearing holder bush	Douille porte-roulement	Lagerhaltebuchse	Sede de cojinete				1
	31	771.5.072.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo				2
	32	711.1.095.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo				2
	33	593.1.003.1B	Valvola di sfianto	Breather valve	Soupape de décharge	Entlüftungsventil	Válvula respiradero				1
	34	93823.3156	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR				1
	35	815.1.022.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple				2
	36	779.1.182.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial				1
	37	420.2.006.2A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio				1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

011

COPERCHIO
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR

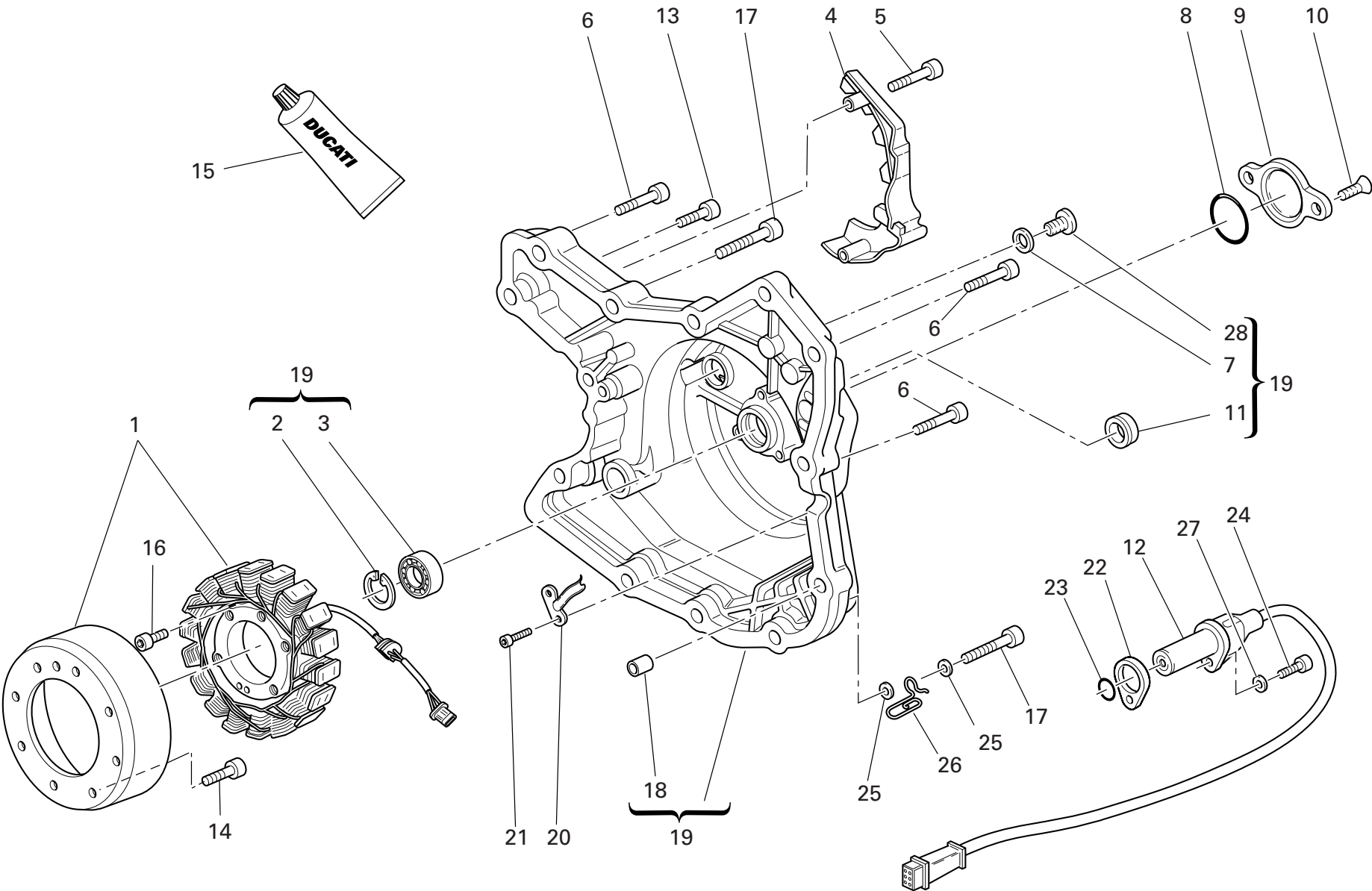



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		011		COPERCHIO ALTERNATORE	ALTERNATOR COVER	COUVERCLE ALTERNATEUR	ALTERNATORDECKEL	TAPA ALTERNADOR		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	264.4.014.3B	Alternatore "DENSO"	Generator "DENSO"	Alternateur "DENSO"	Drehstromgenerator "DENSO"	Alternador "DENSO"		1	
	2	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1	
	3	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1	
	4	247.1.203.1A	Coperchietto catena (NERO)	Chain cover (BLACK)	Carter chaîne (NOIR)	Kettenabdeckung (SCHWARZ)	Carter cadena (NEGRO)		1	
	5	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	6	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		10	
	7	852.1.120.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1	
	8	886.4.035.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	9	247.1.210.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1	
	10	777.5.049.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	11	93783.1524	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1	
	12	552.4.020.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1	
	13	771.5.067.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	14	779.4.075.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8	
	15	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1	
	16	771.5.073.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3	
	17	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	18	0400.49.240	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2	
	19	242.2.057.1A	Coperchio alternatore	Generator cover	Couvercle alternateur	Deckel des Drehstromgenerators	Tapa alternador		1	
	20	830.1.284.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1	
	21	771.5.040.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	22	788.1.066.1AA	Guarnizione sp. 0,6	Gasket th.0,6	Garniture ép. 0,6	Dichtung Stärke 0,6	Junta esp. 0,6		2	
	22	788.1.066.1AB	Guarnizione sp. 0,8	Gasket th.0,8	Garniture ép. 0,8	Dichtung Stärke 0,8	Junta esp. 0,8		1	
	22	788.1.066.1AC	Guarnizione sp. 1,0	Gasket th.1,0	Garniture ép. 1,0	Dichtung Stärke 1,0	Junta esp. 1,0		1	
	23	886.4.003.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

011

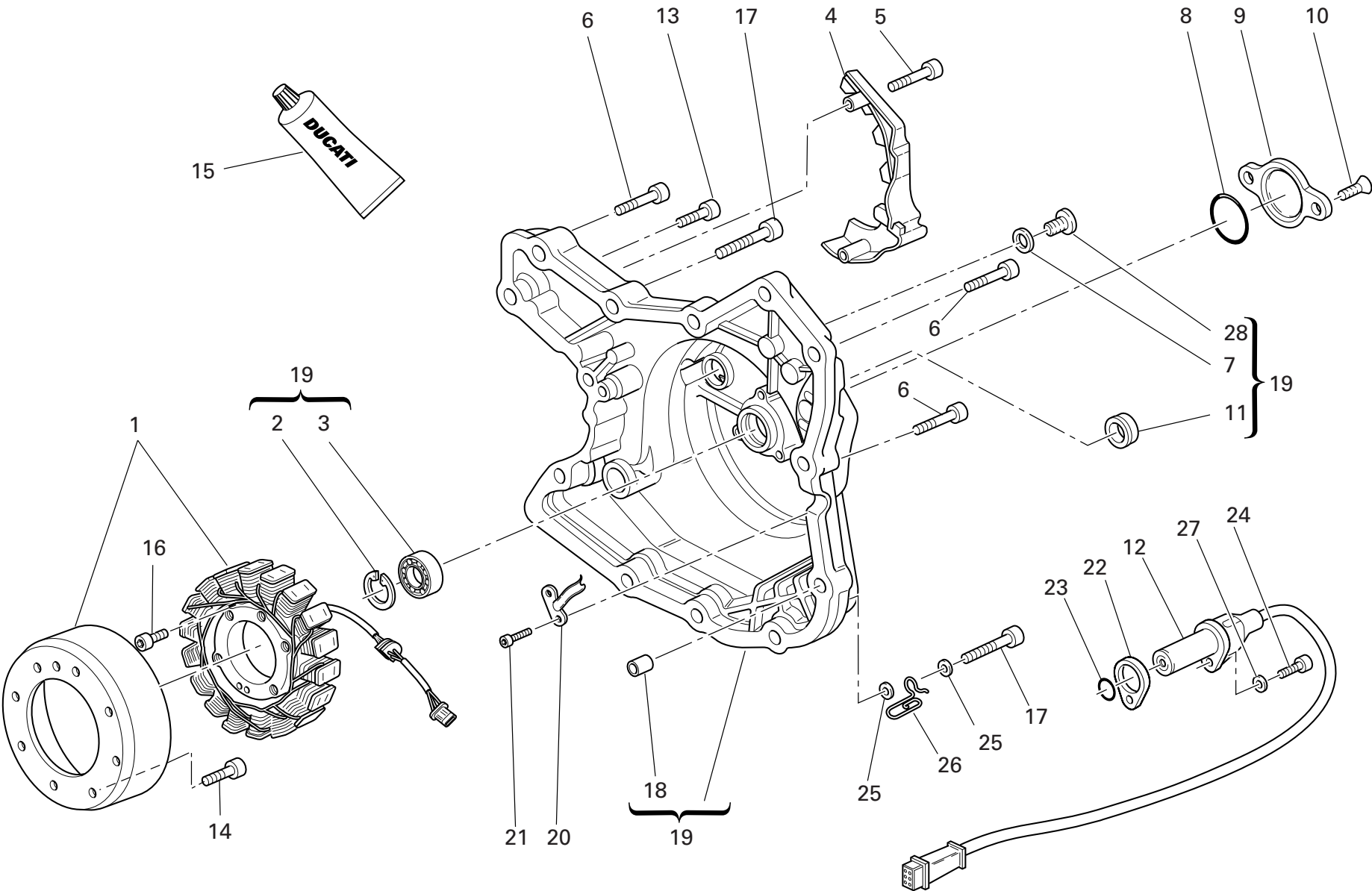
COPERCHIO
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR




AVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			011		COPERCHIO ALTERNATORE		ALTERNATOR COVER		COUVERCLE ALTERNATEUR		ALTERNATORDECKEL		TAPA ALTERNADOR	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD					
24	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1							
25	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela	2							
26	881.1.030.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte	1							
27	853.1.003.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión	1							
28	779.1.198.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón	1							

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

012

AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE

ELECTRIC STARTER AND IGNITION

DEMARRAGE
ELECTRONIQUE ET
ALLUMAGE

ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG

PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO

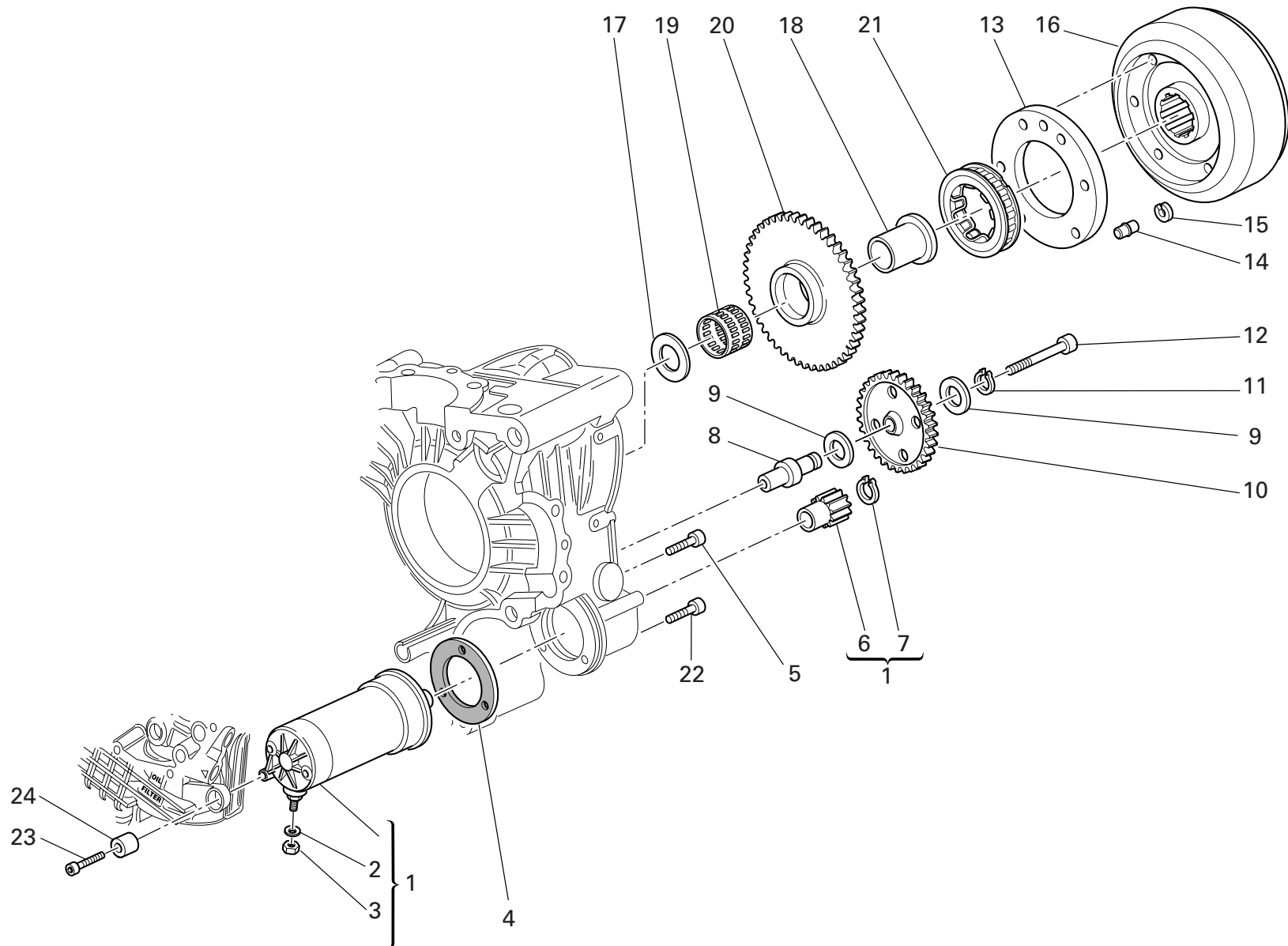



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		012		AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE		ELECTRIC STARTER AND IGNITION		DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE		ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG		PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO			
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD						
	1	270.4.005.1A	Motorino avviamento completo	Complete starter motor	Démarrreur complet	Elektrischer Anlaßmotor komplett	Motor de arranque completo				1				
	2	853.1.003.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión				1				
	3	750.1.121.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca				1				
	4	788.1.054.1A	Guarnizione motorino	Starter motor gasket	Garniture démarreur	Anlaßmotordichtung	Junta motor				1				
	5	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo				2				
	6	176.1.001.1A	Pignone motorino avviamento	Starter motor sprocket	Pignon démarreur	Ritzel des Anlaßmotors	Piñón motor de arranque				1				
	7	73500.1237	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger				1				
	8	0660.50.020	Perno ingranaggio intermedio	Intermediate gear pin	Axe engrenage intermédiaire	Zahnradzwischenstift	Perno engranaje intermedio				1				
	9	856.1.071.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela				2				
	10	176.1.009.1A	Gruppetto ingranaggio intermedio	Intermediate gear assembly	Groupe engrenage intermédiaire	Zwischenzahnrädersatz	Grupo engranaje intermedio				1				
	11	73500.1440	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger				1				
	12	771.5.078.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo				1				
	13	160.1.057.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida				1				
	14	863.1.002.1A	Perno di riferimento	Locating pin	Axe de référence	Bezugsbolzen	Perno de referencia				1				
	15	0647.29.040	Anello di fermo	Check ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo				1				
	16	276.1.025.1B	Volano per accensione	Ignition flywheel	Volant pour allumage	Zündungsschwungrad	Volante para encendido				1				
	17	0619.50.065	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela				1				
	18	881.1.010.1C	Anello interno	Inner ring	Bague interne	Innenliegender Ring	Anillo interior				1				
	19	701.4.003.1A	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos				1				
	20	173.1.012.3A	Ingranaggio condotto avviamento elettrico	Electric starter driven gear	Engrenage entraîné démarrage électrique	Angetriebenes Zahnrad für elektrischen Anlaß	Engranaje conducido arranque electrónico				1				
	21	701.4.007.1A	Ruota libera	Starter clutch	Roue libre	Freilauf	Rueda libre				1				
	22	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo				1				
	23	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo				1				
	24	700.1.036.1A	Boccola elastica	Flexible bush	Douille élastique	Elastische Buchse	Casquillo elástico				1				
N° CATALOGO: EMESSO:			915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03				

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

013

TESTA : DISTRIBUZIONE

HEAD : TIMING

CULASSE : DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF :
VENTILSTEUERUNG

TAPA DE CULATA :
DISTRIBUCION

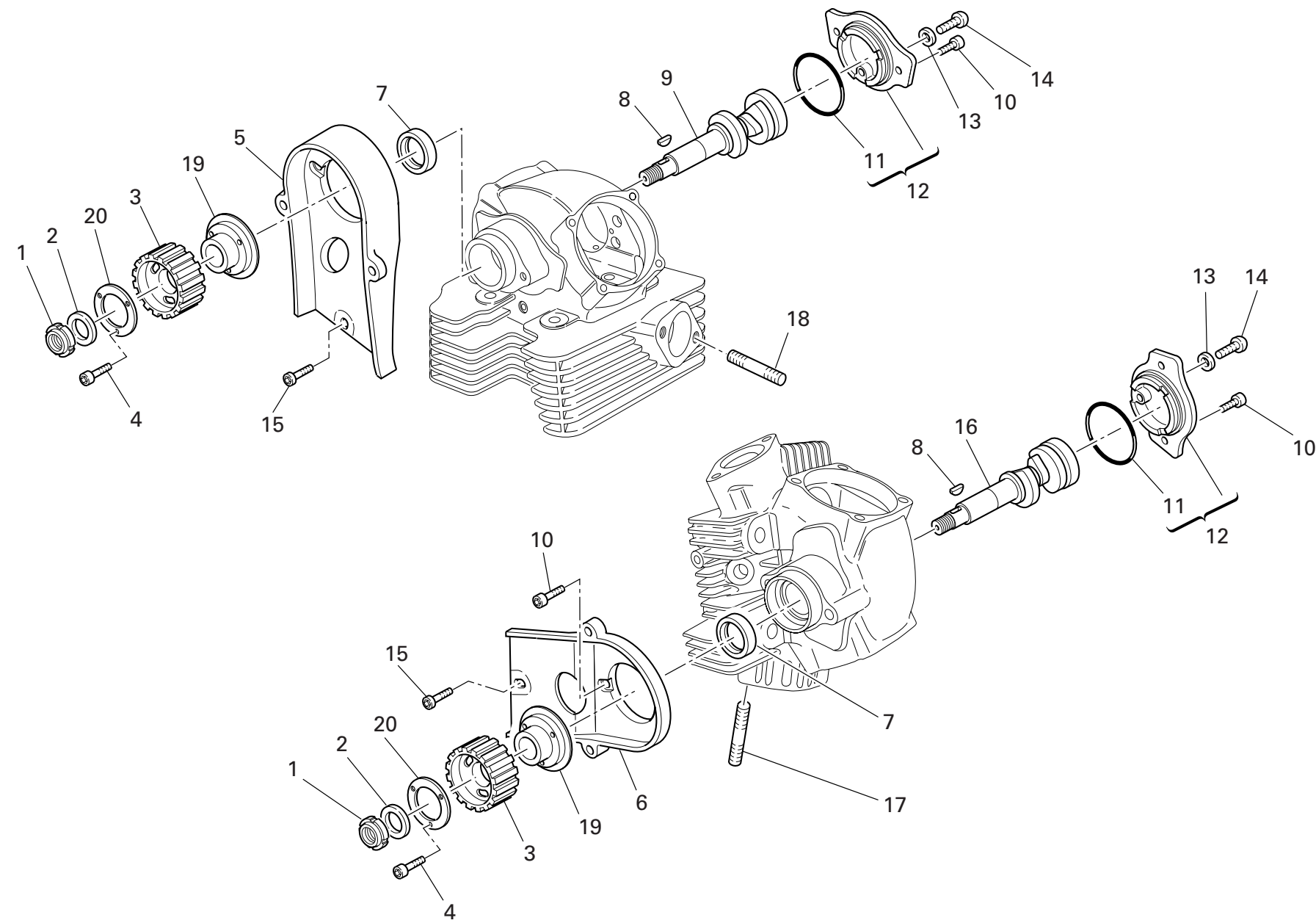


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	013		TESTA : DISTRIBUZIONE	HEAD : TIMING	CULASSE : DISTRIBUTION	ZYLINDERKOPF : VENTILSTEUERUNG	TAPA DE CULATA : DISTRIBUCION		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	72944.1542	Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		2
	2	0797.69.040	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	3	255.1.024.1A	Puleggia distribuzione	Timing belt roller	Poulie de distribution	Steuerriemenscheibe	Polea distribución		2
	4	779.5.030.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	245.1.030.1A	Coperchio interno cinghia verticale	Vertical belt inner cover	Couvercle interne courroie verticale	Innerer Deckel des senkrechten Riemens	Tapa interior correa vertical		1
	6	245.1.031.1A	Coperchio interno cinghia orizzontale	Horizontal belt inner cover	Couvercle interne courroie horizontale	Innerer Deckel des horizontalen Riemens	Tapa interior correa horizontal		1
	7	930.4.061.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	8	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		2
	9	148.1.110.1A	Albero distribuzione testa verticale	Vertical head camshaft	Arbre distribution culasse vertical	Verteilerwelle senkrechter Zylinderkopf	Arbol distribución culata vertical		1
	10	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	11	886.4.060.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	12	235.2.030.1B	Cappellotto laterale	Side cap	Flasque-palier latéral	Seitliche Abdeckung	Sombrerete lateral		2
	13	787.1.005.1A	Guarnizione in rame	Copper gasket	Garniture en cuivre	Kupferdichtung	Junta de cobre		2
	14	775.1.036.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	15	779.5.045.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	16	148.1.111.1A	Albero distribuzione testa orizzontale	Horizontal head camshaft	Arbre distribution culasse horizontal	Verteilerwelle waagrechter Zylinderkopf	Arbol distribución culata horizontal		1
	17	766.4.017.1A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		4
	18	417.5.033.7A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		4
	19	160.1.105.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		2
	20	856.1.074.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
VERTICAL

19	17
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilkläppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilkläppchen
840.1.031.1A— 1,8	840.1.047.1B— 2,5
840.1.032.1A— 1,85	840.1.048.1B— 2,55
840.1.033.1A— 1,9	840.1.049.1B— 2,6
840.1.034.1A— 1,95	840.1.050.1B— 2,65
840.1.001.1A— 2	840.1.051.1B— 2,7
840.1.002.1A— 2,05	840.1.052.1B— 2,75
840.1.003.1A— 2,1	840.1.053.1B— 2,8
840.1.004.1A— 2,15	840.1.054.1B— 2,85
840.1.005.1A— 2,2	840.1.055.1B— 2,9
840.1.006.1A— 2,25	840.1.056.1B— 2,95
840.1.007.1A— 2,3	840.1.057.1B— 3
840.1.008.1A— 2,35	840.1.058.1B— 3,05
840.1.009.1A— 2,4	840.1.059.1B— 3,1
840.1.010.1A— 2,45	840.1.060.1B— 3,15
840.1.011.1A— 2,5	840.1.061.1B— 3,2
840.1.012.1A— 2,55	840.1.062.1B— 3,25
840.1.013.1A— 2,6	840.1.063.1B— 3,3
840.1.014.1A— 2,65	840.1.064.1B— 3,35
840.1.015.1A— 2,7	840.1.065.1B— 3,4
840.1.016.1A— 2,75	840.1.066.1B— 3,45
840.1.017.1A— 2,8	840.1.067.1B— 3,5
840.1.018.1A— 2,85	840.1.068.1B— 3,55
840.1.019.1A— 2,9	840.1.069.1B— 3,6
840.1.020.1A— 2,95	840.1.070.1B— 3,65
840.1.021.1A— 3	840.1.071.1B— 3,7
840.1.022.1A— 3,05	840.1.072.1B— 3,75
840.1.023.1A— 3,1	840.1.073.1B— 3,8
840.1.024.1A— 3,15	840.1.074.1B— 3,85
840.1.025.1A— 3,2	840.1.075.1B— 3,9
840.1.026.1A— 3,25	840.1.076.1B— 3,95
840.1.027.1A— 3,3	840.1.077.1B— 4
840.1.028.1A— 3,35	840.1.078.1B— 4,05
840.1.029.1A— 3,4	840.1.079.1B— 4,1
840.1.030.1A— 3,45	840.1.080.1B— 4,15
840.1.108.1A— 3,5	840.1.081.1B— 4,2
840.1.109.1A— 3,55	840.1.082.1B— 4,25
840.1.072.1A— 3,6	840.1.083.1B— 4,3
840.1.110.1A— 3,65	840.1.084.1B— 4,35
840.1.111.1A— 3,7	840.1.085.1B— 4,4
840.1.112.1A— 3,75	
840.1.073.1A— 3,8	

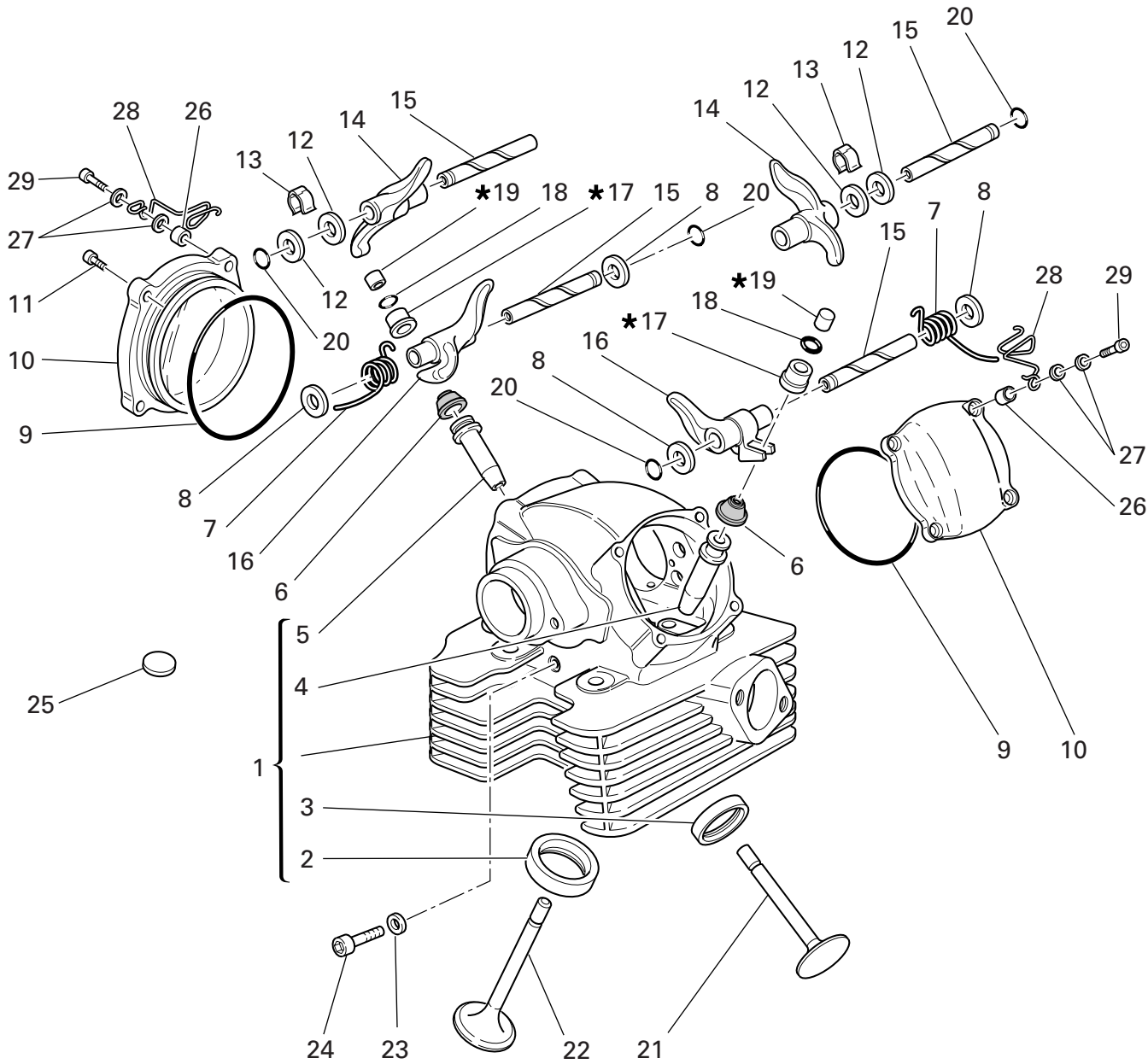



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		014		TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA VERTICAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
1	301.2.092.2C		Testa verticale completa	Complete vertical head	Culasse verticale complète	Senkrechter Zylinderkopf komplett	Culata vertical completa		1	
2	304.1.042.1B		Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración		1	
2	304.1.042.1BB		Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0.03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03		1	
2	304.1.042.1BC		Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0.06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06		1	
3	304.1.043.1B		Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape		1	
3	304.1.043.1BB		Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0.03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03		1	
3	304.1.043.1BC		Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0.06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06		1	
4	303.1.041.1A		Guidavalvola aspirazione	Intake valve guide	Guide-soupape d'aspiration	Einlaßventilführung	Guía-válvula de aspiración		1	
4	303.1.041.1AA		Guidavalvola aspirazione magg. 0,03	Intake valve guide magg. 0,03	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,03	Einlaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de aspiración magg. 0,03		1	
4	303.1.041.1AB		Guidavalvola aspirazione magg. 0,06	Intake valve guide magg. 0,06	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,06	Einlaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de aspiración magg. 0,06		1	
4	303.1.041.1AC		Guidavalvola aspirazione magg. 0,09	Intake valve guide magg. 0,09	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,09	Einlaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de aspiración magg. 0,09		1	
5	303.1.040.1A		Guidavalvola scarico	Exhaust valve guide	Guide-soupape de décharge	Auslaßventilführung	Guía-válvula de escape		1	
5	303.1.040.1AA		Guidavalvola scarico magg. 0,03	Exhaust valve guide magg. 0,03	Guide-soupape de décharge magg. 0,03	Auslaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de escape magg. 0,03		1	
5	303.1.040.1AB		Guidavalvola scarico magg. 0,06	Exhaust valve guide magg. 0,06	Guide-soupape de décharge magg. 0,06	Auslaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de escape magg. 0,06		1	
5	303.1.040.1AC		Guidavalvola scarico magg. 0,09	Exhaust valve guide magg. 0,09	Guide-soupape de décharge magg. 0,09	Auslaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de escape magg. 0,09		1	
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

014

19	17
Registro bilanc. apertura	Registro bilanc. chiusura
Adjustment	Adjustment
Réglage	Réglage
Ventilkäppchen	Ventilkäppchen
840.1.031.1A— 1,8	840.1.047.1B— 2,5
840.1.032.1A— 1,85	840.1.048.1B— 2,55
840.1.033.1A— 1,9	840.1.049.1B— 2,6
840.1.034.1A— 1,95	840.1.050.1B— 2,65
840.1.001.1A— 2	840.1.051.1B— 2,7
840.1.002.1A— 2,05	840.1.052.1B— 2,75
840.1.003.1A— 2,1	840.1.053.1B— 2,8
840.1.004.1A— 2,15	840.1.054.1B— 2,85
840.1.005.1A— 2,2	840.1.055.1B— 2,9
840.1.006.1A— 2,25	840.1.056.1B— 2,95
840.1.007.1A— 2,3	840.1.057.1B— 3
840.1.008.1A— 2,35	840.1.058.1B— 3,05
840.1.009.1A— 2,4	840.1.059.1B— 3,1
840.1.010.1A— 2,45	840.1.060.1B— 3,15
840.1.011.1A— 2,5	840.1.061.1B— 3,2
840.1.012.1A— 2,55	840.1.062.1B— 3,25
840.1.013.1A— 2,6	840.1.063.1B— 3,3
840.1.014.1A— 2,65	840.1.064.1B— 3,35
840.1.015.1A— 2,7	840.1.065.1B— 3,4
840.1.016.1A— 2,75	840.1.066.1B— 3,45
840.1.017.1A— 2,8	840.1.067.1B— 3,5
840.1.018.1A— 2,85	840.1.068.1B— 3,55
840.1.019.1A— 2,9	840.1.069.1B— 3,6
840.1.020.1A— 2,95	840.1.070.1B— 3,65
840.1.021.1A— 3	840.1.071.1B— 3,7
840.1.022.1A— 3,05	840.1.072.1B— 3,75
840.1.023.1A— 3,1	840.1.073.1B— 3,8
840.1.024.1A— 3,15	840.1.074.1B— 3,85
840.1.025.1A— 3,2	840.1.075.1B— 3,9
840.1.026.1A— 3,25	840.1.076.1B— 3,95
840.1.027.1A— 3,3	840.1.077.1B— 4
840.1.028.1A— 3,35	840.1.078.1B— 4,05
840.1.029.1A— 3,4	840.1.079.1B— 4,1
840.1.030.1A— 3,45	840.1.080.1B— 4,15
840.1.108.1A— 3,5	840.1.081.1B— 4,2
840.1.109.1A— 3,55	840.1.082.1B— 4,25
840.1.072.1A— 3,6	840.1.083.1B— 4,3
840.1.110.1A— 3,65	840.1.084.1B— 4,35
840.1.111.1A— 3,7	840.1.085.1B— 4,4
840.1.112.1A— 3,75	
840.1.073.1A— 3,8	

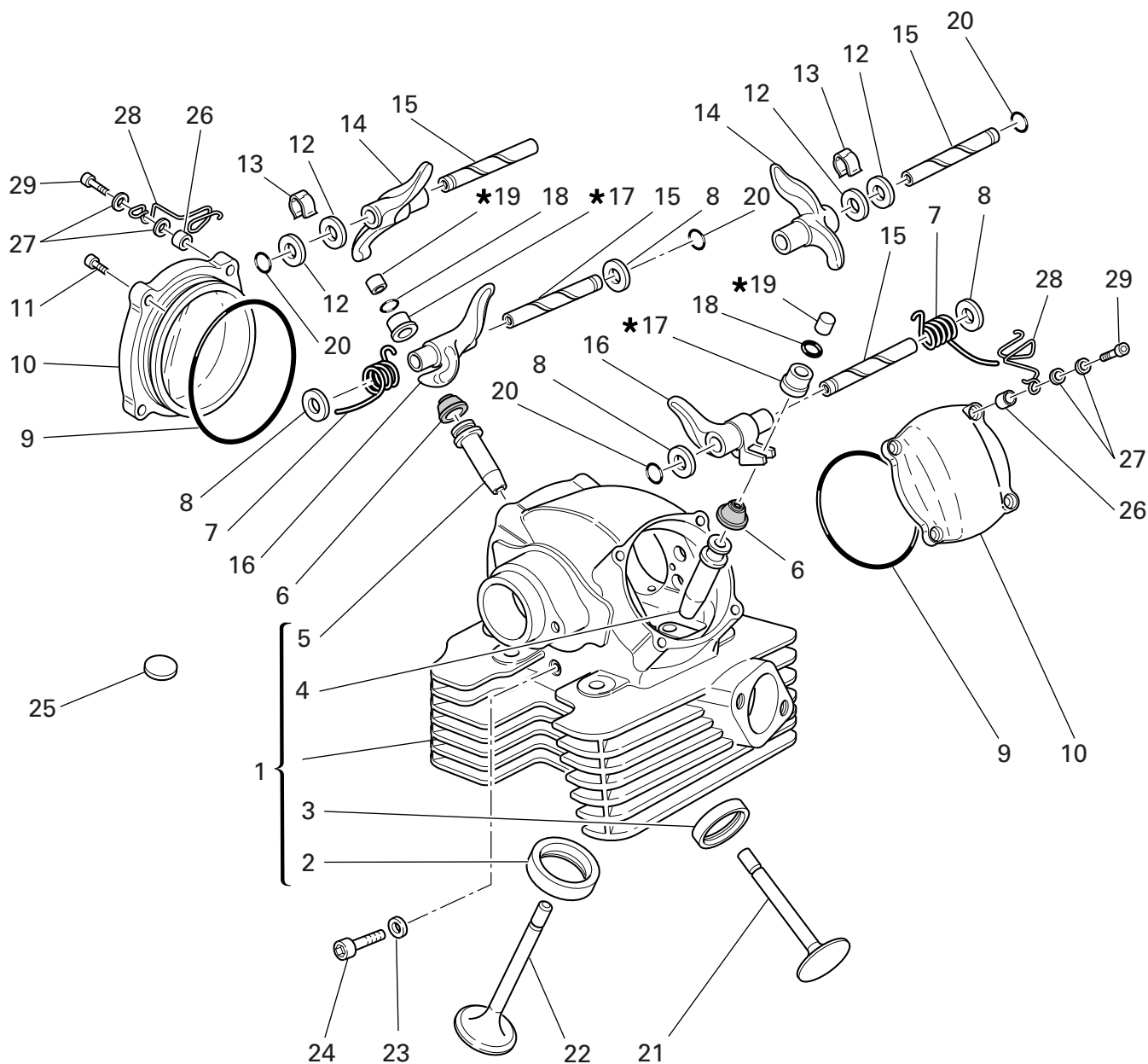



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	014		TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA VERTICAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD 
	6	764.1.002.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	7	799.1.061.1A	Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		2
	8	0619.92.180	Rosetta rasamento sp. 0,3	Shim th. 0.3	Rosette de butée épaisseur 0,3	Distanzscheibe Stärke 0,3	Arandela de espesoración 0,3		6
	8	0670.92.190	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		4
	8	0765.92.185	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		2
	8	0765.92.190	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		4
	8	0765.92.195	Rosetta rasamento sp. 0,1	Shim th. 0.1	Rosette de butée épaisseur 0,1	Distanzscheibe Stärke 0,1	Arandela de espesoración 0,1		2
	8	0765.92.205	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		8
	9	463.2.010.9A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	10	240.2.026.1B	Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		2
	11	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	12	0647.70.010	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4
	13	0375.92.210	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
	14	208.1.012.4A	Bilanciata apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2
	15	821.1.111.1A	Perno bilanciata	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4
	16	209.1.017.1A	Bilanciata chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskipphhebel	Balancín de cierre		2
	17	840.2.002.1B	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	18	669.1.001.1E	Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
	19	840.2.001.1A	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	20	463.2.026.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		4
	21	211.1.040.1A	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
	22	210.1.042.1A	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
VERTICAL

19		17	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventilköppchen		Ventilköppchen	
840.1.031.1A—	1,8	840.1.047.1B—	2,5
840.1.032.1A—	1,85	840.1.048.1B—	2,55
840.1.033.1A—	1,9	840.1.049.1B—	2,6
840.1.034.1A—	1,95	840.1.050.1B—	2,65
840.1.001.1A—	2	840.1.051.1B—	2,7
840.1.002.1A—	2,05	840.1.052.1B—	2,75
840.1.003.1A—	2,1	840.1.053.1B—	2,8
840.1.004.1A—	2,15	840.1.054.1B—	2,85
840.1.005.1A—	2,2	840.1.055.1B—	2,9
840.1.006.1A—	2,25	840.1.056.1B—	2,95
840.1.007.1A—	2,3	840.1.057.1B—	3
840.1.008.1A—	2,35	840.1.058.1B—	3,05
840.1.009.1A—	2,4	840.1.059.1B—	3,1
840.1.010.1A—	2,45	840.1.060.1B—	3,15
840.1.011.1A—	2,5	840.1.061.1B—	3,2
840.1.012.1A—	2,55	840.1.062.1B—	3,25
840.1.013.1A—	2,6	840.1.063.1B—	3,3
840.1.014.1A—	2,65	840.1.064.1B—	3,35
840.1.015.1A—	2,7	840.1.065.1B—	3,4
840.1.016.1A—	2,75	840.1.066.1B—	3,45
840.1.017.1A—	2,8	840.1.067.1B—	3,5
840.1.018.1A—	2,85	840.1.068.1B—	3,55
840.1.019.1A—	2,9	840.1.069.1B—	3,6
840.1.020.1A—	2,95	840.1.070.1B—	3,65
840.1.021.1A—	3	840.1.071.1B—	3,7
840.1.022.1A—	3,05	840.1.072.1B—	3,75
840.1.023.1A—	3,1	840.1.073.1B—	3,8
840.1.024.1A—	3,15	840.1.074.1B—	3,85
840.1.025.1A—	3,2	840.1.075.1B—	3,9
840.1.026.1A—	3,25	840.1.076.1B—	3,95
840.1.027.1A—	3,3	840.1.077.1B—	4
840.1.028.1A—	3,35	840.1.078.1B—	4,05
840.1.029.1A—	3,4	840.1.079.1B—	4,1
840.1.030.1A—	3,45	840.1.080.1B—	4,15
840.1.108.1A—	3,5	840.1.081.1B—	4,2
840.1.109.1A—	3,55	840.1.082.1B—	4,25
840.1.072.1A—	3,6	840.1.083.1B—	4,3
840.1.110.1A—	3,65	840.1.084.1B—	4,35
840.1.111.1A—	3,7	840.1.085.1B—	4,4
840.1.112.1A—	3,75		
840.1.073.1A—	3,8		

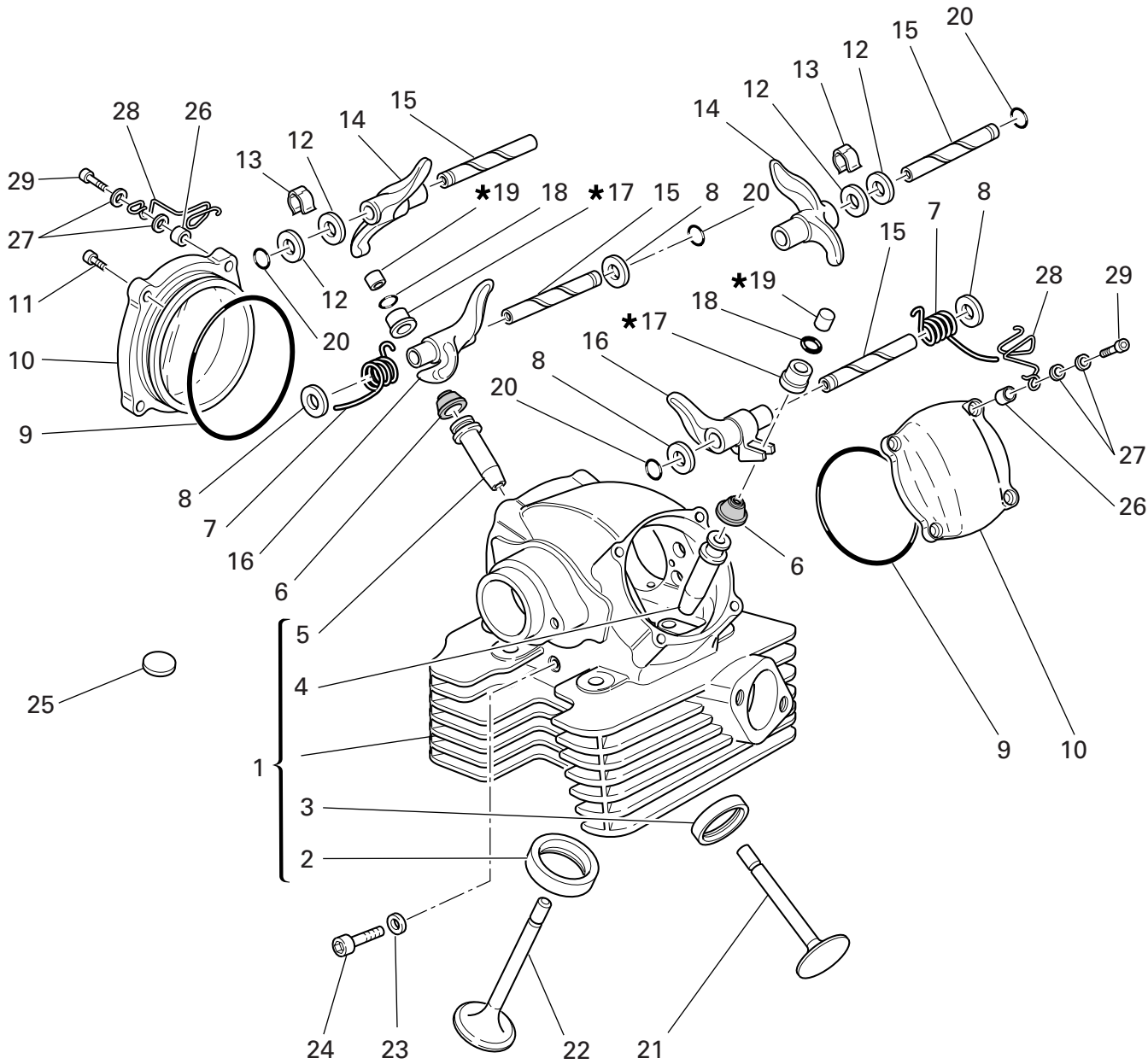


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			014		TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA VERTICAL
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	23	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	24	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	25	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		12
	26	713.1.241.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	27	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
	28	758.1.025.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	29	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
HORIZONTAL

16		14	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventilkäppchen		Ventilkäppchen	
840.1.031.1A—	1,8	840.1.047.1B—	2,5
840.1.032.1A—	1,85	840.1.048.1B—	2,55
840.1.033.1A—	1,9	840.1.049.1B—	2,6
840.1.034.1A—	1,95	840.1.050.1B—	2,65
840.1.001.1A—	2	840.1.051.1B—	2,7
840.1.002.1A—	2,05	840.1.052.1B—	2,75
840.1.003.1A—	2,1	840.1.053.1B—	2,8
840.1.004.1A—	2,15	840.1.054.1B—	2,85
840.1.005.1A—	2,2	840.1.055.1B—	2,9
840.1.006.1A—	2,25	840.1.056.1B—	2,95
840.1.007.1A—	2,3	840.1.057.1B—	3
840.1.008.1A—	2,35	840.1.058.1B—	3,05
840.1.009.1A—	2,4	840.1.059.1B—	3,1
840.1.010.1A—	2,45	840.1.060.1B—	3,15
840.1.011.1A—	2,5	840.1.061.1B—	3,2
840.1.012.1A—	2,55	840.1.062.1B—	3,25
840.1.013.1A—	2,6	840.1.063.1B—	3,3
840.1.014.1A—	2,65	840.1.064.1B—	3,35
840.1.015.1A—	2,7	840.1.065.1B—	3,4
840.1.016.1A—	2,75	840.1.066.1B—	3,45
840.1.017.1A—	2,8	840.1.067.1B—	3,5
840.1.018.1A—	2,85	840.1.068.1B—	3,55
840.1.019.1A—	2,9	840.1.069.1B—	3,6
840.1.020.1A—	2,95	840.1.070.1B—	3,65
840.1.021.1A—	3	840.1.071.1B—	3,7
840.1.022.1A—	3,05	840.1.072.1B—	3,75
840.1.023.1A—	3,1	840.1.073.1B—	3,8
840.1.024.1A—	3,15	840.1.074.1B—	3,85
840.1.025.1A—	3,2	840.1.075.1B—	3,9
840.1.026.1A—	3,25	840.1.076.1B—	3,95
840.1.027.1A—	3,3	840.1.077.1B—	4
840.1.028.1A—	3,35	840.1.078.1B—	4,05
840.1.029.1A—	3,4	840.1.079.1B—	4,1
840.1.030.1A—	3,45	840.1.080.1B—	4,15
840.1.108.1A—	3,5	840.1.081.1B—	4,2
840.1.109.1A—	3,55	840.1.082.1B—	4,25
840.1.072.1A—	3,6	840.1.083.1B—	4,3
840.1.110.1A—	3,65	840.1.084.1B—	4,35
840.1.111.1A—	3,7	840.1.085.1B—	4,4
840.1.112.1A—	3,75		
840.1.073.1A—	3,8		

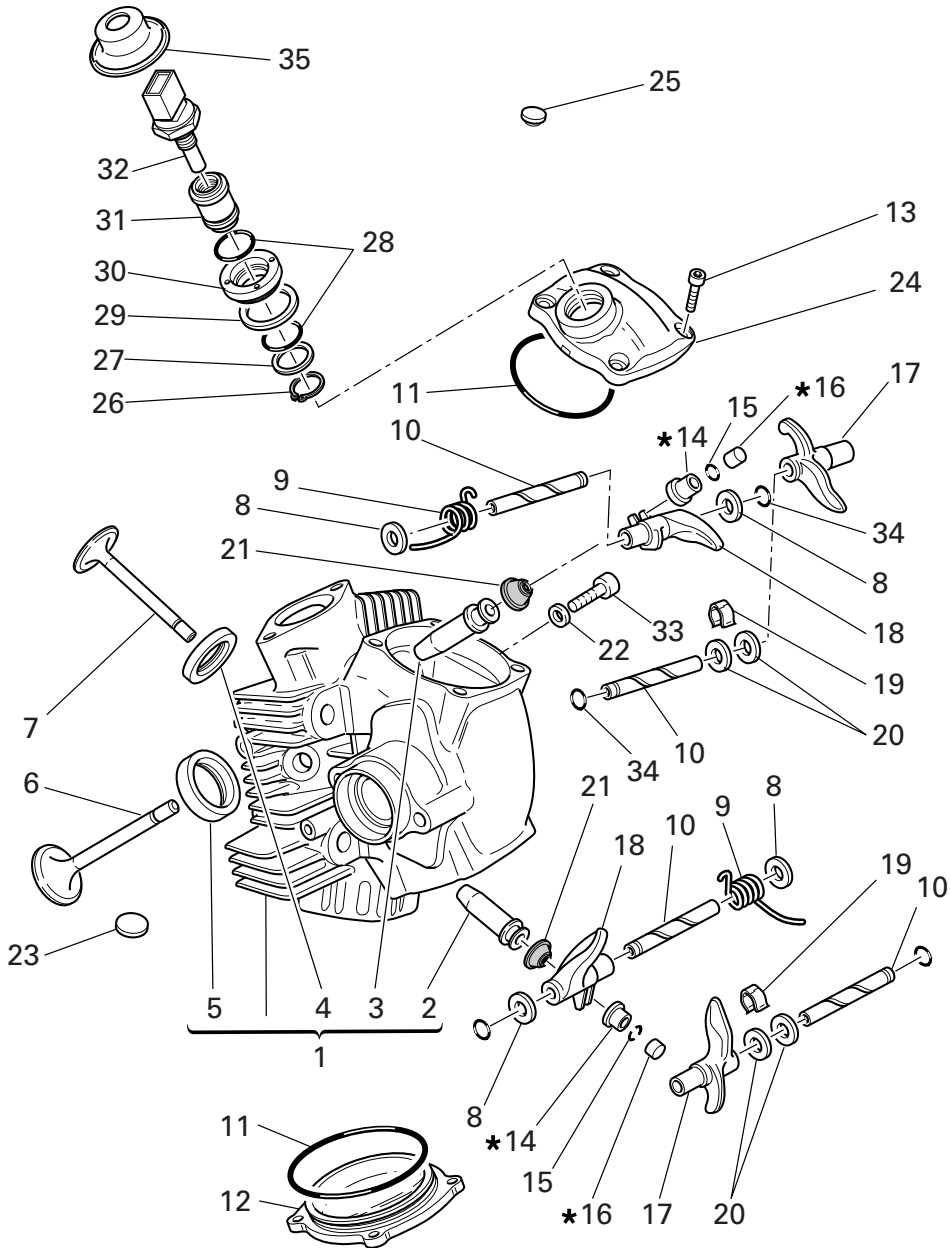



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		015	TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	HORIZONTAL ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA HORIZONTAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD 
1	301.2.093.2C		Testa orizzontale completa	Complete horizontal head	Culasse horizontale complète	Waagrechtcr Zylinderkopf komplett	Culata horizontal completa		1
2	303.1.040.1A		Guidavalvola scarico	Exhaust valve guide	Guide-soupape de décharge	Auslaßventilführung	Guía-válvula de escape		1
2	303.1.040.1AA		Guidavalvola scarico magg. 0,03	Exhaust valve guide magg. 0,03	Guide-soupape de décharge magg. 0,03	Auslaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de escape magg. 0,03		1
2	303.1.040.1AB		Guidavalvola scarico magg. 0,06	Exhaust valve guide magg. 0,06	Guide-soupape de décharge magg. 0,06	Auslaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de escape magg. 0,06		1
2	303.1.040.1AC		Guidavalvola scarico magg. 0,09	Exhaust valve guide magg. 0,09	Guide-soupape de décharge magg. 0,09	Auslaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de escape magg. 0,09		1
3	303.1.041.1A		Guidavalvola aspirazione	Intake valve guide	Guide-soupape d'aspiration	Einlaßventilführung	Guía-válvula de aspiración		1
3	303.1.041.1AA		Guidavalvola aspirazione magg. 0,03	Intake valve guide magg. 0,03	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,03	Einlaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de aspiración magg. 0,03		1
3	303.1.041.1AB		Guidavalvola aspirazione magg. 0,06	Intake valve guide magg. 0,06	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,06	Einlaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de aspiración magg. 0,06		1
3	303.1.041.1AC		Guidavalvola aspirazione magg. 0,09	Intake valve guide magg. 0,09	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,09	Einlaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de aspiración magg. 0,09		1
4	304.1.042.1B		Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración		1
4	304.1.042.1BB		Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0.03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03		1
4	304.1.042.1BC		Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0.06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06		1
5	304.1.043.1B		Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape		1
5	304.1.043.1BB		Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0.03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03		1
5	304.1.043.1BC		Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0.06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06		1
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA: 915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
HORIZONTAL

16		14	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventiläppchen		Ventiläppchen	
840.1.031.1A—	1,8	840.1.047.1B—	2,5
840.1.032.1A—	1,85	840.1.048.1B—	2,55
840.1.033.1A—	1,9	840.1.049.1B—	2,6
840.1.034.1A—	1,95	840.1.050.1B—	2,65
840.1.001.1A—	2	840.1.051.1B—	2,7
840.1.002.1A—	2,05	840.1.052.1B—	2,75
840.1.003.1A—	2,1	840.1.053.1B—	2,8
840.1.004.1A—	2,15	840.1.054.1B—	2,85
840.1.005.1A—	2,2	840.1.055.1B—	2,9
840.1.006.1A—	2,25	840.1.056.1B—	2,95
840.1.007.1A—	2,3	840.1.057.1B—	3
840.1.008.1A—	2,35	840.1.058.1B—	3,05
840.1.009.1A—	2,4	840.1.059.1B—	3,1
840.1.010.1A—	2,45	840.1.060.1B—	3,15
840.1.011.1A—	2,5	840.1.061.1B—	3,2
840.1.012.1A—	2,55	840.1.062.1B—	3,25
840.1.013.1A—	2,6	840.1.063.1B—	3,3
840.1.014.1A—	2,65	840.1.064.1B—	3,35
840.1.015.1A—	2,7	840.1.065.1B—	3,4
840.1.016.1A—	2,75	840.1.066.1B—	3,45
840.1.017.1A—	2,8	840.1.067.1B—	3,5
840.1.018.1A—	2,85	840.1.068.1B—	3,55
840.1.019.1A—	2,9	840.1.069.1B—	3,6
840.1.020.1A—	2,95	840.1.070.1B—	3,65
840.1.021.1A—	3	840.1.071.1B—	3,7
840.1.022.1A—	3,05	840.1.072.1B—	3,75
840.1.023.1A—	3,1	840.1.073.1B—	3,8
840.1.024.1A—	3,15	840.1.074.1B—	3,85
840.1.025.1A—	3,2	840.1.075.1B—	3,9
840.1.026.1A—	3,25	840.1.076.1B—	3,95
840.1.027.1A—	3,3	840.1.077.1B—	4
840.1.028.1A—	3,35	840.1.078.1B—	4,05
840.1.029.1A—	3,4	840.1.079.1B—	4,1
840.1.030.1A—	3,45	840.1.080.1B—	4,15
840.1.108.1A—	3,5	840.1.081.1B—	4,2
840.1.109.1A—	3,55	840.1.082.1B—	4,25
840.1.072.1A—	3,6	840.1.083.1B—	4,3
840.1.110.1A—	3,65	840.1.084.1B—	4,35
840.1.111.1A—	3,7	840.1.085.1B—	4,4
840.1.112.1A—	3,75		
840.1.073.1A—	3,8		

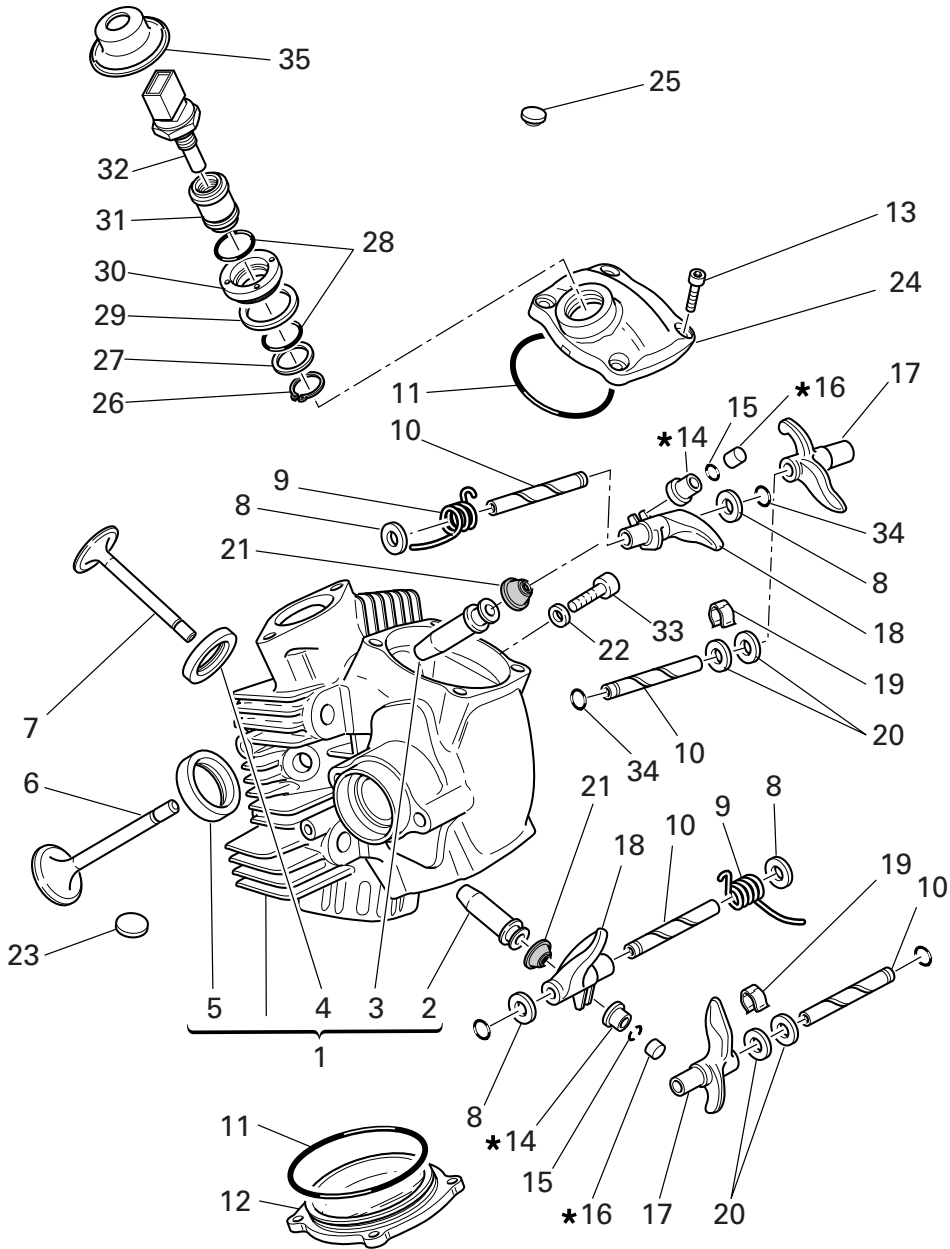


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	015		TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	HORIZONTAL ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA HORIZONTAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	6	211.1.040.1A	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
	7	210.1.042.1A	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1
	8	0619.92.180	Rosetta rasamento sp. 0,3	Shim th. 0.3	Rosette de butée épaisseur 0,3	Distanzscheibe Stärke 0,3	Arandela de espesoración 0,3		6
	8	0670.92.190	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		4
	8	0765.92.185	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		2
	8	0765.92.190	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		4
	8	0765.92.195	Rosetta rasamento sp. 0,1	Shim th. 0.1	Rosette de butée épaisseur 0,1	Distanzscheibe Stärke 0,1	Arandela de espesoración 0,1		2
	8	0765.92.205	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		1
	9	799.1.061.1A	Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		2
	10	821.1.111.1A	Perno bilanciata	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4
	11	463.2.010.9A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	12	240.2.026.1B	Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		1
	13	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	14	840.2.002.1B	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	15	669.1.001.1E	Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
	16	840.2.001.1A	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	17	208.1.012.4A	Bilanciata apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2
	18	209.1.017.1A	Bilanciata chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskipphebel	Balancín de cierre		2
	19	0375.92.210	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
	20	0647.70.010	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4
	21	764.1.002.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	22	420.2.000.7A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
N° CATALOGO: EMISSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
HORIZONTAL

16		14	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventiläppchen		Ventiläppchen	
840.1.031.1A—	1,8	840.1.047.1B—	2,5
840.1.032.1A—	1,85	840.1.048.1B—	2,55
840.1.033.1A—	1,9	840.1.049.1B—	2,6
840.1.034.1A—	1,95	840.1.050.1B—	2,65
840.1.001.1A—	2	840.1.051.1B—	2,7
840.1.002.1A—	2,05	840.1.052.1B—	2,75
840.1.003.1A—	2,1	840.1.053.1B—	2,8
840.1.004.1A—	2,15	840.1.054.1B—	2,85
840.1.005.1A—	2,2	840.1.055.1B—	2,9
840.1.006.1A—	2,25	840.1.056.1B—	2,95
840.1.007.1A—	2,3	840.1.057.1B—	3
840.1.008.1A—	2,35	840.1.058.1B—	3,05
840.1.009.1A—	2,4	840.1.059.1B—	3,1
840.1.010.1A—	2,45	840.1.060.1B—	3,15
840.1.011.1A—	2,5	840.1.061.1B—	3,2
840.1.012.1A—	2,55	840.1.062.1B—	3,25
840.1.013.1A—	2,6	840.1.063.1B—	3,3
840.1.014.1A—	2,65	840.1.064.1B—	3,35
840.1.015.1A—	2,7	840.1.065.1B—	3,4
840.1.016.1A—	2,75	840.1.066.1B—	3,45
840.1.017.1A—	2,8	840.1.067.1B—	3,5
840.1.018.1A—	2,85	840.1.068.1B—	3,55
840.1.019.1A—	2,9	840.1.069.1B—	3,6
840.1.020.1A—	2,95	840.1.070.1B—	3,65
840.1.021.1A—	3	840.1.071.1B—	3,7
840.1.022.1A—	3,05	840.1.072.1B—	3,75
840.1.023.1A—	3,1	840.1.073.1B—	3,8
840.1.024.1A—	3,15	840.1.074.1B—	3,85
840.1.025.1A—	3,2	840.1.075.1B—	3,9
840.1.026.1A—	3,25	840.1.076.1B—	3,95
840.1.027.1A—	3,3	840.1.077.1B—	4
840.1.028.1A—	3,35	840.1.078.1B—	4,05
840.1.029.1A—	3,4	840.1.079.1B—	4,1
840.1.030.1A—	3,45	840.1.080.1B—	4,15
840.1.108.1A—	3,5	840.1.081.1B—	4,2
840.1.109.1A—	3,55	840.1.082.1B—	4,25
840.1.072.1A—	3,6	840.1.083.1B—	4,3
840.1.110.1A—	3,65	840.1.084.1B—	4,35
840.1.111.1A—	3,7	840.1.085.1B—	4,4
840.1.112.1A—	3,75		
840.1.073.1A—	3,8		

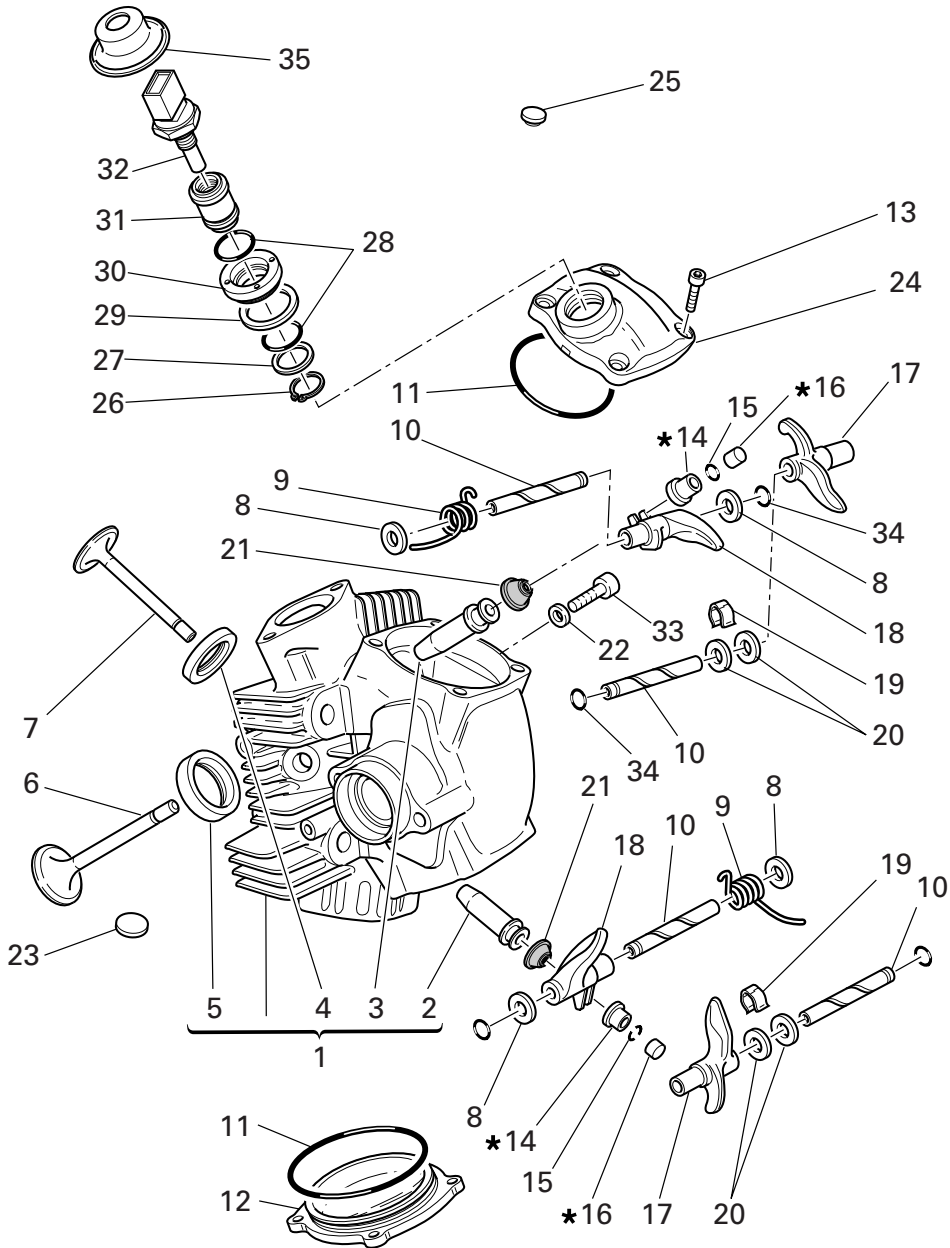


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			015	TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	HORIZONTAL ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA HORIZONTAL	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
23	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración	26		
24	240.2.027.1B	Coperchio valvole aspirazione	Intake valve cover	Couvercle soupapes d'aspiration	Einlaßventildeckel	Tapa válvulas de aspiración	1		
25	300160	Tappo in gomma	Rubber cap	Bouchon en caoutchouc	Gummiverschluß	Tapón de goma	2		
26	73500.1747	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager	1		
27	713.1.137.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial	1		
28	886.4.028.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR	2		
29	787.1.008.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio	1		
30	703.1.019.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca	1		
31	829.1.235.1A	Supporto sensore	Holder sensor	Support capteur	Sensorhalterung	Soporte sensor	1		
32	552.4.013.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor	1		
33	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1		
34	463.2.026.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR	4		
35	672.1.034.1A	Cappuccio in gomma	Rubber cap	Capuchon en caoutchouc	Gummiabschlußkappe	Capuchón de goma	1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

016

COLLETTORI
ASPIRAZIONE

INLET DUCT

CONDUIT ADMISSION

ANSAUGSTUTZEN

COLECTOR ADMISION

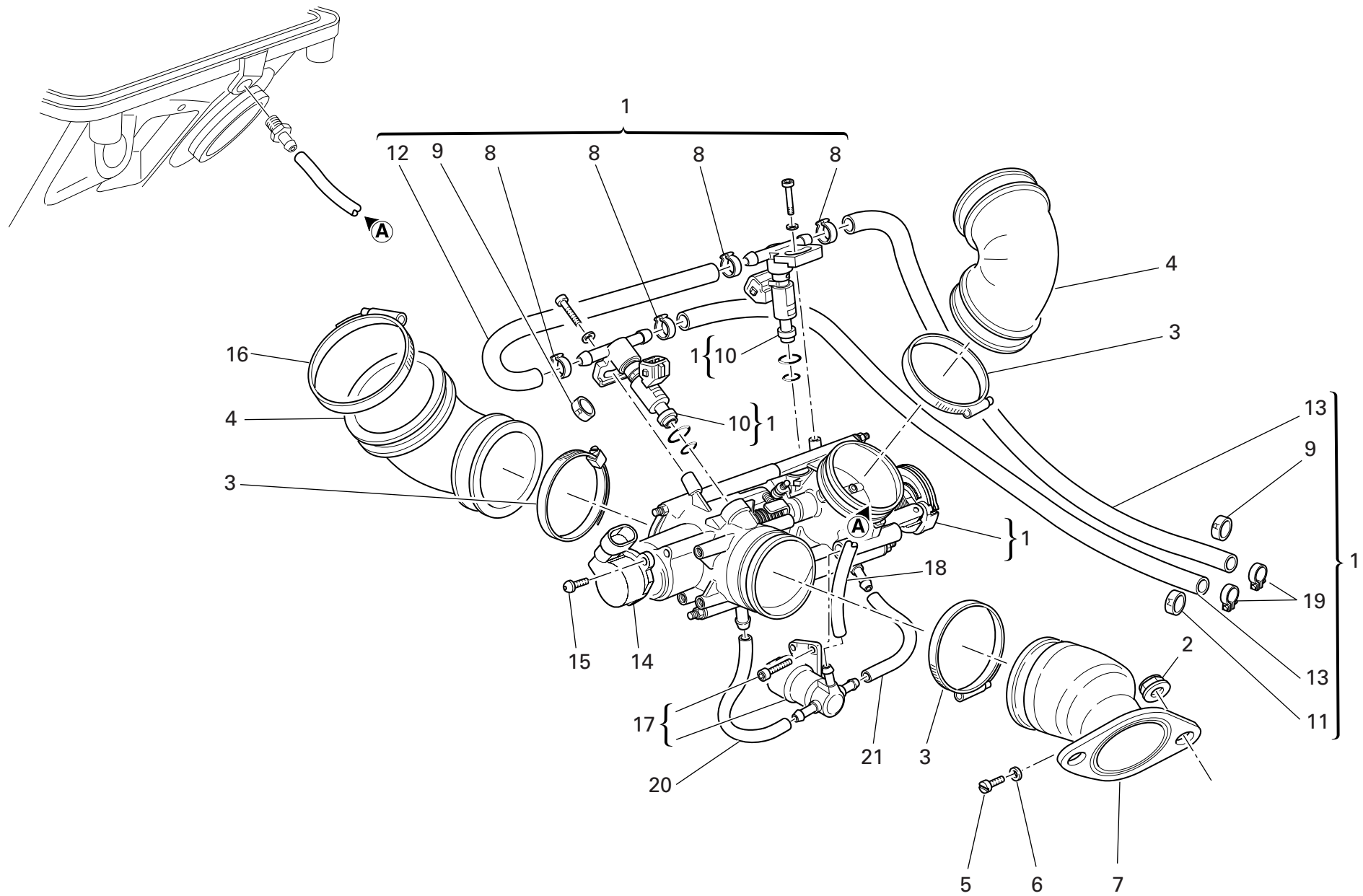


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		016	COLLETTORI ASPIRAZIONE	INLET DUCT	CONDUIT ADMISSION	ANSAUGSTUTZEN	COLECTOR ADMISION		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	282.4.057.1A	Assieme gruppo alimentazione	Feed unit assembly	Ensemble groupe alimentation	Versorgungsaggregat	Conjunto grupo alimentación		1
	2	748.4.034.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	3	741.4.042.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		4
	4	801.1.027.1A	Manicotto	Hose	Manchon	Muffe	Mangueta		2
	5	776.5.032.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	6	0250.70.223	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2
	7	137.2.003.3A	Condotto aspirazione	Intake duct	Conduit aspiration	Ansaugleitung	Tubo aspiración		1
	8	287.4.024.1B	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		4
	9	741.4.041.1A	Fascetta "R"	Clamp "R"	Collier "R"	Schelle "R"	Abrazadera "R"		2
	10	280.4.007.1A	Iniettore	Injector	Injecteur	Einspritzdüse	Inyector		2
	11	741.4.040.1A	Fascetta "M"	Clamp "M"	Collier "M"	Schelle "M"	Abrazadera "M"		1
	12	590.1.085.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	13	590.1.162.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		2
	14	284.4.008.1A	Potenziometro	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiometer	Potenciómetro		1
	15	779.5.012.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	16	741.4.067.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	17	283.4.011.1A	Motorino passo passo	Stepper motor	Moteur pas-à-pas	Schrittmotor	Motor paso paso		1
	18	590.1.253.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	19	741.4.004.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	20	590.1.251.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	21	590.1.252.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

017

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

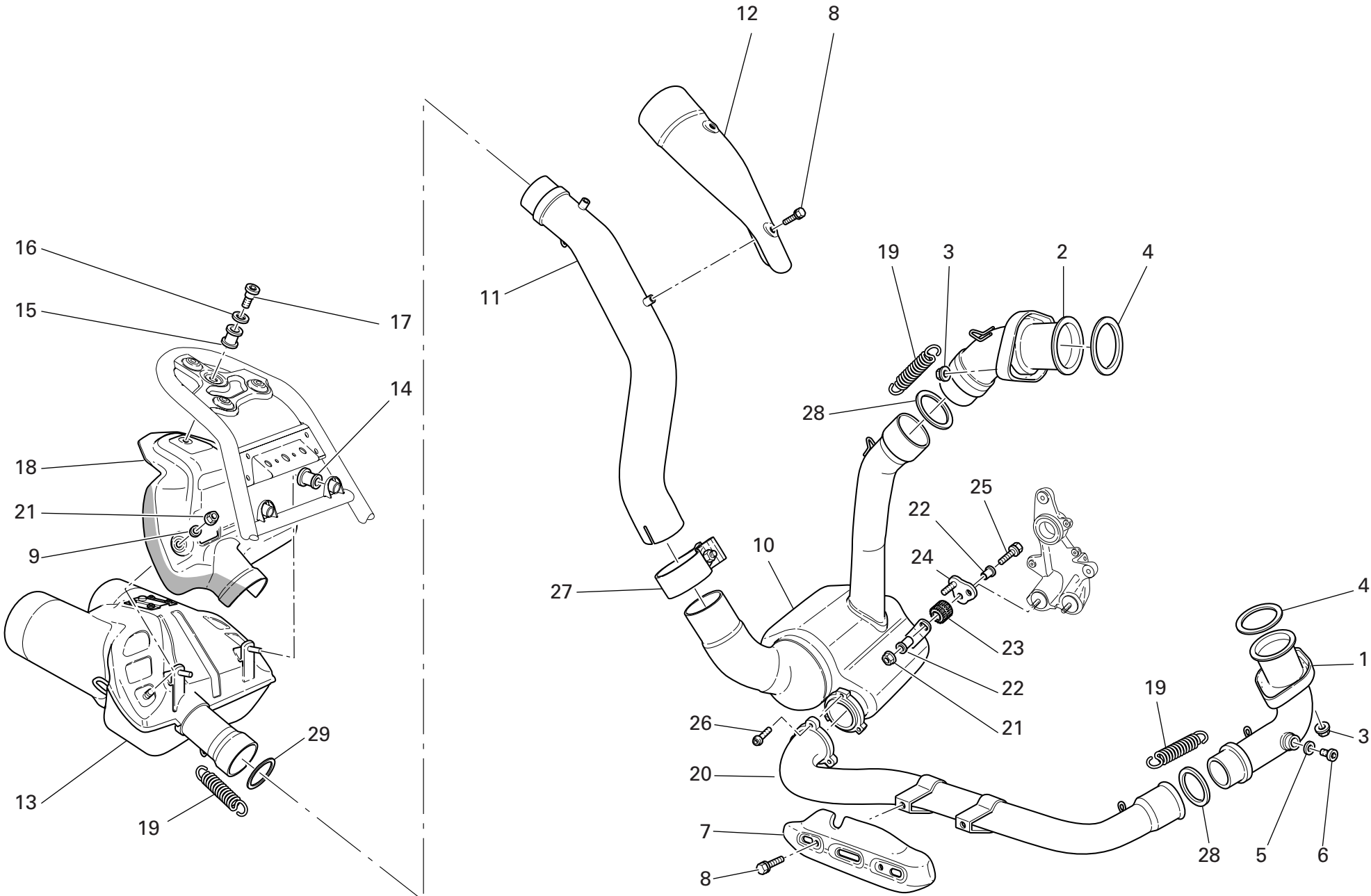



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		GRUPPO SCARICO		EXHAUST SYSTEM		ECHAPPEMENT		AUSPUFFANLAGE		GRUPO ESCAPE	
017											
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
1	570.1.089.1A		Tubo scarico testa orizzontale	Horizontal head exhaust pipe	Tube de décharge tête horizontal	Auspuffrohr des waagrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata horiz.			1	
2	571.1.089.1A		Tubo scarico testa verticale	Vertical head exhaust pipe	Tube de décharge tête vertical	Auspuffrohr des senkrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata vertical			1	
3	748.4.033.1A		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca			4	
4	0370.84.005		Guarnizione scarico	Exhaust gasket	Joint de décharge	Auspuffdichtung	Junta escape			3	
5	420.2.001.0A		Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1			2	
6	780.1.007.1A		Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón			2	
7	460.1.158.1A		Protezione termica	Thermal protection	Protection thermique	Wärmeschutz	Protección térmica			1	
8	772.5.032.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			4	
9	852.1.186.1A		Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela			2	
10	572.1.011.1A		Compensatore	Compensator	Compensateur	Ausgleicher	Compensador			1	
11	570.1.100.1A		Tubo scarico compensatore/silenziatore	Balancer/silencer exhaust pipe	Tuyau d'échappement compensateur/silencieux	Auspuffrohr Kompensator/Schalldämpfer	Tubo escape compensador/silenciador			1	
12	460.1.157.1A		Protezione termica	Thermal protection	Protection thermique	Wärmeschutz	Protección térmica			1	
13	573.1.075.1A		Silenziatore di scarico	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Auspuffschalldämpfer	Silenciador de escape			1	
14	764.1.068.1A		Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma			2	
15	764.1.042.1A		Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración			1	
16	852.1.163.1A		Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela			1	
17	779.1.260.1A		Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial			1	
18	460.1.146.1A		Protezione termica codone	Tail guard thermal protection	Protection thermique fuselage	Wärmeschutz für Heck	Protección térmica cuerpo asiento			1	
19	799.1.194.1A		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle			3	
20	570.1.101.1A		Imbocco tubo scarico orizzontale	Horizontal exhaust pipe opening	Embout tuyau d'échappement horizontal	Stutzen für waagrechtes Auspuffrohr	Embocadura tubo escape horizontal			1	
21	748.1.036.1A		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca			3	
22	713.1.082.1A		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial			2	
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

017

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

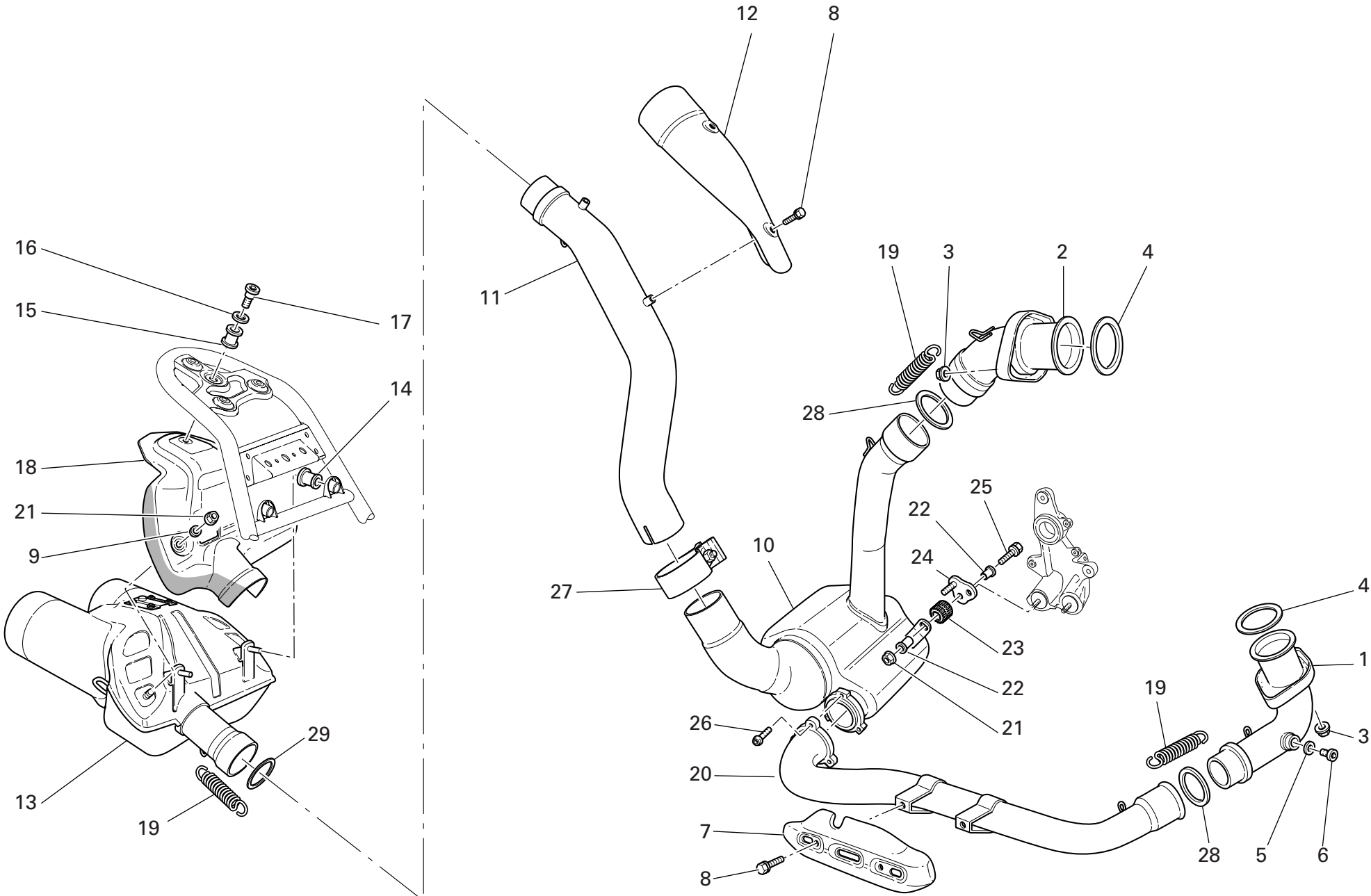


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			GRUPPO SCARICO		EXHAUST SYSTEM	ECHAPPEMENT	AUSPUFFANLAGE	GRUPO ESCAPE		
017										
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
23	764.1.024.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración			1	
24	830.1.295.2A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte			1	
25	772.5.033.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			1	
26	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			3	
27	741.1.031.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera			1	
28	790.1.012.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta			2	
29	790.1.013.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta			1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

018

CAVALLETTI

STANDS

BEQUILLES

STÄNDER

CABALLETES

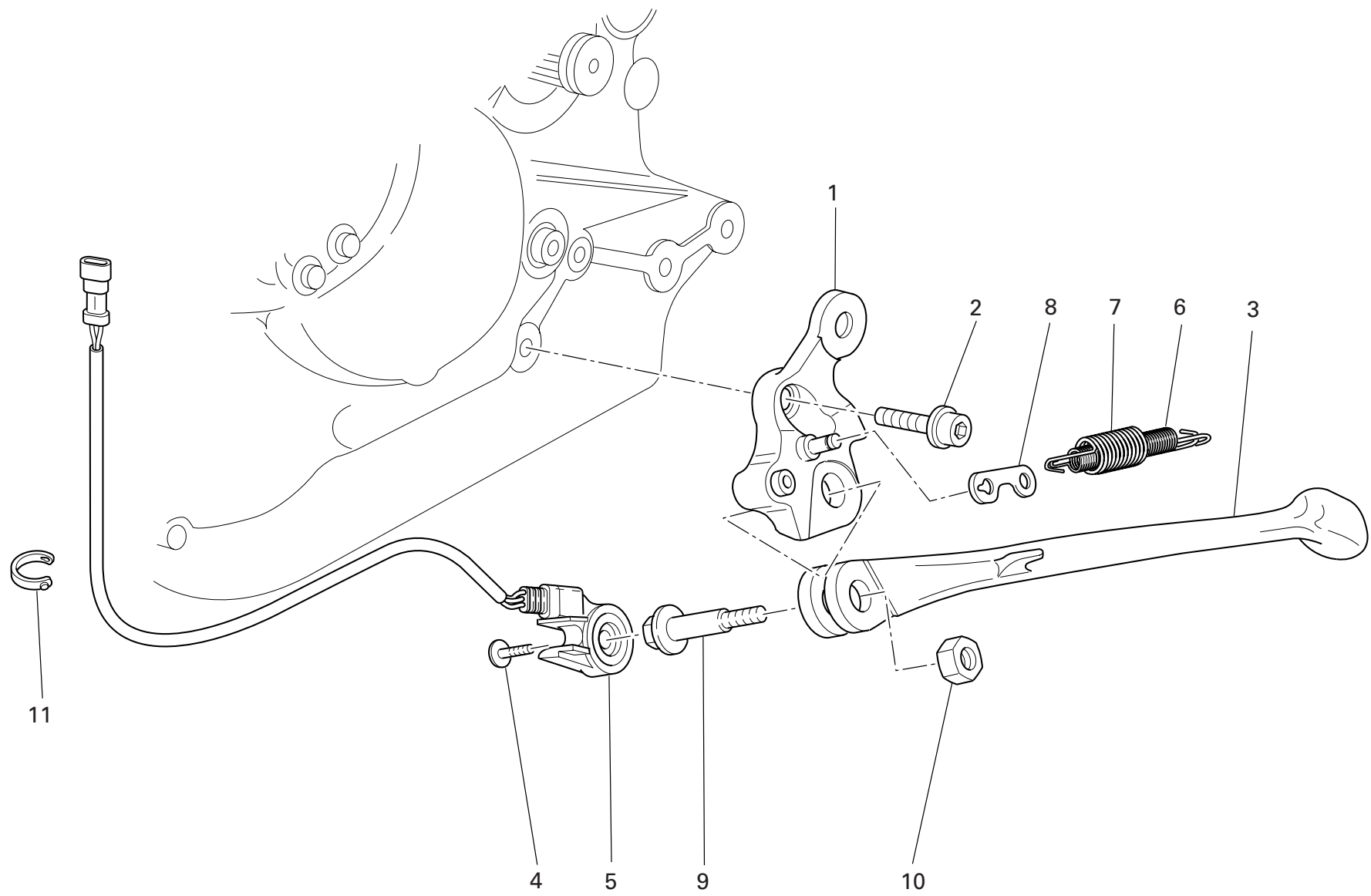


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			CAVALLETTI	STANDS	BEQUILLES	STÄNDER	CABALLETES		
018									
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
1	556.2.036.1A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte	1		
2	771.5.754.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1		
3	556.1.035.1A	Cavalletto laterale (NERO)	Side stand (BLACK)	Béquille laterale (NOIRE)	Seitenständer (SCHWARZ)	Caballote lateral (NEGRO)	1		
4	779.4.005.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1		
5	539.1.023.1A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor	1		
6	799.1.089.1B	Molla interna	Inner spring	Ressort interne	Innere Feder	Muelle interior	1		
7	799.1.088.1B	Molla esterna	Outer spring	Ressort externe	Äußere Feder	Muelle exterior	1		
8	827.1.139.2B	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1		
9	556.1.018.1D	Perno di rotazione	Pivot	Pivot de rotation	Drehbolzen	Perno de rotación	1		
10	749.4.045.2A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1		
11	0691.91.030	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo	1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

019

IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION
ELECTRIQUE

ELEKTRISCHE ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO

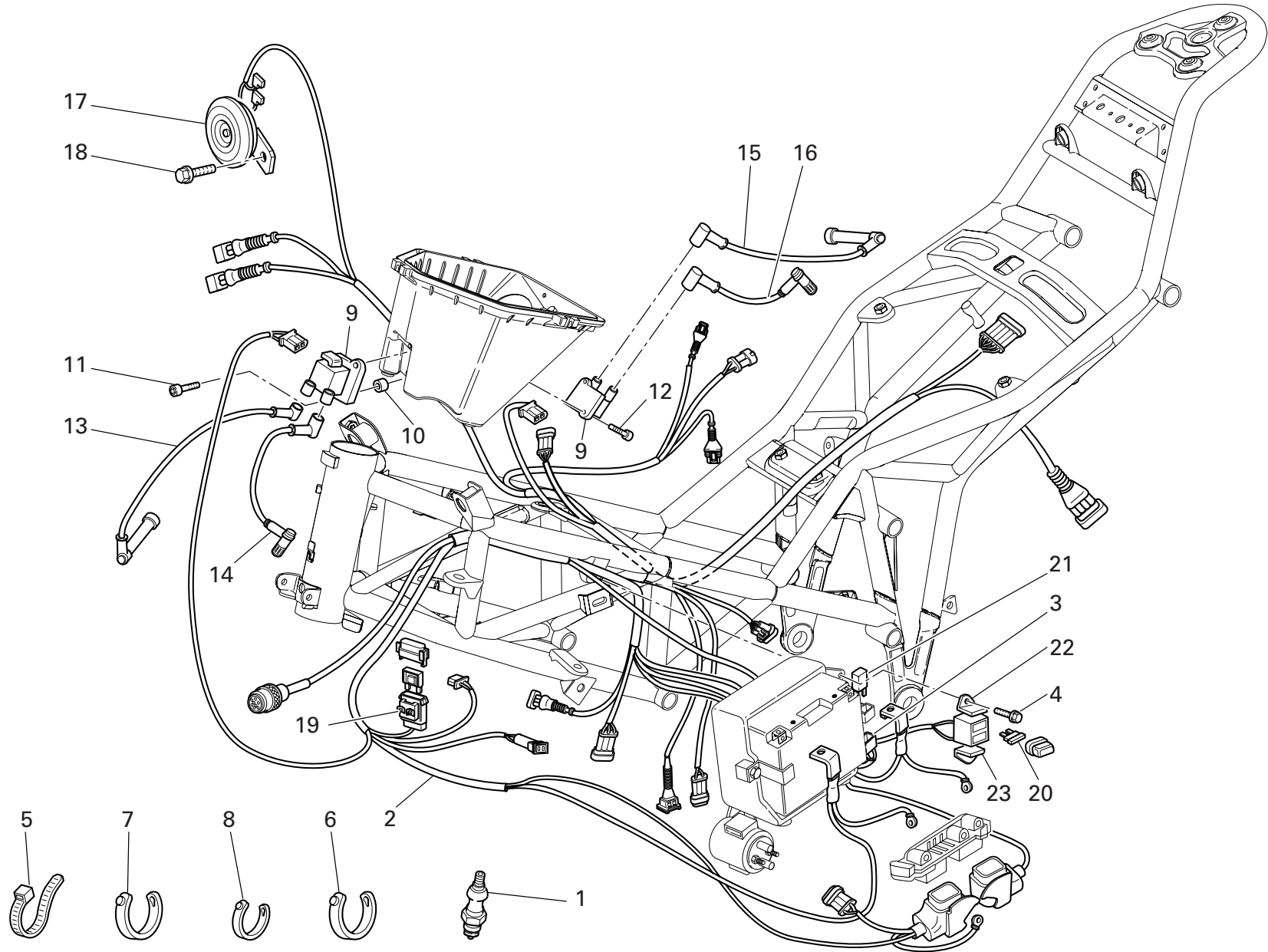


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	019		IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	SISTEMA ELECTRICO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	670.4.014.1A	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujia		4
	2	510.1.238.1A	Cablaggio elettrico	Electric wiring	Câblage électrique	Elektroverkabelung	Cableado eléctrico		1
	3	829.1.190.1A	Supporto in gomma	Rubber holder	Support en caoutchouc	Halterung aus Gummi	Soporte de goma		1
	4	772.1.047.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	5	741.1.012.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	6	741.1.013.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		10
	7	0691.91.030	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		3
	8	741.4.038.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		3
	9	380.4.010.1C	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina		2
	10	711.1.138.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	11	771.5.047.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	12	771.5.042.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	13	671.1.024.1A	Cavo candela Dx	Right spark plug cable	Câble bougie droite	Zündkerzenkabel Recth	Cable bujía der.		1
	14	671.1.025.1A	Cavo candela Sx.	LH spark plug cable	Câble bougie gche	Zündkerzenkabel links	Cable bujía Izq.		1
	15	671.1.027.1A	Cavo candela Dx	Right spark plug cable	Câble bougie droite	Zündkerzenkabel Recth	Cable bujía der.		1
	16	671.1.028.1A	Cavo candela Sx.	LH spark plug cable	Câble bougie gche	Zündkerzenkabel links	Cable bujía Izq.		1
	17	516.4.003.1B	Claxon (NERO)	Horn (BLACK)	Klaxon (NOIR)	Hupe (SCHWARZ)	Claxon (NEGRO)		1
	18	772.5.008.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	19	389.4.014.1A	Fusibile 40A	Fuse 40A	Fusible 40A	Sicherung 40A	Fusible 40A		1
	20	389.4.006.1A	Fusibile 3A	Fuse 3A	Fusible 3A	Sicherung 3A	Fusible 3A		1
	20	389.4.013.1A	Fusibile 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	Sicherung 20A	Fusible 20A		1
	21	541.4.003.1A	Relais	Relay	Relais	Relais	Relé		1
	22	830.1.278.1B	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	23	830.1.277.1B	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CABLAGGIO ANTERIORE

FRONT WIRING

FAISCEAU AVANT

VORDERER KABELBAUM

CABLAJE DELANTERO

019a

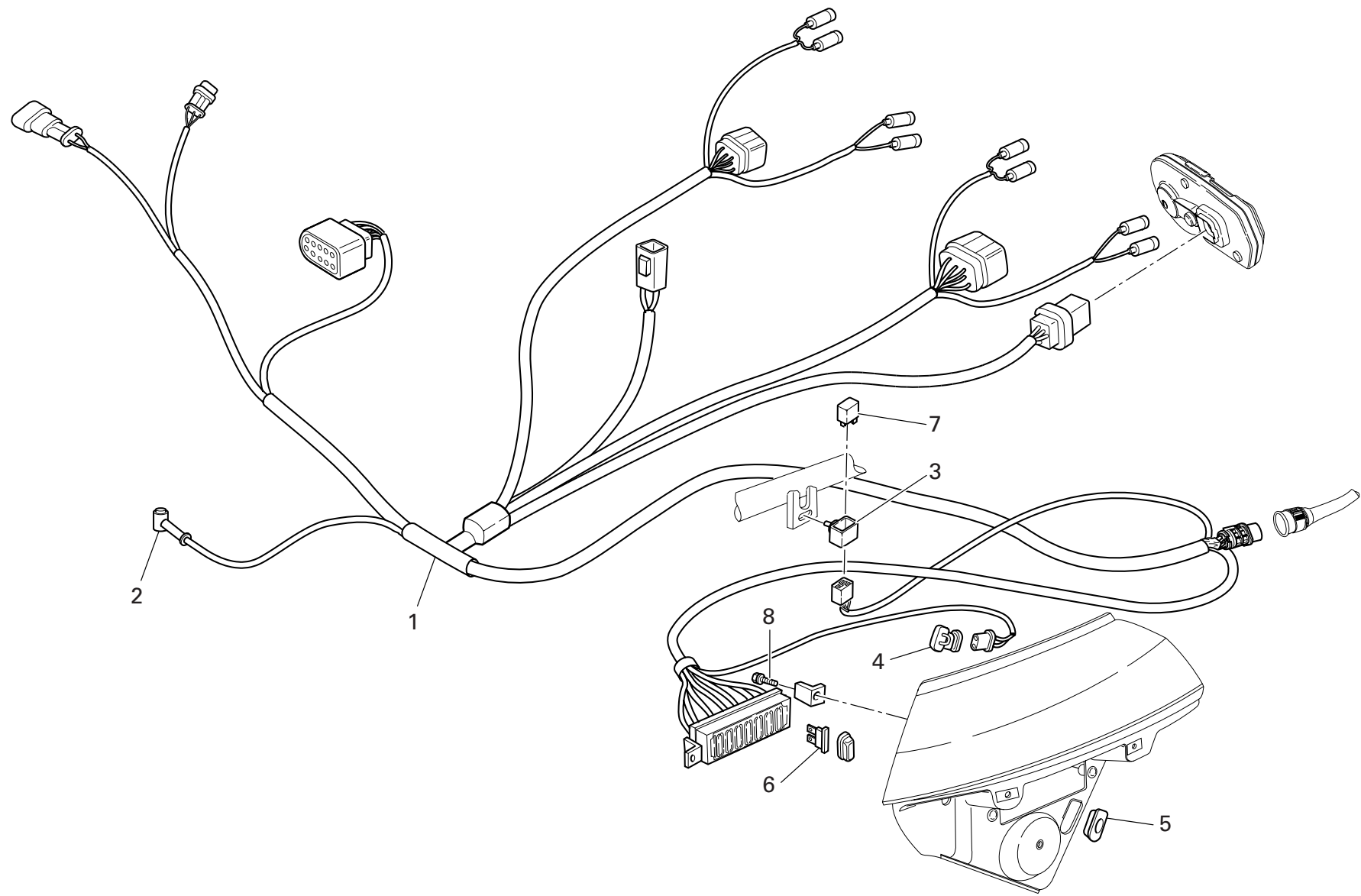


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			019a		CABLAGGIO ANTERIORE	FRONT WIRING	FAISCEAU AVANT	VODERER KABELBAUM	CABLAJE DELANTERO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
1	510.1.239.1A		Cablaggio anteriore	Front wiring	Faisceau avant	Voderer Kabelbaum	Cablaje delantero		1		
2	672.1.038.1A		Cappuccio in gomma	Rubber cap	Capuchon en caoutchouc	Gummiabschlußkappe	Capuchón de goma		1		
3	829.1.190.1A		Supporto in gomma	Rubber holder	Support en caoutchouc	Halterung aus Gummi	Soporte de goma		1		
4	552.4.012.1A		Sensore temperatura aria	Air temperature sensor	Capteur température air	Lufttemperatursensor	Sensor temperatura aire		1		
5	829.1.401.1A		Supporto sensore	Holder sensor	Support capteur	Sensorhalterung	Soporte sensor		1		
6	389.4.006.1A		Fusibile 3A	Fuse 3A	Fusible 3A	Sicherung 3A	Fusible 3A		1		
6	389.4.007.1A		Fusibile 7,5A	Fuse 7.5A	Fusible 7,5A	Sicherung 7,5A	Fusible 7,5A		1		
6	389.4.008.1A		Fusibile 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	Sicherung 15A	Fusible 15A		1		
6	389.4.013.1A		Fusibile 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	Sicherung 20A	Fusible 20A		1		
6	389.4.015.1A		Fusibile 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	Sicherung 5A	Fusible 5A		1		
7	541.4.003.1A		Relais	Relay	Relais	Relais	Relé		1		
8	772.1.047.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

020

SUPPORTO BATTERIA

BATTERY BOX MOUNT

SUPPORT BATTERIE

BATTERIEHALETERUNG

SOPORTE BATERIA

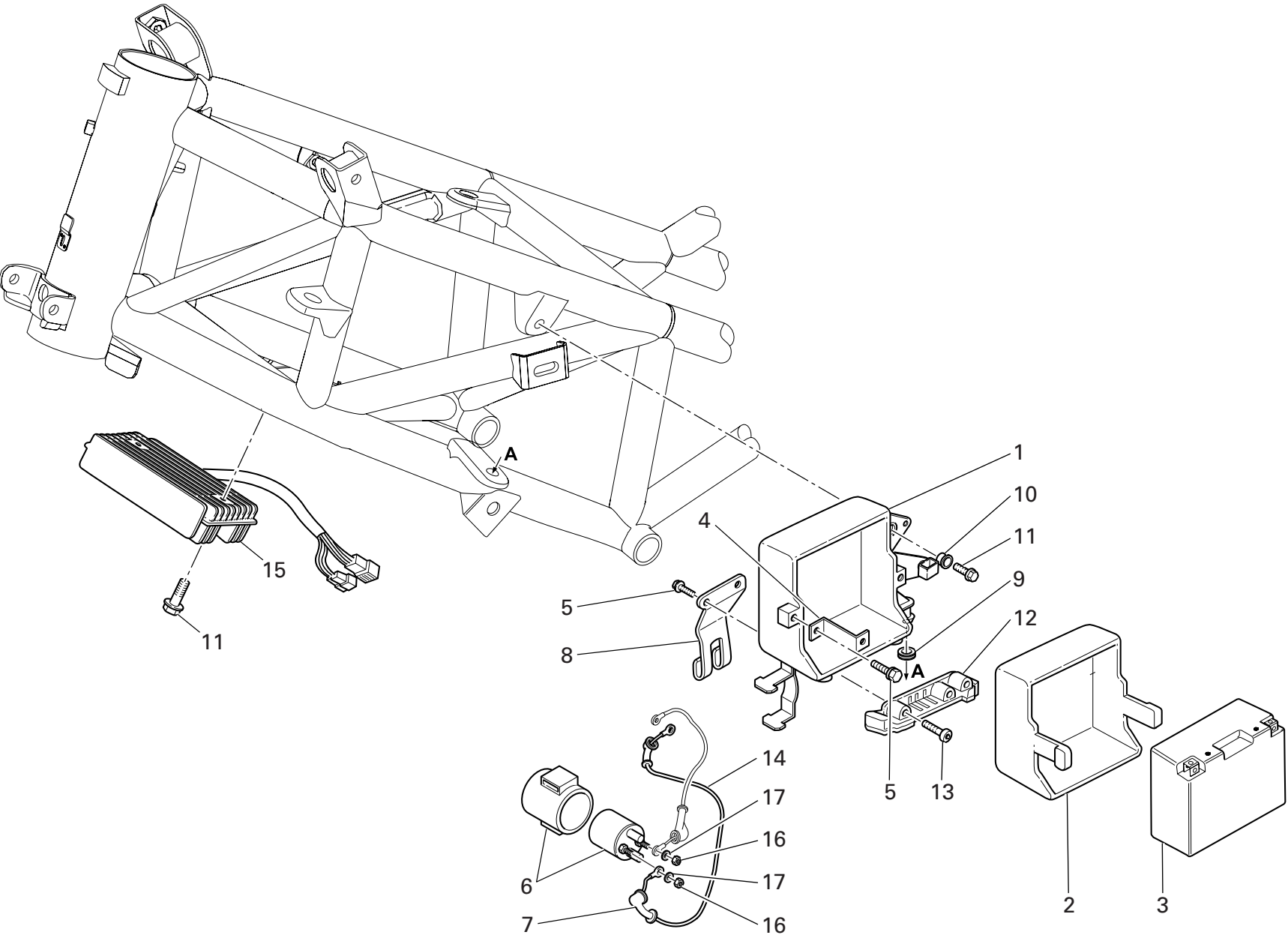



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			020		SUPPORTO BATTERIA	BATTERY BOX MOUNT	SUPPORT BATTERIE	BATTERIEHALETERUNG	SOPORTE BATERIA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	1	829.1.406.1A	Supporto batteria	Battery box mount	Support batterie	Batteriehalterung	Soporte bateria		1		
	2	829.1.410.1A	Tappeto batteria	Battery carpet	Moquette batterie	Batterie teppich	Alfombra bateria		1		
	3	395.4.013.1B	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería		1		
	4	827.1.294.1A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		2		
	5	772.1.046.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3		
	6	397.4.002.1A	Teleruttore	Remote switch	Télérupteur	Fernschalter	Telerruptor		1		
	7	672.1.029.1A	Cappuccio in gomma	Rubber cap	Capuchon en caoutchouc	Gummiabschlußkappe	Capuchón de goma		1		
	8	827.1.295.1A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1		
	9	764.1.090.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2		
	10	716.1.106.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1		
	11	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3		
	12	286.4.155.1A	Centralina iniezione	Injection control unit	Centrale injection	Steuergehäuse der Einspritzung	Centralita inyección		1		
GB	12	286.4.155.1B	Centralina iniezione	Injection control unit	Centrale injection	Steuergehäuse der Einspritzung	Centralita inyección		1		
	13	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	14	514.1.039.1A	Cavo teleruttore - motorino avviamento	Solenoid starter - starter motor cable	Câble télérupteur - démarreur	Kabel für Fernschalter - Anlaßmotor	Cable teleruptor - motor de accionamiento		1		
	15	540.4.019.1A	Regolatore	Regulator	Régulateur	Regler	Regulador		1		
	16	417.9.050.6A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2		
	17	462.4.037.6A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

021

FANALE ANTERIORE E
CRUSCOTTO

FRONT HEAD-LIGHT AND
INSTRUMENT PANEL

PHARE AVANT ET
TABLEAU BORD

VORDERSCHENWERFER
UND
INTRUMENTENBRETT

FARO DELANTERO Y
TABLERO DE
INSTRUMENTOS

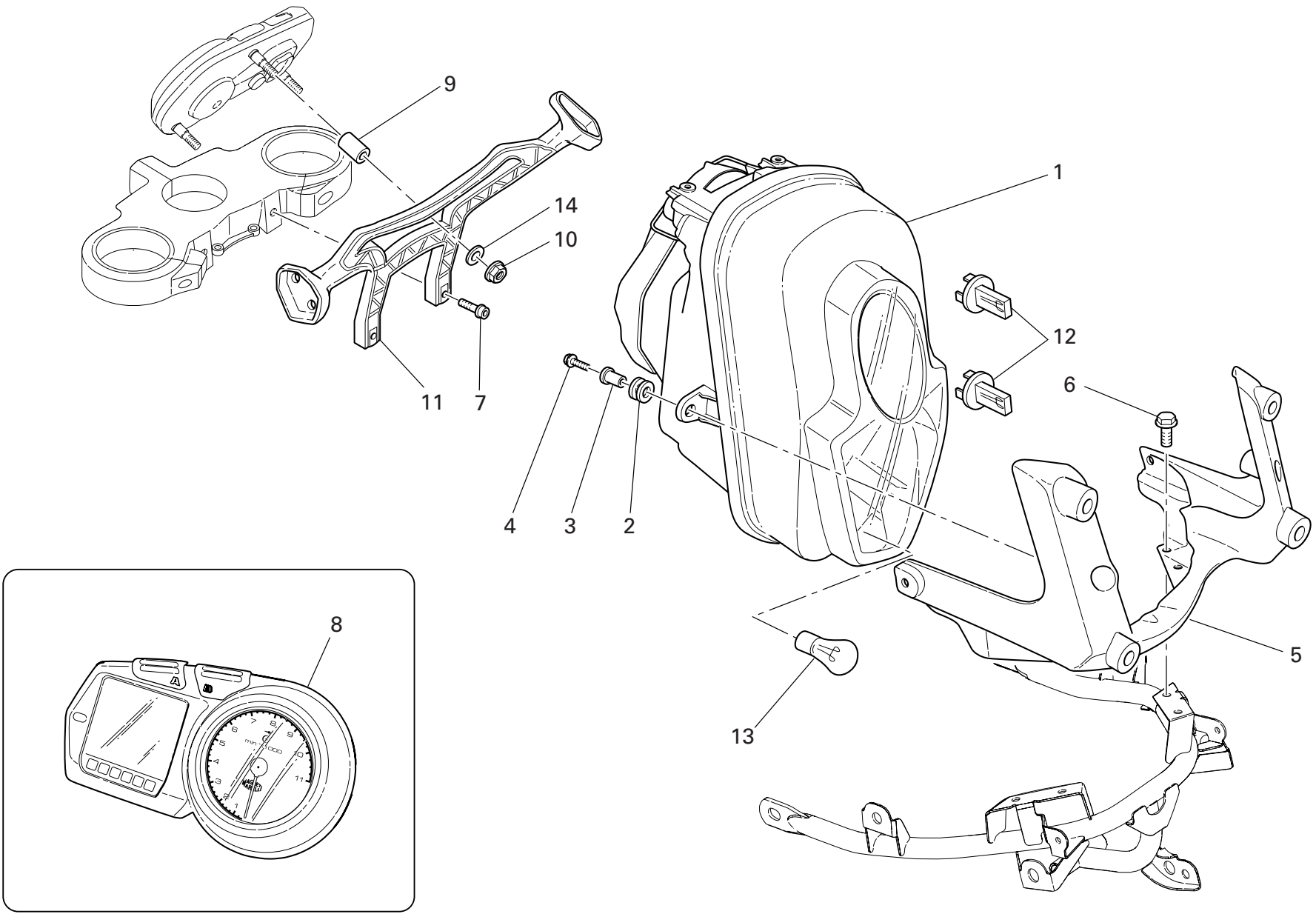


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	021		FANALE ANTERIORE E CRUSCOTTO	FRONT HEAD-LIGHT AND INSTRUMENT PANEL	PHARE AVANT ET TABLEAU BORD	VORDERSCHENWERFER UND INTRUMENTENBRETT	FARO DELANTERO Y TABLERO DE INSTRUMENTOS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	520.1.001.2A	Fanale completo	Complete headlight	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo		1
AUS	1	520.1.001.2B	Fanale completo	Complete headlight	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo		1
J	1	520.1.001.2B	Fanale completo	Complete headlight	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo		1
GB	1	520.1.001.2B	Fanale completo	Complete headlight	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo		1
	2	764.1.075.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		3
	3	716.1.022.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		3
	4	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	5	829.1.432.2A	Supporto fanale e cupolino	Headlight and headlight fairing support	Support feu et bulle	Scheinwerfer- und Cockpitverkleidungshalter	Soporte faro y cúpula		1
	6	772.1.050.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	7	771.5.723.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	8	406.1.020.1A	Cruscotto completo	Complete instrument panel	Tableau de bord complet	Komplettes Instrumentenbrett	Tablero de instrumentos completo		1
	9	700.1.042.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		3
	10	748.4.038.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		3
	11	829.1.468.1A	Supporto cupolino mobile	Mobile healdight fairing support	Support bulle mobile	Halter - Bewegliche Cockpitverkleidung	Soporte cúpula móvil		1
	12	390.4.011.1A	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		2
	13	390.4.013.1A	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		1
	14	462.4.046.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		3

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

022

PORTATARGA - FANALE
POSTERIORE

PLATE HOLDER - REAR
LIGHT

PORTE BALAI - FEU
ARRIERE

SCHIDTRAEGER -
HINTERLICK

PORTA MATRICULA -
GRUPO OTICO TRASERO

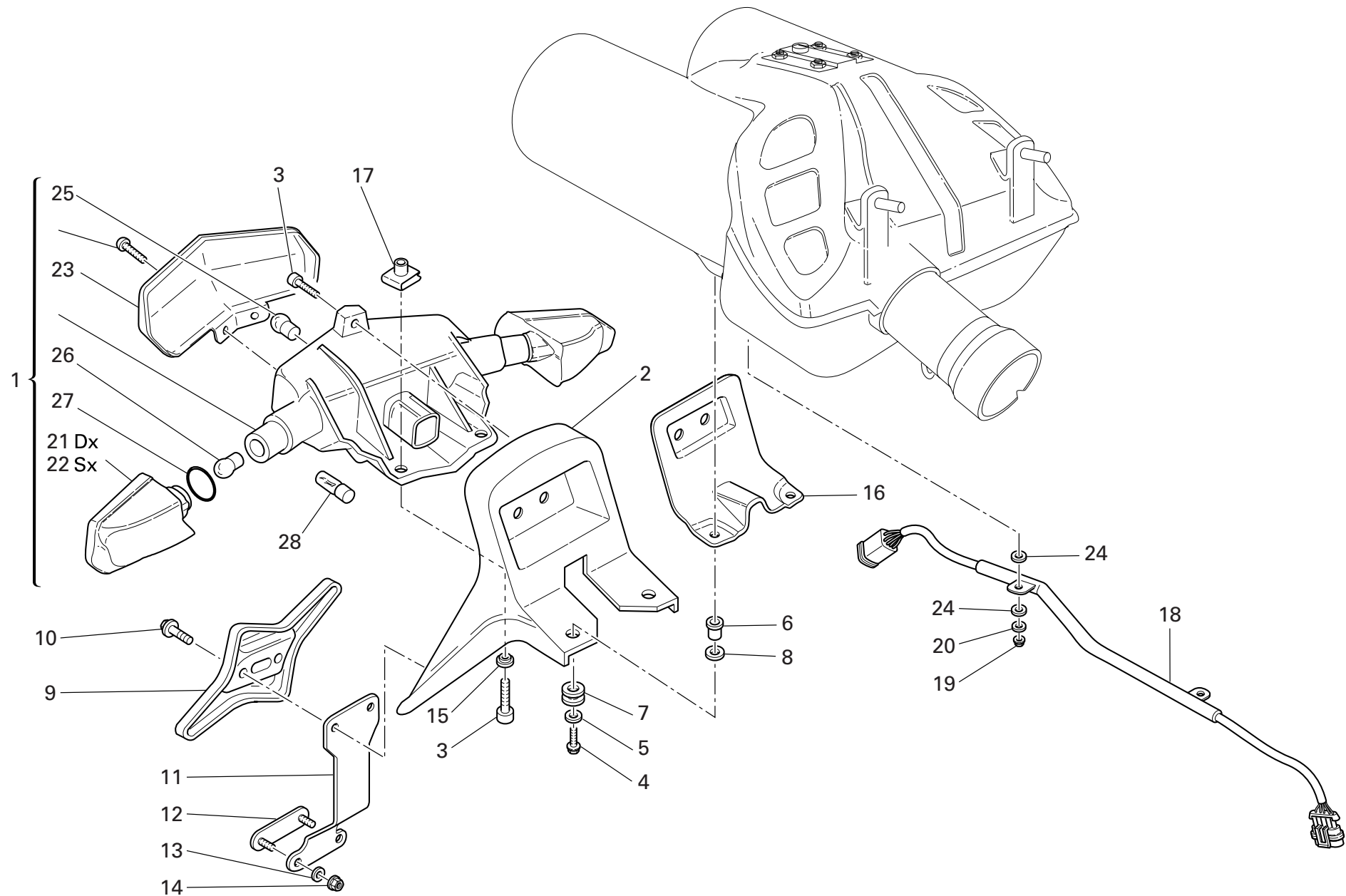


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	022	PORTATARGA - FANALE POSTERIORE	PLATE HOLDER - REAR LIGHT	PORTE BALAI - FEU ARRIERE	SCHIDTRAEGER - HINTERLICK	PORTA MATRICULA - GRUPO OTICO TRASERO				
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	525.1.012.1B	Fanale posteriore	Tail light	Feu AR.	Rückscheinwerfer	Faro trasero		1	
	2	829.1.472.1A	Supporto fanale	Headlight holder	Support phare	Scheinwerferhalterung	Soporte faro		1	
	3	771.5.042.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3	
	4	772.5.038.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	5	852.1.167.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4	
	6	716.1.112.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		4	
	7	764.1.069.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		4	
	8	852.1.148.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		8	
	9	561.1.017.1B	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1	
	10	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	11	827.1.191.2A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1	
	12	529.1.009.1A	Catadiottro	Reflector	Catadioptré	Rückstrahler	Catadióptrico		1	
	13	852.5.001.1C	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	14	749.5.001.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	15	716.1.107.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2	
	16	460.1.147.1A	Protezione termica	Thermal protection	Protection thermique	Wärmeschutz	Protección térmica		1	
	17	850.4.055.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		2	
	18	510.1.240.1A	Cablaggio posteriore	Rear wiring	Faisceau arrière	Hinterer Kabelbaum	Cableado trasero		1	
	19	748.1.036.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	20	852.1.186.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	21	531.1.001.1A	Corpo freccia posteriore Dx.	RH rear indicator body	Corps clignotant arrière Droit	Napf für hinteren Blinker re.	Cuerpo indicador trasero Der.		1	
	22	531.1.002.1A	Corpo freccia posteriore Sx.	LH rear indicator body	Corps clignotant arrière Gauche	Napf für hinteren Blinker li	Cuerpo indicador trasero Izq.		1	
	23	525.1.014.1A	Vetro fanale posteriore	Taillight glass	Partie en verre du feu arrière	Streuglas für Rücklicht	Transparente faro trasero		1	
	24	856.1.091.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

022

PORTATARGA - FANALE
POSTERIORE

PLATE HOLDER - REAR
LIGHT

PORTE BALAI - FEU
ARRIERE

SCHIDTRAEGER -
HINTERLICK

PORTA MATRICULA -
GRUPO OTICO TRASERO

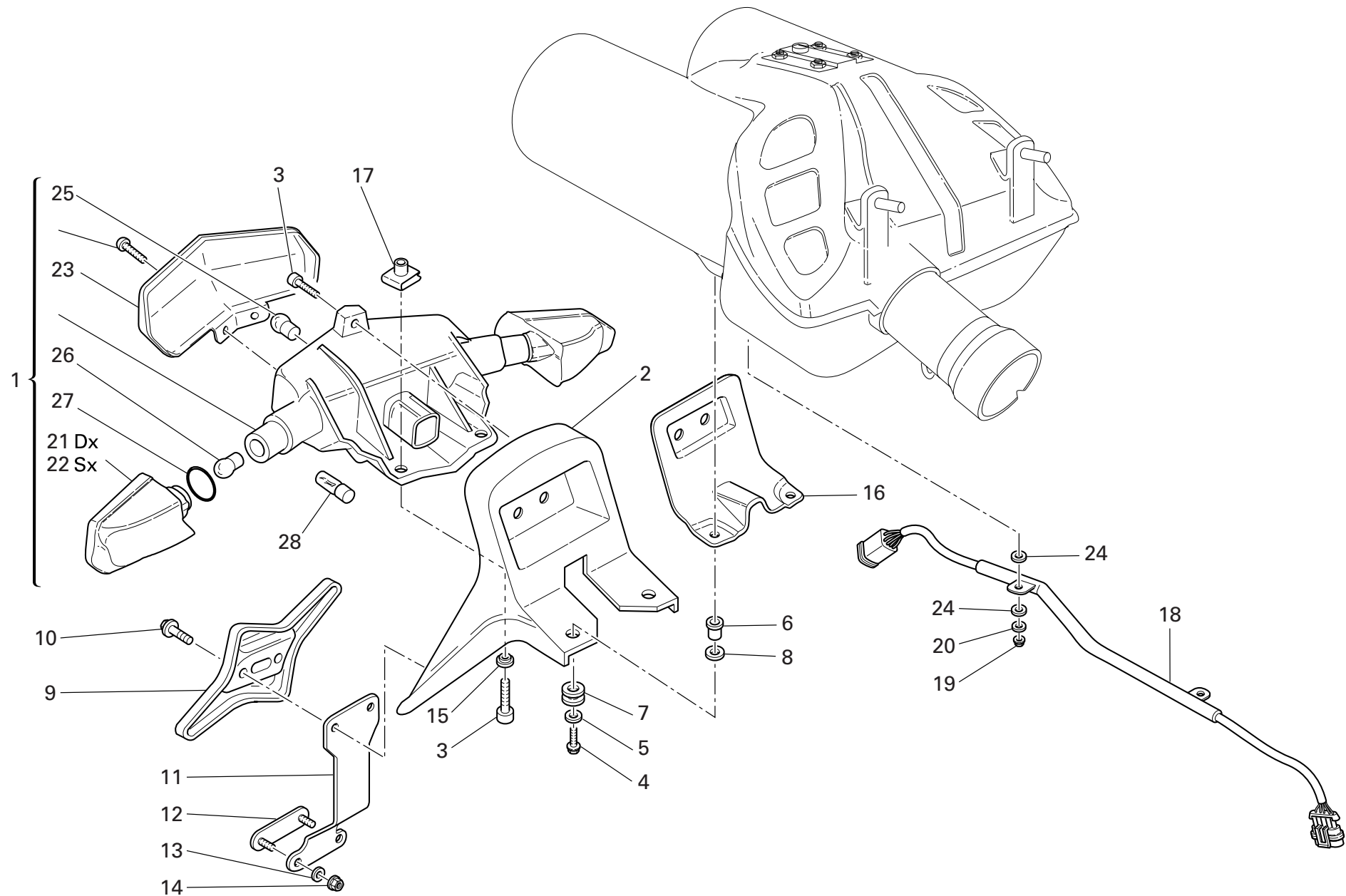


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			022		PORTATARGA - FANALE POSTERIORE	PLATE HOLDER - REAR LIGHT	PORTE BALAI - FEU ARRIERE	SCHIDTRAEGER - HINTERLICK	PORTA MATRICULA - GRUPO OTICO TRASERO	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
25	390.4.003.1A	Lampada biluce 12V 5/21W	Two-light bulb 12V 5/21W	Lampe à deux feux 12V 5/21W	Doppelleuchtenbirne 12V 5/21W	Lámpara de dos luces 12V 5/21W	1			
26	8000.36726	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara	2			
27	886.5.042.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR	2			
28	390.4.016.1A	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara	1			

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

023

FORCELLA ANTERIORE

FRONT FORK

FOURCHE AVANT

TELEGABEL

HORQUILLA DELANTERA

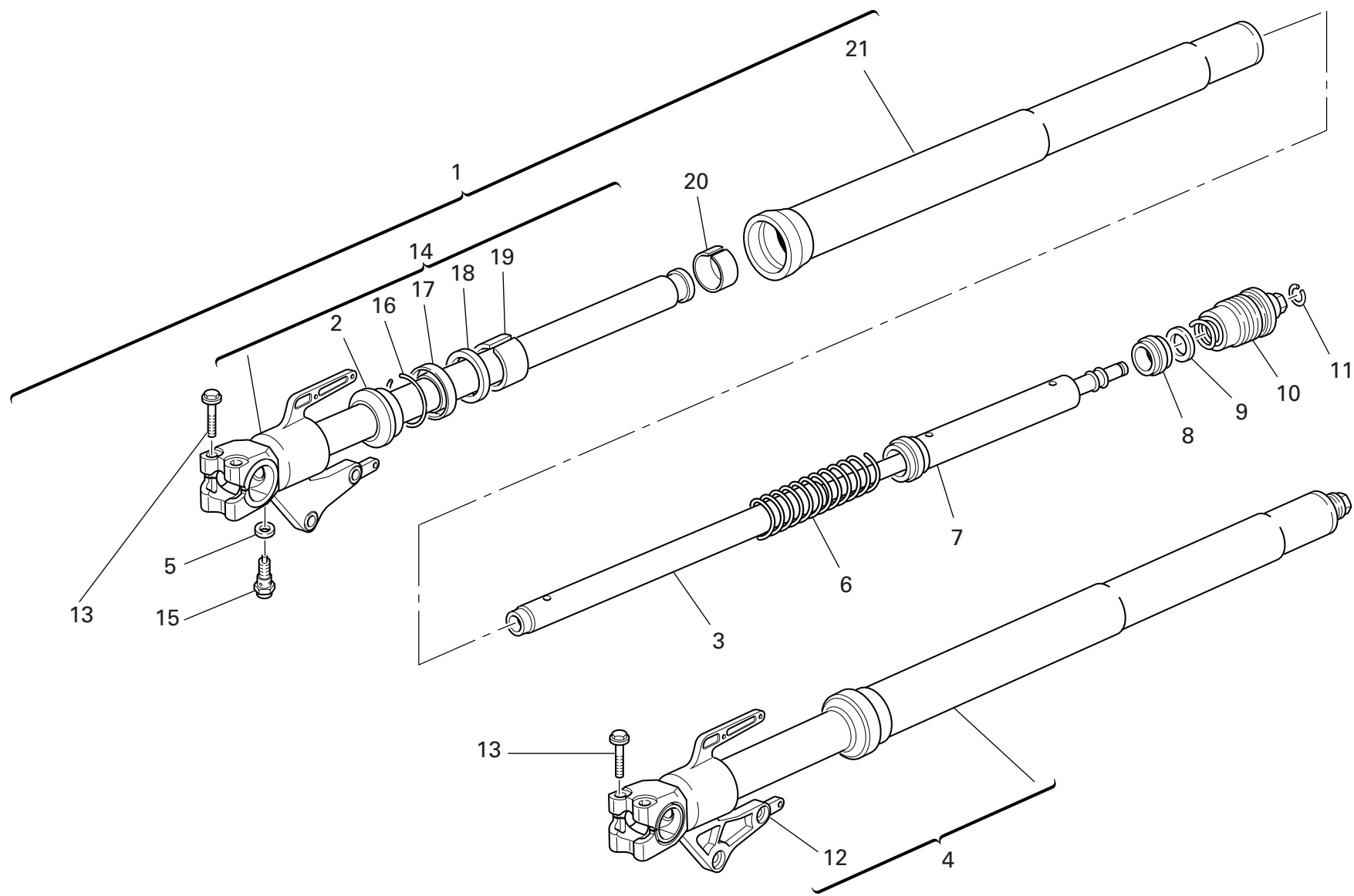


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		023		FORCELLA ANTERIORE	FRONT FORK	FOURCHE AVANT	TELEGABEL	HORQUILLA DELANTERA	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	344.2.011.1A	Assieme gamba destra	R.H. fork leg assembly	Ensemble fourche droite	Rechtes Federbein komplett	Grupo tubo horquilla derecha		1
	2	349.1.101.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		2
	3	349.1.181.1A	Tubo ammortizzatore	Damper tube	Tuyau amortisseur	Stoßdämpferrohr	Tubo amortiguador		2
	4	345.2.011.1A	Assieme gamba sinistra	L.H. fork leg assembly	Ensemble fourche gauche	Linkes Federbein komplett	Grupo tubo horquilla izquierda		1
	5	349.1.060.1B	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		2
	6	349.1.183.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		2
	7	349.1.184.1A	Giunto molla	Spring coupling	Joint ressort	Federkupplung	Junta muelle		2
	8	349.1.064.1A	Scorrevole	Slider	Coulisse	Läufer	Deslizable		2
	9	349.1.065.1A	Giunto elastico	Rubber cush drive hub	Joint élastique	Elastische Kupplung	Junta elástica		2
	10	349.2.028.1A	Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo		2
	11	349.1.098.1A	Anello elastico di arresto	Snap ring	Bague élastique d'arrêt	Feststellsprengring	Anillo elástico de bloqueo		2
	12	349.1.179.1A	Scorrevole Sx. compl.	Complete L.H. slider	Coulisse gauche complète	Kompletter Läufer links	Deslizable Izq.compl.		1
	13	772.5.028.1AB	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	14	349.1.178.1A	Scorrevole Dx. compl.	Complete R.H. slider	Coulisse droite complète	Kompletter Läufer rechts	Deslizable Der. compl.		1
	15	349.1.182.1A	Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de regulación		2
	16	884.1.005.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		2
	17	930.1.007.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	18	349.1.102.1A	Anello di fermo	Check ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo		2
	19	349.1.190.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	20	349.1.104.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	21	349.1.180.1A	Tubo portante	Stanchion tube	Tube porteur	Tauchrohr	Tubo portador		2

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

024

RUOTA POSTERIORE E
ANTERIORE

FRONT AND REAR WHEELS

ROUES AVANT ET ARRIERE

VORDERRAD UND HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y TRASERA

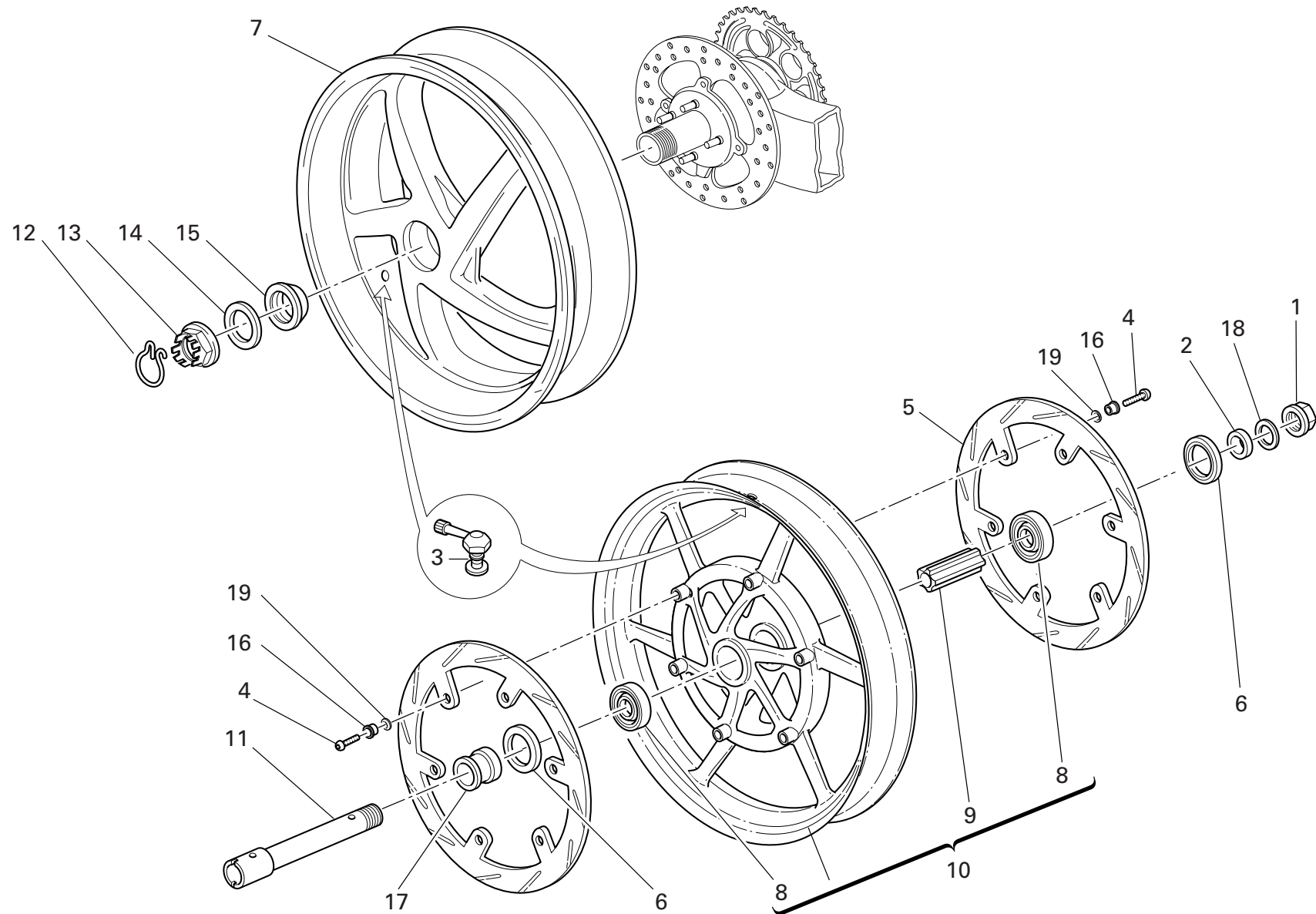


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		024		RUOTA POSTERIORE E ANTERIORE	FRONT AND REAR WHEELS	ROUES AVANT ET ARRIERE	VORDERRAD UND HINTERRAD	RUEDAS DELANTERA Y TRASERA	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	748.1.014.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	2	713.1.197.3A	Distanziale Sx.	L.H. spacer	Entretoise gauche	Linkes Distanzstück	Distanciador Izq.		1
	3	497.2.001.2A	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Válvula		2
	4	779.1.328.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		12
	5	492.4.061.1A	Disco freno anteriore	Front brake disc	Disque frein AV.	Vordere Bremsscheibe	Disco freno delantero		2
	6	930.4.052.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	7	502.2.107.2AM	Cerchio ruota post. (GRIGIO)	Rear wheel rim (GREY)	Janta roue AR. (GRIS)	Hinterradfelge (GRAV)	Llanta rueda trasera (GRIS)		1
	8	75162.2566	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	9	714.1.047.1A	Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciador interior		1
	10	501.2.107.1AM	Cerchio ruota ant. (GRIGIO)	Front wheel rim (GREY)	Jante roue AV (GRIS)	Varderredfelge (GRAV)	Llanta rueda del. (GRIS)		1
	11	819.1.043.1A	Perno ruota anteriore	Front wheel spindle	Pivot roue AV.	Vorderradzapfen	Perno rueda delantera		1
	12	759.1.009.1A	Fermaglio	Clip	Agrafe	Klammer	Bloqueo		1
	13	750.1.019.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	14	852.1.057.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	15	714.1.027.1A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		1
	16	710.4.003.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		12
	17	713.1.196.1A	Distanziale Dx.	R.H. spacer	Entretoise droite	Rechtes Distanzstück	Distanciador Der.		1
	18	8000.70119	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	19	799.4.005.1A	Molla a tazza	Spring washer	Belleville	Tellerfeder	Arandela de muelle		12

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

025

PERNO RUOTA
POSTERIORE

REAR WHEEL PIN

PIVOT ROUE ARRIERE

HINTERRADBOLZEN

PERNO RUEDA TRASERA

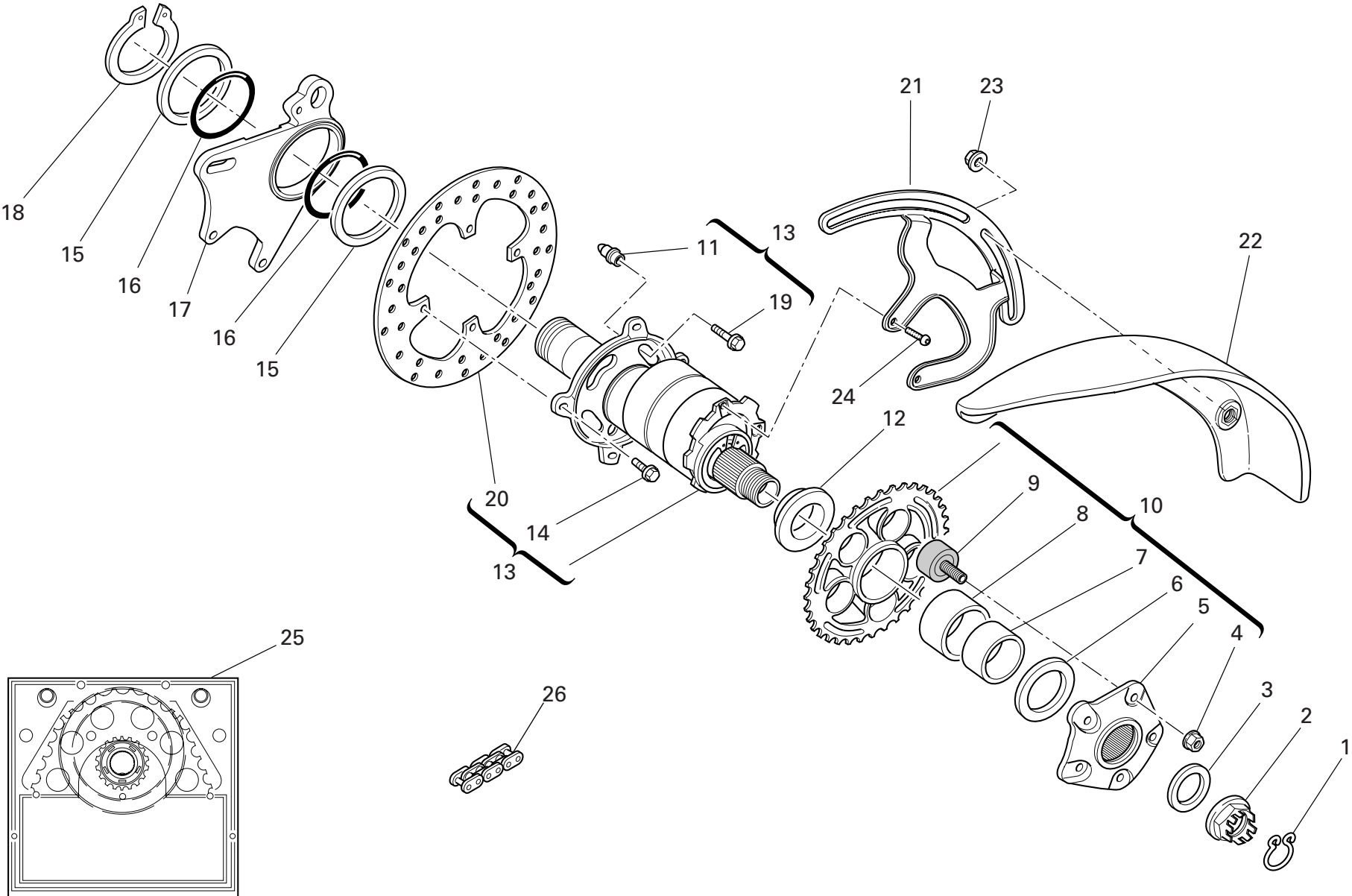


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		025	PERNO RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL PIN	PIVOT ROUE ARRIERE	HINTERRADBOLZEN	PERNO RUEDA TRASERA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	759.1.008.1A	Fermaglio	Clip	Agrafe	Klammer	Bloqueo		1
	2	750.1.018.1C	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	3	852.1.055.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	4	748.4.024.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		5
	5	160.1.021.1C	Flangia portacorona	Rear sprocket flange	Bride porte-couronne	Kranzhalteflansch	Brida porta-corona		1
	6	852.1.058.2A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	7	711.1.067.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	8	712.1.018.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	9	700.1.017.1E	Parastrappi	Rubber cush drive hub	Joint flexible	Elastische Kupplung	Junta amortiguadora		5
	10	494.1.097.1A	Corona z=42	Ring gear z=42	Couronne z=42	Kranz Z=42	Corona Z=42		1
	11	863.1.001.1D	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		4
	12	714.1.041.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	13	819.2.042.1A	Mozzo	Hub	Moyeu	Nabe	Cubo		1
	14	773.5.120.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	15	852.1.059.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	16	886.5.003.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2
	17	825.1.035.1A	Piastra portapinza	Caliper holder plate	Plaque porte-pince	Bremszangenplatte	Lámina porta-pinza		1
	18	884.5.004.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	19	772.1.005.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	20	492.4.062.1A	Disco freno posteriore	Rear brake disc	Disque frein AR.	Hintere Bremsscheibe	Disco freno trasero		1
	21	830.1.282.1B	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	22	564.1.045.1A	Paraspruzzi	Mudflap	Bavette garde-boue	Spritzerschutz	Parasalpicaduras		1
	23	748.1.036.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	24	775.1.033.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	25	676.2.054.1A	Kit trasmissione posteriore	Final drive kit	Kit transmission secondaire	Kit Sekundärantriebs	Kit transmisión secundaria		1
	26	676.4.044.1A	Catena (102 Maglie)	Chain (102 Links)	Chaîne (102 Maillons)	Kette (102 Glieder)	Cadena (102 Mallas)		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND
CONTROLS

GUIDON ET COMANDES

LENKER UND
STEUERORGANE

MANILLAR Y MANDOS

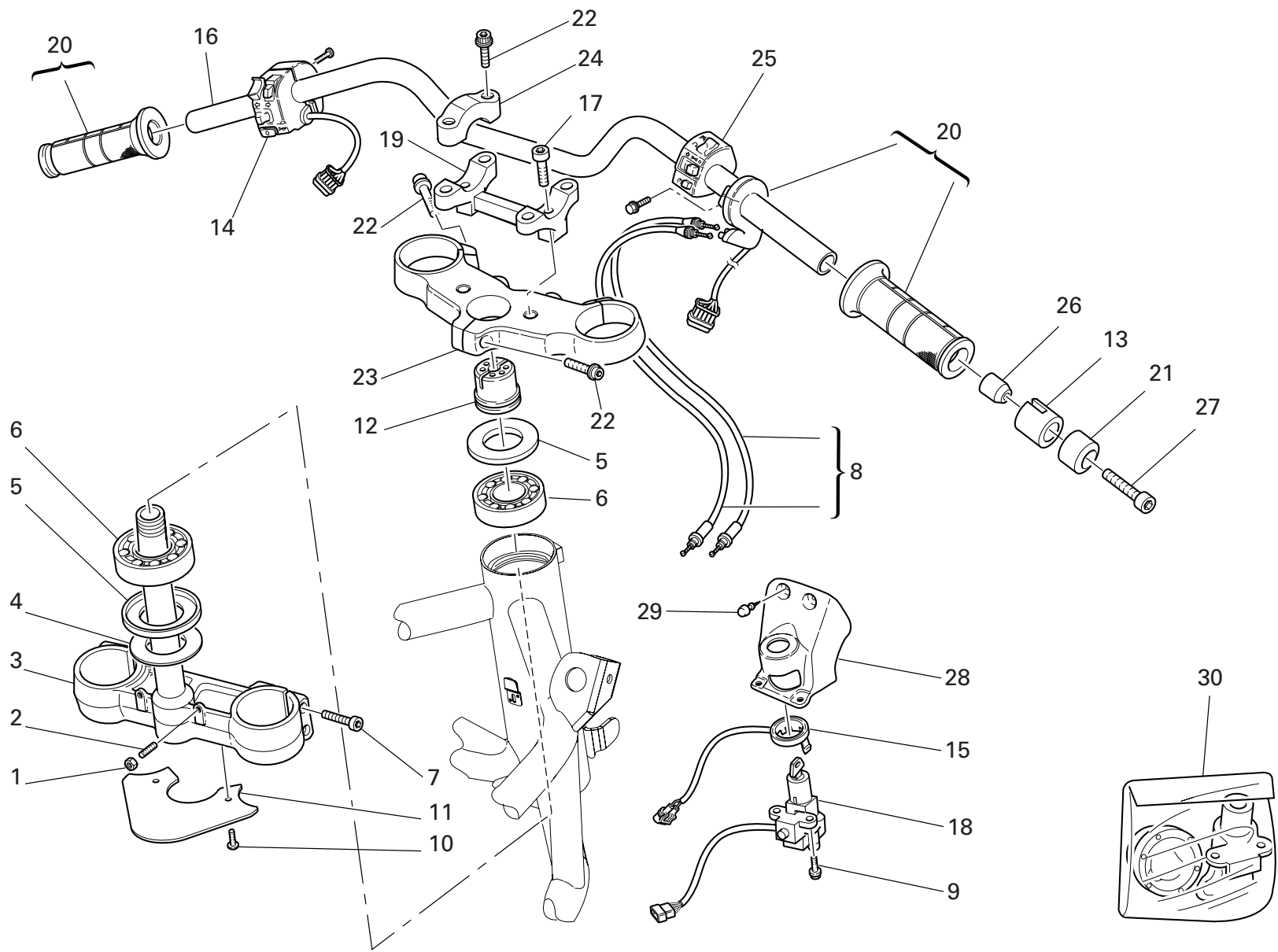



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		MANUBRIO E COMANDI		HANDLEBAR AND CONTROLS		GUIDON ET COMANDES		LENKER UND STEUERORGANE		MANILLAR Y MANDOS	
026											
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	1	747.5.007.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2		
	2	779.1.099.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2		
	3	342.2.031.1A	Base di sterzo	Steering head base	Socle de direction	Gabelkopf	Tija inferior		1		
	4	852.1.103.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1		
	5	930.1.004.1B	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2		
	6	702.4.004.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2		
	7	771.5.727.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4		
	8	656.2.002.1A	Assieme cavi	Cables unit	Ens. câbles	Zusam. Kabel	Conjunto cables		1		
	9	771.5.063.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	10	772.1.045.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	11	460.1.076.2A	Paraspruzzi	Mudflap	Bavette garde-boue	Spritzerschutz	Parasalpicaduras		1		
	12	703.1.013.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		1		
	13	710.1.068.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2		
	14	651.4.014.1A	Commutatore Sx.	L.H. switch	Commutateur gauche	Linker Lenkerschalter	Conmutador Izq.		1		
	15	518.4.004.1B	Antenna	Antenna	Antenne	Antenne	Antena		1		
	16	360.1.047.1A	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar		1		
	17	771.5.157.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	18	652.4.006.1C	Interruttore a chiave	Key-operated switch	Commutateur à clé	Schlüsselschalter	Interruptor de llave		1		
	19	360.1.046.1B	Cavallotto unico	Single U-bolt	Cavalier unique	Einzelner Bügelbolzen	Anclaje único		1		
	20	654.4.010.1A	Comando gas	Throttle control	Contrôle gaz	Gassteuerung	Mando acelerador		1		
	21	153.1.008.1A	Contrappeso	Counterweight	Contrepoids	Gegengewicht	Contra-peso		2		
	22	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7		
	23	341.1.037.1A	Testa di sterzo	Steering head	Tête de direction	Gabelkopf	Tija superior		1		
	24	360.1.051.1B	Cavallotto	Bracket	Cavalier	Bügelbolzen	Perno de U		2		
	25	650.4.010.1A	Commutatore Dx.	R.H. switch	Commutateur droit	Rechter Lenkerschalter	Conmutador Der.		1		
GB	25	650.4.010.1B	Commutatore Dx.	R.H. switch	Commutateur droit	Rechter Lenkerschalter	Conmutador Der.		1		
	26	711.1.072.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2		
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND
CONTROLS

GUIDON ET COMANDES

LENKER UND
STEUERORGANE

MANILLAR Y MANDOS

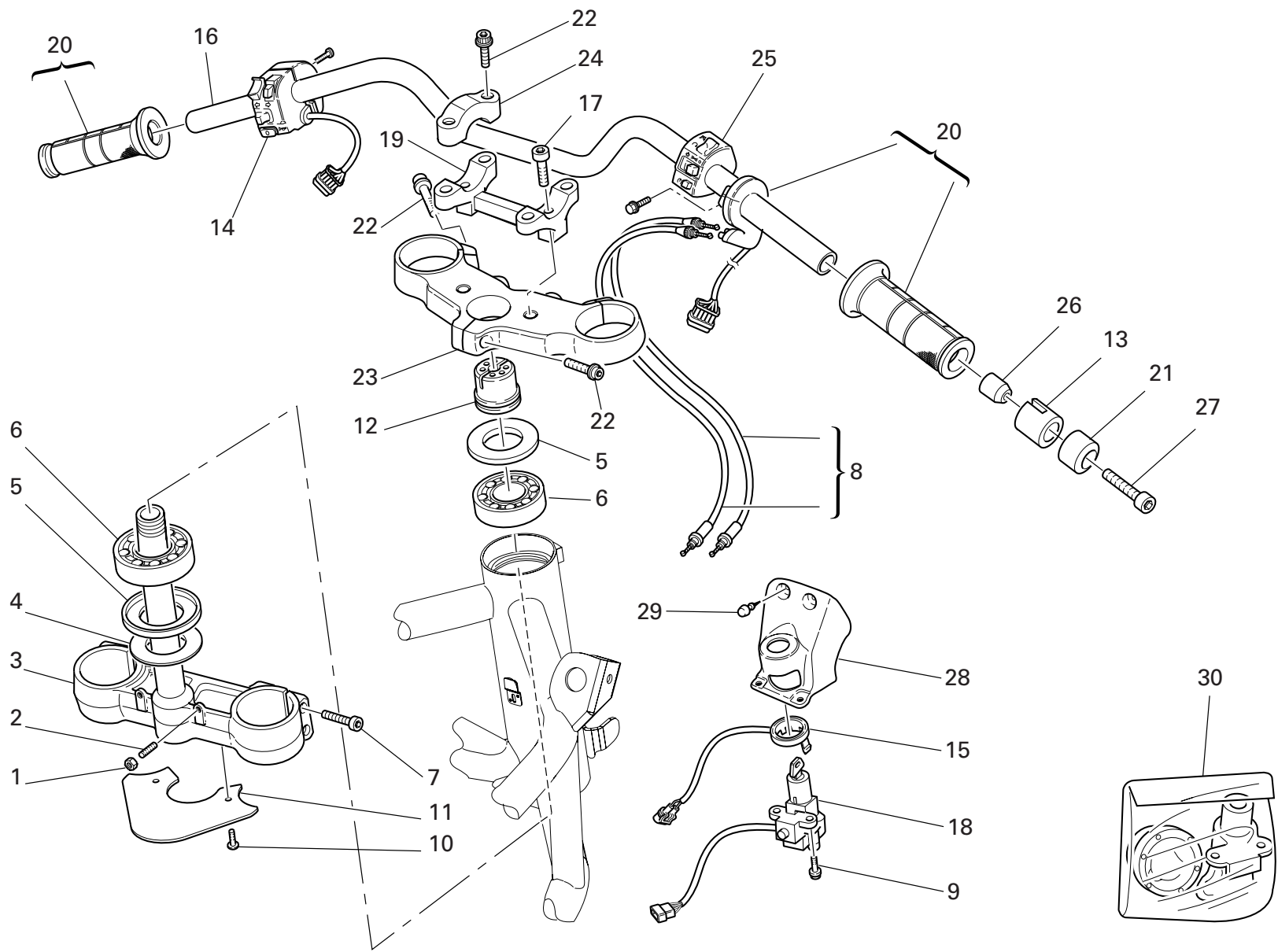



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			026		MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
27	771.5.074.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2				
28	247.1.204.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1				
29	8000.66308	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración	2				
30	598.2.031.2E	Kit serrature	Locks kit	Gr. serrure	Shlobset	Kit cerraduras	1				

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

027

COMANDO FRIZIONE

CLUTCH CONTROL

COMMANDE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSSTEUERUNG

ACCINAMENTO
EMBRAGUE

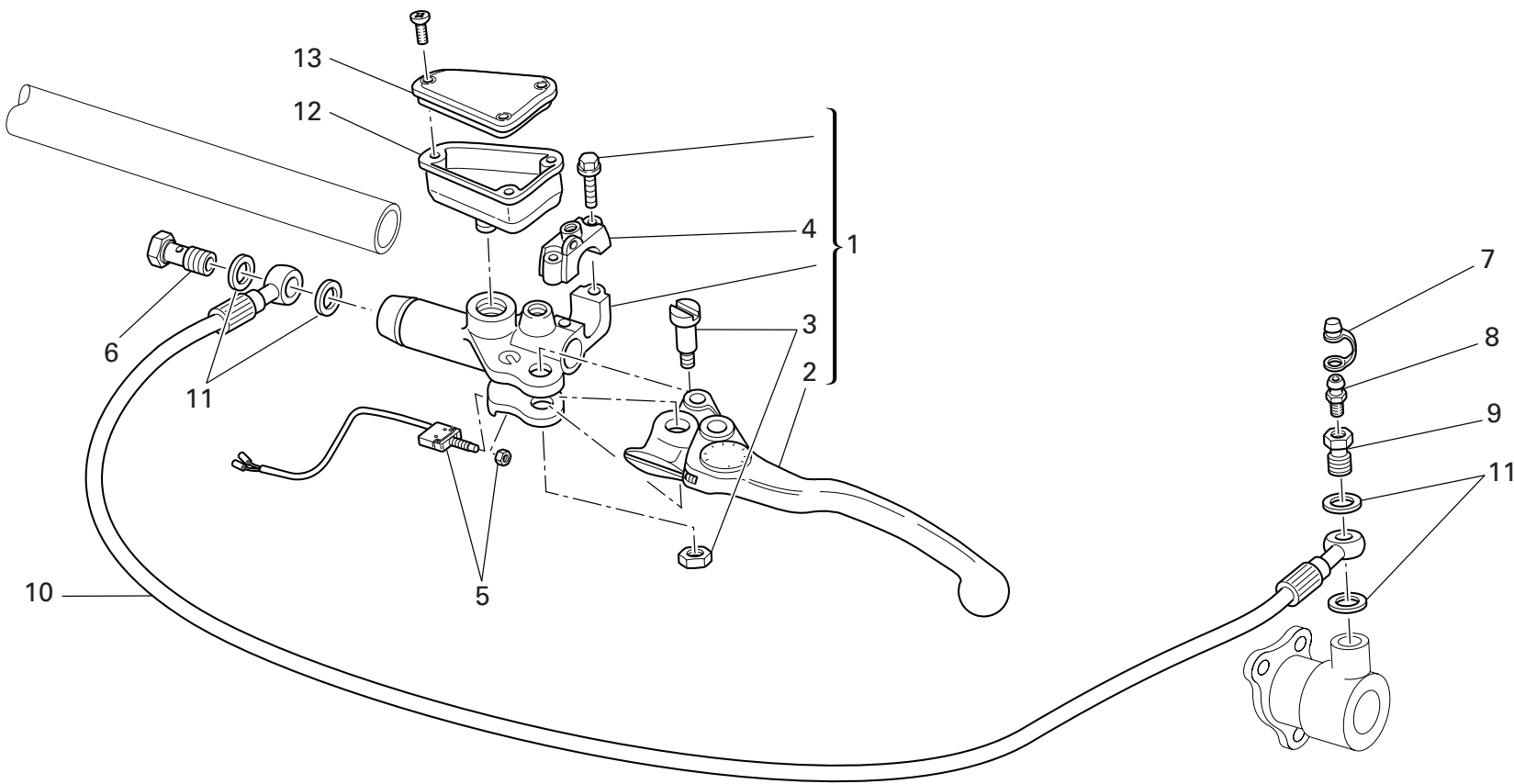



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		COMANDO FRIZIONE		CLUTCH CONTROL		COMMANDE EMBRAYAGE		KUPPLUNGSSTEUERUNG		ACCINAMENTO EMBRAGUE	
027											
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
1	630.4.023.1A	Pompa comando frizione	Clutch drive pump	Pompe commande embrayage	Kupplungssteuerungspumpe	Bomba mando embrague	1				
2	626.4.034.1A	Leva comando frizione	Clutch control lever	Levier de commande embrayage	Kupplungshebel	Leva mando embrague	1				
3	626.4.011.1A	Ricambio perno leva	Spare lever pin	Kit pour pivot levier	Ersatzteil Hebelbolzen	Recambio perno leva	1				
4	626.4.008.1C	Ricambio cavallotto	Spare bracket	Kit cavalier	Ersatzteil Bock	Recambio fijación	1				
5	539.4.033.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor	1				
6	779.1.058.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial	1				
7	612.4.005.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvero	1				
8	0000.33552	Spurgo	Bleed	Vidange	Abläß	Purga	1				
9	779.1.082.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial	1				
10	632.1.023.1A	Tubo comando frizione (TRECCIA METALLICA)	Clutch control pipe (METAL PLAITED)	Tube commande embrayage (TRESSE METALLIQUE)	Kupplungssteuerungsleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tubo mando embrague (TREZA METALICA)	1				
11	420.2.001.0A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1	4				
12	585.4.007.1A	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo	1				
13	893.4.008.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón	1				

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

028

FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORDERRADBREMSE

FRENO DELANTERO

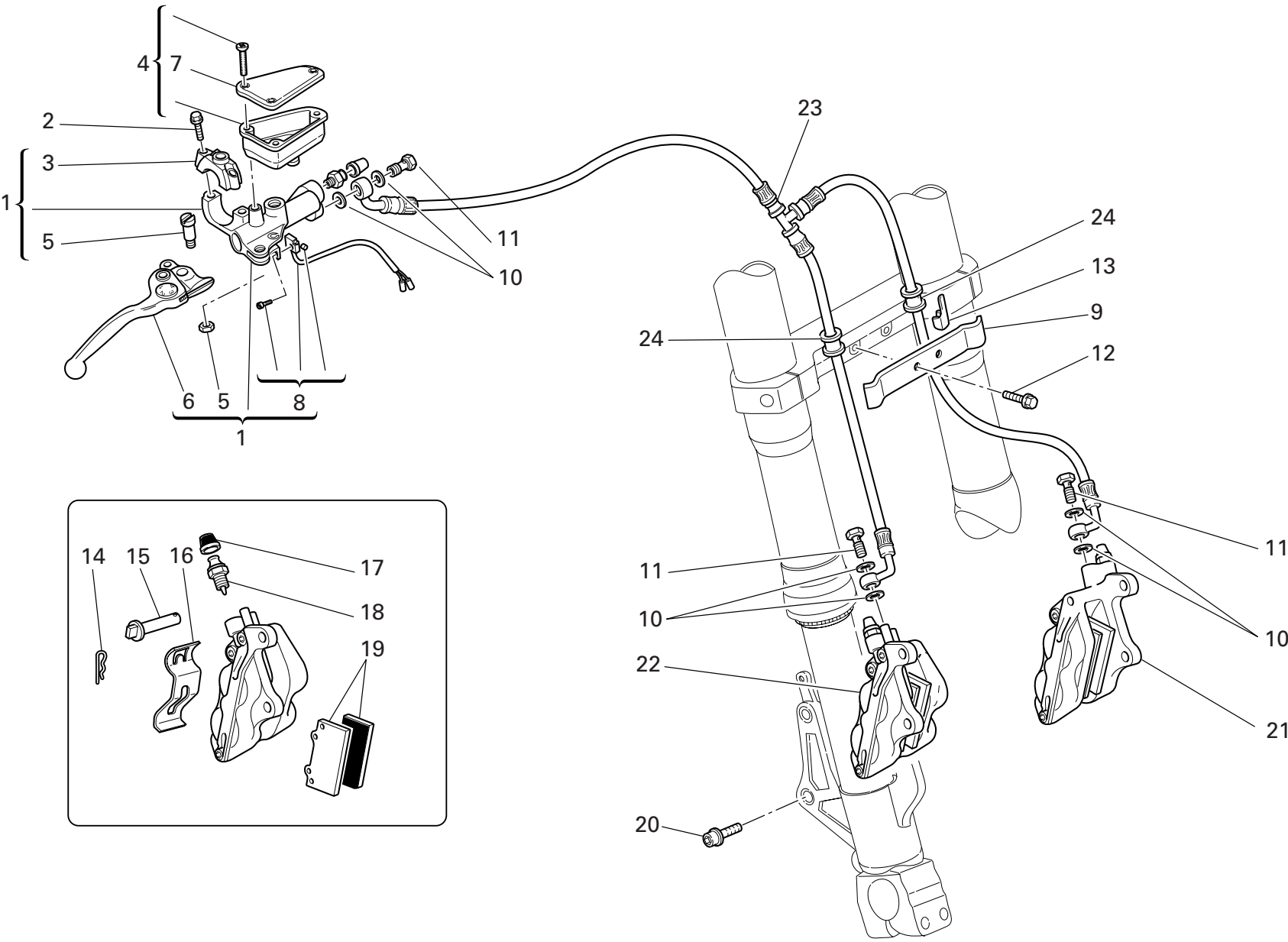


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		028		FRENO ANTERIORE	FRONT BRAKE	FREIN AVANT	VORDERRADBREMSE	FRENO DELANTERO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	624.4.030.1A	Pompa freno anteriore	Front brake pump	Pompe frein AV.	Pumpe für Vorderradbremse	Bomba freno delantero		1	
	2	771.5.669.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	3	626.4.015.1B	Cavallotto	Bracket	Cavalier	Bügelbolzen	Perno de U		1	
	4	585.4.006.1A	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1	
	5	626.4.011.1A	Ricambio perno leva	Spare lever pin	Kit pour pivot levier	Ersatzteil Hebelbolzen	Recambio perno leva		1	
	6	626.4.019.1A	Leva comando freno	Brake control lever	Levier de commande frein	Bremshebel	Leva mando freno		1	
	7	893.4.007.1A	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon de réservoir	Tankverschluß	Tapón depósito		1	
	8	539.4.021.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor		1	
	9	830.1.286.1A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1	
	10	420.2.001.0A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		6	
	11	779.1.058.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		3	
	12	772.5.037.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	13	829.1.141.1C	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		2	
	14	612.4.018.1A	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2	
	15	612.4.014.1A	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte		2	
	16	612.4.017.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		2	
	17	612.4.008.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		2	
	18	631.4.004.1A	Ricambio spurgo	Spare bleed union	Kit vidange	Ersatzteil Ablaß	Recambio purga		2	
	19	613.4.020.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas		2	
	20	771.5.431.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	21	610.4.029.1A	Pinza freno sinistra	L.H. brake caliper	Pince frein gauche	Linke Bremszange	Pinza freno izquierda		1	
	22	610.4.030.1A	Pinza freno destra	R.H. brake caliper	Pince frein droit	Rechte Bremszange	Pinza freno derecha		1	
	23	618.4.050.1A	Tubo freno anteriore	Front brake line	Tube frein AV.	Vordere Bremsleitung	Tubo freno delantero		1	
	24	764.1.074.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

029

FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIERE

HINTERRADBREMSE

FRENO TRASERO

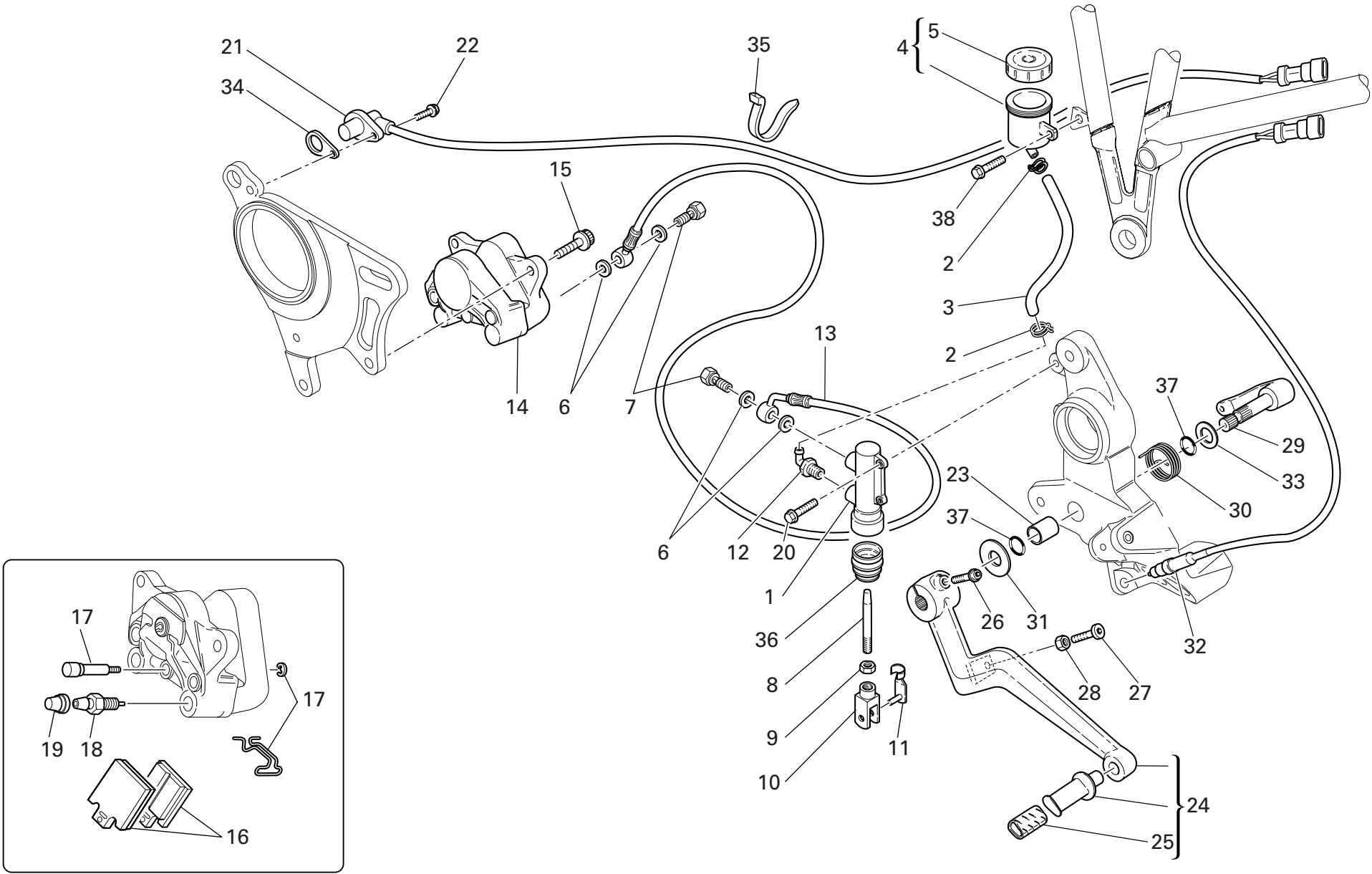



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		029		FRENO POSTERIORE	REAR BRAKE	FREIN ARRIERE	HINTERRADBREMSE	FRENO TRASERO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
1	625.4.004.1A	Pompa freno posteriore	Rear brake pump	Pompe frein AR.	Pumpe für Hinterradbremse	Bomba freno trasero	1			
2	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo	2			
3	877.1.094.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo	1			
4	0000.61078	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo	1			
5	893.4.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón	1			
6	420.2.001.0A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1	4			
7	779.1.058.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial	2			
8	117.1.067.1A	Astina di registro	Adjuster rod	Tige de réglage	Einstellstift	Varilla de regulación	1			
9	747.5.003.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1			
10	184.1.005.1A	Forcella	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	1			
11	850.1.015.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida	1			
12	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme	1			
13	619.4.023.1A	Tubo freno posteriore (TRECCIA METALLICA)	Rear brake line (METAL PLAITED)	Tube frein AR. (TRESSE METALLIQUE)	Hintere Bremsleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tubo freno trasero (TREZA METALICA)	1			
14	611.4.013.1AB	Pinza freno posteriore	Rear brake caliper	Pince frein AR.	Hintere Bremszange	Pinza freno trasero	1			
15	771.5.724.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2			
16	613.4.038.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas	1			
17	612.4.016.1A	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte	1			
18	631.4.016.1A	Spurgo	Bleed	Vidange	Ablaß	Purga	1			
19	612.4.008.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo	1			
20	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2			
21	552.1.043.1A	Sensore velocità	Speed sensor	Speed sensor	Speed sensor	Speed sensor	1			
22	772.5.029.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1			
23	8000.59056	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	1			
24	457.2.022.1A	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel	Leva freno	1			
25	764.1.011.2A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	1			
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

029

FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIERE

HINTERRADBREMSE

FRENO TRASERO

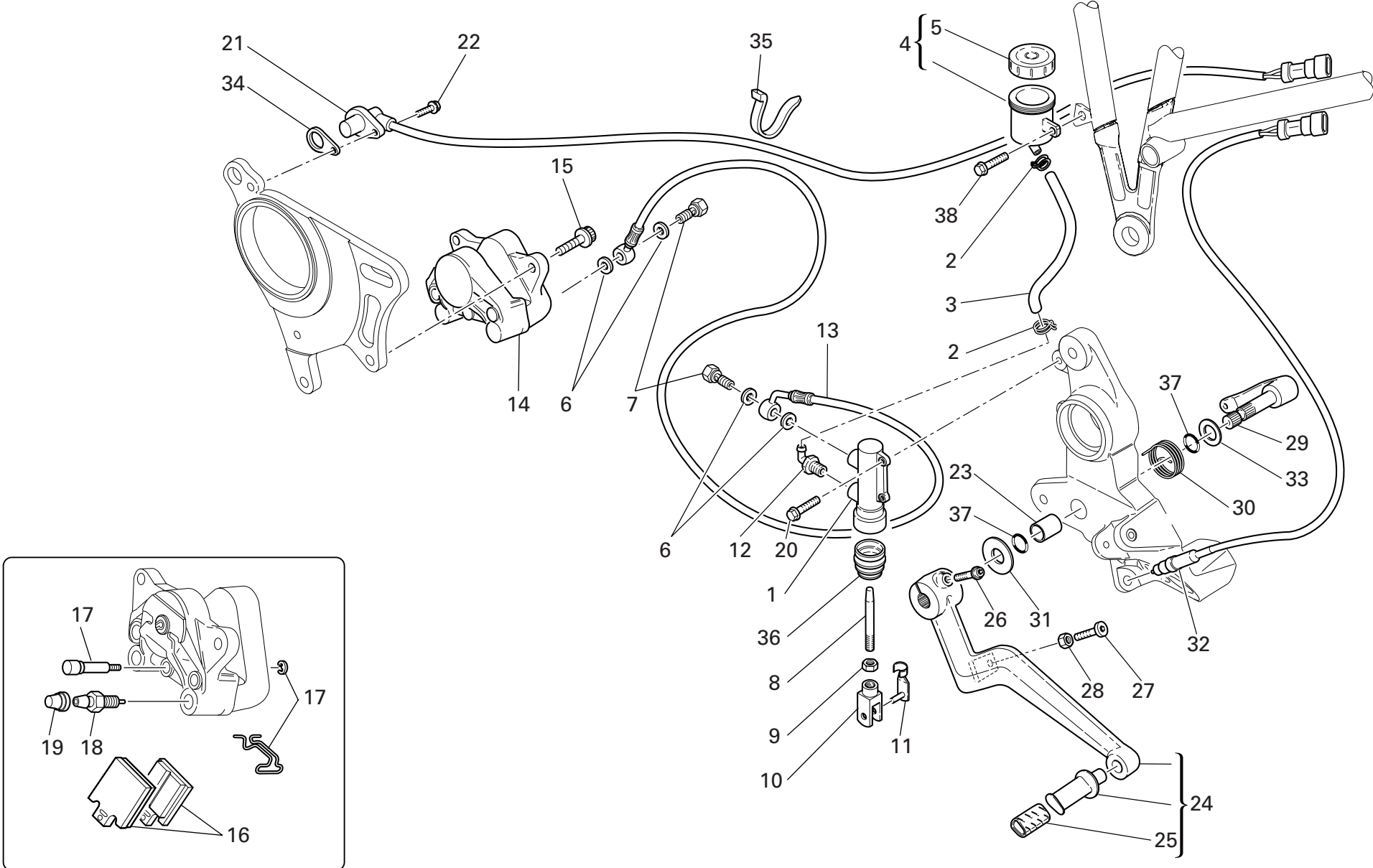



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			029		FRENO POSTERIORE	REAR BRAKE	FREIN ARRIERE	HINTERRADBREMSE	FRENO TRASERO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	26	771.5.668.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			1	
	27	779.1.237.1B	Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de regulación			1	
	28	747.5.005.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca			1	
	29	455.1.015.1A	Leva movimento pompa freno	Brake master cylinder lever	Levier mouvement maître-cylindre de frein	Hebel für Bremszylinder	Leva movimiento bomba freno			1	
	30	799.1.174.1A	Molla ritorno	Return spring	Ressort de retour	Rückschlagfeder	Muelle de retorno			1	
	31	852.1.153.1A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela			1	
	32	539.4.003.1B	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor			1	
	33	852.1.152.1A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela			1	
	34	713.1.192.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial			1	
	35	741.4.038.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo			2	
	36	626.4.013.1A	Cuffia parapolvere	Dust cover	Coiffe anti-poussières	Staubschutzhaube	Protección guardapolvo			1	
	37	0000.01199	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR			2	
	38	772.5.032.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

030

TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

CHASIS

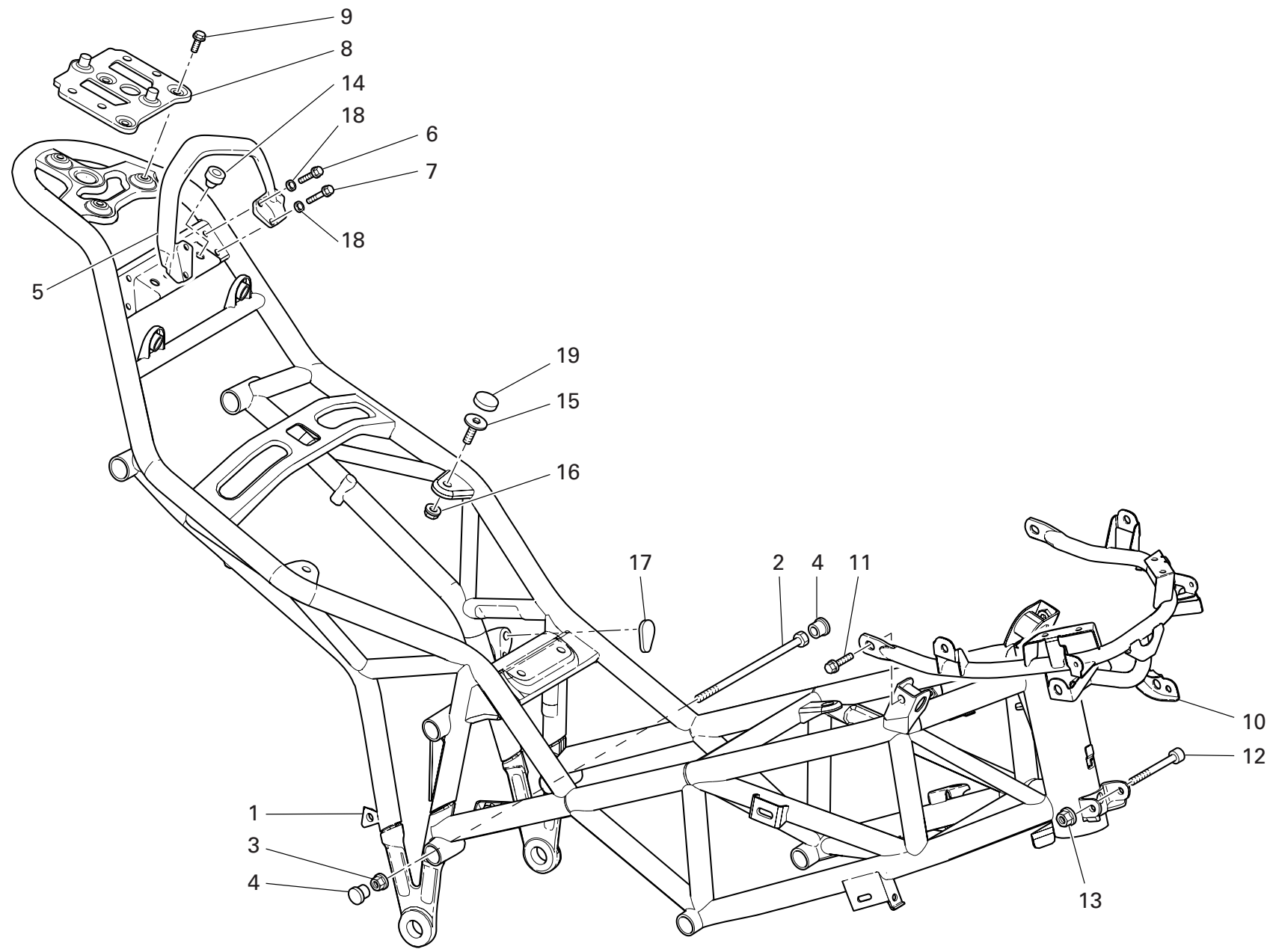



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		030		TELAIO	FRAME	CADRE	RAHMEN	CHASIS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	470.1.058.2BB	Telaio (NERO)	Frame (BLACK)	Cadre (NOIR)	Rahmen (SCHWARZ)	Chasis (NEGRO)		1	
	1	470.1.058.2BF	Telaio (ROSSO)	Frame (RED)	Cadre (ROUGE)	Rahmen (ROT)	Chasis (ROJO)		1	
	2	779.1.213.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	3	748.4.002.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	4	872.1.026.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		4	
	5	806.1.017.1AA	Maniglione (ROSSO)	Pillion rider grip (RED)	Poignée (ROUGE)	Festhaltegriff (ROT)	Manillón (ROJO)		1	
	5	806.1.017.1AM	Maniglione (GRIGIO SCURO METALLIZATO)	Pillion rider grip (METALLIC DARK GREY)	Poignée (GRIS FONCE METALLISE)	Festhaltegriff (GRAU METALLISIERT)	Manillón (GRIS OSCURO METALIZADO)		1	
	6	772.5.029.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	7	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	8	827.1.274.1A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1	
	9	772.5.032.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3	
	10	470.1.079.1A	Telaietto supporto carene/fanale/radiatore	Fairing/headlight/radiator supporting subframe	Sous-cadre support carénages/feu/radiateur	Trägerrahmen fèr Verkleidungen/Scheinwerfer/Kühler	Bastidor soporte carenados/faro/radiador		1	
	11	772.5.008.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	12	771.5.141.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	13	749.4.006.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
	14	866.1.061.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		2	
	15	684.1.061.1A	Colonna	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Espárrago		4	
	16	748.4.039.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4	
	17	872.1.045.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	
	18	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4	
	19	866.1.046.1A	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Apoyo		4	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

031

PEDANE DESTRE

R.H. FOOT RESTS

REPOSE PIEDS DROITE

RECHTE FUSSRASTEN

ESTRIBERAS DERECHAS

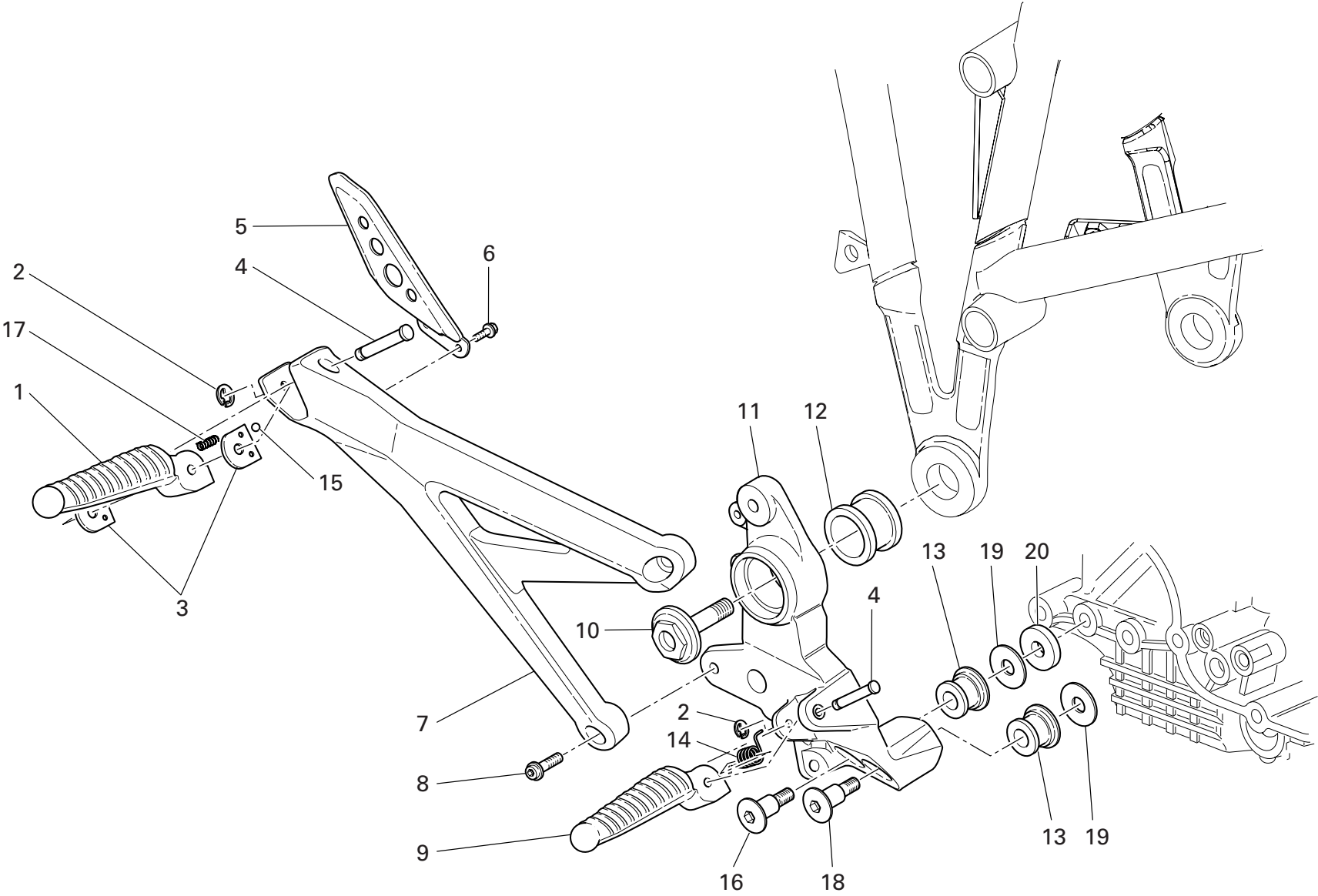


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		031		PEDANE DESTRE	R.H. FOOT RESTS	REPOSE PIEDS DROITE	RECHTE FUSSRASTEN	ESTRIBERAS DERECHAS	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	464.1.037.1A	Pedana posteriore (destra)	Rear foot peg (R.H.)	Repose-pied AR. (droite)	Hintere Fussraste (rechter)	Estribera trasera (derecha)		1
	2	884.5.003.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		2
	3	827.1.115.1B	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		2
	4	821.1.068.1B	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		2
	5	247.1.214.1A	Paratacco posteriore (destro)	Rear heel guard (R.H.)	Pare-talon arrière (droit)	Hinterer Fersenschutz (recht)	Protección taco trasera (derecho)		1
	6	772.1.045.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	7	824.1.079.1A	Piastra portapedana posteriore (destra)	Rear foot peg holder plate (R.H.)	Plaque porte-repose-pied AR. (droite)	Platte für hinteren Fußrastenhalter (rechter)	Soporte estribera trasera (derecha)		1
	8	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	9	464.1.035.1A	Pedana anteriore (destra)	Front foot peg (R.H.)	Repose-pied AV. (droite)	Vordere Fussraste (rechter)	Estribera delantera (derecha)		1
	10	779.1.305.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	11	824.2.071.1A	Piastra portapedana (destra)	Foot peg holder plate (R.H.)	Plaque porte-repose-pied (droite)	Platte für Fußrastenhalter (rechter)	Soporte estribera (derecha)		1
	12	764.1.066.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	13	700.1.049.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		2
	14	799.1.166.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	15	80N0.21507	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		1
	16	779.1.325.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	17	799.1.252.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	18	779.1.206.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	19	852.1.065.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	20	852.1.179.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

031a

PEDANE SINISTRE

L.H. FOOT RESTS

REPOSE PIEDS GAUCHE

LINKE FUSSRASTEN

ESTRIBERAS IZQUIERDAS

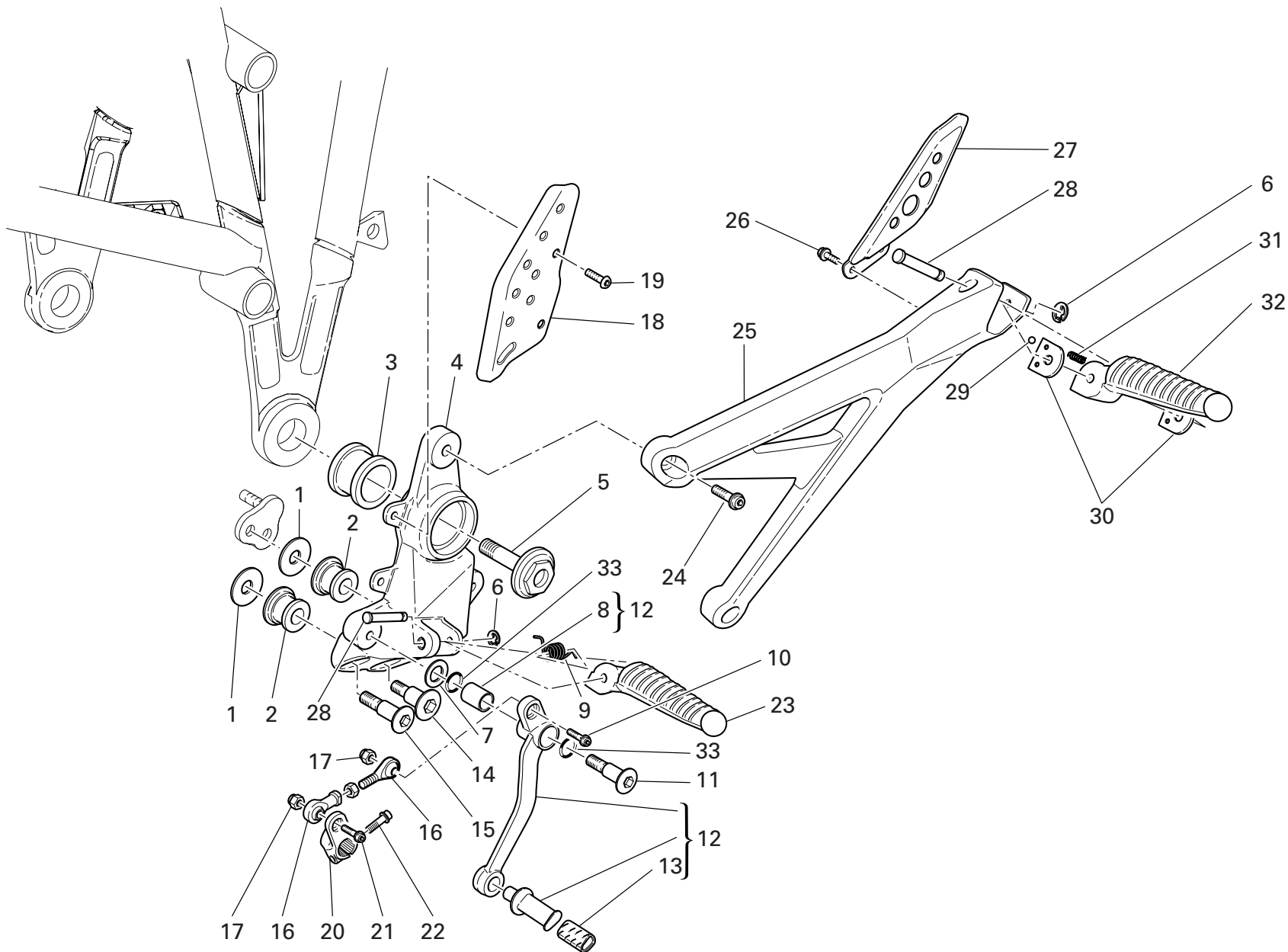


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	031a		PEDANE SINISTRE	L.H. FOOT RESTS	REPOSE PIEDS GAUCHE	LINKE FUSSRASTEN	ESTRIBERAS IZQUIERDAS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	852.1.065.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	2	700.1.049.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		2
	3	764.1.066.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	4	824.1.072.1A	Piastra portapedana (sinistra)	Foot peg holder plate (L.H.)	Plaque porte-repose-pied (gauche)	Platte für Fußrastenhalter (linker)	Soporte estribera (izquierda)		1
	5	779.1.305.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	6	884.5.003.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		2
	7	852.1.151.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	8	8000.59056	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	9	799.1.166.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	10	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	821.1.170.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	12	456.2.035.1A	Leva comando cambio	Gearchange lever	Levier de commande vitesses	Schalthebel	Leva mando cambio		1
	13	764.1.011.2A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	14	779.1.325.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	15	779.1.205.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	16	848.4.023.1A	Astina rinvio cambio	Gearbox transmission rod	Tige renvoi boîte de vitesses	Stab für Wechselgetriebevorgelege	Varilla reenvío cambio		1
	17	749.4.004.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	18	827.1.279.1A	Coperchietto catena	Chain cover	Carter chaîne	Kettenabdeckung	Carter cadena		1
	19	775.1.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	20	456.1.038.1A	Levetta comando cambio	Gearchange control lever	Levier de commande vitesses	Schalthebelchen	Leva mando cambio		1
	21	771.5.668.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	22	771.5.666.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	23	464.1.036.1A	Pedana anteriore (sinistra)	Front foot peg (L.H.)	Repose-pied AV. (gauche)	Vordere Fussraste (linker)	Estribera delantera (izquierda)		1
	24	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

031a

PEDANE SINISTRE

L.H. FOOT RESTS

REPOSE PIEDS GAUCHE

LINKE FUSSRASTEN

ESTRIBERAS IZQUIERDAS

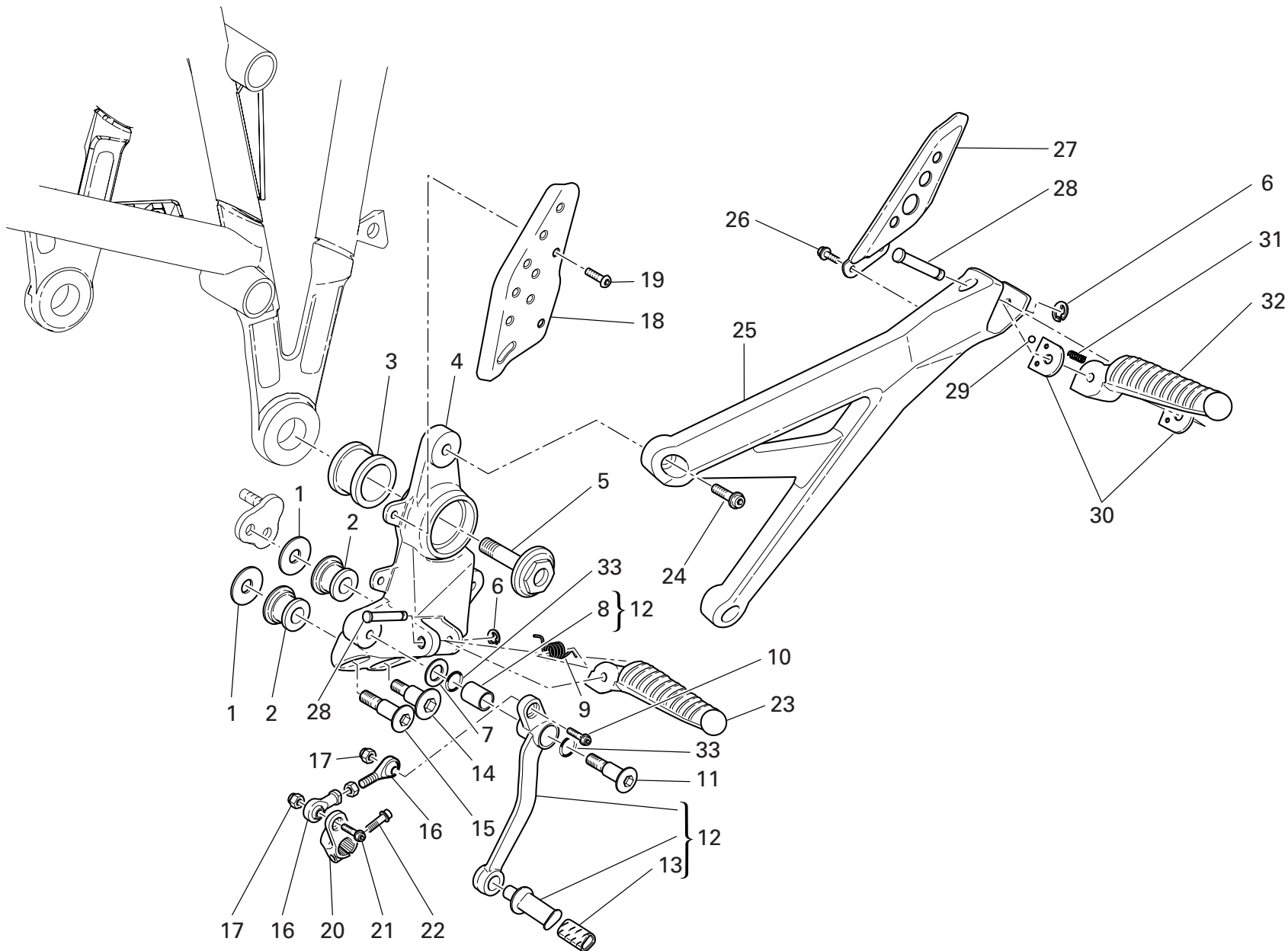



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			031a		PEDANE SINISTRE	L.H. FOOT RESTS	REPOSE PIEDS GAUCHE	LINKE FUSSRASTEN	ESTRIBERAS IZQUIERDAS	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
25	824.1.080.1A		Piastra portapedana posteriore (sinistra)	Rear foot peg holder plate (L.H.)	Plaque porte-repose-pied AR. (gauche)	Platte für hinteren Fußrastenhalter (linker)	Soporte estribera trasera (izquierda)		1	
26	772.1.045.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
27	247.1.215.1A		Paratacco posteriore (sinistro)	Rear heel guard (L.H.)	Pare-talon arrière (gauche)	Hinterer Fersenschutz (link)	Protección taco trasera (izquierdo)		1	
28	821.1.068.1B		Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		2	
29	80N0.21507		Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		1	
30	827.1.115.1B		Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		2	
31	799.1.252.1A		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1	
32	464.1.038.1A		Pedana posteriore (sinistra)	Rear foot peg (L.H.)	Repose-pied AR. (gauche)	Hintere Fussraste (linker)	Estribera trasera (izquierda)		1	
33	0000.01199		Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

032

FORCELLONE
POSTERIORE

REAR FORK

FOURCHE ARRIERE

HINTERRADSWINGE

HORQUILLA TRASERA

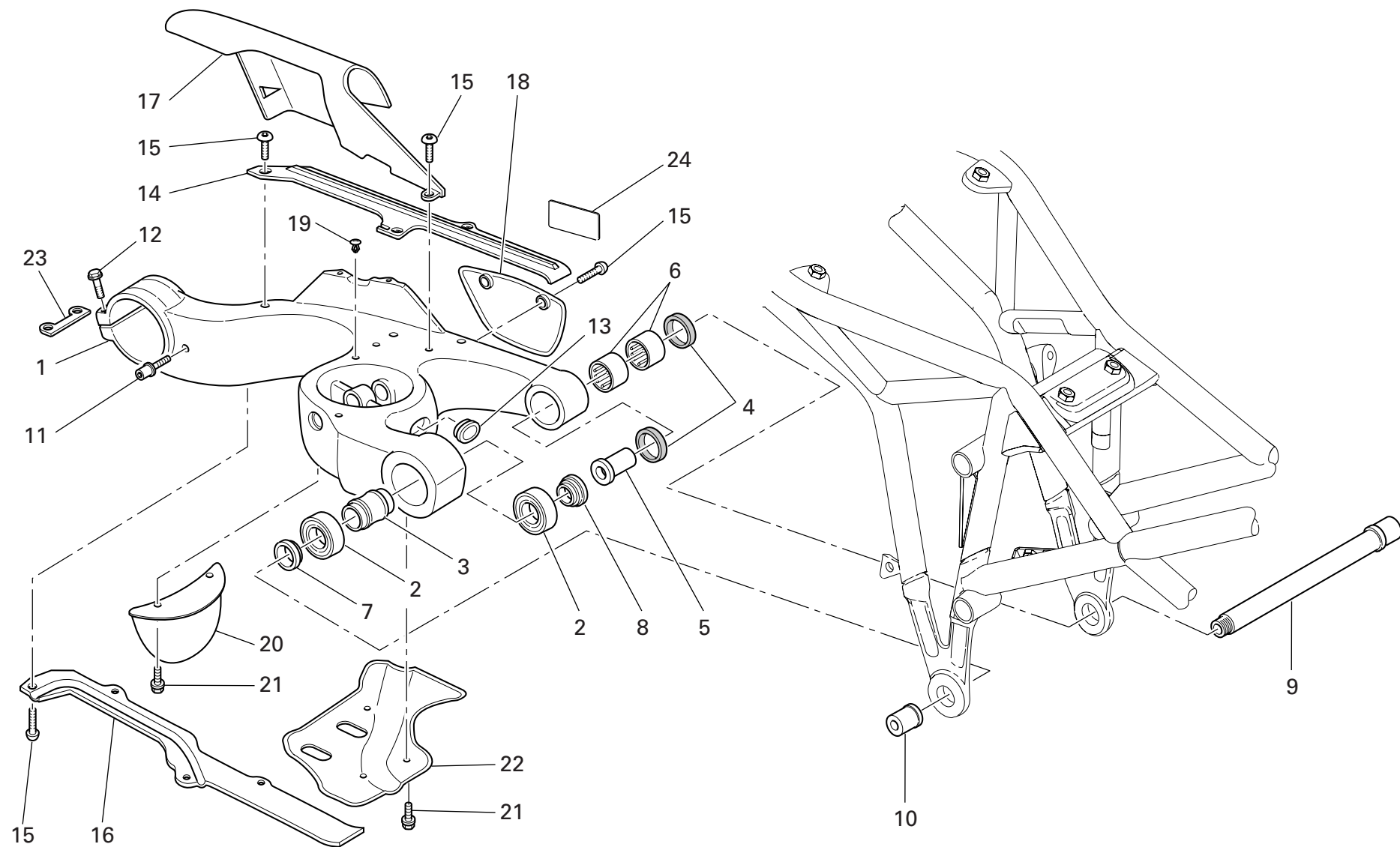



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		032		FORCELLONE POSTERIORE	REAR FORK	FOURCHE ARRIERE	HINTERRADSCHWINGE	HORQUILLA TRASERA			
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	1	370.1.033.1B	Forcellone posteriore	Swingarm	Fourche AR.	Hintere Schwinge	Basculante		1		
	2	75162.2566	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2		
	3	713.1.187.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1		
	4	0412.02.295	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2		
	5	710.1.109.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1		
	6	76400.0001	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		2		
	7	712.1.029.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1		
	8	712.1.031.1A	Distanziale Sx.	L.H. spacer	Entretoise gauche	Linkes Distanzstück	Distanciador lzq.		1		
	9	369.1.011.1A	Perno forcellone	Swingarm pivot	Axe fourche AR.	Schwingenbolzen	Eje basculante		1		
	10	750.1.116.1A	Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial		1		
	11	832.1.003.1C	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		1		
	12	772.1.004.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	13	872.1.016.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1		
	14	447.1.048.1A	Pattino catena superiore	Upper chain sliding shoer	Patin chaîne supérieure	Oberer Kettengleitschuh	Patín cadena superior		1		
	15	775.1.008.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		10		
	16	447.1.049.1A	Pattino catena inferiore	Lower chain sliding shoe	Patin chaîne inférieure	Unterer Kettengleitschuh	Patín cadena inferior		1		
	17	447.1.051.1A	Paracatena superiore	Upper chain guard	Cache-chaîne supérieur	Oberer Kettenschutz	Protección cadena superior		1		
	18	447.1.050.1A	Paracatena inferiore	Lower chain guard	Cache-chaîne inférieur	Unterer Kettenschutz	Protección cadena inferior		1		
	19	872.4.044.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		3		
	20	565.1.031.1A	Parafango	Mudguard	Garde-boue	Schutzblech	Guardabarros		1		
	21	772.5.029.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5		
	22	460.1.153.1A	Paracalore	Heat guard	Pare-chaleur	Wärmeschutz	Protección calor		1		
	23	827.1.311.1A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1		
	24	433.1.312.1A	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1		
J	24	433.1.312.1B	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1		
N° CATALOGO: EMESSO:			915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

033

SOSPENSIONE
POSTERIORE

REAR SUSPENSION

SUSPENSION ARRIERE

HINTERRADFEDERUNG

SUSPENSION TRASERA

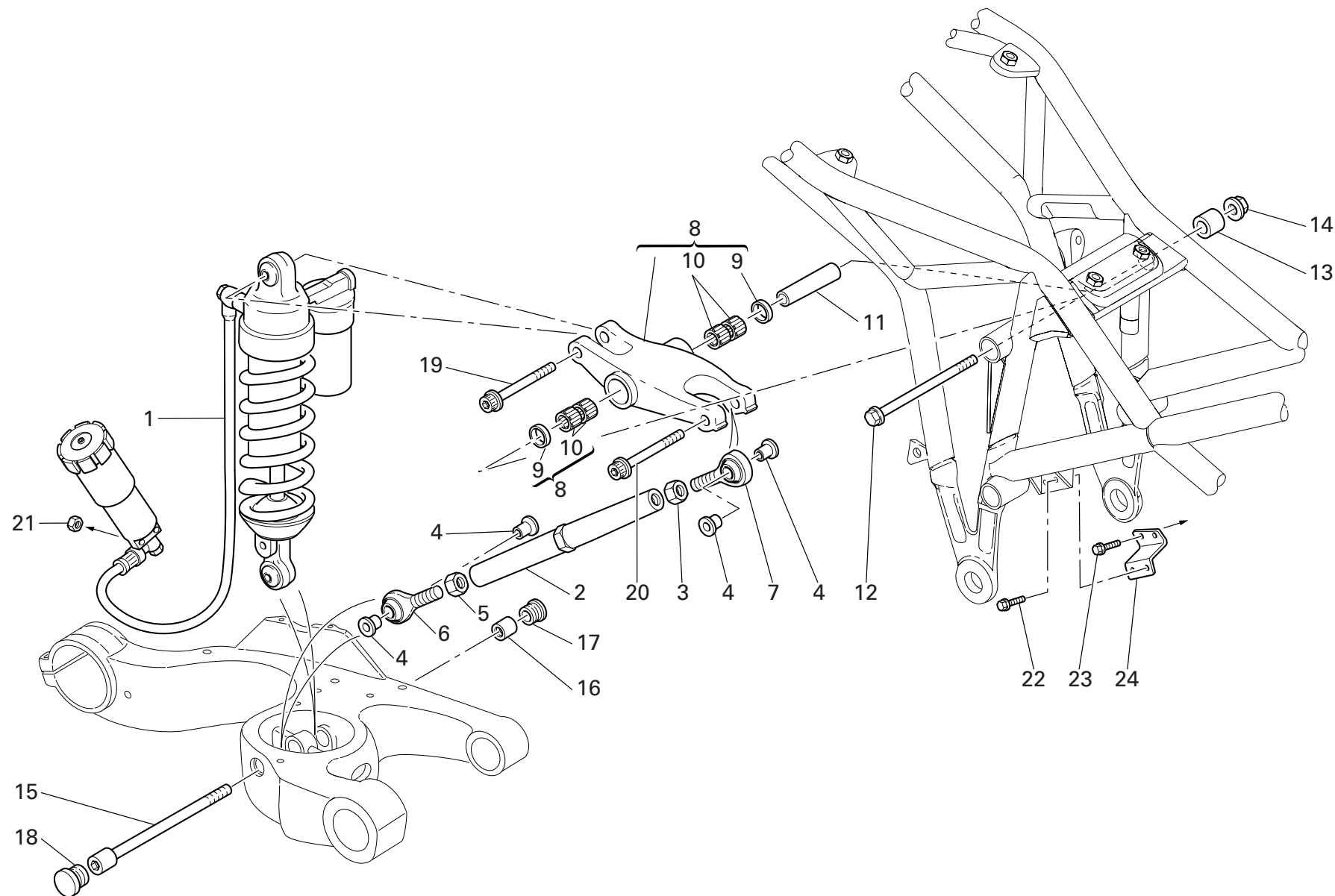


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		033	SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERRADFEDERUNG	SUSPENSION TRASERA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	365.2.049.2A	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador		1
	2	875.1.076.2A	Tirante	Tie rod	Tirant	Spannstange	Renvío		1
	3	750.1.021.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	4	710.1.025.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		4
	5	750.1.022.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	6	848.4.027.1A	Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		1
	7	848.4.026.1A	Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		1
	8	372.2.016.1A	Assieme bilanciata	Rocker assembly	Ensemble culbuteur	Kipphebelgruppe	Grupo balancín		1
	9	93781.1824	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	10	701.4.006.1A	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		4
	11	715.1.005.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	12	771.1.031.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	13	713.1.238.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	14	748.4.037.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	15	771.1.016.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	16	750.1.117.1A	Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial		1
	17	872.1.042.1A	Tappo sinistro	L.H. cap	Bouchon gauge	Verschluß L.	Tapón izquierdo		1
	18	872.1.041.1A	Tappo destro	R.H. cap	Bouchon droite	Verschluß R.	Tapón derecho		1
	19	771.5.938.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	20	771.5.937.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	21	748.1.036.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	22	772.1.050.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	23	772.5.033.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	24	830.1.298.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

034

ASPIRAZIONE ARIA E
SFIATO OLIO

AIR INDUCTIO AND OIL
VENT

ASPIRATION AIR ET
EVENT HUILE

LUFTANSAUGUNG UND
ÖLENTLÜFTER

AIR-BOX Y GASES SE
ACEITE

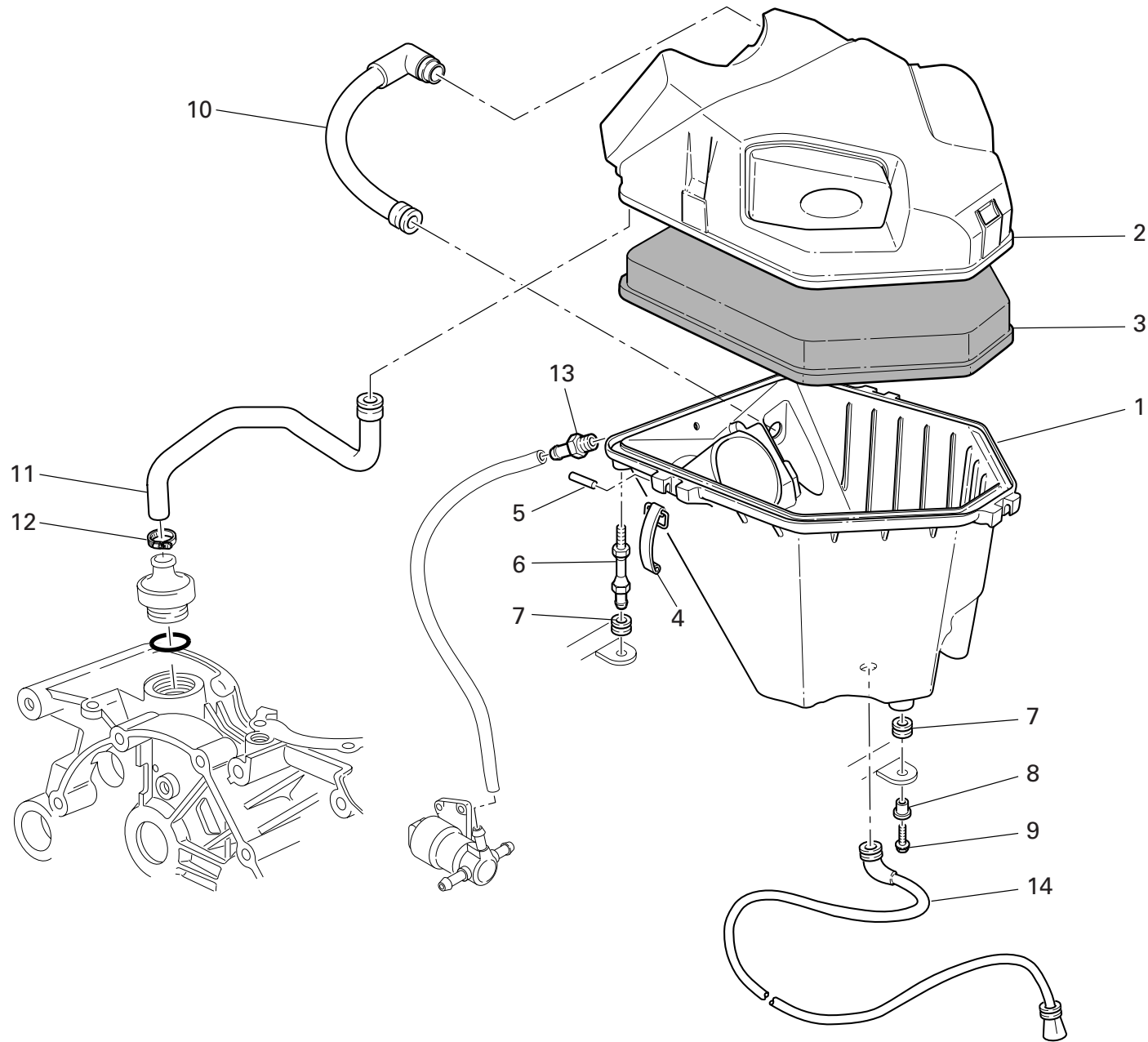


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			034		ASPIRAZIONE ARIA E SFIATO OLIO	AIR INDUCTIO AND OIL VENT	ASPIRATION AIR ET EVENT HUILE	LUFTANSAUGUNG UND ÖLENTLÜFTER	AIR-BOX Y GASES SE ACEITE
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	442.2.083.1A	Scatola filtro inferiore	Lower filter box	Boîte à filtre inférieure	Unterer Luftfilterkasten	Caja filtro inferior		1
	2	246.2.077.1A	Coperchio scatola filtro	Filter case cover	Couvercle boîte filtre	Filtergehäusedeckel	Tapa caja filtro		1
	3	426.1.013.1A	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire		1
	4	760.1.003.1B	Gancio	Hook	Crochet	Haken	Gancho		3
	5	74223.1045	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Spannstift	Pasador elástico		3
	6	684.1.059.1A	Colonnetta	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Espárrago		2
	7	764.1.090.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		3
	8	716.1.022.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	9	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	10	876.1.087.1A	Tubo serbatoio olio-scatola filtro	Oil reservoir-airbox hose	Durite réservoir huile-boîtier filtre	Leitung zwischen Ölbehälter-Filterkasten	Tubo depósito aceite-caja filtro		1
	11	876.1.088.1A	Tubo serbatoio olio-motore	Oil reservoir-engine pipe	Durite réservoir huile-moteur	Leitung zwischen Ölbehälter-Motor	Tubo depósito aceite-motor		1
	12	741.4.002.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	13	779.1.335.1A	Presa di pressione	Pressure pick-up point	Prise de pression	Drucknehmer	Toma de presión		1
	14	877.2.005.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

035

RADIATORE OLIO

OIL COOLER

RADIATEUR HUILE

ÖLKÜHLER

RADIADOR ACEITE

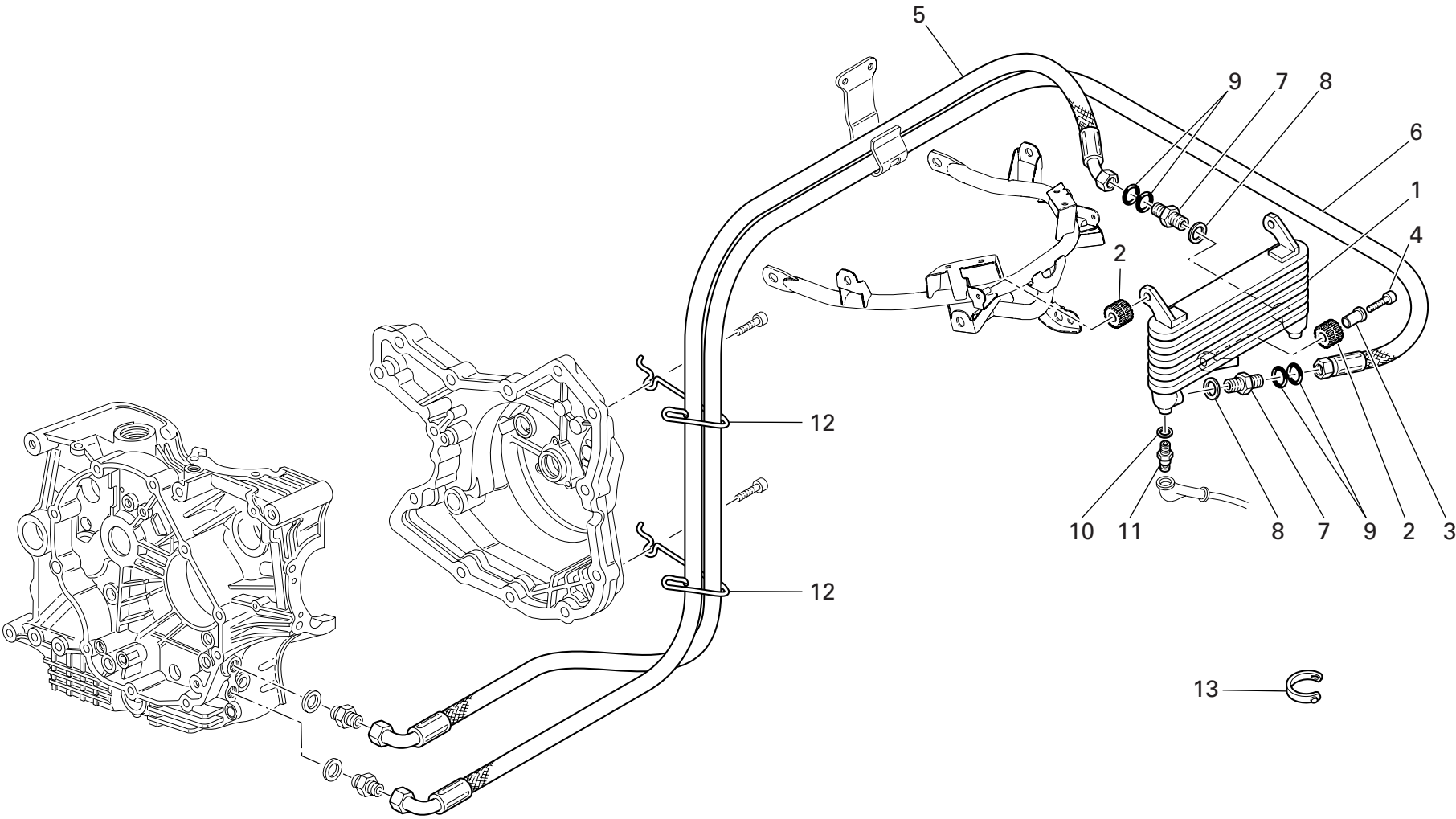


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		RADIATORE OLIO		OIL COOLER		RADIATEUR HUILE		ÖLKÜHLER		RADIADOR ACEITE	
035											
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
1	548.4.047.1A	Radiatore olio	Oil cooler	Radiateur huile	Ölkühler	Radiador aceite	1				
2	764.1.022.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración	3				
3	716.1.003.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial	1				
4	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1				
5	549.1.039.2A	Tubo ritorno olio	Oil return pipe	Tube retour huile	Ölrücklaufleitung	Tubo retorno aceite	1				
6	549.1.038.2A	Tubo mandata olio	Oil delivery pipe	Tuyau de refoulement huile	Ölzufuhrleitung	Tubo alimentación aceite	1				
7	815.1.022.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple	2				
8	420.2.006.4A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio	2				
9	886.5.015.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR	4				
10	420.2.001.0A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1	1				
11	552.1.045.1A	Termistore	Thermistor	Thermistor	Thermistor	Termistor	1				
12	758.1.021.1A	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable	2				
13	0691.91.030	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo	1				

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

036

SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSEVOIR CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK

DEPOSITO GASOLINA

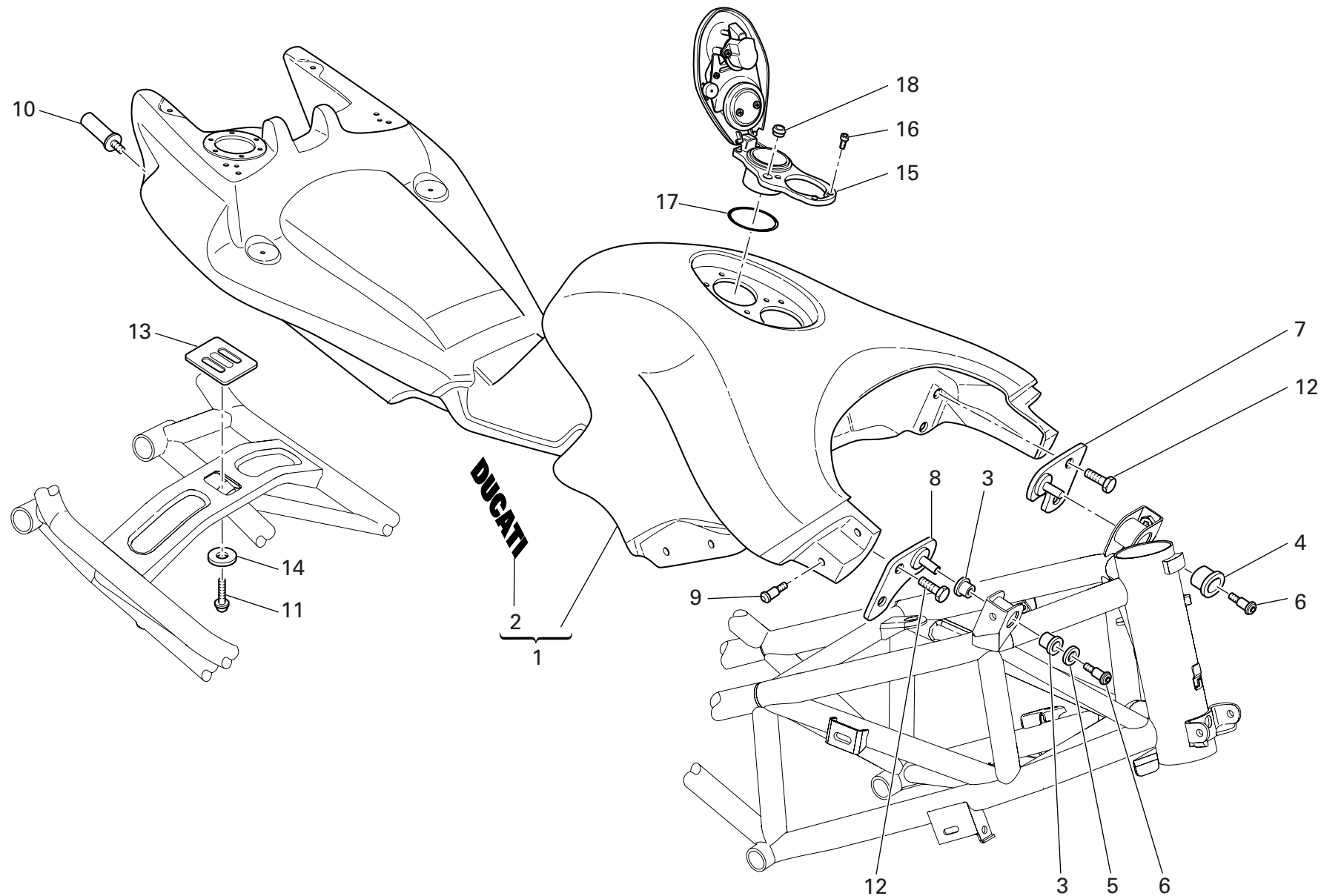



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		036		SERBATOIO	FUEL TANK	RÉSEVOIR CARBURANT	KRAFTSTOFFTANK	DEPOSITO GASOLINA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	586.1.046.1AA	Serbatoio (ROSSO)	Fuel tank (RED)	Réservoir (ROUGE)	Kraftstofftank (ROT)	Depósito (ROJO)		1	
	1	586.1.046.1AE	Serbatoio (ARGENTO)	Fuel tank (SILVER)	Réservoir (ARGENT)	Kraftstofftank (SILBER)	Depósito (PLATA)		1	
	2	435.1.115.1A	Decalcomania "DUCATI" (ROSSO, NERO)	Sticker "DUCATI" (RED, BLACK)	Décalcomanie "DUCATI" (ROUGE, NOIR)	Aufkleber "DUCATI" (ROT, SCHWARZ)	Adhesivo "DUCATI" (ROJO, NEGRO)		2	
	2	435.1.115.1AB	Decalcomania "DUCATI" (ARGENTO)	Sticker "DUCATI" (SILVER)	Décalcomanie "DUCATI" (ARGENT)	Aufkleber "DUCATI" (SILBER)	Adhesivo "DUCATI" (PLATA)		2	
	3	764.1.057.1A	Gommino anteriore dx.	RH front rubber element	Elément caoutchouc avant droit	Gummi, vorne rechts	Goma delatera der.		2	
	4	764.1.058.1A	Gommino anteriore sx.	LH front rubber element	Elément caoutchouc avant gauche	Gummi, vorne links	Goma delantera izq.		1	
	5	852.1.169.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	6	779.1.341.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2	
	7	830.1.279.1A	Staffa sx.	L.H. bracket	Bride gauche	Linker Bügel	Soporte Izq.		1	
	8	830.1.280.1A	Staffa dx.	R.H. bracket	Bride droite	Rechter Bügel	Soporte Der.		1	
	9	832.1.033.1B	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		8	
	10	832.1.028.1A	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		2	
	11	779.1.326.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	12	772.1.050.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	13	866.1.047.1A	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Apoyo		1	
	14	852.1.065.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	15	895.2.001.1A	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon de réservoir	Tankverschluß	Tapón depósito		1	
	16	775.1.017.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6	
	17	886.4.055.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	18	791.1.012.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

037

IMPIANTO
ALIMENTAZIONE

FUEL SYSTEM

SYSTEME
D'ALIMENTACION

VERSORGUNGS-ANLAGE

SISTEMA DE
ALIMENTACION

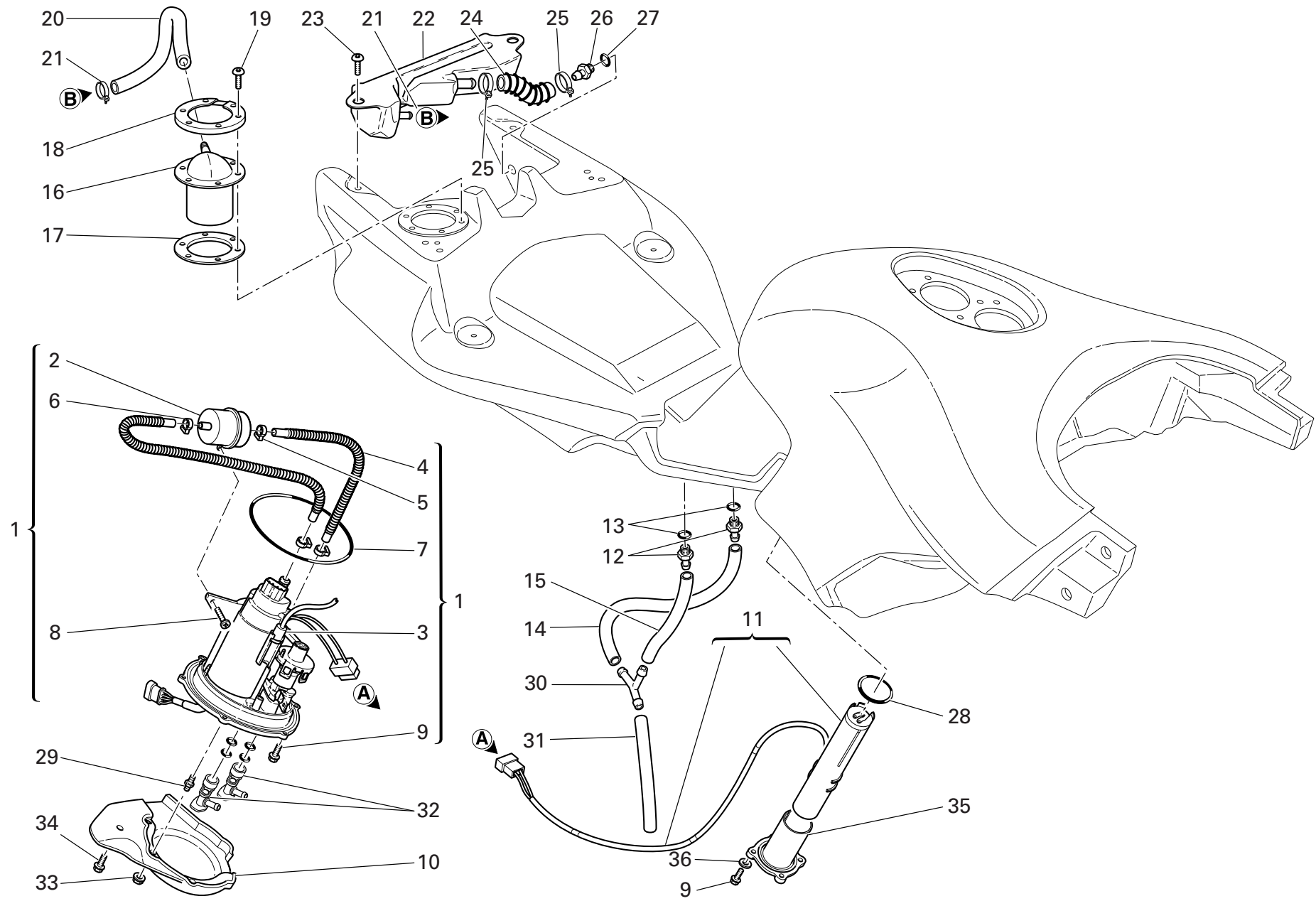



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		037		IMPIANTO ALIMENTAZIONE	FUEL SYSTEM	SYSTEME D'ALIMENTACION	VERSORGUNGS-ANLAGE	SISTEMA DE ALIMENTACION		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	160.2.364.2A	Flangia completa	Complete flange	Bride complète	Flansch komplett	Brida completa		1	
	2	425.4.010.1A	Filtro	Filter	Filtre	Filter	Filtro		1	
	3	552.4.048.1A	Termistore	Thermistor	Thermistor	Thermistor	Termistor		1	
	4	590.1.195.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
	5	741.4.092.1A	Collare	collar	Collier	Bundring	Collar		1	
	6	741.4.093.1A	Collare	collar	Collier	Bundring	Collar		1	
	7	886.4.049.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	8	774.5.006.1A	Vite autofilettante	Self-tapping screw	Vis à auto-filetage	Selbstschneidende Schraube	Tornillo auto-fileteante		1	
	9	772.5.029.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8	
	10	247.1.213.1C	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1	
	11	592.1.012.2A	Sonda livello carburante	Fuel level sensor	Sonde de niveau carburant	Kraftstoffpegelsonde	Sonda nivel combustible		1	
	12	850.1.006.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		2	
	13	886.1.013.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		2	
	14	590.1.240.1A	Tubo sfiato	Breather pipe	Tube d'évent	Entlüfterrohr	Tubo respiradero		1	
	15	590.1.241.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
	16	593.4.018.1A	Valvola sfiato serbatoio	Reservoir breather valve	Reniflard réservoir	Behälterentlüftungsventil	Válvula alivio depósito		1	
	17	791.1.062.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1	
	18	827.1.312.1A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1	
	19	775.1.017.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6	
	20	590.1.238.1B	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
	21	741.5.034.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1	
	22	585.1.041.2A	Serbatoio recupero liquidi	Fluid recovery reservoir	Réservoir récupération liquides	Ausgleichsbehälter	Depósito recuperación líquidos		1	
	23	775.1.008.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	24	590.1.249.2A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
	25	741.4.112.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2	
	26	850.1.021.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		1	
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

037

IMPIANTO
ALIMENTAZIONE

FUEL SYSTEM

SYSTEME
D'ALIMENTACION

VERSORGUNGS-ANLAGE

SISTEMA DE ALIMENTACION

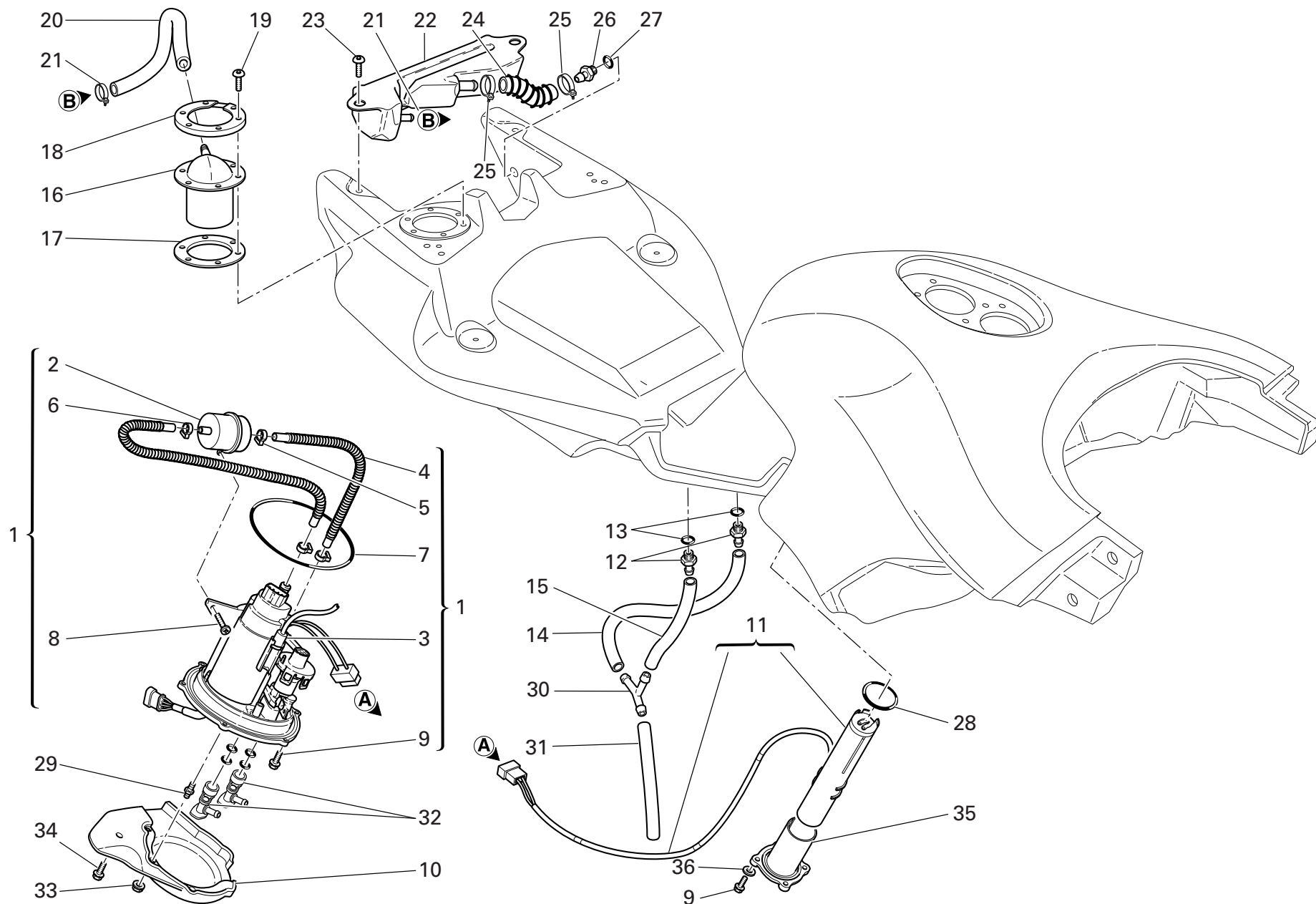


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			037	IMPIANTO ALIMENTAZIONE	FUEL SYSTEM	SYSTEME D'ALIMENTACION	VERSORGUNGS-ANLAGE	SISTEMA DE ALIMENTACION	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	27	886.1.018.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	28	886.1.015.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	29	779.1.351.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	30	616.1.002.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		1
	31	590.1.247.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	32	814.4.010.1A	Raccordo rapido	Quick-coupling union	Raccord rapide	Steckanschluß	Conexión rápida		2
	33	748.4.038.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	34	772.1.050.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	35	160.1.244.1A	Flangia sonda livello carburante	Flange fuel level sensor	Bride sonde de niveau carburant	Flansch Kraftstoffpegelsonde	Brida sonda nivel combustible		1
	36	852.1.186.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		5

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

038

SELLA

SEAT

SIEGE

SATTEL

SILLIN

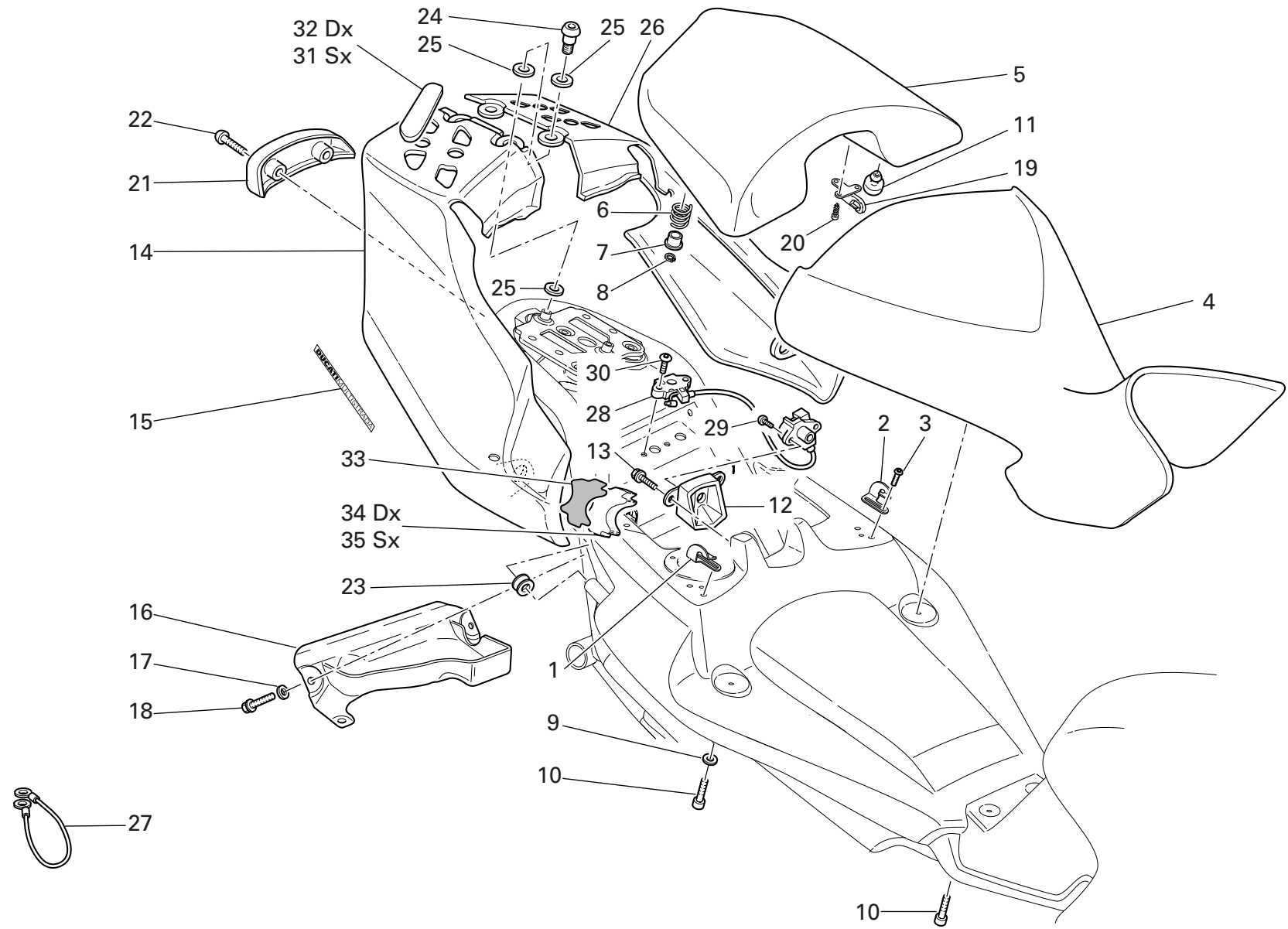


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	038		SELLA	SEAT	SIEGE	SATTEL	SILLIN		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	827.1.308.1A	Piastrina Dx.	R.H. plate	Plaquette à droite	Plättchen rechts	Placa Der.		1
	2	827.1.309.1A	Piastrina Sx.	L.H. plate	Plaquette gauche	Plättchen links	Placa Izq.		1
	3	775.1.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	4	595.1.060.1A	Sella pilota nero	Black rider seat	Selle pilote noire	Fahrersattel schwarz	Sillín piloto negro		1
	5	595.1.062.1A	Sella passeggero	Pillion rider seat	Selle passager	Beifahrersitz	Sillín pasajero		1
	6	799.1.175.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	7	841.1.037.1A	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		1
	8	884.4.025.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	9	852.1.172.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	10	771.5.064.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	11	866.1.061.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		2
	12	247.1.216.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	13	772.5.032.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	14	482.1.111.1AA	Fianchetto Dx. (ROSSO)	R.H. body panel (RED)	Panneau latéral droit (ROUGE)	Rechte Seitenabdeckung (ROT)	Lateral Der. (ROJO)		1
	14	482.1.111.1AM	Fianchetto Dx. (GRIGIO SCURO METALLIZZATO)	R.H. body panel (METALLIC DARK GREY)	Panneau latéral droit (GRIS FONCE METALLISSE)	Rechte Seitenabdeckung (GRAU METALLISIERT)	Lateral Der. (GRIS OSCURO METALIZADO)		1
	14	482.3.111.1A	Fianchetto Dx. (non verniciato)	R.H. body panel (unpainted)	Panneau latéral droit (pas de peinture)	Rechte Seitenabdeckung (unlackiert)	Lateral Der. (sin pintar)		1
	15	436.1.142.1A	Decalcomania "DUCATIMULTISTRADA"	Sticker "DUCATIMULTISTRADA"	Décalcomanie "DUCATIMULTISTRADA"	Aufkleber "DUCATIMULTISTRADA"	Adhesivo "DUCATIMULTISTRADA"		2
	16	565.1.032.1A	Paraspruzzi	Mudflap	Bavette garde-boue	Spritzerschutz	Parasalpicaduras		1
	17	852.5.019.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	18	772.1.047.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	19	760.4.003.1A	Gancio	Hook	Crochet	Haken	Gancho		1
	20	72237.0657	Vite autofilettante	Self-tapping screw	Vis à auto-filetage	Selbstschneidende Schraube	Tornillo auto-fileteante		3
	21	247.1.221.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

038

SELLA

SEAT

SIEGE

SATTEL

SILLIN

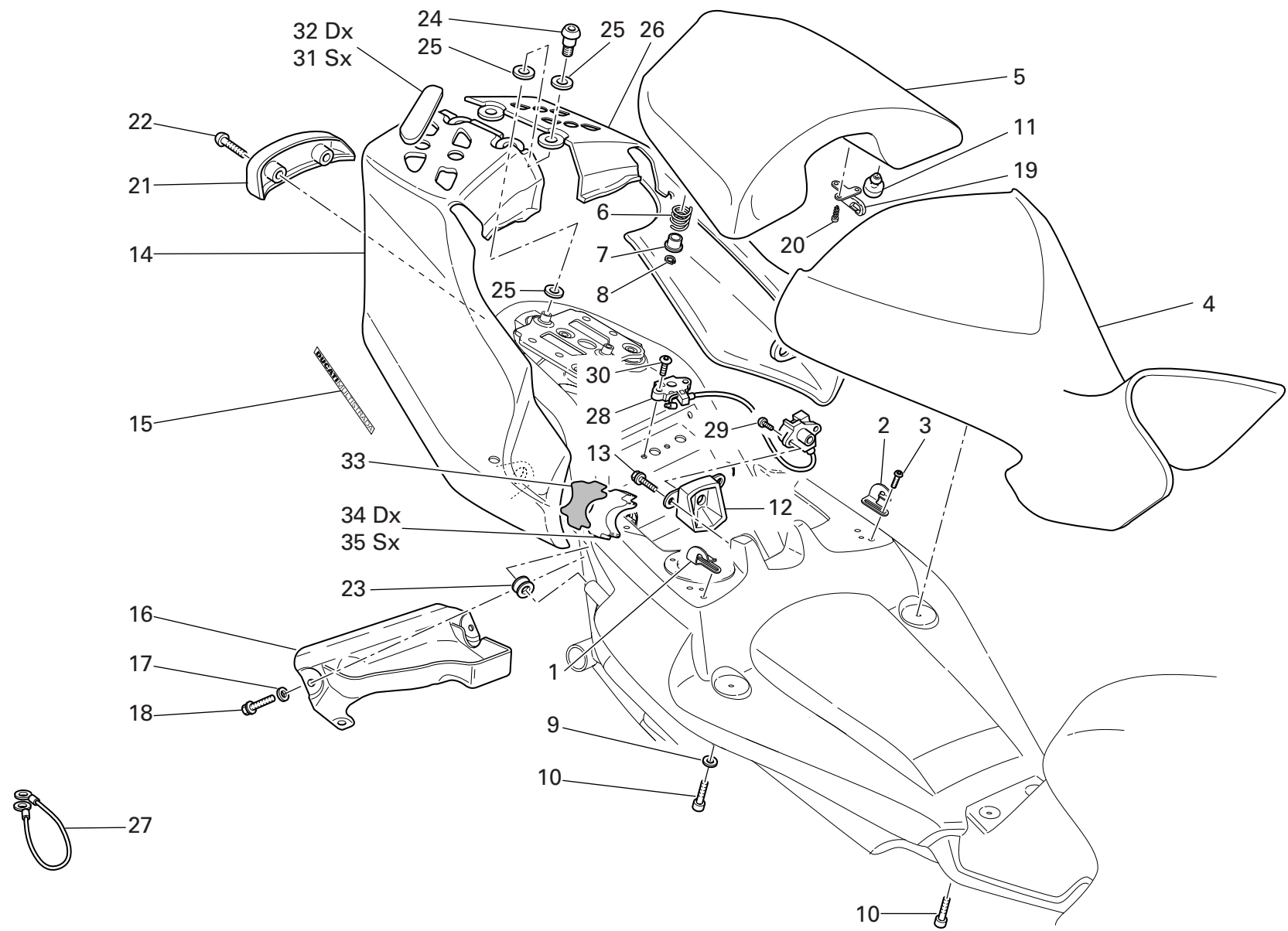



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		038		SELLA	SEAT	SIEGE	SATTEL	SILLIN		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	22	775.1.008.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	23	764.1.075.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2	
	24	779.1.292.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	25	856.1.089.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		6	
	26	482.1.112.1AA	Fianchetto Sx. (ROSSO)	L.H. body panel (RED)	Panneau latéral gauche (ROUGE)	Linke Seitenabdeckung (ROT)	Lateral lzq. (ROJO)		1	
	26	482.1.112.1AM	Fianchetto Sx. (GRIGIO SCURO METALLIZZATO)	L.H. body panel (METALLIC DARK GREY)	Panneau latéral gauche (GRIS FONCE METALLISSE)	Linke Seitenabdeckung (GRAU METALLISIERT)	Lateral lzq. (GRIS OSCURO METALIZADO)		1	
	26	482.3.112.1A	Fianchetto Sx. (non verniciato)	L.H. body panel (unpainted)	Panneau latéral gauche (pas de peinture)	Linkes Seitenabdeckung (unlackiert)	Lateral lzq. (sin pintar)		1	
	27	732.1.018.1A	Cavo antifurto casco	Helmet anti-theft wire	Câble antivol casque	Helmsicherungskabel	Cable antirrobo casco		1	
	28	598.1.001.1A	Serratura sella	Seat lock	Serrure selle	Sattelschloß	Cerradura sillín		1	
	29	775.1.019.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	30	775.1.021.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	31	872.1.044.1A	Tappo sinistro	L.H. cap	Bouchon gauge	Verschluß L.	Tapón izquierdo		2	
	32	872.1.043.1A	Tappo destro	R.H. cap	Bouchon droite	Verschluß R.	Tapón derecho		2	
	33	926.1.004.2A	Adesivo	Sticker	Décalcomanie	Aufkleber	Adhesivo		2	
	34	866.2.048.2A	Tampone Dx.	R.H. pad	Tampon droit	Stopfen rechts	Apoyo Der.		1	
	35	866.2.049.2A	Tampone Sx.	L.H. pad	Tampon gauche	Stopfen links	Apoyo lzq.		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

039

CUPOLINO

HEADLIGHT FAIRING

CARÉNAGE

FAHRTWINDSCHUTZ

CUPULA

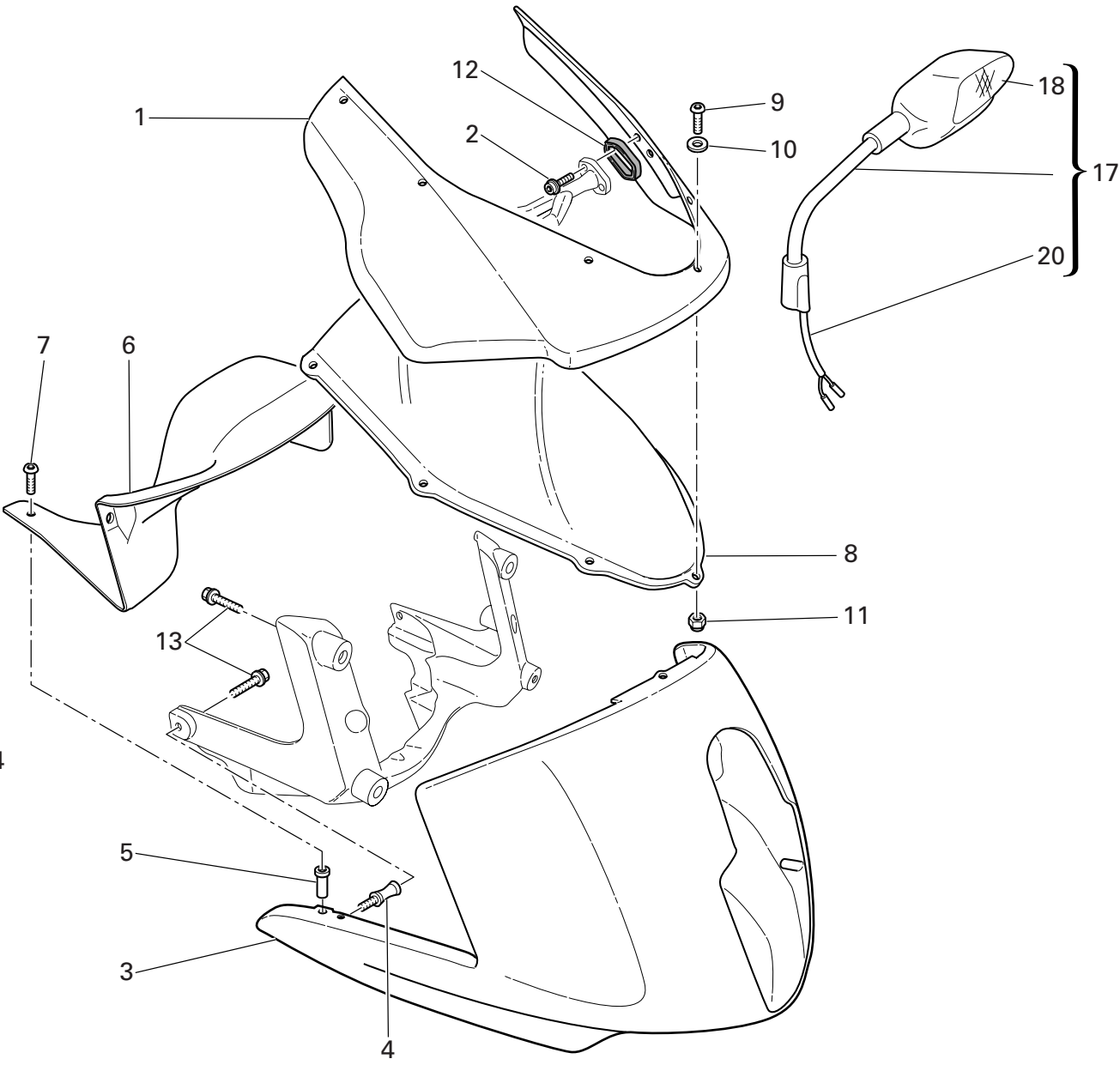
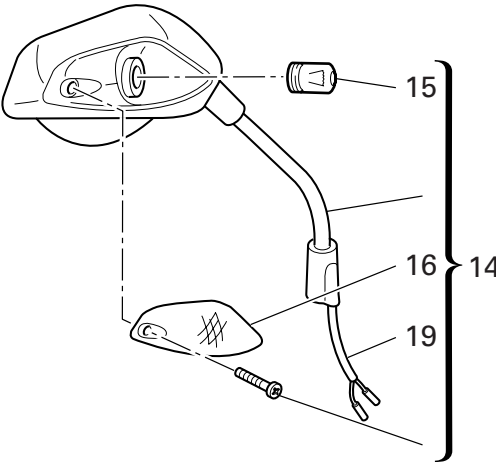
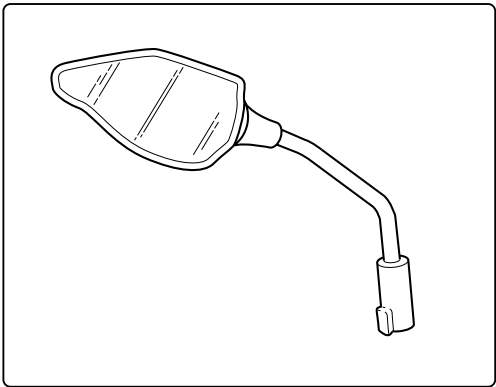



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		039		CUPOLINO	HEADLIGHT FAIRING	CARÉNAGE	FAHRTWINDSCHUTZ	CUPULA			
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
1	481.1.028.1AA		Cupolino mobile (ROSSO)	Mobile headlight fairing (RED)	Bulle mobile (ROUGE)	Bewegliche Cockpitverkleidung (ROT)	Cúpula móvil (ROJA)		1		
1	481.1.028.1AM		Cupolino mobile (GRIGIO SCURO METALLIZZATO)	Mobile headlight fairing (METALLIC DARK GREY)	Bulle mobile (GRIS FONCE METALLISSE)	Bewegliche Cockpitverkleidung (GRAU METALLISIERT)	Cúpula móvil (GRIS OSCURO METALIZADO)		1		
1	481.3.028.1A		Cupolino mobile (non verniciato)	Mobile headlight fairing (not painted)	Bulle mobile (non laquée)	Bewegliche Cockpitverkleidung (unlackiert)	Cúpula móvil (sin pintar)		1		
2	779.5.046.1B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4		
3	481.1.029.1AA		Cupolino fisso (ROSSO)	Fixed headlight fairing (RED)	Bulle fixe (ROUGE)	Feststehende Cockpitverkleidung (ROT)	Cúpula fija (ROJA)		1		
3	481.1.029.1AM		Cupolino fisso (GRIGIO SCURO METALLIZZATO)	Fixed headlight fairing (METALLIC DARK GREY)	Bulle fixe (GRIS FONCE METALLISSE)	Feststehende Cockpitverkleidung (GRAU METALLISIERT)	Cúpula fija (GRIS OSCURO METALIZADO)		1		
3	481.3.029.1A		Cupolino fisso (non verniciato)	Fixed headlight fairing (not painted)	Bulle fixe (non laquée)	Feststehende Cockpitverkleidung (unlackiert)	Cúpula fija (sin pintar)		1		
4	684.1.067.1A		Colonna	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Espárrago		2		
5	0000.63150		Inserto	Insert	Insert	Einsatz	Inserto		6		
6	460.1.156.1A		Coperchio cupolino	Headlight fairing cover	Couvercle bulle	Cockpitdeckel	Tapa cúpula		1		
7	779.1.050.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6		
8	487.1.031.1A		Parabrezza	Windshield	Pare-brise	Windschutzscheibe	Parabrisas		1		
9	775.1.007.1AB		Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		7		
10	852.1.024.1A		Rosetta nylon	Nylon washer	Rosette en nylon	Nylon-Unterlegscheibe	Arandela nylon		7		
11	750.1.028.1A		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		7		
12	788.1.080.1A		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		2		
13	772.1.050.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6		
14	523.2.013.1A		Specchio - Indicatore Dx.	RH mirror - turn indicator	Rétroviseur - Clignotant droit	Rückspiegel - rechter Blinker	Espejo retrovisor - Indicador de dirección der.		1		
15	390.4.010.1A		Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		2		
16	532.4.006.1A		Coppetta	Cup	Cuvette	Wanne	Tulipa		1		
N° CATALOGO: EMESSO:			915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

039

CUPOLINO

HEADLIGHT FAIRING

CARÉPAGE

FAHRTWINDSCHUTZ

CUPULA

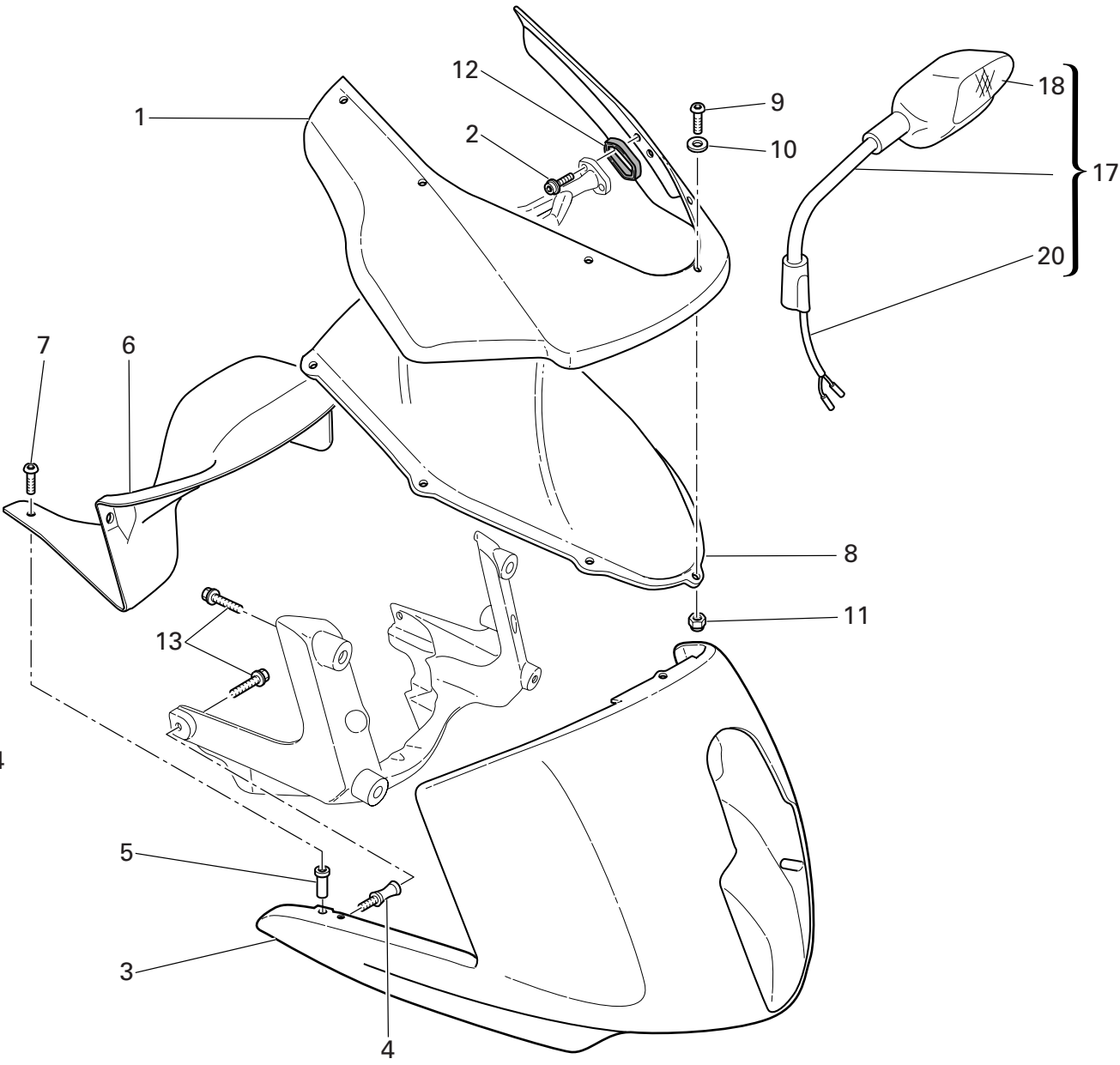
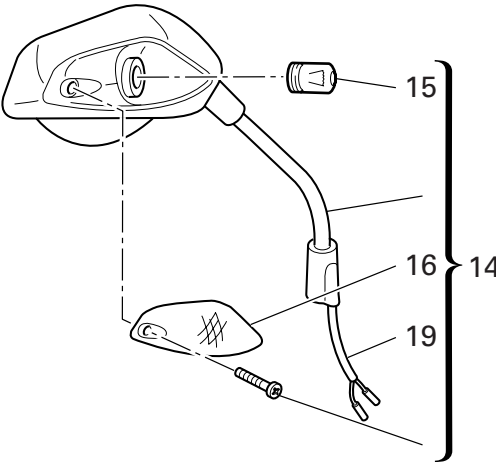
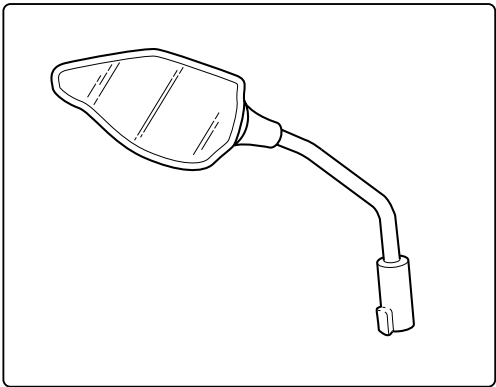



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			039		CUPOLINO	HEADLIGHT FAIRING	CARÉNAGE	FAHRTWINDSCHUTZ	CUPULA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
17	523.2.014.1A		Specchio - Indicatore Sx.	LH mirror - turn indicator	Rétroviseur - Clignotant gauche	Rückspiegel - linker Blinker	Espejo retrovisor - Indicador de dirección izq.		1		
18	532.4.007.1A		Coppetta	Cup	Cuvette	Wanne	Tulipa		1		
19	510.1.294.1A		Cablaggio lato Dx	RH side wiring	Faisceau cotè droit	Kabel-re Seite	Cablaje lado Der		1		
20	510.1.295.1A		Cablaggio lato Sx	LH side wiring	Faisceau cotè gauche	Kabel-li Seite	Cablaje lado Izq		1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CARENATURA

FAIRING

CARÉPAGE

SCHALE

BASTIDOR

039a

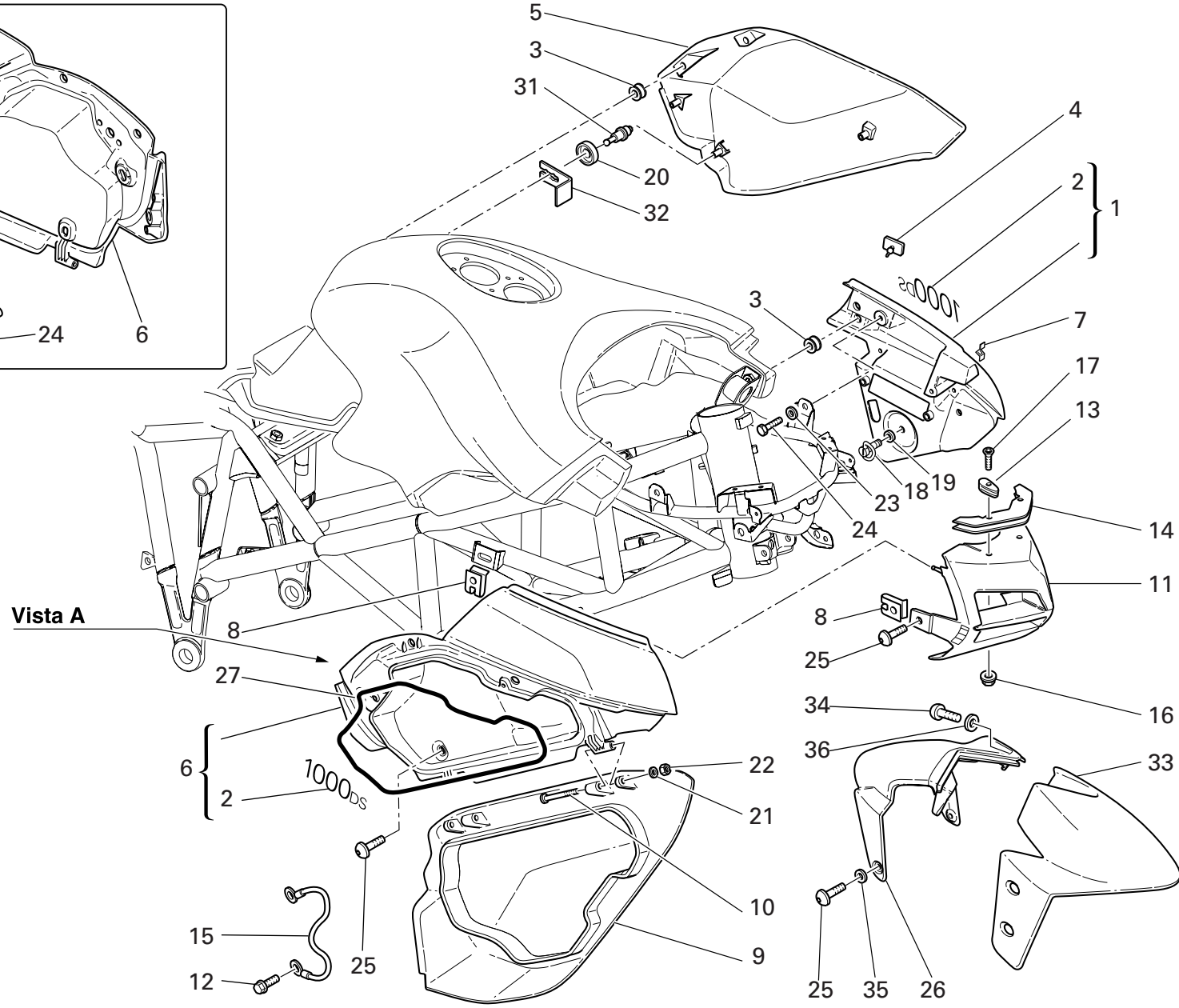
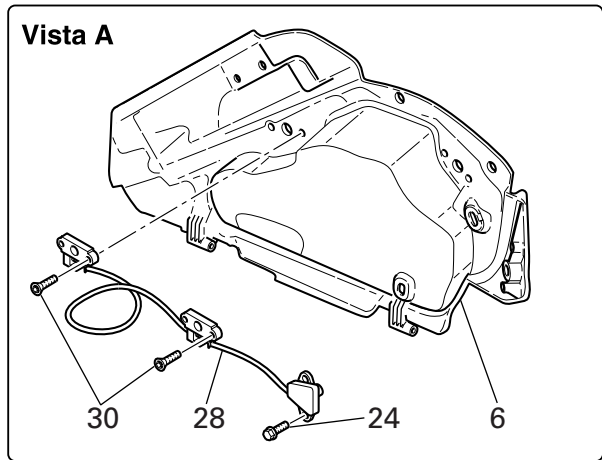



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		039a		CARENATURA	FAIRING	CARÉNAGE	SCHALE	BASTIDOR		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	480.1.171.1AA	Semicarena superiore Sx. (ROSSO)	L.H. upper half-fairing (RED)	Demi-carène supérieure gauche (ROUGE)	Linke obere Verkleidungshälfte (ROT)	Semi-carenado superior Izq. (ROJO)		1	
	1	480.1.171.1AE	Semicarena superiore Sx. (GRIGIO)	L.H. upper half-fairing (GREY)	Demi-carène supérieure gauche (GRISE)	Linke obere Verkleidungshälfte (GRAU)	Semi-carenado superior Izq. (GRIS)		1	
	1	480.3.171.1A	Semicarena superiore Sx. (non verniciato)	L.H. upper half-fairing (unpainted)	Demi-carène supérieure gauche (pas ed peinture)	Linke obere Verkleidungshälfte (unlackiert)	Semi-carenado superior Izq. (sin pintar)		1	
	2	437.1.135.1A	Decalcomania "1000DS" (ROSSO, NERO)	Sticker "1000DS" (RED, BLACK)	Décalcomanie "1000DS" (ROUGE, NOIR)	Aufkleber ""1000DS" (ROT, SCHWARZ)	Adhesivo "1000DS" (ROJO, NEGRO)		2	
	2	437.1.135.1AB	Decalcomania "1000DS" (GRIGIO)	Sticker "1000DS" (GREY)	Décalcomanie "1000DS" (GRIS)	Aufkleber "1000DS" (GRAU)	Adhesivo "1000DS" (GRIS)		2	
	3	0797.72.068	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		8	
	4	866.1.036.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		2	
	5	480.1.173.1AA	Semicarena inferiore Sx. (ROSSO)	L.H. lower half-fairing (RED)	Demi-carène inférieure gauche (ROUGE)	Linke untere Verkleidungshälfte (ROT)	Semi-carenado inferior Izq. (ROJO)		1	
	5	480.1.173.1AE	Semicarena inferiore Sx. (GRIGIO)	L.H. lower half-fairing (GREY)	Demi-carène inférieure gauche (GRISE)	Linke untere Verkleidungshälfte (GRAU)	Semi-carenado inferior Izq. (GRIS)		1	
	5	480.3.173.1A	Semicarena inferiore Sx. (non verniciato)	L.H. lower half-fairing (unpainted)	Demi-carène inférieure gauche (pas de peinture)	Linke untere Verkleidungshälfte (unlackiert)	Semi-carenado inferior Izq. (sin pintar)		1	
	6	480.1.170.1AA	Semicarena superiore Dx. (ROSSO)	R.H. upper half-fairing (RED)	Demi-carène supérieure droite (ROUGE)	Rechte obere Verkleidungshälfte (ROT)	Semi-carenado superior Der. (ROJO)		1	
	6	480.1.170.1AE	Semicarena superiore Dx. (GRIGIO)	R.H. upper half-fairing (GREY)	Demi-carène supérieure droite (GRISE)	Rechte obere Verkleidungshälfte (GRAU)	Semi-carenado superior Der. (GRIS)		1	
	6	480.3.170.1A	Semicarena superiore Dx. (non verniciato)	R.H. upper half-fairing (unpainted)	Demi-carène supérieure droite (pas ed peinture)	Rechte obere Verkleidungshälfte (unlackiert)	Semi-carenado superior Der. (sin pintar)		1	
	7	799.4.006.1A	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2	
	8	850.4.063.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		3	
	9	480.1.172.1AA	Semicarena inferiore Dx. (ROSSO)	R.H. lower half-fairing (RED)	Demi-carène inférieure droite (ROUGE)	Rechte untere Verkleidungshälfte (ROT)	Semi-carenado inferior Der. (ROJO)		1	
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CARENATURA

FAIRING

CARÉPAGE

SCHALE

BASTIDOR

039a

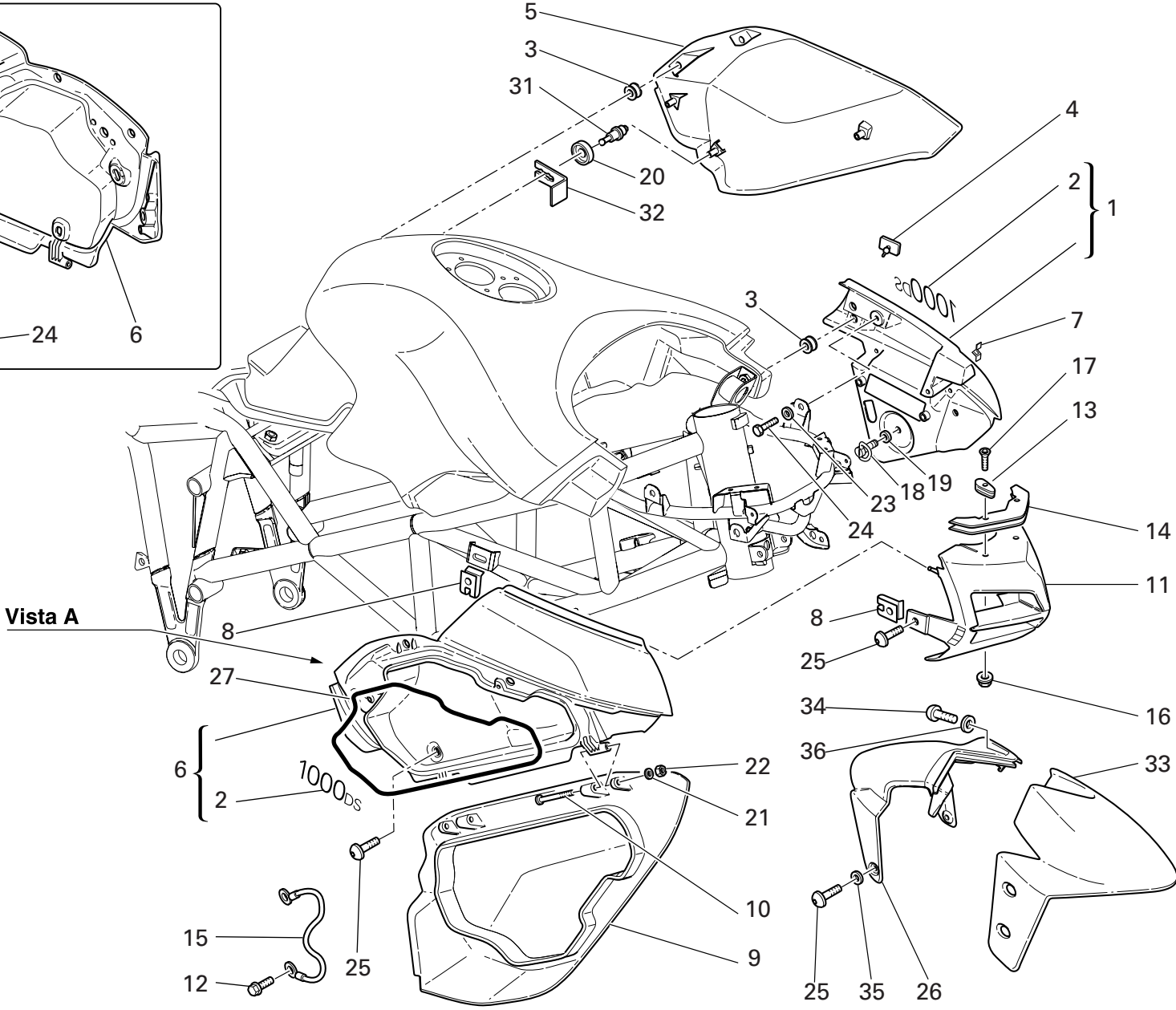
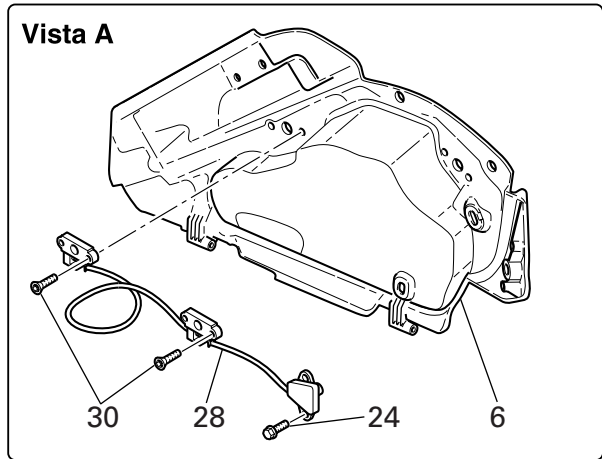



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		039a		CARENATURA	FAIRING	CARÉNAGE	SCHALE	BASTIDOR	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD 
9	480.1.172.1AE		Semicarena inferiore Dx. (GRIGIO)	R.H. lower half-fairing (GREY)	Demi-carène inférieure droite (GRISE)	Rechte untere Verkleidungshälfte (GRAU)	Semi-carenado inferiore Der. (GRIS)		1
9	480.3.172.1A		Semicarena inferiore Dx. (non verniciato)	R.H. lower half-fairing (unpainted)	Demi-carène inférieure droite (pas de peinture)	Rechte untere Verkleidungshälfte (unlackiert)	Semi-carenado inferior Der. (sin pintar)		1
10	779.1.337.1A		Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
11	484.1.047.1AA		Convogliatore aria (ROSSO)	Air manifold (RED)	Convoyeur d'air (ROUGE)	Luftförderer (ROT)	Encanalador aire (ROJO)		1
11	484.1.047.1AE		Convogliatore aria (GRIGIO)	Air manifold (GREY)	Convoyeur d'air (GRIS)	Luftförderer (GRAU)	Encanalador aire (GRIS)		1
11	484.3.047.1A		Convogliatore aria (non verniciato)	Air manifold (unpainted)	Convoyeur d'air (pas de peinture)	Luftförderer (unlackiert)	Encanalador aire (sin pintar)		1
12	772.5.037.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
13	808.1.056.1A		Morsetto	Clamp	Etau	Klemme	Borne		2
14	827.1.300.1A		Lamierino	Plate	Tole	Blech	Chapa		2
15	732.1.019.1A		Cavetto limitazione apertura bauletto	Cable limiting top case opening	Lacet limitant l'ouverture du top-case	Zug für Einschränkung der Topcaseöffnung	Cable limitación apertura maletero		1
16	748.1.036.1A		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
17	777.5.056.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
18	850.5.001.1A		Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
19	856.5.001.1A		Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1
20	764.1.073.1A		Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
21	852.5.019.1A		Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
22	748.1.035.1B		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
23	852.1.167.1A		Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
24	772.1.050.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
25	775.1.008.3A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		10
26	564.1.047.1A		Semiparafango anteriore parte posteriore	Front mudguard half – rear end	Demi-garde boue avant partie arrière	Vordere Kotflügelhälfte, hinterer Teil	Semi-guardabarros delantero parte trasera		1
27	791.1.061.1A		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA: 915.1.184.2A 09 - 03

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

CARENATURA

FAIRING

CARÉPAGE

SCHALE

BASTIDOR

039a

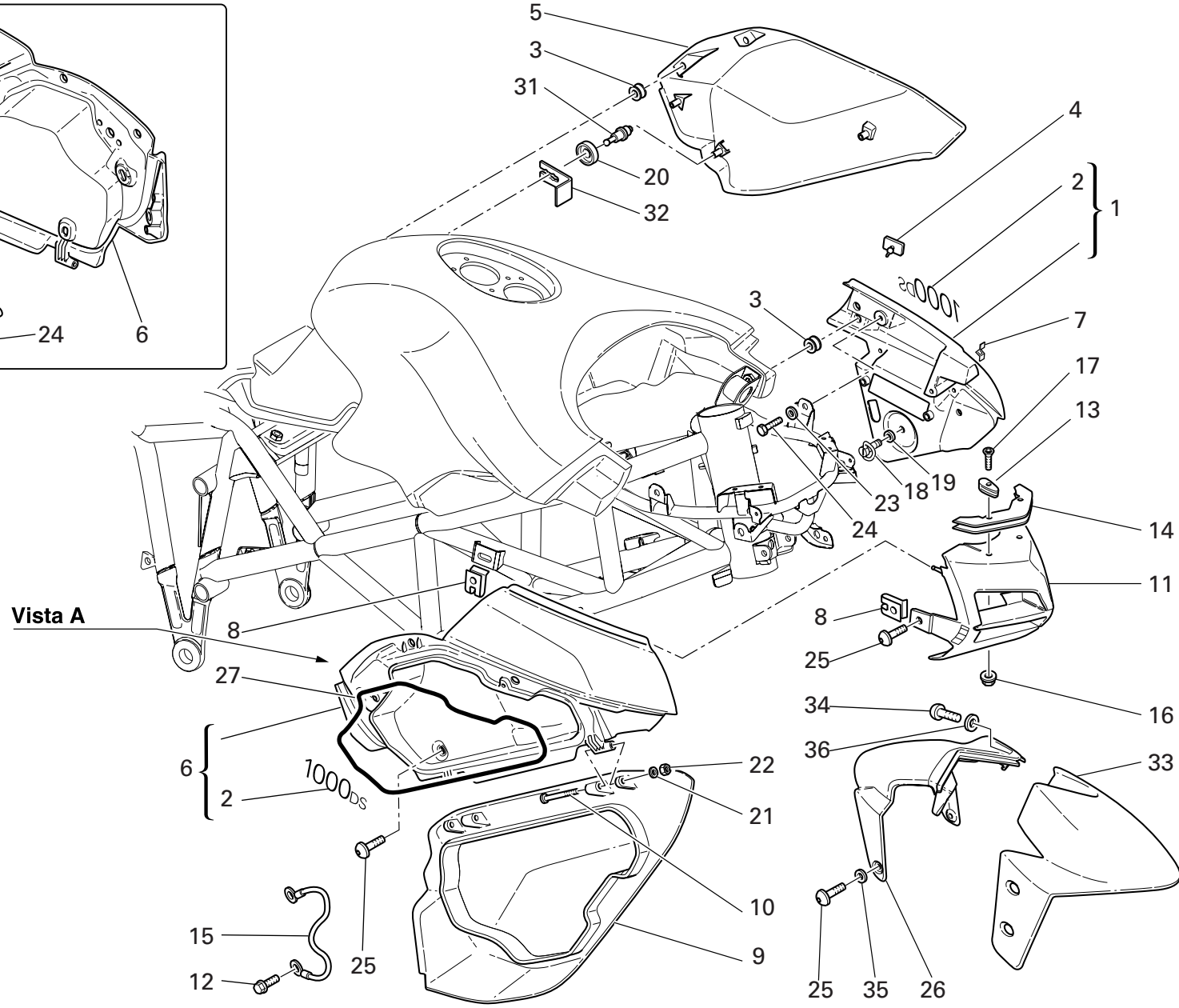
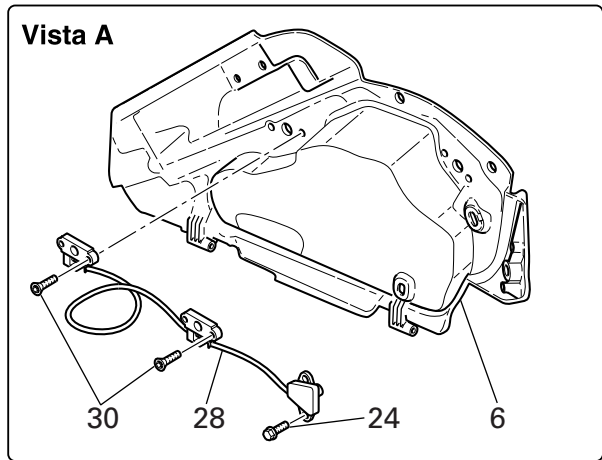


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			CARENATURA	FAIRING	CARÉNAGE	SCHALE	BASTIDOR		
039a									
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	28	598.1.002.1A	Serratura bauletti	Panniers lock	Serrure de trousses	Kofferschloß	Cerradura estuches		1
	29	697.2.017.1A	Borsa attrezzi	Tool bag	Trousse à outils	Werkzeugtasche	Bolsa herramientas		1
	30	777.5.052.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	31	821.1.191.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	32	799.1.190.1A	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
	33	564.1.044.1AA	Semiparafango anteriore (ROSSO)	Front mudguard half (RED)	Demi-garde boue avant (ROUGE)	Vordere Kotflügelhälfte (ROT)	Semi-guardabarros delantero (ROJO)		1
	33	564.1.044.1AE	Semiparafango anteriore (ARGENTO)	Front mudguard half (SILVER)	Demi-garde boue avant (ARGENT)	Vordere Kotflügelhälfte (SILBER)	Semi-guardabarros delantero (PLATA)		1
	33	564.3.044.1A	Semiparafango anteriore (non verniciato)	Front mudguard half (unpainted)	Demi-garde boue avant (pas de peinture)	Vordere Kotflügelhälfte (unlackiert)	Semi-guardabarros delantero (sin pintar)		1
	34	775.1.033.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	35	852.1.156.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		6
	36	0000.63161	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		3
	37	913.7.076.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
E	37	913.7.076.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
J	37	913.7.076.1C	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
0000.01199	029	37	051.2.001.1A	001	10	0670.16.185	003	15	117.2.006.1A	004	29	172.1.004.1A	003	5
0000.01199	031a	33	0619.50.065	012	17	0670.49.310	009	26	120.2.080.3A	007	8	172.1.005.1A	003	9
0000.33552	027	8	0619.92.180	014	8	0670.92.010	010	8	120.2.081.3A	007	4	172.1.006.1B	003	18
0000.61078	029	4	0619.92.180	015	8	0670.92.190	014	8	121.1.127.1A	007	3	172.1.007.1B	003	24
0000.63150	039	5	0647.29.040	012	15	0670.92.190	015	8	121.2.033.1A	007	1	172.1.008.1A	003	22
0000.63161	039a	36	0647.70.010	014	12	0691.91.030	018	11	122.2.087.2A	007	9	172.1.009.1A	003	21
0011.52.010	010	23	0647.70.010	015	20	0691.91.030	019	7	137.2.003.3A	016	7	172.1.010.1A	003	20
0124.40.060	008	12	0659.16.555	004	1	0691.91.030	035	13	146.2.091.1A	006	1	172.1.011.1A	003	23
0150.70.120	005	17	0660.13.060	002	19	0755.17.125	007	7	147.1.026.1A	008	9	173.1.012.3A	012	20
0150.70.120	009	28	0660.13.070	002	13	0755.29.025	006	14	148.1.110.1A	013	9	174.1.002.1A	009	3
0214.07.350	002	22	0660.13.143	002	9	0755.29.025	008	21	148.1.111.1A	013	16	174.1.025.1A	009	12
0214.07.350	008	6	0660.13.165	002	25	0759.49.280	009	15	149.1.032.3A	003	25	174.2.025.3A	009	1
0250.70.223	016	6	0660.16.145	004	21	0765.92.185	014	8	150.2.006.1B	003	2	176.1.001.1A	012	6
0251.47.050	003	1	0660.47.040	006	13	0765.92.185	015	8	150.2.063.1A	003	28	176.1.009.1A	012	10
0251.47.054	003	1	0660.49.053	009	17	0765.92.190	014	8	150.2.072.1A	003	27	180.1.001.1A	002	11
0272.91.090	002	8	0660.50.020	012	8	0765.92.190	015	8	153.1.008.1A	026	21	180.1.002.1A	002	12
0370.49.250	010	22	0665.49.680	005	8	0765.92.195	014	8	158.2.012.1A	006	5	180.1.008.1A	002	24
0370.84.005	017	4	0670.16.145	003	7	0765.92.195	015	8	160.1.021.1C	025	5	182.2.018.1A	002	18
0375.92.210	014	13	0670.16.150	003	3	0765.92.205	002	21	160.1.057.1A	012	13	184.1.005.1A	029	10
0375.92.210	015	19	0670.16.155	003	19	0765.92.205	014	8	160.1.105.1A	013	19	190.2.011.1A	004	8
0400.09.050	002	21	0670.16.163	003	11	0765.92.205	015	8	160.1.244.1A	037	35	194.2.001.1B	004	12
0400.17.030	004	26	0670.16.164	003	11	0797.69.040	013	2	160.2.364.2A	037	1	195.4.003.1A	004	22
0400.29.125	002	34	0670.16.164	003	15	0797.72.068	039a	3	162.1.001.1B	004	7	196.1.001.2B	004	10
0400.29.126	002	34	0670.16.165	003	15	0799.13.110	002	27	170.2.020.1B	004	17	198.1.029.1A	004	13
0400.49.240	005	13	0670.16.170	003	26	112.1.026.1AA	006	8	171.2.020.2B	008	10	208.1.012.4A	014	14
0400.49.240	011	18	0670.16.171	003	26	112.1.026.1AB	006	8	172.1.002.1B	003	10	208.1.012.4A	015	17
0412.02.295	032	4	0670.16.184	003	15	117.1.067.1A	029	8	172.1.003.1A	003	8	209.1.017.1A	014	16
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03					

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
209.1.017.1A	015	18	247.1.221.1A	038	21	303.1.041.1AA	014	4	349.1.102.1A	023	18	390.4.003.1A	022	25
210.1.042.1A	014	22	250.1.038.1A	009	5	303.1.041.1AA	015	3	349.1.104.1A	023	20	390.4.010.1A	039	15
210.1.042.1A	015	7	254.4.001.1A	005	4	303.1.041.1AB	014	4	349.1.178.1A	023	14	390.4.011.1A	021	12
211.1.040.1A	014	21	255.1.023.1A	008	15	303.1.041.1AB	015	3	349.1.179.1A	023	12	390.4.013.1A	021	13
211.1.040.1A	015	6	255.1.024.1A	013	3	303.1.041.1AC	014	4	349.1.180.1A	023	21	390.4.016.1A	022	28
220.3.208.3A	009	16	264.4.014.3B	011	1	303.1.041.1AC	015	3	349.1.181.1A	023	3	395.4.013.1B	020	3
225.2.081.1A	010	1	270.4.005.1A	012	1	304.1.042.1B	014	2	349.1.182.1A	023	15	397.4.002.1A	020	6
235.2.030.1B	013	12	276.1.025.1B	012	16	304.1.042.1B	015	4	349.1.183.1A	023	6	406.1.020.1A	021	8
240.2.026.1B	014	10	280.4.007.1A	016	10	304.1.042.1BB	014	2	349.1.184.1A	023	7	417.5.033.7A	013	18
240.2.026.1B	015	12	282.4.057.1A	016	1	304.1.042.1BB	015	4	349.1.190.1A	023	19	417.9.050.6A	020	16
240.2.027.1B	015	24	283.4.011.1A	016	17	304.1.042.1BC	014	2	349.2.028.1A	023	10	420.2.000.7A	015	22
242.2.057.1A	011	19	284.4.008.1A	016	14	304.1.042.1BC	015	4	360.1.046.1B	026	19	420.2.001.0A	002	5
243.1.096.1A	005	1	286.4.155.1A	020	12	304.1.043.1B	014	3	360.1.047.1A	026	16	420.2.001.0A	005	25
243.2.097.1A	005	6	286.4.155.1B	020	12	304.1.043.1B	015	5	360.1.051.1B	026	24	420.2.001.0A	017	5
245.1.030.1A	013	5	287.4.024.1B	016	8	304.1.043.1BB	014	3	365.2.049.2A	033	1	420.2.001.0A	027	11
245.1.031.1A	013	6	301.2.092.2C	014	1	304.1.043.1BB	015	5	369.1.011.1A	032	9	420.2.001.0A	028	10
245.1.058.1A	008	1	301.2.093.2C	015	1	304.1.043.1BC	014	3	370.1.033.1B	032	1	420.2.001.0A	029	6
245.1.059.1A	008	4	303.1.040.1A	014	5	304.1.043.1BC	015	5	372.2.016.1A	033	8	420.2.001.0A	035	10
246.2.077.1A	034	2	303.1.040.1A	015	2	341.1.037.1A	026	23	380.4.010.1C	019	9	420.2.006.2A	010	37
247.1.104.1A	009	2	303.1.040.1AA	014	5	342.2.031.1A	026	3	389.4.006.1A	019	20	420.2.006.4A	010	19
247.1.203.1A	011	4	303.1.040.1AA	015	2	344.2.011.1A	023	1	389.4.006.1A	019a	6	420.2.006.4A	035	8
247.1.204.1A	026	28	303.1.040.1AB	014	5	345.2.011.1A	023	4	389.4.007.1A	019a	6	425.4.010.1A	037	2
247.1.210.1A	011	9	303.1.040.1AB	015	2	349.1.060.1B	023	5	389.4.008.1A	019a	6	426.1.013.1A	034	3
247.1.213.1C	037	10	303.1.040.1AC	014	5	349.1.064.1A	023	8	389.4.013.1A	019	20	433.1.312.1A	032	24
247.1.214.1A	031	5	303.1.040.1AC	015	2	349.1.065.1A	023	9	389.4.013.1A	019a	6	433.1.312.1B	032	24
247.1.215.1A	031a	27	303.1.041.1A	014	4	349.1.098.1A	023	11	389.4.014.1A	019	19	435.1.115.1A	036	2
247.1.216.1A	038	12	303.1.041.1A	015	3	349.1.101.1A	023	2	389.4.015.1A	019a	6	435.1.115.1AB	036	2
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03					

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
436.1.142.1A	038	15	462.4.037.6A	009	11	480.3.173.1A	039a	5	510.1.295.1A	039	20	539.4.021.1A	028	8
437.1.135.1A	039a	2	462.4.037.6A	020	17	481.1.028.1AA	039	1	514.1.032.1A	001c	9	539.4.030.1A	005	16
437.1.135.1AB	039a	2	462.4.037.8A	009	9	481.1.028.1AM	039	1	514.1.033.1A	001c	13	539.4.033.1A	027	5
442.2.083.1A	034	1	462.4.046.1A	021	14	481.1.029.1AA	039	3	514.1.034.1A	001c	12	540.4.019.1A	020	15
444.4.003.4A	009	20	463.2.010.9A	014	9	481.1.029.1AM	039	3	514.1.035.1A	001c	10	541.4.003.1A	019	21
447.1.048.1A	032	14	463.2.010.9A	015	11	481.3.028.1A	039	1	514.1.036.1A	001c	10	541.4.003.1A	019a	7
447.1.049.1A	032	16	463.2.026.1A	014	20	481.3.029.1A	039	3	514.1.037.1A	001c	6	548.4.047.1A	035	1
447.1.050.1A	032	18	463.2.026.1A	015	34	482.1.111.1AA	038	14	514.1.038.1A	001c	14	549.1.038.2A	035	6
447.1.051.1A	032	17	463.2.053.7A	004	15	482.1.111.1AM	038	14	514.1.039.1A	020	14	549.1.039.2A	035	5
449.1.045.1A	003	12	464.1.035.1A	031	9	482.1.112.1AA	038	26	516.4.003.1B	019	17	552.1.037.1A	001c	4
451.1.025.1A	008	20	464.1.036.1A	031a	23	482.1.112.1AM	038	26	518.4.004.1B	026	15	552.1.038.1A	001c	5
451.2.006.1A	008	23	464.1.037.1A	031	1	482.3.111.1A	038	14	520.1.001.2A	021	1	552.1.039.1A	001c	7
455.1.015.1A	029	29	464.1.038.1A	031a	32	482.3.112.1A	038	26	520.1.001.2B	021	1	552.1.040.1A	001c	11
455.2.003.1A	002	4	470.1.058.2BB	030	1	484.1.047.1AA	039a	11	520.1.001.2B	021	1	552.1.043.1A	029	21
456.1.038.1A	031a	20	470.1.058.2BF	030	1	484.1.047.1AE	039a	11	520.1.001.2B	021	1	552.1.045.1A	035	11
456.2.035.1A	031a	12	470.1.079.1A	030	10	484.3.047.1A	039a	11	523.2.013.1A	039	14	552.4.012.1A	019a	4
457.2.022.1A	029	24	480.1.170.1AA	039a	6	487.1.031.1A	039	8	523.2.014.1A	039	17	552.4.013.1A	015	32
460.1.076.2A	026	11	480.1.170.1AE	039a	6	492.4.061.1A	024	5	525.1.012.1B	022	1	552.4.020.1A	011	12
460.1.146.1A	017	18	480.1.171.1AA	039a	1	492.4.062.1A	025	20	525.1.014.1A	022	23	552.4.028.1A	001b	15
460.1.147.1A	022	16	480.1.171.1AE	039a	1	494.1.097.1A	025	10	529.1.009.1A	022	12	552.4.048.1A	037	3
460.1.153.1A	032	22	480.1.172.1AA	039a	9	497.2.001.2A	024	3	531.1.001.1A	022	21	556.1.018.1D	018	9
460.1.156.1A	039	6	480.1.172.1AE	039a	9	501.2.107.1AM	024	10	531.1.002.1A	022	22	556.1.035.1A	018	3
460.1.157.1A	017	12	480.1.173.1AA	039a	5	502.2.107.2AM	024	7	532.4.006.1A	039	16	556.2.036.1A	018	1
460.1.158.1A	017	7	480.1.173.1AE	039a	5	510.1.238.1A	019	2	532.4.007.1A	039	18	561.1.017.1B	022	9
462.3.003.7A	002	31	480.3.170.1A	039a	6	510.1.239.1A	019a	1	539.1.021.1A	002	6	564.1.044.1AA	039a	33
462.3.003.7A	008	7	480.3.171.1A	039a	1	510.1.240.1A	022	18	539.1.023.1A	018	5	564.1.044.1AE	039a	33
462.3.003.8A	002	29	480.3.172.1A	039a	9	510.1.294.1A	039	19	539.4.003.1B	029	32	564.1.045.1A	025	22
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03					

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.					
564.1.047.1A	039a	26	590.1.253.1A	016	18	616.1.002.1A	037	30	671.1.025.1A	019	14	702.4.004.1A	026	6					
564.3.044.1A	039a	33	592.1.012.2A	037	11	618.4.050.1A	028	23	671.1.027.1A	019	15	702.4.013.1A	010	26					
565.1.031.1A	032	20	593.1.003.1B	010	33	619.4.023.1A	029	13	671.1.028.1A	019	16	702.4.017.1A	004	20					
565.1.032.1A	038	16	593.1.018.1A	009	29	624.4.030.1A	028	1	672.1.029.1A	020	7	702.4.020.1A	010	29					
570.1.089.1A	017	1	593.4.018.1A	037	16	625.4.004.1A	029	1	672.1.034.1A	015	35	702.4.033.1A	010	9					
570.1.100.1A	017	11	595.1.060.1A	038	4	626.4.008.1C	027	4	672.1.038.1A	019a	2	702.5.008.1A	010	20					
570.1.101.1A	017	20	595.1.062.1A	038	5	626.4.011.1A	027	3	676.2.054.1A	025	25	702.5.008.1A	011	3					
571.1.089.1A	017	2	598.1.001.1A	038	28	626.4.011.1A	028	5	676.4.044.1A	025	26	702.5.016.1A	004	14					
572.1.011.1A	017	10	598.1.002.1A	039a	28	626.4.013.1A	029	36	677.4.002.1A	001a	3	702.5.019.1A	010	12					
573.1.075.1A	017	13	598.2.031.2E	026	30	626.4.015.1B	028	3	680.1.001.1B	009	7	703.1.013.1A	026	12					
585.1.041.2A	037	22	60N101079	010	15	626.4.019.1A	028	6	684.1.059.1A	034	6	703.1.019.1A	015	30					
585.4.006.1A	028	4	60N102509	002	28	626.4.034.1A	027	2	684.1.061.1A	030	15	70610.8120	004	11					
585.4.007.1A	027	12	60N102510	009	10	630.4.023.1A	027	1	684.1.067.1A	039	4	710.1.001.1A	009	13					
586.1.046.1AA	036	1	60N102555	002	30	631.4.004.1A	028	18	697.2.017.1A	039a	29	710.1.002.1A	004	23					
586.1.046.1AE	036	1	60N102555	008	8	631.4.008.1A	029	12	698.1.033.1A	001c	15	710.1.025.1A	033	4					
590.1.085.1A	016	12	610.4.029.1A	028	21	631.4.016.1A	029	18	700.1.017.1E	025	9	710.1.068.1A	026	13					
590.1.162.1A	016	13	610.4.030.1A	028	22	632.1.023.1A	027	10	700.1.036.1A	012	24	710.1.069.1A	010	21					
590.1.189.1A	001c	1	611.4.013.1AB	029	14	650.4.010.1A	026	25	700.1.040.1A	007	12	710.1.070.1A	010	30					
590.1.190.1A	001c	2	612.4.005.1A	027	7	650.4.010.1B	026	25	700.1.040.1A	014	25	710.1.109.1A	032	5					
590.1.195.1A	037	4	612.4.008.1A	028	17	651.4.014.1A	026	14	700.1.040.1A	015	23	710.4.003.1A	024	16					
590.1.238.1B	037	20	612.4.008.1A	029	19	652.4.006.1C	026	18	700.1.042.1B	021	9	711.1.007.1A	006	6					
590.1.240.1A	037	14	612.4.014.1A	028	15	654.4.010.1A	026	20	700.1.049.1A	031	13	711.1.067.1A	025	7					
590.1.241.1A	037	15	612.4.016.1A	029	17	656.2.002.1A	026	8	700.1.049.1A	031a	2	711.1.072.1A	026	26					
590.1.247.1A	037	31	612.4.017.1A	028	16	669.1.001.1E	014	18	701.4.003.1A	012	19	711.1.095.1A	010	32					
590.1.249.2A	037	24	612.4.018.1A	028	14	669.1.001.1E	015	15	701.4.005.1A	003	4	711.1.126.1A	007	11					
590.1.251.1A	016	20	613.4.020.1A	028	19	670.4.014.1A	019	1	701.4.006.1A	033	10	711.1.128.1A	010	3					
590.1.252.1A	016	21	613.4.038.1A	029	16	671.1.024.1A	019	13	701.4.007.1A	012	21	711.1.138.1A	019	10					
N° CATALOGO: EMESSO:			915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:			915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:			915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:			915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:			915.1.184.2A 09 - 03

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
712.1.018.1A	025	8	716.1.022.1B	021	3	741.4.004.1A	016	19	748.1.040.1A	002	23	8000.66308	026	29
712.1.029.1A	032	7	716.1.022.1B	034	8	741.4.038.1A	019	8	748.4.002.1A	030	3	8000.70119	024	18
712.1.031.1A	032	8	716.1.073.2A	008	13	741.4.038.1A	029	35	748.4.024.1AB	025	4	8000.70139	001a	8
713.1.011.1A	003	15	716.1.099.1A	008	17	741.4.040.1A	016	11	748.4.033.1A	017	3	75113.2566	004	18
713.1.012.1B	004	31	716.1.106.1A	020	10	741.4.041.1A	016	9	748.4.034.1A	016	2	75162.2566	024	8
713.1.014.1A	003	11	716.1.107.1B	022	15	741.4.042.1A	016	3	748.4.037.1AB	033	14	75162.2566	032	2
713.1.014.1A	003	15	716.1.112.1A	022	6	741.4.043.1A	029	2	748.4.038.1A	021	10	75166.1238	008	5
713.1.014.1B	003	11	72094.1616	010	10	741.4.067.1A	016	16	748.4.038.1A	037	33	75191.3380	010	25
713.1.014.1E	003	11	72121.2106	006	4	741.4.092.1A	037	5	748.4.039.1A	030	16	75794.1542	010	17
713.1.014.1E	003	15	72237.0657	038	20	741.4.093.1A	037	6	749.4.004.1A	031a	17	758.1.021.1A	035	12
713.1.014.1F	003	11	72944.1542	008	18	741.4.112.1A	037	25	749.4.006.1AB	030	13	758.1.025.1A	014	28
713.1.082.1A	017	22	72944.1542	013	1	741.5.034.1A	037	21	749.4.045.2A	018	10	759.1.008.1A	025	1
713.1.137.1A	015	27	732.1.018.1A	038	27	74172.1008	006	10	749.5.001.1B	022	14	759.1.009.1A	024	12
713.1.140.1A	010	14	732.1.019.1A	039a	15	74172.1008	013	8	750.1.002.1B	004	25	760.1.003.1B	034	4
713.1.157.1A	003	13	73500.1237	009	25	74223.1045	034	5	750.1.007.1A	003	32	760.4.003.1A	038	19
713.1.187.1A	032	3	73500.1237	012	7	74224.0570	004	24	750.1.012.2A	006	3	76267.0012	009	24
713.1.192.1A	029	34	73500.1440	012	11	74224.0570	006	7	750.1.018.1C	025	2	76270.0827	003	29
713.1.196.1A	024	17	73500.1542	002	15	747.5.003.1A	029	9	750.1.019.1B	024	13	764.1.002.1A	014	6
713.1.197.3A	024	2	73500.1747	015	26	747.5.005.1B	029	28	750.1.021.1A	033	3	764.1.002.1A	015	21
713.1.238.1A	033	13	73503.3075	005	11	747.5.007.1A	026	1	750.1.022.1A	033	5	764.1.003.1B	004	6
713.1.241.1A	005	24	73503.3380	010	18	748.1.014.1A	024	1	750.1.028.1A	039	11	764.1.011.2A	029	25
713.1.241.1A	014	26	73503.3380	011	2	748.1.035.1B	039a	22	750.1.116.1A	032	10	764.1.011.2A	031a	13
714.1.027.1A	024	15	737.4.021.1A	008	19	748.1.036.1A	017	21	750.1.117.1A	033	16	764.1.022.1A	035	2
714.1.041.1A	025	12	741.1.012.1A	019	5	748.1.036.1A	022	19	750.1.121.1A	012	3	764.1.024.1A	017	23
714.1.047.1A	024	9	741.1.013.1A	019	6	748.1.036.1A	025	23	8000.36726	022	26	764.1.042.1A	017	15
715.1.005.1A	033	11	741.1.031.1A	017	27	748.1.036.1A	033	21	8000.59056	029	23	764.1.057.1A	036	3
716.1.003.1A	035	3	741.4.002.1A	034	12	748.1.036.1A	039a	16	8000.59056	031a	8	764.1.058.1A	036	4
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03					

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
764.1.066.1A	031	12	771.5.065.8B	008	3	771.5.157.8B	026	17	772.1.047.1A	019a	8	772.5.033.1A	033	23
764.1.066.1A	031a	3	771.5.066.8B	011	24	771.5.431.8B	028	20	772.1.047.1A	038	18	772.5.037.1A	028	12
764.1.068.1A	017	14	771.5.066.8B	012	5	771.5.665.8B	004	28	772.1.050.1A	021	6	772.5.037.1A	039a	12
764.1.069.1A	022	7	771.5.066.8B	013	10	771.5.665.8B	011	5	772.1.050.1A	033	22	772.5.038.1A	022	4
764.1.073.1A	039a	20	771.5.066.8B	014	11	771.5.665.8B	017	26	772.1.050.1A	036	12	773.5.067.8B	009	33
764.1.074.1A	028	24	771.5.066.8B	015	13	771.5.666.8B	031a	22	772.1.050.1A	037	34	773.5.071.8B	009	6
764.1.075.1A	021	2	771.5.067.8B	011	13	771.5.667.8B	031a	10	772.1.050.1A	039	13	773.5.120.8B	025	14
764.1.075.1A	038	23	771.5.069.8B	005	5	771.5.668.8B	029	26	772.1.050.1A	039a	24	774.5.006.1A	037	8
764.1.090.1A	020	9	771.5.069.8B	011	6	771.5.668.8B	031a	21	772.5.008.1B	019	18	775.1.007.1AB	039	9
764.1.090.1A	034	7	771.5.069.8B	012	22	771.5.669.2B	028	2	772.5.008.1B	030	11	775.1.008.3A	032	15
76400.0001	032	6	771.5.071.8B	011	17	771.5.723.8B	021	7	772.5.028.1AB	023	13	775.1.008.3A	037	23
76402.0002	003	17	771.5.071.8B	012	23	771.5.724.8B	029	15	772.5.029.1A	029	22	775.1.008.3A	038	22
766.1.001.2B	010	6	771.5.071.8B	014	29	771.5.725.8B	026	22	772.5.029.1A	030	6	775.1.008.3A	039a	25
766.4.017.1A	013	17	771.5.072.2B	010	31	771.5.725.8B	031	8	772.5.029.1A	032	21	775.1.017.1A	036	16
76835.1134	002	10	771.5.072.8B	005	23	771.5.725.8B	031a	24	772.5.029.1A	037	9	775.1.017.1B	037	19
300160	015	25	771.5.072.8B	008	2	771.5.727.8B	026	7	772.5.031.1B	020	11	775.1.019.1A	038	29
771.1.016.1A	033	15	771.5.072.8B	010	4	771.5.754.8B	018	2	772.5.031.1B	021	4	775.1.021.1A	038	30
771.1.026.1A	005	2	771.5.072.8B	020	13	771.5.937.8B	033	20	772.5.031.1B	022	10	775.1.031.1B	031a	19
771.1.027.1A	005	3	771.5.073.2B	011	16	771.5.938.8B	033	19	772.5.031.1B	029	20	775.1.031.1B	038	3
771.1.031.1A	033	12	771.5.074.8B	026	27	772.1.004.2B	032	12	772.5.031.1B	030	7	775.1.033.1A	025	24
771.5.040.2B	011	21	771.5.078.2B	012	12	772.1.005.1B	025	19	772.5.031.1B	034	9	775.1.033.1A	039a	34
771.5.042.8B	019	12	771.5.078.8B	005	20	772.1.010.2A	008	22	772.5.031.1B	035	4	775.1.036.1A	013	14
771.5.042.8B	022	3	771.5.079.8B	005	27	772.1.045.1A	026	10	772.5.032.1A	017	8	776.5.032.2A	016	5
771.5.043.2B	004	4	771.5.080.2B	010	27	772.1.045.1A	031	6	772.5.032.1A	029	38	777.5.049.8B	011	10
771.5.047.8B	019	11	771.5.129.2B	009	8	772.1.045.1A	031a	26	772.5.032.1A	030	9	777.5.052.8B	039a	30
771.5.063.8B	026	9	771.5.136.2B	010	24	772.1.046.1A	020	5	772.5.032.1A	038	13	777.5.056.8B	039a	17
771.5.064.8B	038	10	771.5.141.8B	030	12	772.1.047.1A	019	4	772.5.033.1A	017	25	779.1.007.2A	006	9
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03					

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
779.1.029.2A	010	2	779.1.328.1A	024	4	791.1.061.1A	039a	27	80N0.21507	031a	29	827.1.191.2A	022	11
779.1.039.1A	002	3	779.1.335.1A	034	13	791.1.062.1A	037	17	814.1.114.1A	001c	8	827.1.274.1A	030	8
779.1.050.1A	039	7	779.1.337.1A	039a	10	791.2.026.1A	007	5	814.4.010.1A	037	32	827.1.279.1A	031a	18
779.1.058.1AB	027	6	779.1.341.1A	036	6	799.1.025.1A	002	20	815.1.022.1A	010	35	827.1.294.1A	020	4
779.1.058.1AB	028	11	779.1.351.1A	037	29	799.1.049.1A	002	1	815.1.022.1A	035	7	827.1.295.1A	020	8
779.1.058.1AB	029	7	779.4.005.1A	018	4	799.1.051.2A	006	15	815.1.028.1A	009	21	827.1.300.1A	039a	14
779.1.082.1AB	027	9	779.4.075.1A	011	14	799.1.055.1A	009	30	818.2.009.1A	004	3	827.1.308.1A	038	1
779.1.099.1B	026	2	779.5.012.1B	016	15	799.1.061.1A	014	7	819.1.043.1A	024	11	827.1.309.1A	038	2
779.1.109.1A	006	2	779.5.030.2A	013	4	799.1.061.1A	015	9	819.2.042.1A	025	13	827.1.311.1A	032	23
779.1.133.1A	014	24	779.5.045.1A	013	15	799.1.088.1B	018	7	821.1.001.1A	002	26	827.1.312.1A	037	18
779.1.133.1A	015	33	779.5.046.1B	039	2	799.1.089.1B	018	6	821.1.068.1B	031	4	829.1.141.1C	028	13
779.1.162.2A	009	27	780.1.007.1A	017	6	799.1.166.1A	031	14	821.1.068.1B	031a	28	829.1.190.1A	019	3
779.1.182.2A	010	36	780.1.018.1A	009	31	799.1.166.1A	031a	9	821.1.070.1A	002	17	829.1.190.1A	019a	3
779.1.198.2A	009	23	780.5.001.1A	005	26	799.1.174.1A	029	30	821.1.111.1A	014	15	829.1.235.1A	015	31
779.1.198.2A	011	28	786.1.063.1A	007	6	799.1.175.1A	038	6	821.1.111.1A	015	10	829.1.401.1A	019a	5
779.1.203.1A	002	7	786.1.064.1A	007	10	799.1.190.1A	039a	32	821.1.170.1A	031a	11	829.1.406.1A	020	1
779.1.205.1AB	031a	15	787.1.005.1A	013	13	799.1.194.1A	017	19	821.1.191.1A	039a	31	829.1.410.1A	020	2
779.1.206.1AB	031	18	787.1.008.1A	015	29	799.1.252.1A	031	17	824.1.072.1A	031a	4	829.1.432.2A	021	5
779.1.213.1A	030	2	788.1.052.1A	005	7	799.1.252.1A	031a	31	824.1.079.1A	031	7	829.1.468.1A	021	11
779.1.237.1B	029	27	788.1.054.1A	012	4	799.2.077.2A	009	14	824.1.080.1A	031a	25	829.1.472.1A	022	2
779.1.260.1A	017	17	788.1.066.1AA	011	22	799.4.005.1A	024	19	824.2.071.1A	031	11	830.1.277.1B	019	23
779.1.292.2A	038	24	788.1.066.1AB	011	22	799.4.006.1A	039a	7	825.1.035.1A	025	17	830.1.278.1B	019	22
779.1.305.1A	031	10	788.1.066.1AC	011	22	801.1.027.1A	016	4	826.1.009.1A	002	33	830.1.279.1A	036	7
779.1.305.1A	031a	5	788.1.080.1A	039	12	806.1.017.1AA	030	5	826.1.012.1A	010	11	830.1.280.1A	036	8
779.1.325.1A	031	16	790.1.012.1A	017	28	806.1.017.1AM	030	5	827.1.115.1B	031	3	830.1.282.1B	025	21
779.1.325.1A	031a	14	790.1.013.1A	017	29	808.1.056.1A	039a	13	827.1.115.1B	031a	30	830.1.284.1A	011	20
779.1.326.1A	036	11	791.1.012.1A	036	18	80N0.21507	031	15	827.1.139.2B	018	8	830.1.286.1A	028	9
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03					

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
830.1.295.2A	017	24	840.1.023.1A	13	11	840.1.062.1B	13	9	840.1.109.1A	13	11	852.1.053.1A	002	2
830.1.298.1A	033	24	840.1.024.1A	13	11	840.1.063.1B	13	9	840.1.110.1A	13	11	852.1.055.1A	025	3
832.1.003.1C	032	11	840.1.025.1A	13	11	840.1.064.1B	13	9	840.1.111.1A	13	11	852.1.057.1A	024	14
832.1.028.1A	036	10	840.1.026.1A	13	11	840.1.065.1B	13	9	840.1.112.1A	13	11	852.1.058.2A	025	6
832.1.033.1B	036	9	840.1.027.1A	13	11	840.1.066.1B	13	9	840.2.001.1A	014	19	852.1.059.1A	025	15
840.1.001.1A	13	11	840.1.028.1A	13	11	840.1.067.1B	13	9	840.2.001.1A	015	16	852.1.065.1B	031	19
840.1.002.1A	13	11	840.1.029.1A	13	11	840.1.068.1B	13	9	840.2.002.1B	014	17	852.1.065.1B	031a	1
840.1.003.1A	13	11	840.1.030.1A	13	11	840.1.069.1B	13	9	840.2.002.1B	015	14	852.1.065.1B	036	14
840.1.004.1A	13	11	840.1.031.1A	13	11	840.1.070.1B	13	9	841.1.002.2A	004	2	852.1.094.1A	002	19
840.1.005.1A	13	11	840.1.032.1A	13	11	840.1.071.1B	13	9	841.1.037.1A	038	7	852.1.103.1A	026	4
840.1.006.1A	13	11	840.1.033.1A	13	11	840.1.072.1A	13	11	848.4.023.1A	031a	16	852.1.104.1A	006	11
840.1.007.1A	13	11	840.1.034.1A	13	11	840.1.072.1B	13	9	848.4.026.1A	033	7	852.1.104.1B	006	11
840.1.008.1A	13	11	840.1.047.1B	13	9	840.1.073.1A	13	11	848.4.027.1A	033	6	852.1.104.1C	006	11
840.1.009.1A	13	11	840.1.048.1B	13	9	840.1.073.1B	13	9	850.1.006.1A	037	12	852.1.104.1D	006	11
840.1.010.1A	13	11	840.1.049.1B	13	9	840.1.074.1B	13	9	850.1.015.1A	029	11	852.1.104.1E	006	11
840.1.011.1A	13	11	840.1.050.1B	13	9	840.1.075.1B	13	9	850.1.021.1A	037	26	852.1.104.1F	006	11
840.1.012.1A	13	11	840.1.051.1B	13	9	840.1.076.1B	13	9	850.4.055.1A	022	17	852.1.104.1G	006	11
840.1.013.1A	13	11	840.1.052.1B	13	9	840.1.077.1B	13	9	850.4.063.1A	039a	8	852.1.104.1H	006	11
840.1.014.1A	13	11	840.1.053.1B	13	9	840.1.078.1B	13	9	850.5.001.1A	039a	18	852.1.104.1I	006	11
840.1.015.1A	13	11	840.1.054.1B	13	9	840.1.079.1B	13	9	851.1.001.1B	004	9	852.1.104.1J	006	11
840.1.016.1A	13	11	840.1.055.1B	13	9	840.1.080.1B	13	9	851.1.004.1A	003	31	852.1.104.1K	006	11
840.1.017.1A	13	11	840.1.056.1B	13	9	840.1.081.1B	13	9	851.1.013.1A	008	11	852.1.104.1L	006	11
840.1.018.1A	13	11	840.1.057.1B	13	9	840.1.082.1B	13	9	851.1.019.1A	006	12	852.1.104.1M	006	11
840.1.019.1A	13	11	840.1.058.1B	13	9	840.1.083.1B	13	9	851.4.001.1A	004	5	852.1.104.1N	006	11
840.1.020.1A	13	11	840.1.059.1B	13	9	840.1.084.1B	13	9	852.1.005.1A	002	14	852.1.105.1AB	003	26
840.1.021.1A	13	11	840.1.060.1B	13	9	840.1.085.1B	13	9	852.1.008.1A	005	10	852.1.105.1AD	003	26
840.1.022.1A	13	11	840.1.061.1B	13	9	840.1.108.1A	13	11	852.1.024.1A	039	10	852.1.105.1AG	003	26
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03					

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
852.1.108.1AH	003	1	852.5.023.1A	014	23	872.1.045.1A	030	17	886.4.035.1A	011	8	88713.1078	001	12
852.1.108.1AL	003	1	853.1.003.1A	011	27	872.4.044.1A	032	19	886.4.037.1A	009	4	88713.1079	001	14
852.1.108.1AN	003	1	853.1.003.1A	012	2	873.1.037.1A	009	34	886.4.043.1A	004	27	88713.1091	001	21
852.1.120.1A	009	32	856.1.001.1A	003	6	875.1.065.1A	001c	3	886.4.049.1A	037	7	88713.1096	001a	11
852.1.120.1A	011	7	856.1.024.1A	010	7	875.1.076.2A	033	2	886.4.055.1A	036	17	88713.1215	001	34
852.1.148.1B	022	8	856.1.031.1A	003	16	876.1.087.1A	034	10	886.4.060.1A	013	11	88713.1344	001a	13
852.1.151.1A	031a	7	856.1.062.1A	008	16	876.1.088.1A	034	11	886.5.003.1A	025	16	88713.1429	001	35
852.1.152.1A	029	33	856.1.071.1A	012	9	877.1.094.1A	029	3	886.5.015.1A	035	9	88713.1749	001	24
852.1.153.1A	029	31	856.1.074.1A	013	20	877.2.005.1A	034	14	886.5.042.1A	022	27	88713.1994	001	25
852.1.156.1A	039a	35	856.1.089.1A	038	25	881.1.010.1C	012	18	88700.5644	001	31	88713.2011	001	17
852.1.163.1A	017	16	856.1.091.1A	022	24	881.1.012.1A	002	32	88700.5665	001	27	88713.2036	001	19
852.1.167.1A	022	5	856.5.001.1A	039a	19	881.1.030.1A	005	21	88700.5749	001	20	88713.2092	001	28
852.1.167.1A	039a	23	863.1.001.1D	025	11	881.1.030.1A	011	26	88713.0123	001	5	88713.2096	001	2
852.1.169.1A	036	5	863.1.002.1A	012	14	881.2.001.1A	004	19	88713.0137	001	11	88713.2103	001	3
852.1.172.1A	038	9	866.1.036.1A	039a	4	882.1.003.1A	008	14	88713.0262	001	29	88713.2133	001	26
852.1.176.1A	005	22	866.1.046.1A	030	19	882.1.006.1A	002	16	88713.0844	001	33	88713.2282	001	30
852.1.176.1A	011	25	866.1.047.1A	036	13	884.1.005.1A	023	16	88713.0874	001	6	88713.2355	001	1
852.1.176.1A	014	27	866.1.061.1A	030	14	884.4.011.1A	007	2	88713.0875	001	8	88713.2362	001	32
852.1.176.1A	030	18	866.1.061.1A	038	11	884.4.025.1A	038	8	88713.0879	001	7	88713.2409	001a	6
852.1.179.1A	031	20	866.2.048.2A	038	34	884.5.003.1A	031	2	88713.0957	001a	12	88765.0999	001	16
852.1.186.1A	017	9	866.2.049.2A	038	35	884.5.003.1A	031a	6	88713.1038	001a	4	88765.1000	001	15
852.1.186.1A	022	20	872.1.016.1A	032	13	884.5.004.1A	025	18	88713.1058	001a	7	88765.1005	001	15
852.1.186.1A	037	36	872.1.026.1A	030	4	886.1.013.1A	037	13	88713.1062	001a	9	88765.1006	001	15
852.5.001.1C	022	13	872.1.041.1A	033	18	886.1.015.1A	037	28	88713.1068	001a	2	88765.1058	001	13
852.5.005.1A	009	18	872.1.042.1A	033	17	886.1.018.1A	037	27	88713.1071	001a	10	88765.1073	001b	21
852.5.019.1A	038	17	872.1.043.1A	038	32	886.4.003.1A	011	23	88713.1072	001a	1	88765.1074	001b	21
852.5.019.1A	039a	21	872.1.044.1A	038	31	886.4.028.1A	015	28	88713.1073	001a	5	88765.1075	001b	21
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03					

INDICE GENERALE INDEX CONTENTS VERZEICHNIS INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
88765.1076	001b	21	88765.1244	001c	0	914.7.023.1A	001b	2	94247.0014	010	5			
88765.1077	001b	21	88765.1245	001c	0	914.7.023.1B	001b	2	94247.0014	011	15			
88765.1086	001	22	88765.1297	001	23	914.7.023.1C	001b	2	98112.0002	001	4			
88765.1126	001b	6	88765.1298	001	18	914.7.023.1D	001b	2						
88765.1126A	001b	4	88765.1363A	001	9	914.7.023.1E	001b	2						
88765.1126B	001b	12	88765.1363B	001	9	926.1.004.2A	038	33						
88765.1126C	001b	11	88765.1363C	001	9	930.1.004.1B	026	5						
88765.1126D	001b	14	88765.1363D	001	9	930.1.007.1A	023	17						
88765.1126E	001b	9	88765.1363E	001	9	930.4.022.1A	010	13						
88765.1126F	001b	13	88765.1369A	001b	24	930.4.023.1A	003	14						
88765.1126G	001b	17	88765.1369B	001b	24	930.4.034.1A	005	18						
88765.1126H	001b	16	88765.1369C	001b	24	930.4.035.1A	004	16						
88765.1126L	001b	19	88765.1369D	001b	24	930.4.049.1A	003	30						
88765.1126M	001b	18	88765.1369E	001b	24	930.4.052.1A	024	6						
88765.1126N	001b	7	88765.1371	001b	25	930.4.061.1A	013	7						
88765.1126P	001b	10	88765.1372	001b	26	93781.1824	033	9						
88765.1126Q	001b	5	88765.1373	001b	27	93783.1524	011	11						
88765.1126R	001b	3	88765.1374	001b	28	93784.2030	005	9						
88765.1126S	001b	22	893.1.005.1A	005	15	93785.1830	010	16						
88765.1126T	001b	23	893.4.005.1A	029	5	93823.0128	004	32						
88765.1126T	001c	16	893.4.007.1A	028	7	93823.2018	004	30						
88765.1126U	001b	20	893.4.008.1A	027	13	93823.2082	005	14						
88765.1126V	001b	8	894.2.009.1A	009	19	93823.3156	010	34						
88765.1126Z	001b	1	895.2.001.1A	036	15	93827.0114	005	12						
88765.1241	001c	0	913.7.076.1A	039a	37	93827.0114	009	22						
88765.1242	001c	0	913.7.076.1B	039a	37	93827.0114	010	28						
88765.1243	001c	0	913.7.076.1C	039a	37	94247.0014	005	19						
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.184.2A 09 - 03	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.184.2A 09 - 03	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.184.2A 09 - 03	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.184.2A 09 - 03	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.184.2A 09 - 03					